

Bulletin hebdomadaire
2003-05-09 Vol. XXXIV n° 18

Version électronique :
ISSN 1496-6212

Dépôt légal - Bibliothèque nationale du Québec, 2000
Dépôt légal - Bibliothèque nationale du Canada, 2000

1. AVIS	valeurs	11
1.1 Avis d'audience publique	- Viacorp Technologies Inc.	11
1.2 Consultations en cours	5.2 Interdictions d'exercer l'activité de conseiller ou de courtier en valeurs	11
- Avant-projet de Règlement 55-103 sur les déclarations d'initiés pour certaines opérations sur dérivés (monétisation d'actions) et d'Instruction générale relative au Règlement 55-103 sur les déclarations d'initiés pour certaines opérations sur dérivés (monétisation d'actions).....	5.3 Levées d'interdiction.....	11
Projet de Règlement modifiant le Règlement sur les valeurs mobilières	6. PLACEMENTS	
- Bourse de Montréal Inc. – Modifications aux articles 3301, 3303, 3401 et 3403 des Règles et Politiques.....	6.1a Prospectus provisoires	11
- Bourse de Montréal Inc. – Modifications à la Politique F-2 des Règles et Politiques.....	- Clearwater Seafoods Income Fund	11
- Bourse de Montréal Inc. – Modifications à l'article 7226 et ajout de l'article 7226A aux Règles et Politiques.....	- Coca-Cola Entreprises (Canada) Bottling Finance Company	11
- Bourse de Montréal Inc. – Modifications aux articles 7202A et 7213 et ajout des articles 7227 et 7228 aux Règles et Politiques	- Corporation Shoppers Drug Mart.....	11
- Bourse de Montréal Inc. – Modifications à l'article 7213 des Règles et Politiques.....	- KeySpan Facilities Income Fund	11
- Bourse de Montréal Inc. – Modifications aux articles 7202, 7204 et 7213 des Règles et Politiques.....	- Les Compagnies Loblaw Limitée.....	12
- Avis de publication - Lignes directrices pour les régimes de capitalisation	- NCE Petrofund.....	12
1.3 Calendrier des audiences	- Oil Sands Split Trust	12
1.4 Liste des sociétés dont les titres sont admissibles aux fins de couverture dans le cadre du Régime d'épargne-actions du Québec	- Paramount Energy Trust.....	12
1.5 Autres avis	- RONA inc.....	12
- Avis 55-311 des Autorités canadiennes en valeurs mobilières - Système électronique de déclaration des initiés (SEDI) – Règle de dépôt du supplément de profil d'émetteur	- Sheritt International Corporation.....	12
- Avis aux émetteurs assujettis au Québec	- Société en commandite Norrep Performance 2003 Flow-Through.....	12
- Décision disciplinaire – Jean-Nicolas Brousseau	- Société Financière Stanstead Inc.	13
- Communiqué de presse - Lancement d'un quiz de sensibilisation aux fraudes en matière de placement	- Solar Trust ^{MC}	13
- Communiqué de presse - Règle de dépôt du supplément de profil d'émetteur SEDI.....	6.1b Prospectus définitifs	13
2. DÉCISIONS RENDUES EN VERTU DE LA LOI SUR LES VALEURS MOBILIÈRES DU QUÉBEC	- ACS Media Income Fund.....	13
2.1 Décisions de la Commission.....	- Canadian Capital Auto Receivables Asset Trust	13
- Forex Canada NTS Inc.....	- Fiducie cartes de crédit Gloucester	13
Dominic Longpré	- Fonds avantageux Barclays indice des fiducies de revenu S&P ^{MD} /TSX ^{MC}	13
3. INSTRUCTIONS GÉNÉRALES	- Fonds Clarington	13
4. POURSUITES JUDICIAIRES	- Fonds de revenu Brompton stable.....	13
4.1 Poursuites criminelles	- Fonds Hartford Canada	14
4.2 Poursuites pénales	- MRF 2003 Limited Partnership	14
4.3 Poursuites civiles	- Toronto Hydro Corporation	14
5. INTERDICTIONS	6.1c Modifications du prospectus	14
5.1 Interdictions d'effectuer une opération sur	- Corporation Financière Capital Mackenzie....	14
	- Groupe de Fonds AIC.....	14
	- Groupe de Fonds Communs de Placement Mackenzie	15
	6.1d Modifications de la notice d'offre	15
	6.2 Dispenses de prospectus	15
	- 1024415 Alberta Ltd.	15
	- 3071982 Nova Scotia Company	15
	- 3071982 Nova Scotia Company	15
	- 4104293 Canada Limited.....	16
	- 4104293 Canada Limited.....	17
	- ARC Ressources Ltd.	17
	- ARC Ressources Ltd.	17
	- Avensys Inc.	17
	- Caisse populaire Desjardins Samuel-De Champlain.....	17
	- Dellux Technologies Inc.....	17
	- Frisco Bay Industries Ltd.	18
	- Le Groupe Jean Coutu (PJC) Inc.	18
	- Le Groupe Jean Coutu (PJC) Inc.	18
	- Merrill Lynch Ventures L.P. 2001.....	18
	- Merrill Lynch Ventures L.P. 2001.....	18
	- Ressources Metco inc.	19
	- Ressources Metco inc.	19
	- SPEQ Dellux Technologies Inc.....	19
	- Systèmes Médicaux LMS Ltée	19
	6.3 Avis de placement	19
	6.4 Refus	22

6.5 Divers.....	22	- HR Stratégies Inc.....	33
- 3071982 Nova Scotia Company	22	- Investissements Premiers Associés	33
- 4104293 Canada Limited	22	- J.C. Clark Ltd.	33
- Acclaim Energy Trust	22		
- Fonds Férique	23	9. INFORMATION SUR VALEURS EN	
- Fonds FMOQ.....	23	CIRCULATION	
- Fonds CSA.....	23	9.1 Actions déposées entre les mains d'un tiers	34
- Fonds des professionnels du Québec.....	23	9.2 Dispenses.....	34
- Fonds de l'A.P.M.	23	- Canadian Resources Income Trust	34
- Fonds de placement du Barreau du		- Fondation fiduciaire canadienne de	
Québec.....	23	bourses d'études	34
- Fonds RÉMEC	23	- La Corporation Lifeco Split Inc.....	34
- Les Compagnies Loblaw Limitée	25	- Les Fonds Diamant.....	35
- NCE Petrofund	25	9.3 Refus	35
- Ressources Searchgold inc.	25	9.4 Révocations de l'état d'émetteur assujetti	35
6.6 Dépôt de suppléments.....	25	9.5 Divers	35
- Hydro One Inc.	25		
- Société de Financement GE Capital du		ANNEXES - AUTRES INFORMATION-A-1	
Canada.....	25	A. Dépôt de documents d'information	A-1
7. OFFRES PUBLIQUES		B. Déclarations d'initiés.....	B-1
7.1 Avis	26	C. Déclarations d'initiés incomplètes ou	
- DCI Acquisition Inc. (filiale de E.I. du Pont		erronées	C-1
de Nemours and Company)	26	D. Liste des déclarations d'initiés déposées hors	
7.2 Dispenses	26	délais	D-1
7.3 Refus.....	26	E. Liste des sociétés dont les titres acquis sur le	
8. COURTIERS, CONSEILLERS EN VALEURS ET		marché secondaire sont admissibles aux fins	
LEURS REPRÉSENTANTS		de couverture seulement dans le cadre du	
8.1 Inscriptions des courtiers et des conseillers		régime d'épargne-actions du Québec.....	E-1
en valeurs.....	26		
- L'Investisseur Performant Inc.....	26		
- Nomura Asset Management U.S.A. Inc.	26		
- J.C. Clark Ltd.	26		
8.2 Inscriptions.....	26		
8.3 Inscriptions conditionnelles	27		
8.4 Agréments.....	27		
8.5 Reprises d'activités	28		
8.6 Interruptions d'activités	28		
- Gestion de Placement Newton Limitée.	28		
8.7 Radiations	29		
8.8 Cessations de fonctions.....	30		
8.9 Dispenses	31		
- J.C. Clark Ltd.	31		
- L'Investisseur Performant Inc.....	31		
- Nomura Asset Management U.S.A. Inc.	32		
- Smith Barney.....	32		
8.10 Exercice d'une autre activité	33		
8.11 Refus	33		
8.12 Divers	33		
- Dérogation à l'Instruction générale n° Q-9	33		
- Une dérogation aux dispositions du			
paragraphe 1° et 2° de l'article 48 de			
l'Instruction générale n° Q-9 concernant			
l'expérience et la formation requises a été			
accordée à la personne suivante :.....	33		
- Une dérogation aux dispositions du			
paragraphe 1° de l'article 48 de l'Instruction			
générale n° Q-9 concernant l'expérience			
requis a été accordée à la personne			
suivante :	33		
- Nomura Asset Management U.S.A. Inc.	33		
- Gestion Pembroke Ltée	33		

1. AVIS

1.1 Avis d'audience publique

1.2 Consultations en cours

Avant-projet de Règlement 55-103 sur les déclarations d'initiés pour certaines opérations sur dérivés (monétisation d'actions) et d'Instruction générale relative au Règlement 55-103 sur les déclarations d'initiés pour certaines opérations sur dérivés (monétisation d'actions)

La Commission des valeurs mobilières du Québec, à l'instar des autres Autorités canadiennes en valeurs mobilières (les « ACVM »), publie l'avant-projet de Règlement 55-103 sur les déclarations d'initiés pour certaines opérations sur dérivés (monétisation d'actions) et d'Instruction générale relative au Règlement. Les Autorités canadiennes en valeurs mobilières ont élaboré, à leur initiative, le Règlement et l'Instruction générale, en réponse aux inquiétudes sur la possibilité qu'échappent aux exigences de déclarations d'initiés en vigueur certaines opérations sur dérivés, notamment, les opérations de monétisation d'actions qui répondent à un ou plusieurs des fondements du régime de déclaration des initiés. Nous estimons que la communication rapide de ces opérations au public est nécessaire à la préservation et au renforcement de l'intégrité du régime canadien de déclaration des initiés et de la confiance du public dans ce régime.

L'Avis de publication ainsi que les versions française et anglaise de l'avant-projet de Règlement et d'Instruction générale ont été présentés au **Supplément** du Bulletin hebdomadaire le 2003-02-28, Vol. XXXIV, N°08.

Commentaires

Les personnes intéressées sont invitées à présenter des commentaires sur l'avant-projet de Règlement, avant le **31 mai 2003**. Les commentaires doivent être adressés à :

Me Denise Brosseau
Secrétaire de la Commission
Commission des valeurs mobilières du Québec
800, square Victoria, Tour de la Bourse
C.P 246, 22^e étage
Montréal (Québec) H4Z 1G3
Courriel : consultation-en-cours@cvmq.com

Si vous n'envoyez pas vos commentaires par courriel, prière de les envoyer sur disquette (de préférence en format Word pour Windows). Vos commentaires ne seront pas confidentiels car la législation en valeurs mobilières exige la publication des commentaires écrits reçus pendant la période de consultation.

Pour toute question, prière de s'adresser à :

Ann Leduc
Chef du service de la réglementation
Direction de la législation et de la réglementation
Commission des valeurs mobilières du Québec
Téléphone : (514) 940-2199, poste 4572
Télécopieur : (514) 873-7455
Courriel : ann.leduc@cvmq.com

Projet de Règlement modifiant le Règlement sur les valeurs mobilières

La Commission des valeurs mobilières du Québec publie, de façon préparatoire et corollaire à la mise en vigueur de l'article 100 de la *Loi modifiant la Loi sur les valeurs mobilières* (L.Q. 2001, c.38), le projet de *Règlement modifiant le Règlement sur les valeurs mobilières* (L.R.Q., c. V-1.1, a. 331.1) (le « Règlement ») pour consultation publique, le tout en conformité avec l'article 331.2 de la *Loi sur les valeurs mobilières*.

La *Loi modifiant la Loi sur les valeurs mobilières* (L.Q. 2001, c.38) (la « Loi ») est entrée en vigueur le 1^{er} novembre 2001. Dans le cadre de la mise en vigueur de l'article 100 de la Loi, le personnel de la Commission a vérifié la concordance entre les instructions générales et le *Règlement sur les valeurs mobilières*. Pour ce faire, le personnel a revu, abrogé, modifié, réécrit certaines dispositions du *Règlement sur les valeurs mobilières* en fonction du nouveau corpus réglementaire qui entrera en vigueur dans la foulée de l'article 100. La Commission souhaite recevoir les commentaires des parties intéressées relativement aux modifications proposées.

Le Règlement ne pourra être édicté avant la fin de la consultation publique et requiert l'approbation de la Ministre tel que le stipule l'article 331.2 de la *Loi sur les valeurs mobilières*. Nous prévoyons qu'il entrera en vigueur le 27 juin 2003, jour prévu de l'entrée en vigueur de l'article 100 de la Loi.

Commentaires

Les personnes intéressées doivent présenter par écrit des observations qui doivent être transmises à la Commission des valeurs mobilières du

2003-05-09 Vol. XXXIV n° 18

Québec avant le **12 mai 2003** à l'adresse suivante :

Me Denise Brosseau
Secrétaire de la Commission
Commission des valeurs mobilières du Québec
Tour de la Bourse
800, Square Victoria
C.P. 246, 22^e étage
Montréal (Québec) H4Z 1G3
Courriel : consultation-en-cours@cvmq.com

Si vous n'envoyez pas vos observations par courriel, veuillez les soumettre sur disquette (en format Windows, de préférence Word).

Pour de plus amples renseignements, on peut s'adresser à :

Me Stéphane Garon
Conseiller juridique principal et
Directeur, Législation et Réglementation
Commission des valeurs mobilières du Québec
Téléphone : (514) 940-2199, poste 4381
Courriel : stephane.garon@cvmq.com

Bourse de Montréal Inc. – Modifications aux articles 3301, 3303, 3401 et 3403 des Règles et Politiques

La Commission a publié les projets de modifications aux articles 3301, 3303, 3401 et 3403 des Règles et Politiques déposés par Bourse de Montréal Inc., relatifs aux fonctions de dirigeants exercées à temps partiel.

(Les textes ont été publiés au **Supplément** du Bulletin hebdomadaire le 2003-04-11, Vol. XXXIV, n°14)

Commentaires

Les personnes intéressées à soumettre des commentaires doivent en transmettre une copie au plus tard le **12 mai 2003** à :

M^e Denise Brosseau, Secrétaire
Commission des valeurs mobilières du Québec
Tour de la Bourse
800, Square Victoria
C.P. 246, 22^e étage
Montréal (Québec) H4Z 1G3
Courriel : consultation-en-cours@cvmq.com

Information complémentaire

Pour de plus amples renseignements, on peut s'adresser à :

François Laperrière
Analyste
Bureau du conseiller juridique principal et
Direction, législation et réglementation
Commission des valeurs mobilières du Québec

Téléphone : (514) 940-2199, poste 4256
Télécopieur : (514) 873-4130
Courriel : francois.laperriere@cvmq.com

Bourse de Montréal Inc. – Modifications à la Politique F-2 des Règles et Politiques

La Commission a publié les projets de modifications à la Politique F-2 des Règles et Politiques déposés par Bourse de Montréal Inc. concernant les exigences relatives à la compétence.

(Les textes ont été publiés au **Supplément** du Bulletin hebdomadaire le 2003-04-11, Vol. XXXIV, n°14)

Commentaires

Les personnes intéressées à soumettre des commentaires doivent en transmettre une copie au plus tard le **12 mai 2003** à :

M^e Denise Brosseau, Secrétaire
Commission des valeurs mobilières du Québec
Tour de la Bourse
800, Square Victoria
C.P. 246, 22^e étage
Montréal (Québec) H4Z 1G3
Courriel : consultation-en-cours@cvmq.com

Information complémentaire

Pour de plus amples renseignements, on peut s'adresser à :

François Laperrière
Analyste
Bureau du conseiller juridique principal et
Direction, législation et réglementation
Commission des valeurs mobilières du Québec
Téléphone : (514) 940-2199, poste 4256
Télécopieur : (514) 873-4130
Courriel : francois.laperriere@cvmq.com

Bourse de Montréal Inc. – Modifications à l'article 7226 et ajout de l'article 7226A aux Règles et Politiques

La Commission a publié les projets de modifications à l'article 7226 et d'ajout de l'article 7226A aux Règles et Politiques déposés par Bourse de Montréal Inc. Les projets sont relatifs aux exigences de marge et de capital pour les positions et les appariements de swaps de taux d'intérêt et sur rendement total.

(Les textes ont été publiés au **Supplément** du Bulletin hebdomadaire le 2003-04-17, Vol. XXXIV, n°15)

Commentaires

Les personnes intéressées à soumettre des commentaires doivent en transmettre une copie au plus tard le **20 mai 2003** à :

M^e Denise Brosseau, Secrétaire
Commission des valeurs mobilières du Québec
Tour de la Bourse
800, Square Victoria
C.P. 246, 22^e étage
Montréal (Québec) H4Z 1G3
Courriel : consultation-en-cours@cvmq.com

Information complémentaire

Pour de plus amples renseignements, on peut s'adresser à :

Yves Cloutier
Analyste
Bureau du conseiller juridique principal et
Direction, législation et réglementation
Commission des valeurs mobilières du Québec
Téléphone : (514) 940-2199, poste 4235
Télécopieur : (514) 873-4130
Courriel : yves.cloutier@cvmq.com

Bourse de Montréal Inc. – Modifications aux articles 7202A et 7213 et ajout des articles 7227 et 7228 aux Règles et Politiques

La Commission a publié les projets de modifications aux articles 7202A et 7213 et d'ajout des articles 7227 et 7228 aux Règles et Politiques déposés par Bourse de Montréal Inc. relatifs aux appariements impliquant des actions de capital ou des titres convertibles ou des titres susceptibles d'exercice.

(Les textes ont été publiés au **Supplément** du Bulletin hebdomadaire le 2003-04-25, Vol. XXXIV, n° 16)

Commentaires

Les personnes intéressées à soumettre des commentaires doivent en transmettre une copie au plus tard le **26 mai 2003** à :

M^e Denise Brosseau, Secrétaire
Commission des valeurs mobilières du Québec
Tour de la Bourse
800, Square Victoria
C.P. 246, 22^e étage
Montréal (Québec) H4Z 1G3
Courriel : consultation-en-cours@cvmq.com

Information complémentaire

Pour de plus amples renseignements, on peut s'adresser à :

Yves Cloutier
Analyste
Bureau du conseiller juridique principal et

Direction, législation et réglementation
Commission des valeurs mobilières du Québec
Téléphone : (514) 940-2199, poste 4235
Télécopieur : (514) 873-4130
Courriel : yves.cloutier@cvmq.com

Bourse de Montréal Inc. – Modifications à l'article 7213 des Règles et Politiques

La Commission a publié les projets de modifications à l'article 7213 des Règles et Politiques déposés par Bourse de Montréal Inc. relatifs aux exigences de marge et de capital sur titres convertibles.

(Les textes ont été publiés au **Supplément** du Bulletin hebdomadaire le 2003-04-25, Vol. XXXIV, n° 16)

Commentaires

Les personnes intéressées à soumettre des commentaires doivent en transmettre une copie au plus tard le **26 mai 2003** à :

M^e Denise Brosseau, Secrétaire
Commission des valeurs mobilières du Québec
Tour de la Bourse
800, Square Victoria
C.P. 246, 22^e étage
Montréal (Québec) H4Z 1G3
Courriel : consultation-en-cours@cvmq.com

Information complémentaire

Pour de plus amples renseignements, on peut s'adresser à :

Normand Bergeron
Analyste
Bureau du conseiller juridique principal et Direction, législation et réglementation
Commission des valeurs mobilières du Québec
Téléphone : (514) 940-2199, poste 4333
Télécopieur : (514) 873-4130
Courriel : normand.bergeron@cvmq.com

Bourse de Montréal Inc. – Modifications aux articles 7202, 7204 et 7213 des Règles et Politiques

La Commission a publié les projets de modifications aux articles 7202, 7204 et 7213 des Règles et Politiques déposés par Bourse de Montréal Inc. relatifs aux exigences de marge et de capital sur titres de fiducie de capital.

(Les textes ont été publiés au **Supplément** du Bulletin hebdomadaire le 2003-04-25, Vol. XXXIV, n° 16)

Commentaires

2003-05-09 Vol. XXXIV n° 18

Les personnes intéressées à soumettre des commentaires doivent en transmettre une copie au plus tard le **26 mai 2003** à :

M^e Denise Brosseau, Secrétaire
Commission des valeurs mobilières du Québec
Tour de la Bourse
800, Square Victoria
C.P. 246, 22^e étage
Montréal (Québec) H4Z 1G3
Courriel : consultation-en-cours@cvmq.com

Information complémentaire

Pour de plus amples renseignements, on peut s'adresser à :

Normand Bergeron
Analyste
Bureau du conseiller juridique principal et Direction, législation et réglementation
Commission des valeurs mobilières du Québec
Téléphone : (514) 940-2199, poste 4333
Télécopieur : (514) 873-4130
Courriel : normand.bergeron@cvmq.com

Avis de publication - Lignes directrices pour les régimes de capitalisation

La Commission des valeurs mobilières du Québec (« la Commission »), au nom des organismes québécois de réglementation des marchés financiers, a publié, à l'instar des autres organismes du Forum conjoint des autorités de réglementation du marché financier (le « Forum conjoint »), un document de consultation intitulé *Lignes directrices pour les régimes de capitalisation*.

La Commission participe activement aux travaux du Forum conjoint qui a été créé en 1999 en vue d'harmoniser et de coordonner la réglementation des services financiers dans les domaines des valeurs mobilières, des assurances et des pensions. Un comité de travail du Forum conjoint s'est penché sur la protection réglementaire dont disposent les participants à des régimes de retraite à cotisations déterminées et à d'autres régimes de capitalisation similaires, ainsi que sur les informations dont ils disposent dans leurs décisions de placement. Les travaux du comité de travail avaient résulté dans un premier temps en la publication des principes réglementaires pertinents en avril 2001, et leur révision en 2002 pour tenir compte des commentaires reçus. Les lignes directrices veulent élaborer la mise en œuvre des principes réglementaires applicables aux régimes de capitalisation.

Le document de consultation ainsi qu'un avis explicatif ont été publiés au **Supplément** du

Bulletin hebdomadaire le 2003-04-25, Vol. XXXIV, N°16.

Commentaires

La Commission invite les personnes intéressées à lui faire parvenir leurs observations relativement aux lignes directrices proposées. Les personnes intéressées ont jusqu'au **31 août 2003** pour présenter par écrit des observations qui doivent être transmises à la Commission des valeurs mobilières du Québec à l'adresse suivante :

Me Denise Brosseau, secrétaire
Commission des valeurs mobilières du Québec
800, square Victoria
C.P. 246, Tour de la Bourse, 22^e étage
Montréal, Québec, H4Z 1G3
Courriel : consultation-en-cours@cvmq.com

Si vous n'envoyez pas vos observations par courriel, veuillez les soumettre sur disquette (en format Windows, de préférence Word).

Étant donné que la législation en valeurs mobilières exige la publication des observations reçues pendant la période de consultation, il n'est pas possible d'en préserver la confidentialité.

Information complémentaire

Pour de plus amples renseignements, on peut s'adresser à :

Ann Leduc
Chef du service de la réglementation
Direction de la législation et de la réglementation
Commission des valeurs mobilières du Québec
Téléphone : (514) 940-2199 (poste 4572)
Courriel : ann.leduc@cvmq.com

1.3 Calendrier des audiences

Le 14 mai 2003, 9 h 00	Coopérative de producteurs de bois précieux Québec Forestales
Le 21 mai 2003, 9 h 30	Coopérative de producteurs de bois précieux Québec Forestales
Le 22 mai 2003, 9 h 30	Coopérative de producteurs de bois précieux Québec Forestales
Le 28 mai 2003, 9 h 30	Conseillers de Placements TIP Ltée et Paul Gagné
Le 29 mai 2003, 9 h 30	Conseillers de Placements TIP Ltée et Paul Gagné
Le 3 juin 2003, 9 h 30	Conseillers de Placements TIP Ltée et Paul Gagné
Le 5 juin 2003, 9 h 30	Coopérative de producteurs de bois précieux Québec Forestales
Le 6 juin 2003, 9 h 30	Coopérative de producteurs de bois précieux Québec Forestales
Le 10 juin 2003 9 h 30	Optec Fund Ltd (Jean-Eudes Arsenault, Michel Chevrier, Alexandre Cigna)
Le 12 juin 2003, 9 h 30	Coopérative de producteurs de bois précieux Québec Forestales
Le 18 juin 2003, 9 h 30	Optec Fund Ltd (Jean-Eudes Arsenault, Michel Chevrier, Alexandre Cigna)

Les dates d'audience peuvent être modifiées sans avis préalable. Veuillez vérifier auprès de la Commission quelques jours auparavant.

1.4 Liste des sociétés dont les titres sont admissibles aux fins de couverture dans le cadre du Régime d'épargne-actions du Québec

On trouvera en annexe la liste des sociétés dont les titres acquis sur le marché secondaire sont

admissibles aux fins de couverture seulement dans le cadre du Régime d'épargne-actions du Québec.

1.5 Autres avis

Avis 55-311 des Autorités canadiennes en valeurs mobilières - Système électronique de déclaration des initiés (SEDI) – Règle de dépôt du supplément de profil d'émetteur

Les Autorités canadiennes en valeurs mobilières (ACVM) publient le présent avis aux termes de la nouvelle partie 9 de la Norme canadienne 55-102, *Système électronique de déclaration des initiés (SEDI)* et de ses modifications. SEDI remplace le processus de dépôt des déclarations d'initiés en format papier. Le présent avis vise à informer les émetteurs ayant qualité d'émetteurs SEDI avant le 30 mai 2003, qu'ils sont tenus de déposer leur supplément de profil d'émetteur par voie électronique à partir du site Web SEDI (www.sedi.ca) au plus tard à cette date. On entend par émetteurs SEDI les émetteurs assujettis, à l'exception des organismes de placement collectif, qui sont tenus de déposer des documents d'information par voie électronique au moyen du Système électronique de données, d'analyse et de recherche (SEDAR) – soit pratiquement toutes les sociétés ouvertes canadiennes.

Lancé le 29 octobre 2001, SEDI a dû être désactivé le 31 janvier 2002 en raison de difficultés techniques. Or, à cause de ces problèmes, l'information qui y a été déposée et recueillie durant cette période n'est pas disponible. Ainsi, les émetteurs qui s'y sont inscrits à titre d'utilisateurs de SEDI et qui y ont déposé leur supplément de profil au cours de cette période devront répéter la démarche d'ici le 30 mai 2003. Nous regrettons les désagréments que cela leur a causé (ou à leurs agents).

Les émetteurs SEDI peuvent donc s'inscrire et commencer à déposer de l'information dans le système dès maintenant. Ils doivent déposer un supplément de profil exact et complet (par l'intermédiaire de leur représentant ou d'un agent) au plus tard le 30 mai 2003 pour permettre aux initiés d'y déposer, à compter du 9 juin 2003, des déclarations exactes dans les délais prescrits. Les émetteurs qui acquièrent la qualité d'émetteurs SEDI le 30 mai 2003 ou par la suite, seront tenus de déposer leur supplément de profil dans les trois jours ouvrables suivants.

Le lecteur est invité à consulter l'Avis 55-309 du personnel des ACVM, *Lancement du Système*

électronique de déclaration des initiés (SEDI) et autres questions relatives aux déclarations d'initiés, qui fournit notamment de plus amples renseignements sur le lancement de SEDI, y compris les règles de dépôt visant les émetteurs SEDI et les initiés.

Questions

Pour toute question, prière de s'adresser aux personnes suivantes :

Commission des valeurs mobilières du Québec

Sylvie Lalonde
Conseillère en réglementation
Téléphone : (514) 940-2199, poste 4555
Courriel : sylvie.lalonde@cvmq.com

Élyse Turgeon
Conseillère juridique
Téléphone : (514) 940-2199, poste 4523
Courriel : elyse.turgeon@cvmq.com

Alberta Securities Commission

Agnes Lau
Deputy Director
Capital Markets
Téléphone : (403) 297-8049
Courriel : agnes.lau@seccom.ab.ca

Kathy Blevins
Legal Counsel
Téléphone : (403) 297-3308
Courriel : kathleen.blevins@seccom.ab.ca

British Columbia Securities Commission

Andrew Richardson
Manager
Finance and Corporate Analysis
Téléphone : (604) 899-6730 ou 1 800 373-6393
(Colombie-Britannique et Alberta)
Courriel : arichardson@bcsc.bc.ca

Pamela Egger
Senior Legal Counsel
Corporate Finance
Téléphone : (604) 899-6867 ou 1 800 373-6393
(Colombie-Britannique et Alberta)
Courriel : pegger@bcsc.bc.ca

Commission des valeurs mobilières de l'Ontario

Cynthia Rogers
Senior Legal Counsel
Corporate Finance
Téléphone : (416) 593-8261
Courriel : crogers@osc.gov.on.ca

Kelly Gorman
Senior Accountant
Téléphone : (416) 593-8251
Courriel : kgorman@osc.gov.on.ca

Winnie Sanjoto
Legal Counsel
Corporate Finance
Téléphone : (416) 593-8119
Courriel : wsanjoto@osc.gov.on.ca

Le 9 mai 2003

Avis aux émetteurs assujettis au Québec

La Commission publiera prochainement, sur son site Internet, la liste de tous les émetteurs assujettis au Québec, à l'exception des Caisses populaires. Cette liste permettra aux investisseurs et aux membres de l'industrie de connaître la situation de chacun de ces émetteurs vis-à-vis de la Commission.

Ainsi, lorsqu'un émetteur assujetti fera l'objet d'une interdiction d'opérations sur valeurs, une mention à cet effet sera inscrite. Cependant, les interdictions d'opérations limitées aux dirigeants ne feront pas partie de la liste. Différents codes, accompagnés d'une légende, apparaîtront lorsqu'un émetteur assujetti fera défaut de déposer certains documents d'information exigés par la législation applicable. Par exemple, les défauts de nature administrative, tels des droits non payés, n'apparaîtront pas sur cette liste.

La publication de la liste des émetteurs assujettis s'inscrit dans la foulée des projets menés par la Commission dans le but de faciliter et d'accélérer l'accès à l'information.

La liste pourra être consultée d'ici quelques semaines, au www.cvmq.com, sous la section Émetteurs.

Décision disciplinaire – Jean-Nicolas Brousseau

Le 5 juin 2001, à la suite d'une enquête menée par le Service des enquêtes de la Division de la réglementation, Bourse de Montréal Inc. (la « Bourse ») déposait une plainte contre Jean-Nicolas Brousseau, une personne approuvée par la Bourse.

À la suite d'une audition, le Comité de discipline de la Bourse a rendu une décision imposant à Jean-Nicolas Brousseau une amende de 15 000 \$ et exigeant qu'il rembourse les frais d'enquête et les frais d'expertise au montant respectivement de 6 450 \$ et de 5 751 \$. De plus, Jean-Nicolas Brousseau s'est vu imposer l'obligation de réussir l'examen du Manuel sur les normes de conduite dans un délai de six mois et de faire l'objet d'une supervision par un participant agréé pendant six mois.

Le Comité de discipline a jugé que, durant la période de novembre 1999 à avril 2000, Jean-Nicolas Brousseau a eu une conduite incompatible avec les principes de justice et d'équité du commerce et contraire aux dispositions de l'article 4101 des Règles de la Bourse, en recommandant à un client des opérations qui ne convenaient pas à ses objectifs de placement, employant une stratégie de gain à court terme et multipliant de façon excessive les opérations.

L'article 4101 des Règles de la Bourse interdit aux personnes approuvées tout acte, conduite, pratique ou procédé indigne, incompatible avec les principes de justice et d'équité du commerce, ou portant préjudice à la réputation de la Bourse ou aux intérêts ou au bien-être du public ou de la Bourse.

Dans sa décision, le Comité de discipline a également pris note de l'admission de Jean-Nicolas Brousseau à l'effet qu'au mois de mars 2000, il avait contrevenu au paragraphe 3 de l'article 7411 des Règles de la Bourse.

Le paragraphe 3 de l'article 7411 des Règles de la Bourse interdit à un représentant inscrit d'effectuer un ordre discrétionnaire ou d'agir de son propre chef dans la gestion du compte d'un client d'un participant agréé. Les dispositions particulières s'appliquant aux comptes discrétionnaires sont décrites à l'article 7476 des Règles de la Bourse. Cet article prévoit, entre autres, qu'aucun représentant inscrit ne doit user d'un pouvoir discrétionnaire quelconque quant au compte d'un client, à moins que ce dernier n'ait antérieurement donné son autorisation écrite et à moins que ce compte n'ait été accepté par écrit par un associé ou un administrateur de la firme.

Durant la période s'écoulant de novembre 1999 à avril 2000, Jean-Nicolas Brousseau a effectué soixante-neuf opérations sur vingt-quatre titres dans le compte du client. Durant cette période, la valeur moyenne du compte s'établissait à 39 000 \$. Le montant des commissions brutes afférentes à ces opérations et imputées au compte du client a été de 12 285 \$ et la valeur totale des opérations effectuées a été de 1 102 052 \$. Il a été mis en preuve que le portefeuille qui avait, au départ, une valeur d'environ 30 000 \$ a été complètement balayé au moment où, à la fin d'avril 2000, le client a mis un terme aux opérations.

Le formulaire d'ouverture de compte sur marge daté du 9 novembre 1999 indiquait que le client était professeur, que son revenu de toute provenance était de 55 000 \$, que son actif net était d'une valeur de 100 000 \$, que son niveau

de connaissance en placement était bon et que ses objectifs de placement étaient orientés à 30 % vers le revenu, 40 % vers la croissance à court terme et 30 % vers la croissance à moyen terme.

Soixante-sept opérations ont été précédées d'une recommandation au client alors que deux ont été faites sans recommandation et à l'initiative exclusive de Jean-Nicolas Brousseau.

Le Comité de discipline a conclu que le type de titres achetés, la période de détention des titres en question ainsi que le nombre d'opérations effectuées durant la période visée allait à l'encontre de la volonté clairement exprimée du client ainsi que des usages du marché des valeurs mobilières en semblable matière. Le Comité de discipline a également conclu que les intérêts du client n'étaient pas la préoccupation première de la personne approuvée et il a souligné sa désinvolture lorsqu'elle procédait au choix des titres recommandés au client. Dans la détermination de la sanction, le Comité de discipline a pris note du seul élément positif dans la conduite de la personne approuvée, soit le fait que cette dernière a toujours fait preuve de disponibilité à l'égard du client et ce, aux dires même de ce dernier.

Au moment de ces infractions, Jean-Nicolas Brousseau agissait à titre de représentant inscrit pour Tassé & Associés, Limitée, du 17 novembre 1999 au 1^{er} février 2000 et pour Valeurs mobilières Banque Laurentienne inc., du 1^{er} février 2000 au 17 avril 2000.

Jean-Nicolas Brousseau n'est pas employé dans l'industrie des valeurs mobilières actuellement.

Compte tenu des faits et circonstances révélés à l'enquête, la Division de la réglementation a déterminé qu'il n'y avait pas lieu d'intenter de poursuite disciplinaire contre Valeurs mobilières Banque Laurentienne inc. (qui a acquis Tassé & Associés, Limitée).

Pour de plus amples renseignements, veuillez communiquer avec Catherine Lefebvre, conseillère juridique et responsable, adhésion et affaires disciplinaires, Division de la réglementation, au (514) 871-4949, poste 497, ou par adresse courriel à clefebvre@m-x.ca.

Jacques Tanguay

Vice-président, Division de la réglementation

Communiqué de presse - Lancement d'un quiz de sensibilisation aux fraudes en matière de placement

Montréal – Êtes-vous vulnérable aux fraudes en matière de placement? La Commission des valeurs mobilières du Québec (CVMQ) en collaboration avec la North American Securities Administrators Association (NASAA) et les Autorités canadiennes en valeurs mobilières (ACVM), lance un quiz interactif qui permettra aux investisseurs de répondre facilement à cette question et de tester, voire enrichir, leurs connaissances financières.

La CVMQ a publié sur son site Internet (www.cvmq.com) le *Quiz sur la sensibilisation aux fraudes en matière de placement* dans le cadre de la campagne annuelle de sensibilisation des investisseurs qui se tient à l'échelle nord américaine en avril. Ce quiz met à l'épreuve les connaissances des investisseurs sur les fraudes en matière de placement et leur apprend à reconnaître les indices de fraude potentielle.

Il suffit d'environ dix minutes pour répondre aux dix questions du quiz et le pointage s'obtient aussitôt après. Les questions portent notamment sur le risque d'investissement, les produits frauduleux, les relations avec les courtiers et les représentants ainsi que le rôle de la CVMQ. Les résultats généraux du quiz seront dépouillés et publiés à une date ultérieure.

« Les pertes imputables à la fraude en matière de placement se comptent annuellement en milliards de dollars, a déclaré Mme Christine Bruenn, présidente de la NASAA. Du Yukon à la Floride, les escrocs ne font pas de discrimination quant au sexe ou à l'âge de leurs victimes ou à leur appartenance à une minorité. Les investisseurs doivent savoir comment reconnaître les indices de fraude potentielle, où obtenir des renseignements et de quelle protection ils bénéficient. »

« Nous voulons fournir aux investisseurs les moyens de se protéger, a affirmé M. Pierre Godin, président de la CVMQ. Plus qu'un simple test de connaissances sur la fraude et l'escroquerie, le quiz est aussi destiné à enrichir leur culture financière. » M. Godin a insisté sur l'importance de se renseigner sur un placement ou un promoteur auprès de la CVMQ avant d'investir. « Nous invitons les investisseurs à communiquer avec nous afin de vérifier si les produits que l'on vous propose ainsi que votre représentant sont inscrits et s'il y a eu des sanctions disciplinaires prises à l'encontre de ce dernier. Un petit appel à la CVMQ pourrait vous

éviter bien des ennuis de parcours, a-t-il conclu. »

Dans le cadre du Mois national de l'éducation de l'investisseur, la CVMQ organise différentes activités destinées aux jeunes, aux investisseurs et aux aînés. Cette année, la CVMQ a développé un site Internet dédié aux jeunes qui sera lancé à la mi-mai dans le cadre du salon Célébration jeunesse. Elle a également présenté des ateliers d'information sur la sécurité financière à la retraite pour les investisseurs de 50 ans et plus.

Communiqué de presse - Règle de dépôt du supplément de profil d'émetteur SEDI

Montréal – Les sociétés ouvertes, à l'exception des organismes de placement collectif, doivent s'inscrire sur le Système électronique de déclaration des initiés (SEDI) et déposer un supplément de profil d'émetteur.

Les Autorités canadiennes en valeurs mobilières (ACVM) ont publié aujourd'hui l'Avis 55-311 du personnel des ACVM, *Système électronique de déclaration des initiés (SEDI) – Règle de dépôt du supplément de profil d'émetteur* aux termes de la nouvelle partie 9 de la Norme canadienne 55-102, *Système électronique de déclaration des initiés (SEDI)* et de ses modifications. SEDI remplace le processus de dépôt des déclarations d'initiés en format papier. Cet avis vise à informer les émetteurs ayant qualité d'émetteurs SEDI avant le 30 mai 2003 qu'ils sont tenus de déposer leur supplément de profil d'émetteur par voie électronique à partir du site Web SEDI (www.sedi.ca) au plus tard à cette date.

On entend par émetteurs SEDI les émetteurs assujettis, à l'exception des organismes de placement collectif, qui sont tenus de déposer des documents d'information par voie électronique au moyen du Système électronique de données, d'analyse et de recherche (SEDAR) – soit pratiquement toutes les sociétés ouvertes canadiennes.

Lancé le 29 octobre 2001, SEDI a dû être désactivé le 31 janvier 2002 en raison de difficultés techniques. Or, à cause de ces problèmes, l'information qui y a été déposée et recueillie durant cette période n'est pas disponible. Ainsi, les émetteurs qui s'y sont inscrits à titre d'utilisateurs de SEDI et qui y ont déposé leur supplément de profil au cours de cette période devront répéter la démarche d'ici le 30 mai 2003. Nous regrettons les désagréments que cela leur a causés (ou à leurs agents).

Les émetteurs SEDI peuvent donc s'inscrire et commencer à déposer leur supplément de profil d'émetteur dans le système dès maintenant. Ils doivent déposer un supplément de profil exact et complet (par l'intermédiaire de leur représentant ou d'un agent) au plus

tard le 30 mai 2003 pour permettre aux initiés d'y déposer, à compter du 9 juin 2003, des déclarations exactes dans les délais prescrits. Les émetteurs qui acquièrent la qualité d'émetteurs SEDI le 30 mai 2003 ou par la suite seront tenus de déposer leur supplément de profil dans les trois jours ouvrables suivants.

Vous êtes invité à consulter l'Avis 55-309 du personnel des ACVM, *Lancement du Système électronique de déclaration des initiés (SEDI) et autres questions relatives aux déclarations d'initiés*, qui fournit notamment de plus amples renseignements sur le lancement de SEDI, y compris les règles de dépôt visant les émetteurs SEDI et les initiés.

En diffusant l'information par voie électronique, presque dans la minute où elle est déposée, ce système mis en œuvre par les ACVM, qui regroupent les treize commissions de valeurs mobilières provinciales et territoriales, accélèrera et améliorera d'autant l'accès du public aux renseignements sur les opérations d'initiés.

SEDI a été élaboré pour le compte des ACVM par CDS INC., une filiale de la Caisse canadienne de dépôt de valeurs Limitée qui exploite également SEDAR et la Base de données nationale d'inscription (BDNI).

2. DÉCISIONS RENDUES EN VERTU DE LA LOI SUR LES VALEURS MOBILIÈRES DU QUÉBEC

2.1 Décisions de la Commission

Forex Canada NTS Inc. Dominic Longpré

À l'occasion de l'audience tenue le 6 mai 2003, dans l'affaire Forex Canada NTS Inc. et Dominic Longpré, relativement au renouvellement de l'ordonnance de blocage n° 2002-C-0181 prononcée le 23 mai 2002, déjà renouvelée les 19 août et 13 novembre 2002 en vertu des décisions n° 2002-C-0302 et n° 2002-C-0424 et le 10 février 2003 par la décision n° 2003-C-0046, la Commission a prononcé verbalement la décision n° 2003-C-0179 rapportée ci-dessous.

Les différences entre la décision verbale et le texte reproduit ci-après s'expliquent par sa transposition en langage écrit.

« La Commission a été avisée du fait qu'il y avait eu signification des procédures aux procureurs de monsieur Dominic Longpré et de la société Forex Canada NTS Inc. (« Forex ») et constate l'absence de ceux-ci à l'audition d'aujourd'hui.

La Commission a également été informée d'une déclaration de faillite et d'une nomination de syndic concernant à la fois Forex et monsieur Dominic Longpré.

Après avoir entendu les représentations du Directeur de la conformité sur la nécessité du renouvellement du blocage prononcé dans le présent dossier, la Commission renouvelle l'ordonnance de blocage initiale, et ce, pour une période additionnelle de 90 jours à compter du 6 mai 2003.

La Commission demande à ce que la présente décision soit signifiée aux procureurs de monsieur Longpré et de Forex, à celui qui était le procureur initial dans le dossier, et qu'elle soit également signifiée à Forex et à monsieur Longpré personnellement, ainsi qu'au syndic de Forex et de monsieur Longpré. »

Décision n° : 2003-C-0179
Article(s) : L-250
Date : 2003-05-06

3. INSTRUCTIONS GÉNÉRALES

4. POURSUITES JUDICIAIRES

4.1 Poursuites criminelles

4.2 Poursuites pénales

4.3 Poursuites civiles

5. INTERDICTIONS

5.1 Interdictions d'effectuer une opération sur valeurs

Viacorp Technologies Inc.

Interdit à Viacorp Technologies Inc., à ses porteurs de titres, à tous les courtiers en valeurs et à leurs représentants, ainsi qu'à toute autre personne, toute activité reliée à des opérations sur les valeurs de l'émetteur, au motif que celui-ci ne s'est pas conformé aux obligations d'information prévues par la Loi.

L'interdiction est prononcée le 6 mai 2003.

5.2 Interdictions d'exercer l'activité de conseiller ou de courtier en valeurs

5.3 Levées d'interdiction

6. PLACEMENTS

6.1a Prospectus provisoires

Clearwater Seafoods Income Fund

Visa du prospectus provisoire du 30 avril 2003 concernant le placement de 4 000 000 de parts devant être émises à l'exercice de 4 000 000 de bons de souscription spéciaux, antérieurement émis au prix de 10,60 \$ le bon de souscription spécial.

Le visa prend effet le 1^{er} mai 2003.

Courtier(s) :

Scotia Capitaux Inc.
Valeurs Mobilières TD Inc.
BMO Nesbitt Burns Inc.
Marchés mondiaux CIBC Inc.

Numéro de projet Sédar : 534133

Coca-Cola Enterprises (Canada) Bottling Finance Company

Visa du prospectus simplifié provisoire du 1^{er} mai 2003 concernant le placement de titres d'emprunt (non assortis d'une sûreté).

Le visa prend effet le 2 mai 2003.

Numéro de projet Sédar : 534337

Corporation Shoppers Drug Mart

Visa de prospectus simplifié provisoire du 6 mai 2003 concernant le placement d'actions ordinaires.

Le visa prend effet le 6 mai 2003.

Courtier(s) :

Marchés mondiaux CIBC Inc.
Merrill Lynch Canada Inc.

Numéro de projet Sédar : 535252

KeySpan Facilities Income Fund

Visa du prospectus provisoire modifié du 1^{er} mai 2003 concernant le placement de parts.

Le visa prend effet le 2 mai 2003.

Courtier(s) :

RBC Dominion Valeurs Mobilières Inc.
Marchés mondiaux CIBC Inc.
Financière Banque Nationale Inc.

2003-05-09 Vol. XXXIV n° 18

Scotia Capitaux Inc.
BMO Nesbitt Burns Inc.
Valeurs Mobilières TD Inc.
Numéro de projet Sédar : 528349

Les Compagnies Loblaw Limitée

Visa du prospectus simplifié provisoire du 1^{er} mai 2003 concernant le placement de billets à moyen terme (non garantis).

Le visa prend effet le 2 mai 2003.

Courtier(s) :

Marchés mondiaux CIBC Inc.
RBC Dominion Valeurs Mobilières Inc.
BMO Nesbitt Burns Inc.
Merrill Lynch Canada Inc.
Financière Banque Nationale Inc.
Scotia Capitaux Inc.
Valeurs Mobilières TD Inc.

Numéro de projet Sédar : 534448

NCE Petrofund

Visa du prospectus simplifié provisoire du 2 mai 2003 concernant le placement 7 000 000 de parts de fiducie au prix de 10,60 \$ la part de fiducie.

Le visa prend effet le 2 mai 2003.

Courtier(s) :

Marchés mondiaux CIBC Inc.
Financière Banque Nationale Inc.
BMO Nesbitt Burns Inc.
RBC Dominion Valeurs Mobilières Inc.
Valeurs Mobilières TD Inc.
Scotia Capitaux Inc.
Corporation Canaccord Capital
Raymond James Ltée

Numéro de projet Sédar : 534573

Oil Sands Split Trust

Visa du prospectus provisoire modifié du 2 mai 2003 concernant le placement de titres privilégiés et de parts de capital.

Le visa prend effet le 6 mai 2003.

Courtier(s) :

RBC Dominion Valeurs Mobilières Inc.
BMO Nesbitt Burns Inc.
Marchés mondiaux CIBC Inc.
Financière Banque Nationale Inc.
Scotia Capitaux Inc.
Valeurs Mobilières TD Inc.
Corporation Canaccord Capital

Corporation de Valeurs Mobilières Dundee
Raymond James Ltée
Valeurs Mobilières Desjardins Inc.
Investissements Premiers Associés Inc.
Firstenergy Capital Corp.
Valeurs Mobilières HSBC (Canada) Inc.

Numéro de projet Sédar : 529382

Paramount Energy Trust

Visa du prospectus provisoire du 6 mai 2003 concernant le placement de parts de fiducie.

Le visa prend effet le 7 mai 2003.

Courtier(s) :

Marchés mondiaux CIBC Inc.
BMO Nesbitt Burns Inc.

Numéro de projet Sédar : 534800

RONA inc.

Visa du prospectus simplifié provisoire du 1^{er} mai 2003 concernant le placement d'actions ordinaires.

Le visa prend effet le 1^{er} mai 2003.

Courtier(s) :

BMO Nesbitt Burns Inc.
Financière Banque Nationale Inc.
Scotia Capitaux Inc.
RBC Dominion Valeurs Mobilières Inc.
Valeurs Mobilières Desjardins Inc.

Numéro de projet Sédar : 534063

Sherritt International Corporation

Visa du prospectus simplifié provisoire du 30 avril 2003 concernant le placement d'actions à droit de vote subalterne.

Le visa prend effet le 1^{er} mai 2003.

Courtier(s) :

Financière Banque Nationale Inc.
Griffiths McBurney & Associés
Paradigm Capital Inc.

Numéro de projet Sédar : 533884

**Société en commandite Norrep Performance
2003 Flow-Through**

Visa du prospectus provisoire du 2 mai 2003 concernant le placement d'un maximum de 3 500 000 parts de la société en commandite, au prix de 10 \$ la part.

Numéro de projet Sédar : 534692

Société Financière Stanstead Inc.

Visa du prospectus provisoire du 30 avril 2003 concernant le placement d'un maximum de 10 000 000 d'actions ordinaires, au prix de 0,15 \$ par action.

Courtier(s) :

Valeurs Mobilières Desjardins Inc.

Numéro de projet Sédar : 534809

Solar Trust^{MC}

Visa du prospectus simplifié provisoire du 6 mai 2003 concernant le placement de certificats adossés à des prêts hypothécaires commerciaux, série 2003-CC1.

Le visa prend effet le 7 mai 2003.

Courtier(s) :

Valeurs Mobilières TD Inc.
Crédit Suisse First Boston Canada Inc.

Numéro de projet Sédar : 535458

6.1b Prospectus définitifs

ACS Media Income Fund

Visa pour le prospectus simplifié du 29 avril 2003 de ACS Media Income Fund concernant le placement de 19 000 000 de parts de fiducie à 10 \$ chacune.

Le visa prend effet le 30 avril 2003.

Courtier(s) :

Marchés mondiaux CIBC Inc.
RBC Dominion Valeurs Mobilières Inc.
Scotia Capitaux Inc.
BMO Nesbitt Burns Inc.
Financière Banque Nationale Inc.

Numéro de projet Sédar : 519018

Canadian Capital Auto Receivables Asset Trust

Visa pour le prospectus du 30 avril 2003 de Canadian Capital Auto Receivables Asset Trust concernant le placement de 500 000 000 \$ en billets adossés à des créances automobiles.

Courtier(s) :

BMO Nesbitt Burns Inc.
Marchés mondiaux CIBC Inc.

RBC Dominion Valeurs Mobilières Inc.
Scotia Capitaux Inc.
Valeurs Mobilières TD Inc.

Numéro de projet Sédar : 523880

Fiducie cartes de crédit Gloucester

Visa pour le prospectus simplifié du 28 avril 2003 de Fiducie cartes de crédit Gloucester concernant le placement de 295 750 000 \$ en billets de catégorie A portant intérêt à 4,716 % et de 54 250 000 \$ en billets accessoires portant intérêt à 6,761 %.

Le visa prend effet le 29 avril 2003.

Numéro de projet Sédar : 529419

Fonds avantageux Barclays indice des fiducies de revenu S&P^{MD}/TSX^{MC}

Visa pour le prospectus du 28 avril 2003 de Fonds avantageux Barclays indice des fiducies de revenu S&P^{MD}/TSX^{MC} concernant le placement de 23 000 000 de parts de Série 1, au prix de 10,00 \$ la part.

Courtier(s) :

BMO Nesbitt Burns Inc.
Marchés mondiaux CIBC Inc.
RBC Dominion Valeurs Mobilières Inc.
Financière Banque Nationale Inc.
Scotia Capitaux Inc.
Valeurs Mobilières TD Inc.
Corporation Canaccord Capital
Valeurs Mobilières Desjardins Inc.
Corporation de Valeurs Mobilières Dundee
Investissements Premiers Associés Inc.
Valeurs Mobilières HSBC (Canada) Inc.
Raymond James Ltée

Numéro de projet Sédar : 521651

Fonds Clarington

Visa pour le prospectus simplifié du 2 mai 2003 concernant le placement de parts de :

Fonds diversifié de revenu Clarington

Le visa prend effet le 6 mai 2003.

Numéro de projet Sédar : 525191

Fonds de revenu Brompton stable

Visa pour le prospectus du 23 avril 2003 de Fonds de revenu Brompton stable concernant le placement d'un maximum de 3 680 000 parts, au prix de 10,30 \$ la part.

2003-05-09 Vol. XXXIV n° 18

Courtier(s) :

RBC Dominion Valeurs Mobilières Inc.
Marchés mondiaux CIBC Inc.
BMO Nesbitt Burns Inc.
Scotia Capitaux Inc.
Valeurs Mobilières TD Inc.
Financière Banque Nationale Inc.
Valeurs Mobilières Desjardins Inc.
Valeurs Mobilières HSBC (Canada) Inc.
Raymond James Ltée
Corporation Canaccord Capital
Corporation de Valeurs Mobilières Dundee
Investissements Premiers Associés Inc.
Corporation Recherche Capital

Numéro de projet Sédar : 523142

Fonds Hartford Canada

Visa pour le prospectus simplifié du 29 avril 2003 concernant le placement de parts avec frais d'acquisition et de parts avec frais d'acquisition reportés de :

Fonds américain de croissance du capital Hartford

Fonds chefs de file mondiaux Hartford

Fonds d'actions américaines Hartford

Fonds d'actions canadiennes Hartford

Fonds des conseillers Hartford

Fonds d'obligations Hartford

Fonds marché monétaire Hartford

Le visa prend effet le 30 avril 2003.

Numéro de projet Sédar : 519524

MRF 2003 Limited Partnership

Visa pour le prospectus du 29 avril 2003 de MRF 2003 Limited Partnership concernant le placement de 3 000 000 de parts au prix de 25 \$ la part.

Courtier(s) :

Marchés mondiaux CIBC Inc.
RBC Dominion Valeurs Mobilières Inc.
BMO Nesbitt Burns Inc.
Financière Banque Nationale Inc.
Scotia Capitaux Inc.
Valeurs Mobilières TD Inc.
Valeurs Mobilières HSBC (Canada) Inc.
Raymond James Ltée
Corporation Canaccord Capital
Corporation de Valeurs Mobilières Dundee
Investissements Premiers Associés Inc.
Valeurs Mobilières Desjardins Inc.

Griffiths McBurney & Associés

Numéro de projet Sédar : 514311

Toronto Hydro Corporation

Visa pour le prospectus du 30 avril 2003 de Toronto Hydro Corporation concernant le placement d'un emprunt de 225 000 000 \$ en débetures non garanties de premier rang à 6,11 % échéant en 2013.

Courtier(s) :

RBC Dominion Valeurs Mobilières Inc.
Marchés mondiaux CIBC Inc.
Scotia Capitaux Inc.
BMO Nesbitt Burns Inc.
Financière Banque Nationale Inc.
Valeurs Mobilières TD Inc.

Numéro de projet Sédar : 524995

6.1c Modifications du prospectus

Corporation Financière Capital Mackenzie

Visa pour la modification n° 3 du 28 avril 2003 du prospectus simplifié du 28 octobre 2002 concernant le placement d'actions des Séries A, F, I et O de Corporation Financière Capital Mackenzie de :

- Catégorie Capital avenir Mackenzie Universal et

- Catégorie Capital gestionnaires sélects Canada Mackenzie Universal

et des actions des séries A, F, I, O et R de Corporation Financière Capital Mackenzie de :

- Catégorie Capital technologies émergentes Mackenzie Universal (auparavant le fonds Catégorie Capital technologies Internet Mackenzie Universal)

Cette modification est faite à la suite de la nomination ou le remplacement de gestionnaires principaux pour les 3 fonds.

Le visa prend effet le 30 avril 2003.

Numéro de projet Sédar : 482257

Groupe de Fonds AIC

Visa pour la modification n° 1 du 28 avril 2003 du prospectus simplifié du 18 décembre 2002 concernant le placement de parts de :

Fonds diversifié science et technologie AIC

(auparavant, le Fonds technologique universel AIC)

Fonds REER diversifié science et technologie AIC

(auparavant, le Fonds REER technologique universel AIC)

Cette modification est faite à la suite de l'expiration de la date de l'accord de services du sous-conseiller AIC Asset Management Inc.

Le visa prend effet le 6 mai 2003.

Numéro de projet Sédar : 461981

Groupe de Fonds Communs de Placement Mackenzie

Visa pour la modification n° 2 du 28 avril 2003 du prospectus simplifié du 16 décembre 2002 concernant le placement de parts des Séries A, F, I O et T de Corporation Financière Mackenzie de :

Fonds équilibré Mackenzie

Cette modification est faite à la suite de la nomination des nouveaux gestionnaires principaux pour les 3 fonds et du changement aux contrats découlant de cette modification.

Le visa prend effet le 5 mai 2003.

Numéro de projet Sédar : 492097

6.1d Modifications de la notice d'offre

6.2 Dispenses de prospectus

1024415 Alberta Ltd.

Dispense 1024415 Alberta Ltd. de l'obligation d'établir un prospectus pour le placement de 5 893 135 actions ordinaires et 25 000 options de souscription d'actions ordinaires de la société auprès des actionnaires de PFB Corporation et Advantage Wallsystems Inc. en échange de leurs titres dans le cadre d'un arrangement en vertu de l'article 193 du *Business Corporations Act* (Alberta), conformément aux informations déposées auprès de la Commission.

Prenez avis qu'à compter de la date effective de l'opération, 1024415 Alberta Ltd. devient un émetteur assujéti aux obligations prescrites au Titre III de la Loi.

Numéro de projet Sédar : 531393

3071982 Nova Scotia Company

Dispense 3071982 Nova Scotia Company de l'application des dispositions prévues au paragraphe 4 de l'article 2.1 de l'Instruction générale n° Q-3 relativement au placement d'actions ordinaires et d'options de souscription d'actions ordinaires de la société auprès de ses salariés et dirigeants, ainsi que ceux de sa filiale dans le cadre de ses régimes intitulés « *Management Equity Participation Plan* » et « *Executive Equity Participation Plan* ». Le prix de souscription d'actions ou de levée des options consenties dans le cadre du régime sera établi par le conseil d'administration de la société au moment de l'octroi de celles-ci. Ce prix ne pourra toutefois être inférieur au dernier prix payé par toute personne non liée à la société ou à ses filiales pour souscrire des actions (le « Prix de souscription »). En outre, si les actions de la société ne sont pas inscrites à la cote d'une bourse et qu'il n'y a aucune transaction avec une personne non liée à la société ou à ses filiales dans les 12 mois précédant la date des souscriptions d'actions ou d'options, le Prix de souscription devra être sujet à une augmentation d'au moins 6 % par année, pour chaque période de douze mois depuis la dernière transaction bona fide.

3071982 Nova Scotia Company

Dispense 3071982 Nova Scotia Company de l'obligation d'établir un prospectus et de l'inscription à titre de courtier concernant le placement de 6 146 050 actions ordinaires ou d'options de souscription visant les actions ordinaires auprès de ses salariés ou dirigeants ou ceux de sa filiale ainsi qu'auprès de 4104293 Canada Limited dans le cadre de ses régimes intitulés « *Management Equity Participation Plan* » et « *Executive Equity Participation Plan* », conformément à la notice d'offre datée du 22 avril 2003.

L'aliénation de ces titres ne peut avoir lieu sans un prospectus ou une dispense de prospectus avant l'expiration d'un délai de douze mois de leur souscription, sauf entre les souscripteurs ou ceux-ci et les personnes avec qui ils ont des liens, à la condition en ce dernier cas, que la Commission en soit avisée cinq jours avant l'opération. Après le délai de douze mois, l'aliénation peut avoir lieu sans un prospectus pourvu que l'émetteur ait qualité d'émetteur assujéti. De plus, si le vendeur est un initié, l'émetteur assujéti doit avoir satisfait à ses obligations d'information qui en découlent pendant les douze mois précédant l'aliénation.

4104293 Canada Limited

Dispense 4104293 Canada Limited de l'obligation d'établir un prospectus et de l'inscription à titre de courtier concernant le placement d'actions ordinaires de la société émises dans le cadre du régime de la société 3071982 Nova Scotia Company intitulé « *Executive Equity Participation Plan* » auprès des salariés ou dirigeants de la société Groupe Pages Jaunes cie. conformément à la notice d'offre datée du 22 avril 2003.

L'aliénation de ces titres ne peut avoir lieu sans un prospectus ou une dispense de prospectus avant l'expiration d'un délai de douze mois de leur souscription, sauf entre les souscripteurs ou ceux-ci et les personnes avec qui ils ont des liens, à la condition en ce dernier cas, que la Commission en soit avisée cinq jours avant l'opération. Après le délai de douze mois, l'aliénation peut avoir lieu sans un prospectus pourvu que l'émetteur ait qualité d'émetteur assujetti. De plus, si le vendeur est un initié, l'émetteur assujetti doit avoir satisfait à ses obligations d'information qui en découlent pendant les douze mois précédant l'aliénation.

La présente décision prendra effet à compter de la date du document de décision du régime d'examen concerté émis par l'autorité principale.

4104293 Canada Limited

Dispense 4104293 Canada Limited (la « Société ») de l'application des dispositions prévues aux paragraphes 3° et 4° de l'article 2.1 de l'Instruction générale n° Q-3 relativement au placement d'actions ordinaires de la société auprès de ses salariés ou dirigeants ou ceux de sa filiale Groupe Pages Jaunes cie., dans le cadre du régime de la société 3071982 Nova Scotia Company intitulé « *Executive Equity Participation Plan* ». Le prix de souscription d'actions ou de levée des options consenties dans le cadre du régime sera établi par le conseil d'administration de la Société au moment de l'octroi de celles-ci. Ce prix ne pourra toutefois être inférieur au dernier prix payé par toute personne non liée à la Société pour souscrire des actions (le « Prix de souscription »). En outre, si les actions de la Société ne sont pas inscrites à la cote d'une bourse et qu'il n'y a aucune transaction avec une personne non liée à la Société dans les 12 mois précédant la date des souscriptions d'actions ou d'options, le Prix de souscription devra être sujet à une augmentation d'au moins 6 % par année, pour chaque période de douze mois depuis la dernière transaction bona fide.

ARC Ressources Ltd.

Dispense ARC Ressources Ltd. de l'obligation prévue à l'article 183 du Règlement sur les valeurs mobilières d'établir une évaluation pour les fins de son offre publique d'achat visant la totalité des actions échangeables de ARC Ressources Management Ltd. et ce, conformément aux informations déposées auprès de la Commission.

ARC Ressources Ltd.

Dispense ARC Ressources Ltd. de l'obligation prévue à l'article 5.5 de l'Instruction générale n°Q-27 (« Q-27 ») d'obtenir une évaluation dans le cadre d'une opération avec une personne reliée pour les fins de son offre publique d'achat visant la totalité des actions échangeables de ARC Ressources Management Ltd. et ce, conformément aux informations déposées auprès de la Commission.

La présente dispense est accordée notamment aux motifs suivants : (i) la réorganisation des actions échangeables est techniquement une transaction entre personne reliée de ARC Energy Trust; (ii) ARC Energy Trust bénéficierait d'une dispense de l'obligation d'obtenir une évaluation en vertu de l'article 5.6 (2) de Q-27; et (iii) la réorganisation des actions échangeables

n'affecte pas de façon substantielle les droits rattachés à ces titres.

La présente décision prendra effet à compter de la date du document de décision du régime d'examen concerté émis par l'autorité principale.

Avensys Inc.

Dispense Avensys Inc. de l'obligation d'établir un prospectus et de l'inscription à titre de courtier concernant le placement de 1 000 000 d'actions catégorie A auprès de Hassan Kassi, Accès Capital, Innovatech Québec et Gestion Capital 04 de développement inc.

L'aliénation de ces titres ne peut avoir lieu sans un prospectus ou une dispense de prospectus avant l'expiration d'un délai de douze mois de leur souscription, sauf entre les souscripteurs ou ceux-ci et les personnes avec qui ils ont des liens, à la condition en ce dernier cas, que la Commission en soit avisée cinq jours avant l'opération. Après le délai de douze mois, l'aliénation peut avoir lieu sans un prospectus pourvu que l'émetteur ait qualité d'émetteur assujetti. De plus, si le vendeur est un initié, l'émetteur assujetti doit avoir satisfait à ses obligations d'information qui en découlent pendant les douze mois précédant l'aliénation.

Caisse populaire Desjardins Samuel-De Champlain

Dispense Caisse populaire Desjardins Samuel-De Champlain de l'obligation d'établir un prospectus pour le placement de parts permanentes auprès des porteurs de La Caisse Populaire de Champlain et de Caisse populaire de Saint-Luc-de-Vincennes, en échange de leurs parts dans le cadre du regroupement des Caisses populaires concernées, conformément aux informations déposées auprès de la Commission.

Prenez avis qu'à compter de la date effective de la transaction, Caisse populaire Desjardins Samuel-De Champlain deviendra un émetteur assujetti aux obligations prescrites au Titre III de la Loi.

Numéro de projet Sédar : 532104

Dellux Technologies Inc.

Dispense Dellux Technologies Inc. de l'obligation d'établir un prospectus pour le placement d'un maximum de 500 000 actions ordinaires au prix de 1,00 \$ l'action auprès de SPEQ Dellux Technologies Inc. aux conditions prévues dans la notice d'offre du 1^{er} mai 2003.

Frisco Bay Industries Ltd.

Dispense Frisco Bay Industries Ltd. de l'obligation d'établir un prospectus et de l'inscription à titre de courtier pour le placement d'actions ordinaires de la société conformément aux informations déposées auprès de la Commission et aux conditions suivantes :

1° que l'aliénation de ces titres ne puisse avoir lieu sans un prospectus ou une dispense de prospectus avant l'expiration d'un délai de douze mois de leur souscription, sauf entre les souscripteurs ou entre ceux-ci et des personnes avec qui ils ont des liens à la condition en ce dernier cas, que la Commission en soit avisée cinq jours avant l'opération ou à l'extérieur du Québec par l'intermédiaire d'un marché organisé. Après le délai de douze mois, l'aliénation peut avoir lieu sans un prospectus pourvu que l'émetteur ait qualité d'émetteur assujetti. De plus, si le vendeur est un initié, l'émetteur assujetti doit avoir satisfait à ses obligations d'information qui en découlent pendant les douze mois précédant l'aliénation;

2° que les informations autrement exigibles dans les conditions prévues aux articles 46 et 51 de la Loi ainsi que les droits afférents soient déposés auprès de la Commission dans les 10 jours suivant la fin de l'opération de placement.

Le Groupe Jean Coutu (PJC) Inc.

Dispense Holding 29527 Canada Ltée de l'obligation d'établir un prospectus et de l'inscription à titre de courtier pour le placement d'actions à droit de vote multiple catégorie B de Le Groupe Jean Coutu (PJC) Inc. acquises alors que la société était une société fermée, conformément aux informations déposées auprès de la Commission.

Le Groupe Jean Coutu (PJC) Inc.

Dispense la Fondation Marcelle et Jean Coutu de l'obligation d'établir un prospectus et de l'inscription à titre de courtier pour le placement de 1 600 000 actions à droit de vote multiple catégorie B de Le Groupe Jean Coutu (PJC) Inc. acquises suite au transfert par voie de donation de Holding 29527 Canada Ltée, conformément aux informations déposées auprès de la Commission.

Merrill Lynch Ventures L.P. 2001

Dispense les porteurs de l'obligation d'établir un prospectus et de l'inscription à titre de courtier pour le placement de 295 parts de Merrill Lynch Ventures L.P. 2001 acquises dans le cadre du régime de rémunération différée, conformément aux informations déposées auprès de la Commission.

Merrill Lynch Ventures L.P. 2001

Dispense Merrill Lynch Ventures L.P. 2001 (« Ventures LP ») de l'obligation d'établir un prospectus et de l'inscription à titre de courtier pour le placement de parts de Ventures L.P. auprès d'employés, membres de la direction clés, administrateurs et conseillers de Merrill Lynch Canada Inc. et ceux de sociétés du même groupe dans le cadre de son régime de rémunération différée (« Régime »), aux conditions suivantes :

- a) aucun employé admissible n'est tenu de participer au Régime comme condition d'embauche ou de maintien en poste au sein de la société, ni comme condition à la conclusion d'un arrangement ou au prolongement d'un arrangement visant la prestation de services auprès de la société ;
- b) aucun employé admissible qui est un conseiller ne participe au Régime en qualité de responsable de relations avec les épargnants ;
- c) l'aliénation des parts acquises dans le cadre du Régime conformément à la présente décision est réputée être un placement et elle ne peut avoir lieu sans un prospectus ou une dispense de prospectus ;
- d) les parts de Ventures L.P. ne peuvent être transférées sans l'approbation du commandité et autrement qu'en conformité avec les dispositions de la convention de société en commandite.

Le tout conformément aux informations déposées auprès de la Commission.

Ressources Metco inc.

Dispense Ressources Metco inc. de l'obligation d'établir un prospectus et de l'inscription à titre de courtier concernant le placement de 2 400 000 actions ordinaires accréditives et de 600 000 actions ordinaires au prix de 0,10 \$ l'action auprès d'un maximum de dix actionnaires ou dirigeants ou personnes reliées à ceux-ci de la société, aux conditions suivantes :

1. chaque souscripteur agit pour son propre compte;
2. chaque opération est constatée par écrit et le contrat de souscription contient les dispositions prévues à l'article 103 du Règlement sur les valeurs mobilières;
3. le placement dure moins de six mois;
4. le placement se déroule sans publicité;
5. l'émetteur doit faire parvenir à la Commission dans un délai de dix jours de la fin du placement un avis contenant les informations prévues à l'article 105 du Règlement.

L'aliénation de ces titres ne peut avoir lieu sans un prospectus ou une dispense de prospectus avant l'expiration d'un délai de quatre mois de leur souscription, sauf entre les souscripteurs ou ceux-ci et les personnes avec qui ils ont des liens, à la condition en ce dernier cas, que la Commission en soit avisée cinq jours avant l'opération. Après le délai de quatre mois, l'aliénation peut avoir lieu sans un prospectus aux conditions suivantes :

1. l'émetteur était assujéti au Québec au cours des quatre mois précédant immédiatement l'aliénation;
2. aucune commission extraordinaire ou autre contrepartie n'est payée à l'égard de l'aliénation;
3. aucun effort n'est fait pour préparer le marché ou stimuler la demande pour le titre visé;
4. dans le cas où le vendeur est initié à l'égard de l'émetteur, il n'a pas raison de croire que l'émetteur est dans une situation irrégulière par rapport à ses obligations découlant de la législation en valeurs mobilières.

Le tout conformément aux informations déposées auprès de la Commission.

Ressources Metco inc.

Dispense Ressources Metco inc. de l'application des dispositions prévues à l'article 2 de l'Instruction générale n° Q-4 relativement au placement de 2 400 000 actions ordinaires accréditives et de 600 000 actions ordinaires au prix de 0,10 \$ l'action.

SPEQ Dellux Technologies Inc.

Dispense SPEQ Dellux Technologies Inc. de l'obligation d'établir un prospectus pour le placement d'un maximum de 525 000 actions ordinaires au prix de 1,00 \$ l'action auprès d'au plus 50 souscripteurs aux conditions prévues dans la notice d'offre du 1^{er} mai 2003.

Systèmes Médicaux LMS Ltée

Dispense Systèmes Médicaux LMS Ltée de l'obligation d'établir un prospectus pour le placement à l'extérieur du Québec de 7 638 actions privilégiées convertibles (les « Actions ») et des bons de souscription permettant d'acquérir, sur une période de 24 mois, 7 638 Actions au prix de 14,50 \$, auprès de deux investisseurs et pour un montant maximum de 110 750 \$.

Numéro de projet Sédar : 526206

6.3 Avis de placement

LE PERSONNEL DE LA COMMISSION TIENT À RAPPELER QU'IL EST DE LA RESPONSABILITÉ DES ÉMETTEURS DE S'ASSURER QU'ILS BÉNÉFICIENT DE LA DISPENSE STATUTAIRE (PRÉVUE AUX ARTICLES 43 OU 51 DE LA LOI).

LE PERSONNEL RAPPELLE ÉGALEMENT QU'IL EST DE LA RESPONSABILITÉ DES ÉMETTEURS DE S'ASSURER DU RESPECT DES DÉLAIS IMPARTIS POUR DÉCLARER LES PLACEMENTS DE MÊME QUE DE FOURNIR UNE INFORMATION EXACTE. TOUTE CONTRAVENTION AUX DISPOSITIONS PERTINENTES DE LA LOI SUR LES VALEURS MOBILIÈRES DU QUÉBEC CONSTITUE UNE INFRACTION.

Souscripteurs :

Elantis inc.

Amethyst Arbitrage Fund

Description du placement :

2003-05-09 Vol. XXXIV n° 18

placement de 2 620 000 bons de
souscription de Wheaton River Minerals
Ltd.

Date du dépôt :

le 7 mars 2003

Souscripteurs :

BridgeCapital International inc.
Working Ventures Canadian Fund Inc.
Finloc Capital inc.
Beaudier inc.
F. Furst Entreprise Ltd.
Société Innovatech du Grand Montréal
Gregg Family Trust
Placements Lux Ltd.
Fondation, le fonds de développement de
la Confédération des syndicats nationaux
pour la coopération et l'emploi
Gundyco in trust, pour le compte de
Bernard Allaire
Banque de développement du Canada
GATX/MM Venture Finance Partnership

Description du placement :

placement de 370 518 actions privilégiées
convertibles en actions ordinaires et de
630 036 bons de souscription de Système
Médicaux LMS Ltée.

Date du dépôt :

le 20 mars 2003

Souscripteur :

National Bank of Canada

Description du placement :

placement de bons de souscription visant
500 000 actions ordinaires de Breakwater
Resources Ltd.

Date du dépôt :

le 1^{er} avril 2003

Souscripteur :

Gilles Ferron inc.

Description du placement :

placement de cinq (5) billets émis à
escompte de Fiducie Renaissance.

Date du dépôt :

le 25 avril 2003

Souscripteur :

Les pêcheries Norref Québec inc.

Description du placement :

placement de six (6) billets émis à
escompte de Fiducie Renaissance.

Date du dépôt :

le 25 avril 2003

Souscripteur :

Les refendoirs C.R. Itée

Description du placement :

placement de cinq (5) billets émis à
escompte de Fiducie Renaissance.

Date du dépôt :

le 25 avril 2003

Souscripteur :

Manufacture Merrimac co. inc.

Description du placement :

placement de dix huit (18) billets émis à
escompte de Fiducie Renaissance.

Date du dépôt :

le 25 avril 2003

Souscripteurs :

La Financière agricole du Québec
Gestion de portefeuille Natcan inc.

Description du placement :

placement de billets à taux d'intérêt garanti
catégorie F de Comet Trust.

Date du dépôt :	le 28 avril 2003	le 28 avril 2003	le 28 avril 2003
Souscripteur :	David Crevier	Souscripteur :	Société Innovatech regions ressources
Description du placement :	placement d'une option d'achat de 100 000 actions ordinaires de Diagem International Resource Corp.	Description du placement :	placement de 10 000 000 actions ordinaires catégorie A et d'une débenture convertible en actions ordinaire catégorie A de Techcana inc.
Date du dépôt :	le 28 avril 2003	Date du dépôt :	le 29 avril 2003
Souscripteurs :	Gestion de portefeuille Natcan inc. La Financière agricole du Québec	Souscripteur :	St. Lawrence Cement Pension Plan
Description du placement :	placement de billets à taux d'intérêt garanti catégorie F de Gemini Trust.	Description du placement :	placement de 10 640,556 parts de Putnam Canadian Global Trusts.
Date du dépôt :	le 28 avril 2003	Date du dépôt :	le 30 avril 2003
Souscripteurs :	Gestion de portefeuille Natcan inc. La financière agricole du Québec Banque Nationale du Canada	Souscripteurs :	Seed Capital Inc. Robert Raich KWG Resources Inc.
Description du placement :	placement de billets à taux d'intérêt garanti catégorie F de Planet Trust.	Description du placement :	placement de 4 500 000 unités accréditives de Spider Resources Inc.
Date du dépôt :	le 28 avril 2003	Date du dépôt :	le 30 avril 2003
Souscripteurs :	Gestion de portefeuille Natcan inc. Financière Banque Nationale inc.	Souscripteurs :	Ocenpath Inc. Leonard B.C. Schlemm Pierre Lortie Raymond Royer Marcel E. Dutil
Description du placement :	placement de billets à taux d'intérêt garanti catégorie F de Rocket Trust.	Description du placement :	placement de parts de CAI Capital Partners and Company III,L.P.
Date du dépôt :			

2003-05-09 Vol. XXXIV n° 18

Date du dépôt :

le 1^{er} mai 2003

Souscripteur :

Garry Mintz

Description du placement :

placement de 365 actions catégorie A de JoYS Omnimedia Corporation Inc.

Date du dépôt :

le 2 mai 2003

Souscripteurs :

Martin Schwartz

Wealthplan Corp.

Joel King

Description du placement :

placement de 1 278 actions catégorie A de JoYS Omnimedia Corporation Inc.

Date du dépôt :

le 2 mai 2003

Souscripteur :

Wealthplan Corp.

Description du placement :

placement de 183 actions catégorie A de JoYS Omnimedia Corporation Inc.

Date du dépôt :

le 2 mai 2003

POUR DE PLUS AMPLES RENSEIGNEMENTS RELATIVEMENT AUX PLACEMENTS ÉNUMÉRÉS CI-DESSUS, VEUILLEZ CONSULTER LES DOSSIERS DISPONIBLES À LA SALLE DES DOSSIERS DE LA COMMISSION.

6.4 Refus

6.5 Divers

3071982 Nova Scotia Company

Dispense 3071982 Nova Scotia Company de l'application des articles 147.19 à 147.23 de la Loi, dans le cadre d'un rachat possible des titres de son capital-actions auprès de 4104293 Canada Limited dans le cadre de son régime intitulé « *Executive Equity Participation Plan* », conformément aux informations déposées auprès de la Commission.

4104293 Canada Limited

Dispense 4104293 Canada Limited de l'application des articles 147.19 à 147.23 de la Loi, dans le cadre d'un rachat possible des actions ordinaires de son capital-actions auprès de ses actionnaires dans le cadre du régime de la société 3071982 Nova Scotia Company intitulé « *Executive Equity Participation Plan* », conformément aux informations déposées auprès de la Commission.

La présente décision prendra effet à compter de la date du document de décision du régime d'examen concerté émis par l'autorité principale.

Acclaim Energy Trust

Dispense Acclaim Energy Trust de l'obligation, prévue à l'article 40.1 de la Loi, d'établir une version française des documents intégrés par renvoi dans le prospectus simplifié provisoire qu'elle entend déposer vers le 7 mai 2003, compte tenu que la version française de ces documents sera déposée lors du dépôt du prospectus simplifié dans sa forme définitive.

Fonds Férique

de toute influence si ce n'est les intérêts de l'OPC géré par un courtier, ou

Fonds FMOQ

(ii) sert, en fait, au mieux les intérêts de l'OPC géré par un courtier;

Fonds CSA

b) l'achat est conforme aux objectifs de placement de l'OPC géré par un courtier, divulgués dans le prospectus simplifié de cet OPC, ou nécessaire afin de s'y conformer;

Fonds des professionnels du Québec**Fonds de l'A.P.M.**

c) l'OPC géré par un courtier ne présente pas un ordre d'achat, pour son compte ou à titre de mandataire, au preneur ferme relié.

Fonds de placement du Barreau du Québec**Fonds RÉMEC**

Dispense Fonds Férique Actions, Fonds de placement FMOQ, Fonds omnibus FMOQ, Fonds actions canadiennes FMOQ, Fonds équilibré FMOQ, Fonds CSA équilibré, Fonds d'actions canadiennes des professionnels du Québec, Fonds équilibré de l'A.P.M., Fonds de placement du Barreau du Québec – Section Actions, Fonds de placement du Barreau du Québec – Section Équilibrée et Fonds RÉMEC Équilibré (« les OPC gérés par un courtier »), en vertu des dispositions prévues au paragraphe 1° de l'article 19.1 de la Norme canadienne 81-102 (la « norme »), de l'application des dispositions prévues au paragraphe 1° de l'article 4.1 de la norme, afin qu'ils puissent effectuer un placement dans les actions subalternes classe B de Bombardier Inc. (« les actions de classe B »), qui seront émises en vertu d'un prospectus simplifié qui sera déposé conformément aux lois sur les valeurs mobilières de chacune des provinces du Canada, durant la période de placement (« le placement ») des actions classe B de Bombardier Inc. (« l'émetteur ») ou dans les 60 jours qui suivent cette période (« la période de 60 jours ») (la période de placement et la période de 60 jours étant collectivement désignées « la période d'interdiction »), aux conditions suivantes :

A) durant le placement, et ce, malgré le fait qu'un preneur ferme relié agisse ou ait agi à titre de preneur ferme dans le cadre de l'offre de placement des actions précitées, les exigences qui suivent sont respectées :

1. Au moment de chaque achat (l'achat d'actions classe B par un OPC géré par un courtier en vertu de la présente décision, les conditions qui suivent sont respectées :

a) l'achat

(i) correspond à l'appréciation commerciale du courtier gérant, libre

2. Avant d'effectuer un achat en vertu de la présente décision, l'OPC géré par un courtier dispose de politiques ou de directives écrites qui prévoient :

a) que les conditions de la présente décision sont respectées, et

b) en ce qui a trait à un achat,

(i) que des facteurs ou des critères d'affectation sont en place à l'égard des actions classe B achetées par au moins deux OPC gérés par un courtier et autres comptes sous gestion, et

(ii) que les affectations au bénéfice d'un OPC géré par un courtier ou d'un compte sous gestion qui se démarquent des facteurs ou des critères d'affectation stipulés sont dûment justifiées.

3. Le courtier gérant n'encourage ni ne fait de démarches auprès du preneur ferme relié afin de l'inciter à acheter des actions classe B pour le compte de l'OPC géré par un courtier.

4. Durant la période de 60 jours, chaque achat est effectué auprès de la Bourse de Toronto ou de toute autre bourse de valeurs à la cote de laquelle sont inscrites les actions classe B.

5. Le courtier gérant dépose un rapport certifié sur SEDAR à l'égard de chaque OPC géré par un courtier au plus tard 30 jours après la fin de la période d'interdiction. Ce rapport contient :

a) sur chaque achat, des précisions sur les aspects qui suivent :

(i) le nombre d'actions classe B achetées par l'OPC géré par un courtier,

(ii) la date de l'achat et la somme en cause,

- (iii) si le chef de file a indiqué qu'il avait l'intention (le cas échéant) de prendre part à des activités de stabilisation du marché à l'égard des actions classe B,
 - (iv) si les actions classe B ont été achetées par au moins deux OPC gérés par un courtier et autres comptes sous gestion du courtier gérant, le montant total des actions achetées et le pourcentage de ce montant qui a été affecté à chaque OPC géré par un courtier, et
 - (v) le nom du courtier auprès duquel l'OPC géré par un courtier a acheté les actions classe B ainsi que les frais ou les commissions, s'il y a lieu, versés par l'OPC géré par un courtier à l'égard de ces achats; et
- b) une déclaration à l'égard de chaque OPC géré par un courtier, faite par un comité indépendant (terme défini ci-après) du courtier gérant, selon laquelle l'achat :
- (i) a été effectué sans aucune influence du preneur ferme relié ou d'une personne ou société membre de son groupe ou qui a des liens avec lui, et ce, sans tenir compte de quelque aspect que ce soit ayant trait au preneur ferme relié ou à une personne ou société membre de son groupe ou qui a des liens avec lui;
 - ii) correspond à l'appréciation commerciale du courtier gérant, libre de toute influence si ce n'est les intérêts de l'OPC géré par un courtier, ou
 - iii) sert, en fait, au mieux les intérêts de l'OPC géré par un courtier.

Pour les fins précitées, un comité indépendant est un comité composé d'au moins trois membres, dont aucun n'est un employé, un dirigeant ou un administrateur du courtier gérant ou d'une personne ou société membre de son groupe ou qui a des liens avec lui, ni une personne ou une société qui a des liens avec eux, et

- a) dont les membres exercent les pouvoirs qui leur sont conférés et s'acquittent de leurs devoirs avec honnêteté, de bonne foi et au mieux des intérêts des investisseurs dans les OPC gérés par un courtier et qui, dans le cadre de leur prestation, exercent le même degré de soins, de diligence et de compétences qu'une personne

raisonnablement prudente exercerait en pareilles circonstances; et

- b) dont l'existence, les noms des membres qui le composent, le fait que ces derniers soient rémunérés par les OPC gérés par un courtier et la forme de cette rémunération, et le fait que soient respectées les exigences en matière d'indépendance sont divulgués :
- (i) à la rubrique 12 de la Partie A du prospectus simplifié des OPC; et
 - (ii) sur le site Web des OPC gérés par un courtier ou des courtiers gérants.
6. Dans le cadre de l'offre de placement, les preneurs fermes ont reçu, au total, une somme minimale de 800 millions de dollars correspondant aux souscriptions d'acheteurs d'actions classe B, exclusion faite des souscriptions provenant des OPC gérés par un courtier ou faites au nom de ces OPC; ou

- B) durant la période de 60 jours, malgré le fait qu'un preneur ferme relié agisse ou ait agi à titre de preneur ferme dans le cadre de l'offre de placement des actions classe B, à la condition :

- 1. que toutes les conditions énoncées dans la section A ci-dessus, à l'exception de celles de l'alinéa 5 b), aient été respectées, et
- 2. que le courtier gérant dépose un rapport certifié sur SEDAR à l'égard de chaque OPC géré par un courtier au plus tard 30 jours après la fin de la période de 60 jours et que ce rapport renferme une déclaration du courtier gérant selon laquelle l'achat :

- a) a été effectué sans aucune influence du preneur ferme relié ou d'une personne ou société membre de son groupe ou qui a des liens avec lui, et ce, sans tenir compte de quelque aspect que ce soit ayant trait au preneur ferme relié ou à une personne ou société membre de son groupe ou qui a des liens avec lui;

- b) correspond à l'appréciation commerciale du courtier gérant, libre de toute influence si ce n'est les intérêts de l'OPC géré par un courtier, ou

- c) sert, en fait, au mieux les intérêts de l'OPC géré par un courtier.

Le tout conformément aux informations déposées auprès de la Commission.

Numéro de projet Sédar : 530965, 530960530954, 530949, 530942, 526890, 526940

maintenant partie des dossiers publics de la Commission.

Numéro de projet Sédar : 464922

Les Compagnies Loblaw Limitée

Dispense Les Compagnies Loblaw Limitée de l'inscription à titre de courtier concernant le placement par voie de prospectus, à la condition que le coût total de souscription soit d'au moins 150 000 \$ par personne ou auprès d'acquéreurs avertis.

Numéro de projet Sédar : 534448

NCE Petrofund

Dispense NCE Petrofund de l'obligation, prévue à l'article 40.1 de la Loi, d'établir une version française des documents intégrés par renvoi dans le prospectus simplifié provisoire qu'elle entend déposer le 2 mai 2003, compte tenu que la version française de ces documents sera déposée lors du dépôt du prospectus simplifié dans sa forme définitive.

Ressources Searchgold inc.

Consentement au retour à la libre disposition au prorata de 75 000 actions ordinaires de Ressources Searchgold inc.

6.6 Dépôt de suppléments

Hydro One Inc.

Nous accusons réception du supplément de fixation du prix n° 7 daté du 17 avril 2003 au prospectus simplifié définitif de Hydro One Inc. daté du 4 juin 2001, visant le placement de billets à moyen terme série 5. Ce document fait maintenant partie des dossiers publics de la Commission.

Numéro de projet Sédar : 361907

Société de Financement GE Capital du Canada

Nous accusons réception des suppléments de fixation des prix n°s 12 et 13 datés du 22 et 24 avril 2003 au prospectus simplifié définitif de Société de Financement GE Capital du Canada daté du 18 juillet 2002, visant le placement de billets à moyen terme. Ce document fait

7. OFFRES PUBLIQUES

7.1 Avis

DCI Acquisition Inc. (filiale de E.I. du Pont de Nemours and Company)

(DuPont Canada Inc.)

Dépôt de l'offre et de la note d'information du 17 avril 2003 concernant l'offre publique d'achat de DCI Acquisition Inc. visant la totalité des actions ordinaires de catégorie A, série 1 de DuPont Canada Inc., au prix de 21 \$ CA l'action au comptant.

L'offre expire le 23 mai 2003, 23 h 59 (heure de Toronto), à moins qu'elle ne soit prolongée ou retirée.

7.2 Dispenses

7.3 Refus

8. COURTIERS, CONSEILLERS EN VALEURS ET LEURS REPRÉSENTANTS

8.1 Inscriptions des courtiers et des conseillers en valeurs

L'Investisseur Performant Inc.

Inscription de la société à titre de conseiller en valeurs d'exercice restreint. Le dirigeant de la société est M. Patrick McKeough.

Nomura Asset Management U.S.A. Inc.

Inscription de la société à titre de conseiller en valeurs de plein exercice. Le dirigeant de la société est M. Kazuhiko Hama, dirigeant responsable des activités au Québec.

Le Directeur se réserve la possibilité de réviser sa décision advenant modification de l'Instruction générale n° Q-9 par la Commission ou suite à une modification réglementaire.

J.C. Clark Ltd.

Inscription de la société à titre de courtier en valeurs de plein exercice. Les dirigeants de la société sont M. John Churchill Clark, dirigeant responsable des activités au Québec, et M. Colin F. Stewart.

8.2 Inscriptions

Inscription à titre de représentant des personnes suivantes pour le compte de BMO Nesbitt Burns Inc.

- **Peters, James William Charles**
- **Pyper, Ian Donald**
- **Shick, Linda Mary**
- **Spiegel, Corrine**
- **Vogel, Robert Alfred**
- **Webber, Kevin Thomas Michael**

Inscription à titre de représentant des personnes suivantes :

- **Ball, Jo-Anne Patricia**
Corporation Recherche Capital
- **Cesario, Marco Steno**
Services d'Investissement TD
Waterhouse (Canada) Inc.
- **Chayet-Bass, Maxine Carolyn**
Corporation de valeurs mobilières
Dundee

- **Clark, John Churchill**
J.C. Clark Ltd.
- **Cohen, Anne**
Fiducie Desjardins Inc.
- **Daigle, Christian**
La Corporation Canaccord Capital
- **Foucher, Paule**
Gestion MD Limitée
- **Hon, Ka Ho Gary**
Marchés mondiaux CIBC Inc.
- **Jobin, Nancy**
Marchés mondiaux CIBC Inc.
- **Lalonde, François**
Financière Banque Nationale Inc.
- **Matthews, Robert Glen**
Investissements Premiers Associés
- **McKeough, Patrick**
L'Investisseur Performant Inc.
- **Moore, Richard Kenneth**
La Corporation Canaccord Capital
- **Nadeau, Isabelle**
Financière Banque Nationale Inc.
- **Stewart, Colin Frazer**
J.C. Clark Ltd.
- **Thiboutot, Réjean**
La Corporation Canaccord Capital
- **Tyrrell, Ian David**
Service d'Investissement TD
Waterhouse (Canada) Inc.
- **Wallace, Jaime Mark**
Marchés Mondiaux CIBC Inc.

8.3 Inscriptions conditionnelles

Inscription à titre de représentant de la personne suivante :

- **Rizzo, Silvie**
Trust Lombard Odier Darier Hentsch Inc.

laquelle est assortie de la restriction suivante :

- limite l'exercice de ses activités au démarchage.

Cette décision ne s'applique qu'au conseiller en valeurs de plein exercice Trust Lombard Odier Darier Hentsch Inc.

Inscription à titre de représentant de la personne suivante :

- **Rykowska, Kalina**
Gestion d'Arbitrage Cristallin Inc.

laquelle est assortie de la restriction suivante :

- elle exerce son activité de représentant sous la responsabilité d'un représentant du conseiller en valeurs ayant l'expérience requise pendant une période de 32 mois.

Inscription à titre de représentant de la personne suivante :

- **Hama, Kazuhiko**
Normura Asset Management U.S.A. Inc.

laquelle est assortie de la restriction suivante :

- le représentant n'exerce l'activité de conseiller en valeurs qu'auprès des personnes visées à l'article 30 de l'Instruction générale n° Q-9.

Le Directeur se réserve la possibilité de réviser sa décision advenant modification de l'Instruction générale n° Q-9 par la Commission ou suite à une modification réglementaire.

8.4 Agréments

Agrément à titre de dirigeant responsable de l'établissement principal au Québec de la personne suivante :

- **Dorey, Robert**
Transatlantic Securities Company

laquelle est assortie de la condition suivante :

- qu'il ait réussi l'Examen d'aptitude pour directeurs de succursales de l'Institut Canadien des valeurs mobilières d'ici un an.

Agrément à titre de dirigeant responsable de l'établissement principal au Québec de la personne suivante :

- **Delente Wilson, Gisèle Hélène**
Gestion de Portefeuille Natcan Inc.

Agrément à titre de dirigeant responsable de l'établissement principal au Québec de la personne suivante :

- **Rochon, Jean**
Financière Partenaires Cartier Ltée

laquelle est assortie de la condition suivante :

- qu'il ait réussi l'Examen d'aptitude pour associés, administrateurs et dirigeants de l'Institut Canadien des valeurs mobilières à l'intérieur d'une période de 3 mois se terminant le 18 juillet 2003.

Agrément à titre de dirigeant des personnes suivantes pour le compte de RBC Dominion valeurs mobilières Inc. :

- **Bain, Stephen Arthur**
- **Clements, Wendy Lynn**
- **Dunn, Anne-Marie**
- **Ellis, Mark Harris**
- **Fullerton, Peter Craig**
- **Lie Ken Jie, Ricky Ket Loen**
- **MacKenzie, Graham Stewart**
- **McGovern, James Patrick**
- **Pagano, Joseph Henry**
- **Schneider, Kathleen Michelle**
- **Wilson, John Noble George**

Agrément à titre de dirigeant des personnes suivantes :

- **Clermont, Sophie**
Gestion de Portefeuille Natcan Inc.
- **Delente Wilson, Gisèle Hélène**
Gestion de Portefeuille Natcan Inc.
- **Leblond, Richard**
Gestion Fonds des Professionnels Inc.
- **Légaré, Jean-Jacques**
Gestion Fonds des Professionnels Inc.
- **McLarney, Mark William**
UBS Gestion Globale d'Actifs
- **Miles, James Taylor**
CBID Markets Inc.
- **Phipps, Peter Nathan**
BMO Nesbitt Burns Ltée
- **Phipps, Peter Nathan**
BMO Nesbitt Burns Inc.
- **Plante, Albert**
Fonds des Professionnels Fonds d'Investissement
- **Rochon, Jean**
Financière Partenaires Cartier Ltée
- **Sévigny, Michel**
Le Groupe Jitney inc.
- **Webber, Kevin Thomas Michael**
BMO Nesbitt Burns Inc.
- **Webber, Kevin Thomas Michael**
BMO Nesbitt Burns Ltée

8.5 Reprises d'activités

Reprise d'activités à titre de représentant des personnes suivantes :

- **Bednarski, Chester**
Valeurs Mobilières Investpro Inc.

- **Boucher, Martin**
Raymond James Ltée
- **Chouinard, Diane**
Trust Banque Nationale Inc.
- **Desbiens, Stéphan Roger**
Services d'Investissement TD Waterhouse (Canada) Inc.
- **Meltzer, James Judah**
Investissements Premiers Associés
- **O'Brien, Colman Aidan**
Investissements Premiers Associés
- **Ouellet, Josée**
Financière Banque Nationale inc.
- **Salvas, Benoît**
Financière Banque Nationale inc.

8.6 Interruptions d'activités

Gestion de Placement Newton Limitée.

Suspension des droits conférés par l'inscription de Gestion de Placement Newton Limitée, conseiller en valeurs de plein exercice, pour le non paiement des droits annuels.

Interruption d'activités à titre de représentant des personnes suivantes, pour le compte de BMO Nesbitt Burns Ltée, vu la cessation de cette activité :

- **Fanucchi, Maurizio**
- **Goupille, Luc**
- **Lorrain, Marc**
- **Mackay, Sandra Elizabeth**
- **Rémillard, Luc**

Interruption d'activités à titre de représentant des personnes suivantes, pour le compte de Financière Banque Nationale Inc., vu la cessation de cette activité :

- **Cavanagh, Thomas James**
- **Jolicoeur, Roger**
- **Pichette, Éric**
- **Robert, Paul**
- **Tewfik, Christine**

Interruption d'activités à titre de représentant des personnes suivantes, pour le compte de Marchés Mondiaux CIBC Inc., vu la cessation de cette activité :

- **Bednarski, Chester**
- **Bezusko, Tara Candice**
- **Dick, William Wyatt**
- **Garneau, Simon**
- **Gibson, Jeffrey Arthur**
- **Lancaster, Scott Gregory**
- **L'Espérance, Michelle**
- **Thérien, Ilona Rita**

Interruption d'activités à titre de représentant des personnes suivantes, pour le compte de RBC Dominion Valeurs Mobilières Inc., vu la cessation de cette activité :

- **Charlet, Yannick**
- **Liakakos, Louie**
- **Roy, André**

Interruption d'activités à titre de représentant des personnes suivantes, pour le compte de Valeurs Mobilières Desjardins Inc., vu la cessation de cette activité :

- **Boivin, Gino**
- **Boivin, Steve**
- **Bonhomme, Racine**
- **Desormeaux, Éric**
- **Paquette, Joanne**
- **Prémont, Martin**
- **Rainville, Vicky**

Interruption d'activités à titre de représentant des personnes suivantes, vu la cessation de cette activité :

- **Bayardelle, Philippe**
Le Groupe Jitney Inc.
- **Bédard, Guy**
La Corporation Canaccord Capital
- **Bui, Thê Long**
Courtage à Escompte Banque Nationale Inc.
- **Bouchard, Claude**
Scotia Capitaux Inc.
- **Côté, Lucie**
Valeurs Mobilières Partenaires Cartier Inc.
- **Cotter, William Raymond**
Gestion de Placements de la Banque d'Irlande (Canada)
- **Faucher, Chantal**
Valeurs Mobilières Banque Laurentienne
- **Gagnon, Martin**
Goldman Sachs Canada Inc.
- **Hovsepian, Vicken**
Valeurs Mobilières Iforum Inc.
- **Jacob, Pierre**
MCA Valeurs Mobilières Inc.

- **Kelertas, Richard Anthony**
UBS Bunting Warburg Inc.
- **Ménard, Michel**
Valeurs Mobilières Banque Laurentienne Inc.
- **Newton, Stewart Worth**
Gestion de Placement Newton Limitée
- **Panday, Shreekant**
Gestion de Placement Newton Limitée
- **Parent, Nathalie**
Résolution Capital Inc.
- **Ratelle, Sylvain**
Gestion Fonds des Professionnels Inc.
- **Rocheleau, Martin**
Courtage à Escompte Banque Nationale Inc.
- **Sanniti, Natalie Joséphine**
Société de Valeurs Mobilières E*Trade Canada
- **Van Vliet, Diane Gernida**
La Corporation Canaccord Capital

8.7 Radiations

Radiation de l'inscription à titre de représentant des personnes suivantes, vu la cessation de cette activité :

- **Beauchemin, Paul**
SPEQ IDNA MULTIMÉDIA INC.
- **Bernard, Paul**
La Corporation Canaccord Capital
- **Dao, Manh Dung**
Gestion MD Limitée
- **Daoust, Marie-Claire**
Valeurs Mobilières Partenaires Cartier Inc.
- **Delage, Paul**
Gestion de Placements Stratégicnova Ltée
- **Desgagné, Michel**
SPEQ IDNA MULTIMÉDIA INC.
- **Desmarteau, Luc**
R.O. International Inc.
- **Dunn, Matthew**
Gestion de Placements Stratégicnova Ltée
- **Garneau, Simon**
J.P. Morgan Valeurs Mobilières Canada Inc.

- **Gaston, Raymond**
RBC Actions en Direct Inc.
- **Gauvin, Frederic**
Conseillers en Gestion Globale State Street, Ltée
- **Hon, Ka Ho Gary**
Marchés Mondiaux CIBC Inc.
- **Jones, Joyce**
Valeurs Mobilières Iforum inc.
- **Lapointe, Hélène**
R.O. International Inc.
- **Larose, Michel**
Valeurs Mobilières Partenaires Cartier Inc.
- **Meagher, Peter**
Valeurs Mobilières Berkshire Inc.
- **Murray, Suzanne T.**
R.O. International Inc.
- **Paradis, Katrine**
R.O. International Inc.
- **Sabelli, Felice**
Parkyn, Wermerlinger, Layton Capital Inc.
- **Silvano, Teresa**
R.O. International Inc.
- **Turcotte, Alain**
Trust la Laurentienne du Canada Inc.
- **White, Michael Patrick**
Gestion de Placements Stratégicnova Ltée
- **Chisholm, Robert William**
Gestion de Placements Scotia Cassels Limitée
- **Cohen, Henry Aaron**
Crédit Suisse First Boston Canada Inc.
- **Cotter, William Raymond**
Gestion de Placements de la Banque D'Irlande (Canada)
- **Dawson, Douglas Grant**
Valeurs Mobilières TD Inc.
- **Desormeaux, Éric**
Valeurs Mobilières Desjardins Inc.
- **Diermeier, Jeffrey James Joseph**
UBS Gestion Globale d'Actifs
- **Frank, Richard Kenneth Murray**
Gestion de Placements Scotia Cassels Limitée
- **Gagnon, Martin**
Goldman Sachs Canada Inc.
- **Galerieau, Nancy**
Services de Gestion Évolution FM Inc.
- **Gerster, Paul Brad**
RBC Dominion Valeurs Mobilières Inc.
- **Giles, Keith Wayne**
Crédit Suisse First Boston Canada Inc.
- **Ing, Suky**
Marchés Mondiaux CIBC Inc.
- **Jen, Carson**
Elliott & Page Limitée
- **Kanhai, Jaichand**
Merrill Lynch Canada Incorporée
- **Kelertas, Richard Anthony**
UBS Bunting Warburg Inc.
- **Kleberg, Guenther Werner Klaus**
Marchés Mondiaux CIBC Inc.
- **MacLean, Anne Elizabeth**
Fonds Mutuels Dynamiques Ltée
- **MacDonald, John Rory**
Gestion de Placements Scotia Cassels
- **Mills, Douglas Allan Stuart**
Gestion de Placements Scotia Cassels
- **Moore, Brent Harold**
RBC Actions en Direct Inc.
- **Nason, William Gerard**
Services d'Investissement TD Waterhouse (Canada) Inc.

8.8 Cessations de fonctions

Cessation de fonctions à titre de dirigeant responsable de l'établissement principal au Québec des personnes suivantes :

- **Carrier, François**
Gestion de Capital KBSH Inc.
- **Lindsay, Nadine**
Financières Partenaires Cartier Ltée
- **Monette, André**
Transatlantic Securities Company
- **Tremblay, Michel**
Gestion de Portefeuille Natcan Inc.

Cessation de fonctions à titre de dirigeant des personnes suivantes :

- **Cheung, Alan Loong Cheong**
Elliott & Page Limitée

- **Ragus, Jeremy Louis**
Gestion de Placements Deutsch Canada
Limitée
- **Ratelle, Sylvain**
Gestion Fonds des Professionnels Inc.
- **Robert, Paul**
Financière Banque Nationale Inc.
- **Sanniti, Natalie Josephine**
Société de Valeurs Mobilières E*Trade
Canada
- **Weir, Gordon Harold**
Morgan Stanley Canada Limitée
- **Wilton, Charles Cunningham**
RBC Dominion Valeurs Mobilières Inc.

8.9 Dispenses

Dispense de l'obligation prévue à l'article 204 du Règlement concernant le lieu de résidence.

- **Clark, John Churchill**
- **Matthews, Robert Glen**
- **Stewart, Colin Frazer**

Ces personnes sont dispensées de résider au Québec aux conditions suivantes :

- le représentant devra se soumettre au droit applicable au Québec et aux tribunaux du Québec en cas de litige avec un client domicilié au Québec;
- le représentant est également inscrit à titre de représentant d'un courtier en valeurs inscrit auprès des Commission des valeurs mobilières du Québec et de l'Ontario.

Dispense de l'obligation prévue à l'article 204 du Règlement concernant le lieu de résidence.

- **Hama, Kazuhiko**

Cette personne est dispensée de résider au Québec aux conditions suivantes :

- le représentant est inscrit à titre de représentant de conseiller en valeurs inscrit auprès des Commissions des valeurs mobilières du Québec et *the Securities and Exchange Commission*;
- le représentant n'exerce l'activité de conseiller en valeurs qu'auprès des personnes visées à l'article 30 de l'Instruction générale n° Q-9.

Le Directeur se réserve la possibilité de réviser sa décision advenant modification de l'Instruction générale n° Q-9 par la Commission ou suite à une modification réglementaire.

J.C. Clark Ltd.

Dispense la société de posséder un établissement principal au Québec.

Assortit le bénéfice de cette dispense des restrictions ou conditions suivantes :

- détenir un dossier conforme aux exigences des lois applicables dans son territoire d'origine;
- assurer un accès rapide et aisé à ses livres et à ses registres;
- se soumettre au pouvoir de surveillance de la Commission et, à cet égard, consentir à ce que les frais de déplacement appropriés pour une inspection soient imputés aux courtiers;
- désigner un fondé de pouvoir résidant au Québec conformément à la Loi sur la publicité légale des entreprises individuelles, des sociétés et des personnes morales à qui toute procédure exercée contre le courtier en vertu d'une loi pourra être signifiée;
- se soumettre au droit applicable au Québec et aux tribunaux du Québec en cas de litige avec un client domicilié au Québec, et prévoir une clause à cet effet dans le contrat signé à l'ouverture de compte du client;
- s'assurer que ses représentants non-résidents faisant affaire au Québec travaillent exclusivement pour le même employeur que dans leur province de résidence.

Le Directeur se réserve la possibilité de réviser sa décision advenant toute modification réglementaire.

L'Investisseur Performant Inc.

Dispense la société de posséder un établissement principal au Québec.

assortit le bénéfice de cette dispense des restrictions ou conditions suivantes :

- s'engage par écrit à se soumettre, sur demande, à une inspection de ses livres et registres par la Commission;
- s'engage par écrit à rendre accessible à la Commission la liste des clients au Québec si celle-ci lui en fait la demande.

Dispense aussi L'Investisseur Performant Inc. de l'obligation de posséder un fonds de roulement au moins égal à 5 000 \$.

Le Directeur se réserve la possibilité de réviser sa décision advenant modification de l'Instruction générale n° Q-9 par la Commission ou suite à une modification réglementaire.

Nomura Asset Management U.S.A. Inc.

Dispense la société de posséder un établissement principal au Québec.

assortit le bénéfice de cette dispense des restrictions ou conditions suivantes :

- **limite l'exercice de son activité aux personnes visées à l'article 30 de l'Instruction générale n° Q-9;**
- **s'engage par écrit à se soumettre, sur demande, à une inspection de ses livres et registres par la Commission;**
- **présente à la Commission une fois par année et sur demande, une copie de chacun des contrats-types qu'il a conclus avec les différentes catégories de clients.**

Le Directeur se réserve la possibilité de réviser sa décision advenant modification de l'Instruction générale n° Q-9 par la Commission ou suite à une modification réglementaire.

Dispense d'exercer leur fonction à temps plein.

- **Clark, John Churchill**
J.C. Clark Ltd.
- **Matthews, Robert Glen**
Investissements Premiers Associés
- **Rizzo, Silvie**
Trust Lombard Odier Darier Hentsch Inc.

Ces personnes sont dispensées de l'application de l'article 53 de l'Instruction générale n° Q-9 afin de leur permettre d'exercer une autre activité.

Le bénéfice de cette dispense est assorti des restrictions ou conditions suivantes :

- le représentant exerce une autre activité en dehors de la période habituelle de travail ou d'une façon qui, de l'avis du Directeur, n'interfère pas avec ses fonctions de représentant;

- le fait pour le représentant d'exercer une autre activité ne crée pas, de l'avis du Directeur, de conflit d'intérêts ni d'apparence de conflit d'intérêts avec ses fonctions de représentant;
- le conseiller ou le courtier en valeurs auprès duquel le représentant est inscrit consent par écrit à ce que celui-ci exerce une autre activité;
- le représentant souscrit auprès de la Commission l'engagement d'informer par écrit le Directeur de tout changement dans les informations soumises lors de la demande de dispense.

Dispense de l'application de l'article 148 de la Loi.

Smith Barney

Une dispense a été accordée à Smith Barney et tout administrateur futur dûment inscrit nommé par Elizabeth Arden, Inc. de l'application de l'article 148 de la Loi sur les valeurs mobilières et les autorise à agir à titre de courtier en valeurs dans le cadre du régime d'actionnariat intitulé « Elizabeth Arden, Inc. 2002 Employee Stock Purchase Plan » à l'intention des employés résidents du Québec de la société Elizabeth Arden, Inc., de ses filiales ou sociétés affiliées ou des membres de son groupe.

Cette dispense est accordée pour les motifs suivants :

- les actions de Elizabeth Arden, Inc. sont inscrites à la cote de la bourse du NASDAQ;
- la société Smith Barney est dûment inscrite en vertu de la réglementation Américaine sur les valeurs mobilières et ses services sont limités à l'administration du régime qui fait l'objet de la présente décision;
- 4 personnes résidant au Québec sont admissibles au régime.
- tout administrateur futur du régime sera dûment inscrit en vertu de la réglementation américaine sur les valeurs mobilières et ses services sont limités à l'administration du régime qui fait l'objet de la présente décision.

8.10 Exercice d'une autre activité

8.11 Refus

8.12 Divers

Dérogation à l'Instruction générale n° Q-9

Une dérogation aux dispositions du paragraphe 1° de l'article 16 de l'Instruction générale n° Q-9 a été accordée aux personnes suivantes :

- **Clermont, Sophie**
Gestion de Portefeuille Natcan Inc.
- **Delente Wilson, Gisèle Hélène**
Gestion de Portefeuille Natcan Inc.

Une dérogation aux dispositions du paragraphe 1° et 2° de l'article 48 de l'Instruction générale n° Q-9 concernant l'expérience et la formation requises a été accordée à la personne suivante :

- **Rizzo, Silvie**
Trust Lombard Odier Darier Hentsch Inc.

Une dérogation aux dispositions du paragraphe 1° de l'article 48 de l'Instruction générale n° Q-9 concernant l'expérience requise a été accordée à la personne suivante :

- **Rykowska, Kalina**
Gestion d'Arbitrage Cristallin Inc.

Nomura Asset Management U.S.A. Inc.

Une dérogation aux dispositions de l'article 84 de l'Instruction générale n° Q-9 concernant la présentation des états financiers annuels.

- Cette dérogation est assortie de l'obligation de présenter des états financiers consolidés annuels tout en indiquant la quote-part de l'actif de la société de portefeuille (holding).

Gestion Pembroke Ltée

Approbation du renforcement de la position importante de 19,66 % à 20,66 % dans le capital-action du conseiller en valeurs de plein exercice Gestion Pembroke Ltée par Ian Aitken. Ce renforcement se fait via la société Ice Capital Investment Corp.

Approbation du renforcement de la position importante de 19,66 % à 20,66 % dans le capital-actions du conseiller en valeurs de plein exercice Gestion Pembroke Ltée par Jeffrey Tory.

Approbation du renforcement de la position importante de 19,66 % à 20,66 % dans le capital-actions du conseiller en valeurs de plein exercice Gestion Pembroke Ltée par Michael C. Shannon.

HR Stratégies Inc.

Approbation du renforcement de la position importante de 11,92 à 13,26 % dans le capital-actions du conseiller en valeurs de plein exercice HR Stratégies Inc. par Philippe Dubois.

Investissements Premiers Associés

Approbation d'un emprunt de 26 000 000 \$ assortie d'une renonciation à concourir de Rockwater Capital Corporation en faveur de Investissements Premiers Associés, courtier en valeurs de plein exercice.

J.C. Clark Ltd.

Autorisation d'offrir des services de gestion de portefeuille a été accordée à la société.

assortit l'exercice des droits conférés par l'inscription des restrictions ou conditions suivantes :

- de l'obligation pour le courtier de satisfaire aux exigences en la matière des organismes d'autoréglementation dont il est membre;
- limite l'exercice de son activité aux personnes visées à l'article 30 de l'Instruction générale n° Q-9.

Autorisation d'offrir des services de gestion de portefeuille a été accordée à la personne suivante.

- **Clark, John Churchill**
J.C. Clark Ltd.

assortit l'exercice des droits conférés par l'inscription des restrictions ou conditions suivantes :

- de l'obligation pour le représentant de satisfaire aux exigences en la matière des organismes d'autoréglementation dont il est membre;

- limite l'exercice de son activité aux personnes visées à l'article 30 de l'Instruction générale n° Q-9 et à un haut dirigeant d'une de ces personnes.

9. INFORMATION SUR VALEURS EN CIRCULATION

9.1 Actions déposées entre les mains d'un tiers

9.2 Dispenses

Canadian Resources Income Trust

Dispense l'émetteur de présenter dans son rapport annuel l'information prévue à l'Annexe VII du Règlement.

Dispense l'émetteur de déposer auprès de la Commission et de transmettre aux porteurs de titres, une notice annuelle.

Ces dispenses sont valides tant et aussi longtemps qu'aucun changement important ne surviendra dans les activités de l'émetteur.

Cependant, advenant un tel changement, l'émetteur s'engage à respecter toutes les obligations prévues aux articles 119, 159 et 160 du Règlement.

Fondation fiduciaire canadienne de bourses d'études

Prorogation de 13 jours des délais prévus aux paragraphes 2° et 3° de l'article 34 de la Loi, soit jusqu'au 26 mai 2003 et 5 juin 2003 respectivement, concernant le placement de parts des Plans fiduciaires canadiens de bourses d'études dénommés Plan Optionnel, Plan Millénium et Plan Millénium Familial, conformément aux informations déposées auprès de la Commission.

La présente décision prendra effet à compter de la date du document de décision du régime d'examen concerté émis par l'autorité principale.

La Corporation Lifeco Split Inc.

Dispense l'émetteur de présenter dans son rapport annuel l'information prévue à l'Annexe VII du Règlement.

Dispense l'émetteur de déposer auprès de la Commission et de transmettre aux porteurs de titres, une notice annuelle.

Ces dispenses sont valides tant et aussi longtemps qu'aucun changement important ne surviendra dans les activités de l'émetteur.

Cependant, advenant un tel changement, l'émetteur s'engage à respecter toutes les obligations prévues aux articles 119, 159 et 160 du Règlement.

Les Fonds Diamant

Prorogation de 30 jours des délais prévus au paragraphe 3 de l'article 34 de la Loi, soit jusqu'au 2 juin 2003, concernant le placement de parts de :

Fonds Diamant Stratégie Contre-courant.

9.3 Refus

9.4 Révocations de l'état d'émetteur assujetti

9.5 Divers

**ANNEXES -
AUTRES INFORMATIONS**

A. Dépôt de documents d'information

Rapports trimestriels

	Date du document		
AASTRA TECHNOLOGIES LIMITED	2003-03-31	CANADIEN (#20078)	
AGRIUM INC.	2003-03-31	EMISSAIRE, REVENU FIXE CANADIEN (#20078)	2003-02-28
ALIMENTS HIGH LINER INCORPOREE (LES)	2003-03-31	EMISSAIRE, SOCIETES AMERICAINES A FAIBLE OU MOYENNE CAPITALISATION (#20078)	2003-02-28
AMVESCAP PLC	2003-03-31	EXCO TECHNOLOGIES LIMITED	2003-03-31
ATCO LTD.	2003-03-31	FAIRFAX FINANCIAL HOLDINGS LIMITED	2003-03-31
AUTORITE AEROPORTUAIRE DU GRAND TORONTO	2003-03-31	FAIRMONT HOTELS & RESORTS INC.	2003-03-31
BELL CANADA	2003-03-31	FIDUCIE DE CAPITAL CANADA-VIE	2003-03-31
CALIAN TECHNOLOGY LTD	2003-03-31	FIDUCIE DE CAPITAL SUN LIFE	2003-03-31
CALL-NET ENTERPRISES INC.	2003-03-31	FIDUCIE DE PLACEMENT IMMOBILIER	2003-03-31
CANADIAN UTILITIES LIMITED	2003-03-31	CONSTITUEE D'HOTELS LEGACY FINANCIERE SUN LIFE DU CANADA INC.	2003-03-31
CCL INDUSTRIES INC.	2003-03-31	FINNING INTERNATIONAL INC.	2003-03-31
CITIGROUP INC.	2003-03-31	FONDS DE RELANCE OCCASIONS D'INVESTISSEMENT INC. (LE)	2003-02-28
CLEARWAVE N.V.	2003-03-31	FONDS DE REVENU BORALEX ENERGIE	2003-03-31
CLUB DE GOLF NOMININGUE INC.	2003-01-31	FONDS DE REVENU BFI CANADA	2003-03-31
COMPAGNIE D'ASSURANCE DU CANADA SUR LA VIE (LA)	2003-03-31	GEORGE WESTON LIMITEE	2003-03-31
COMPAGNIE D'IMMOBILIER REVENUE LIMITEE	2003-03-31	GROUPE CFS INC	2003-03-31
COMPAGNIE DES CHEMINS DE FER NATIONAUX DU CANADA	2003-03-31	GROUPE LINDSEY MORDEN INC.	2003-03-31
COMPAGNIE PETROLIERE IMPERIALE LTEE	2003-03-31	HELLER FINANCIAL CANADA, LTD.	2003-03-31
CONSOLIDATED THOMPSON-LUNDMARK GOLD MINES LIMITED	2003-03-31	IMAX CORPORATION	2003-03-31
CORPORATION CAPITAL GIBRALTAR SPRINGS	2003-02-28	IMC GLOBAL INC.	2003-03-31
CORPORATION CED-OR	2003-02-28	INDUSTRIES DOREL INC. (LES)	2003-03-31
CORPORATION FINANCIERE CANADA-VIE	2003-03-31	INTERNATIONAL FOREST PRODUCTS LIMITED	2003-03-31
CORPORATION LA SENZA	2002-10-29	LEXAM EXPLORATIONS INC.	2003-03-31
CORPORATION SHOPPERS DRUG MART	2003-03-30	MACDONALD DETTWILER AND ASSOCIATES LTD	2003-03-31
CORPORATION TECHNOLOGIES	2003-01-31	MEGA BLOKS INC.	2003-03-31
BIOENVELOP		MICROCELL TELECOMMUNICATIONS INC.	2003-03-31
CO2 SOLUTION INC.	2003-03-31	NAVIGATION CP LIMITEE	2003-03-31
CU INC.	2003-03-31	NETGRAPHE INC.	2003-03-31
DALSA CORPORATION	2003-03-31	NEXFOR INC.	2003-03-31
DUKE ENERGY CANADA EXCHANGE CO INC.	2003-03-31	NORANDA INC.	2003-03-31
E*TRADE GROUP, INC.	2003-03-31	NU-GRO CORPORATION (THE)	2003-03-31
ELDORADO GOLD CORPORATION	2003-03-31	ODYSSEY RE HOLDINGS CORP.	2003-03-31
ELECTROVAYA INC.	2003-03-31	PACIFIC NORTHERN GAS LTD	2003-03-31
EMISSAIRE, ACTIONS AMERICAINES DE CROISSANCE (#20078)	2003-02-28	PEMBINA PIPELINE INCOME FUND	2003-03-31
EMISSAIRE, ACTIONS AMERICAINES DE VALEUR (#20078)	2003-02-28	PERLE SYSTEMS LIMITED	2003-02-28
EMISSAIRE, ACTIONS CANADIENNES (#20078)	2003-02-28	PETRO-CANADA	2003-03-31
EMISSAIRE, ACTIONS INTERNATIONALES (EAEO) (#20078)	2003-02-28	POTASH CORPORATION OF SASKATCHEWAN INC.	2003-03-31
EMISSAIRE, ACTIONS MONDIALES (RER) (#20078)	2003-02-28	RDM CORPORATION	2003-03-31
EMISSAIRE, MARCHE MONETAIRE	2003-02-28	RELIANT VENTURES LTD.	1999-03-31
		RELIANT VENTURES LTD.	1999-06-30
		RELIANT VENTURES LTD.	1999-09-30
		RESSOURCES AUR INC. (LES)	2003-03-31
		RESSOURCES HILLSBOROUGH LIMITEE	2003-03-31
		RTO ENTERPRISES INC.	2003-03-31
		S.E.C. TRANSALTA ENERGIE	2003-03-31
		SEAMARK ASSET MANAGEMENT LTD.	2003-03-31
		SHAWCOR LTEE	2003-03-31
		SHELL CANADA LIMITEE	2003-03-31
		SKI SUTTON INC.	2002-09-30
		SKI SUTTON INC.	2002-12-31

SOCIETE DE FINANCEMENT GE CAPITAL CANADA	2003-03-31	CAISSE POPULAIRE DESJARDINS MASHAM-LUSKVILLE	2002-12-31
STELCO INC.	2003-03-31	CAISSE POPULAIRE DESJARDINS MONT-SAINTE-ANNE	2002-12-31
STELLA-JONES INC.	2003-03-31	CAISSE POPULAIRE DESJARDINS SAINTE-GENEVIEVE DE PIERREFONDS	2002-12-30
SUN LIFE DU CANADA, COMPAGNIE D'ASSURANCE-VIE	2003-03-31	CAISSE POPULAIRE DESJARDINS SAINTE-VERONIQUE (LA)	2002-12-31
SUPERIOR PLUS INC.	2003-03-31	CAISSE POPULAIRE DESJARDINS ALLARD-SAINT PAUL	2002-12-31
SYSCAN INTERNATIONAL INC.	2003-03-31	CAISSE POPULAIRE DESJARDINS BELLEVUE DE QUEBEC	2002-12-31
TECK COMINCO LIMITED	2003-03-31	CAISSE POPULAIRE DESJARDINS CHRIST-ROI DE CHATEAUGUAY	2002-12-31
TELESYSTEME MOBILES INTERNATIONAL INC.	2003-03-31	CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE BEAUJEU-HEMMINGFORD	2002-12-31
TEMBEC INDUSTRIES INC.	2003-03-31	CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE CHICOUTIMI	2002-12-31
TEXTRON FINANCIAL CANADA FUNDING CORP.	2003-03-29	CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE DRUMMONDVILLE	2002-12-31
TEXTRON FINANCIAL CORPORATION	2003-03-29	CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE GRAND-MERE	2002-12-31
THOMSON CORPORATION (THE)	2003-03-31	CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE GRANTHAM-WICKHAM	2002-12-31
UNITED STATES STEEL CORPORATION	2003-03-31	CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE NOTRE-DAME-DE-GRACE	2002-12-31
VSM MEDTECH LTD.	2003-03-31	CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE NOTRE-DAME-DU-LAUS (LA)	2002-12-31
WESTERN OIL SANDS INC.	2003-03-31	CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE PONT-ROUGE	2002-12-31
<i>États financiers annuels</i>		CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE PORT-CARTIER	2002-12-31
ACCLAIM ENERGY TRUST	2002-12-31	CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE SAINT-CAMILLE-SAINTE-JUST-SAINTE-MAGLOIRE	2002-12-31
AKITA DRILLING LTD	2002-12-31	CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE TEMISCAMING	2002-12-31
ASSOCIATED BRANDS INCOME FUND	2002-12-31	CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE TETREAUVILLE	2002-12-31
BIOXEL PHARMA INC.	2002-12-31	CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE BROSSARD	2002-12-31
BOMBARDIER CAPITAL LTEE	2003-01-31	CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE GATINEAU	2002-12-31
BONAVISTA PETROLEUM LTD.	2002-12-31	CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE L'OUEST DE MONTREAL-NORD	2002-12-31
BOREALIS INFRASTRUCTURE TRUST	2002-12-31	CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE LA CAPITALE DE L'ERABLE	2002-12-31
BOSTON PIZZA ROYALTIES INCOME FUND	2002-12-31	CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE LA RIVIERE DU SUD	2002-12-31
CAISSE CENTRALE DESJARDINS DU QUEBEC (LA)	2002-12-31	CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE LA BAIE	2002-12-31
CAISSE D'ECONOMIE DESJARDINS CESAR	2002-12-31	CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE LA RIVE DE MONTREAL-NORD	2002-12-31
CAISSE D'ECONOMIE DESJARDINS DES EMPLOYES DU GROUPE BCE	2002-12-31	CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE LA SARRE	2002-12-31
CAISSE D'ECONOMIE DESJARDINS DES CANTONS	2002-12-31	CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE LANGEVIN	2002-12-31
CAISSE D'ECONOMIE DESJARDINS DU CENTRE DU QUEBEC	2002-12-31	CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE LASALLE	2002-12-31
CAISSE DESJARDINS DE BEARN-FABRE-LORRAINVILLE	2002-12-31	CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE LES ECUREUILS	2002-12-31
CAISSE DESJARDINS DE L'ILE DE HULL	2002-12-31	CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE LONGUEUIL	2002-12-31
CAISSE DESJARDINS RIVIERE BLANCHE	2002-12-31		
CAISSE POPULAIRE CHATEAUGUAY	2002-12-31		
CAISSE POPULAIRE DE BERTHIER-SUR-MER (LA)	2002-12-31		
CAISSE POPULAIRE DE CHAMPLAIN (LA) (10009)	2002-12-31		
CAISSE POPULAIRE DE DORION (LA)	2002-12-31		
CAISSE POPULAIRE DE LA PRAIRIE	2002-12-31		
CAISSE POPULAIRE DE ST-THEODORE D'ACTON (LA)	2002-12-31		
CAISSE POPULAIRE DE ST-URBAIN (LA)	2002-12-31		
CAISSE POPULAIRE DE VAUDREUIL (LA)	2002-12-31		
CAISSE POPULAIRE DE VERCHERES (LA)	2002-12-31		
CAISSE POPULAIRE DE VERDUN (LA)	2002-12-31		
CAISSE POPULAIRE DES SOURCES (30356)	2002-12-31		
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS CHARLES-LEMOYNE	2002-12-31		

Commission des valeurs mobilières du Québec

2003-05-09 Vol. XXXIV n° 18

CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE NEUVILLE	2002-12-31	FONDS CANADIEN DE REPARTITION DE L'ACTIF TEMPLETON (#9072)	2002-12-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE ROSEMONT	2002-12-31	FONDS CANADIEN EQUILIBRE BISSETT (#9072)	2002-12-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE WARWICK	2002-12-31	FONDS CANADIEN G. P. ETERNA (#16121)	2002-12-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DES GRANDES-SEIGNEURIES	2002-12-31	FONDS COMMUN D' ACTIONS CANADIENNES IMPERIAL (#21034)	2002-12-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DES METAUX BLANCS	2002-12-31	FONDS COMMUN D' ACTIONS INTERNATIONALES IMPERIAL (#21034)	2002-12-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DES RAMEES	2002-12-31	FONDS COMMUN D' ACTIONS U.S. IMPERIAL (#21034)	2002-12-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DU COEUR-DES-VALLEES	2002-12-31	FONDS COMMUN D' OBLIGATIONS INTERNATIONALES IMPERIAL (#5089)	2002-12-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DU GRAND-COTEAU	2002-12-31	FONDS COMMUN D' OBLIGATIONS A COURT TERME IMPERIAL (#21034)	2002-12-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DU NORD-OUEST DU TEMISCAMINGUE	2002-12-31	FONDS COMMUN D' OBLIGATIONS CANADIENNES IMPERIAL (#21034)	2002-12-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DU QUARTIER-CHINOIS	2002-12-31	FONDS COMMUN ECONOMIES EMERGENTES IMPERIAL (#5089)	2002-12-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DU SAULT-AU-RECOLLET	2002-12-31	FONDS COMMUN ENREGISTRE INDICE BOURSIER INTERNATIONAL IMPERIAL (#21034)	2002-12-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DU SUROIT-SUD	2002-12-31	FONDS COMMUN ENREGISTRE INDICE BOURSIER US IMPERIAL (#5089)	2002-12-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DU SUD DE L'ISLET	2002-12-31	FONDS COMMUN MARCHE MONETAIRE IMPERIAL (#21034)	2002-12-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS LES BOULEVARDS	2002-12-31	FONDS D' ACTIONS AMERICAINES BISSETT (#9072)	2002-12-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS SAINT-DONAT DE MONTREAL	2002-12-31	FONDS D' ACTIONS CANADIENNES BISSETT (#9072)	2002-12-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS SAINT-JOSEPH DE HULL	2002-12-31	FONDS D' ACTIONS INTERNATIONALES BISSETT (#9072)	2002-12-31
CAISSE POPULAIRE SAINT-AMBROISE (30145)	2002-12-31	FONDS D' OBLIGATIONS BISSETT (#9072)	2002-12-31
CAISSE POPULAIRE ST-RAYMOND DE HULL (LA)	2002-12-31	FONDS D' OBLIGATIONS G.P. ETERNA (#16121)	2002-12-31
CALLOWAY REAL ESTATE INVESTMENT TRUST	2002-12-31	FONDS DE CROISSANCE A CAPITAL VARIABLE FRANKLIN (#9072)	2002-12-31
CANADIAN RESOURCES INCOME TRUST	2002-12-31	FONDS DE CROISSANCE DE GRANDES SOCIETES AMERICAINES FRANKLIN (#9072)	2002-12-31
CC&L DIVERSIFIED FUND (#10260)	2002-12-31	FONDS DE CROISSANCE DE PETITES SOCIETES AMERICAINES FRANKLIN (#14091)	2002-12-31
CC&L GENESIS FUND (#10260)	2002-12-31	FONDS DE CROISSANCE MONDIALE FRANKLIN (#9072)	2002-12-31
CC&L MONEY MARKET FUND (#10260)	2002-12-31	FONDS DE CROISSANCE MULTINATIONALE BISSETT (#9072)	2002-12-31
CCS INCOME TRUST	2002-12-31	FONDS DE MARCHES EMERGENTS TEMPLETON (#9072)	2002-12-31
COMPAGNIE D' ASSURANCE GENERALE CO-OPERATORS	2002-12-31	FONDS DE PLACEMENT IMMOBILIER D' IMMEUBLES RESIDENTIELS CANADIENS	2002-12-31
COMPAGNIE D' IMMOBILIER REVENUE LIMITEE	2002-12-31	FONDS DE PLACEMENT IMMOBILIER - RESIDENCES POUR RETRAITES	2002-12-31
DEVON CANADA CORPORATION	2002-12-31	FONDS DE REVENU BISSETT (#9072)	2002-12-31
ENERCHEM INTERNATIONAL INC.	2002-12-31	FONDS DE REVENU DE DIVIDENDES BISSETT (#9072)	2002-12-31
EPHONE TELECOM, INC.	2002-12-31	FONDS DE SOCIETES A GRANDE CAPITALISATION BISSETT (#9072)	2002-12-31
EXPLORATIONS GEOMAQUE LTEE	2002-12-31	FONDS DE SOCIETES A MICRO CAPITALISATION BISSETT (#9072)	2002-12-31
FIDUCIE A REVENU ELEVE DE YIELD MANAGEMENT GROUP	2002-12-31	FONDS DE SOCIETES A PETITE CAPITALISATION BISSETT (#9072)	2002-12-31
FINANCIAL SERVICES INCOME STREAMS CORPORATION	2003-01-31	FONDS DE TECHNOLOGIE FRANKLIN (#9072)	2002-12-31
FONDS AMERICAIN G.P. ETERNA (#16121)	2002-12-31	FONDS DU MARCHE MONETAIRE	2002-12-31
FONDS BALISE MUTUAL (#14091)	2002-12-31		
FONDS BONS DU TRESOR FRANKLIN TEMPLETON (#9072)	2002-12-31		
FONDS CANADIEN D' ACTIONS TEMPLETON (#9072)	2002-12-31		

AMERICAIN FRANKLIN TEMPLETON (#9072)		PSION PLC	2002-12-31
FONDS DU MARCHE MONETAIRE FRANKLIN TEMPLETON (#9072)	2002-12-31	RANCHGATE ENERGY INC.	2002-12-31
FONDS EQUILIBRE TEMPLETON (#9072)	2002-12-31	REGIMES DE BOURSES D'ETUDES HERITAGE	2002-12-31
FONDS FERIQUE ACTIONS (#197)	2002-12-31	REITMANS (CANADA) LIMITEE	2003-01-31
FONDS FERIQUE AMERICAIN (#197)	2002-12-31	RELIANT VENTURES LTD.	1997-12-31
FONDS FERIQUE EQUILIBRE (#197)	2002-12-31	RELIANT VENTURES LTD.	1998-12-31
FONDS FERIQUE INTERNATIONAL (#197)	2002-12-31	SENVEST CAPITAL INC.	2002-12-31
FONDS FERIQUE OBLIGATIONS (#197)	2002-12-31	SEVENTH ENERGY LTD.	2002-12-31
FONDS FERIQUE REVENU A COURT TERME (#197)	2002-12-31	SHIRE PHARMACEUTICALS GROUP PLC	2002-12-31
FONDS INDICIEL PLUS DE G.P. ETERNA (#16121)	2002-12-31	SOLITARIO RESOURCES CORPORATION	2002-12-31
FONDS INTERNATIONAL D'ACTIONS TEMPLETON (#9072)	2002-12-31	SPECTRA INC.	2002-12-31
FONDS INTERNATIONAL G.P. ETERNA (#16121)	2002-12-31	SPEQ LE DEVOIR INC.	2002-12-31
FONDS MONDIAL D'OBLIGATIONS TEMPLETON (#9072)	2002-12-31	SPLIT YIELD CORPORATION	2003-01-31
FONDS MONDIAL D'OCCASIONS D'INVESTISSEMENT BPI II	2002-12-31	STERLING CENTRECORP INC.	2002-12-31
FONDS MONDIAL DE PETITES SOCIETES TEMPLETON (#9072)	2002-12-31	SUPERIOR PLUS INC.	2002-12-31
FONDS MONDIAL DE SCIENCES DE LA SANTE ET DE BIOTECHNOLOGIE FRANKLIN (#9072)	2002-12-31	TELUS COMMUNICATIONS INC.	2002-12-31
FONDS MONDIAL DE TELECOMS FRANKLIN (#9072)	2002-12-31	TERRAQUEST ENERGY CORPORATION	2002-12-31
FONDS MONDIAL EQUILIBRE TEMPLETON (#9072)	2002-12-31	TIVERTON PETROLEUMS LTD	2002-12-31
FONDS RER DESTINEE MONDIALE TRIMARK (#3023)	2002-12-31	TLC VISION CORPORATION	2002-12-31
FONDS RER MONDIAL EQUILIBRE TRIMARK (#3023)	2002-12-31	TRIZEC CANADA INC.	2002-12-31
GENDIS INC.	2003-01-31	WARDLEY CHINA INVESTMENT TRUST	2002-12-31
GENEVEST INC.	2002-12-31	5BANC SPLIT INC.	2002-12-15
GESTION DE CAPITAL YMG INC.	2002-12-31		
GESTION DE SERVICES FINANCIERS SPECIALISES DESJARDINS INC.	2002-12-31	<i>Rapports annuels</i>	
GLOBAL THERMOELECTRIC INC.	2002-12-31	ACCLAIM ENERGY TRUST	2002-12-31
GOLDEN STAR RESOURCES LTD.	2002-12-31	ASSOCIATED BRANDS INCOME FUND	2002-12-31
GROUPE CFS INC	2002-12-31	BIOXEL PHARMA INC.	2002-12-31
GROUPE SANTE MEDISYS INC.	2002-12-31	BOMBARDIER CAPITAL LTEE	2003-01-31
HIGH RIVER GOLD MINES LTD	2002-12-31	BONAVISTA PETROLEUM LTD.	2002-12-31
HUMBOLDT CAPITAL CORPORATION	2002-12-31	BOSTON PIZZA ROYALTIES INCOME FUND	2002-12-31
ID BIOMEDICAL CORPORATION	2002-12-31	CAISSE CENTRALE DESJARDINS DU QUEBEC (LA)	2002-12-31
IMPACT ENERGY INC.	2002-12-31	CAISSE D'ECONOMIE DESJARDINS CESAR	2002-12-31
IVACO INC.	2002-12-31	CAISSE D'ECONOMIE DESJARDINS DES EMPLOYES DU GROUPE BCE	2002-12-31
JANNOCK PROPERTIES LIMITED	2002-12-31	CAISSE D'ECONOMIE DESJARDINS DES CANTONS	2002-12-31
LANDMARK GLOBAL FINANCIAL CORPORATION	2002-12-31	CAISSE DESJARDINS DE BEARN-FABRE-LORRAINVILLE	2002-12-31
MDC CORPORATION INC.	2002-12-31	CAISSE DESJARDINS DE L'ILE DE HULL	2002-12-31
MENU FOODS INCOME FUND	2002-12-31	CAISSE DESJARDINS RIVIERE BLANCHE	2002-12-31
METALLICA RESOURCES INC.	2002-12-31	CAISSE POPULAIRE CHATEAUGUAY	2002-12-31
MICROCELL TELECOMMUNICATIONS INC.	2002-12-31	CAISSE POPULAIRE DE BERTHIER-SUR-MER (LA)	2002-12-31
MINACS WORLDWIDE INC.	2002-12-31	CAISSE POPULAIRE DE CHAMPLAIN (LA) (10009)	2002-12-31
MINEFINDERS CORPORATION LTD	2002-12-31	CAISSE POPULAIRE DE DORION (LA)	2002-12-31
ONCOLYTICS BIOTECH INC.	2002-12-31	CAISSE POPULAIRE DE LA PRAIRIE	2002-12-31
PLACE MONTFORT APARTMENT PROJECT	2002-12-31	CAISSE POPULAIRE DE ST-THEODORE D'ACTON (LA)	2002-12-31
		CAISSE POPULAIRE DE ST-URBAIN (LA)	2002-12-31
		CAISSE POPULAIRE DE VAUDREUIL (LA)	2002-12-31
		CAISSE POPULAIRE DE VERCHERES (LA)	2002-12-31
		CAISSE POPULAIRE DE VERDUN (LA)	2002-12-31
		CAISSE POPULAIRE DES SOURCES (30356)	2002-12-31
		CAISSE POPULAIRE DESJARDINS CHARLES-LEMOYNE	2002-12-31

Commission des valeurs mobilières du Québec

2003-05-09 Vol. XXXIV n° 18

CAISSE POPULAIRE DESJARDINS MASHAM-LUSKVILLE	2002-12-31	CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE NEUVILLE	2002-12-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS MONT-SAINT-ANNE	2002-12-31	CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE ROSEMONT	2002-12-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS SAINTE-GENEVIEVE DE PIERREFONDS	2002-12-30	CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE WARWICK	2002-12-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS SAINTE-VERONIQUE (LA)	2002-12-31	CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DES GRANDES-SEIGNEURIES	2002-12-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS ALLARD-SAINT PAUL	2002-12-31	CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DES METAUX BLANCS	2002-12-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS BELLEVUE DE QUEBEC	2002-12-31	CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DES RAMEES	2002-12-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS CHRIST-ROI DE CHATEAUGUAY	2002-12-31	CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DU COEUR-DES-VALLEES	2002-12-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE BEAUJEU-HEMMINGFORD	2002-12-31	CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DU GRAND-COTEAU	2002-12-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE CHICOUTIMI	2002-12-31	CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DU NORD-OUEST DU TEMISCAMINGUE	2002-12-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE DRUMMONDVILLE	2002-12-31	CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DU QUARTIER-CHINOIS	2002-12-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE GRAND-MERE	2002-12-31	CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DU SAULT-AU-RECOLLET	2002-12-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE GRANTHAM-WICKHAM	2002-12-31	CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DU SURIOT-SUD	2002-12-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE NOTRE-DAME-DE-GRACE	2002-12-31	CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DU SUD DE L'ISLET	2002-12-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE NOTRE-DAME-DU-LAUS (LA)	2002-12-31	CAISSE POPULAIRE DESJARDINS LES BOULEVARDS	2002-12-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE PONT-ROUGE	2002-12-31	CAISSE POPULAIRE DESJARDINS SAINT-DONAT DE MONTREAL	2002-12-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE PORT-CARTIER	2002-12-31	CAISSE POPULAIRE DESJARDINS SAINT-JOSEPH DE HULL	2002-12-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE SAINT-CAMILLE-SAINTE-JUST-SAINTE-MAGLOIRE	2002-12-31	CAISSE POPULAIRE SAINT-AMBROISE (30145)	2002-12-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE TEMISCAMING	2002-12-31	CAISSE POPULAIRE ST-RAYMOND DE HULL (LA)	2002-12-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE TETREAULTVILLE	2002-12-31	CALLOWAY REAL ESTATE INVESTMENT TRUST	2002-12-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE BROSSARD	2002-12-31	CANADIAN RESOURCES INCOME TRUST	2002-12-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE GATINEAU	2002-12-31	CCS INCOME TRUST	2002-12-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE L'OUEST DE MONTREAL-NORD	2002-12-31	COMPAGNIE D'ASSURANCE GENERALE CO-OPERATORS	2002-12-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE LA CAPITALE DE L'ERABLE	2002-12-31	COMPAGNIE D'IMMOBILIER REVENUE LIMITEE	2002-12-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE LA RIVIERE DU SUD	2002-12-31	DATAMIRROR CORPORATION	2003-01-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE LA BAIE	2002-12-31	DEVOIR INC. (LE)	2002-12-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE LA RIVE DE MONTREAL-NORD	2002-12-31	DEVON CANADA CORPORATION	2002-12-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE LA SARRE	2002-12-31	ENERCHEM INTERNATIONAL INC.	2002-12-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE LANGEVIN	2002-12-31	EXPLORATIONS GEOMAQUE LTEE	2002-12-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE LASALLE	2002-12-31	FINANCIAL SERVICES INCOME STREAMS CORPORATION	2003-01-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE LES ECUREUILS	2002-12-31	FONDS A REVENU DE DIVIDENDES AMERICAIN PHILLIPS, HAGER & NORTH (#15304)	2002-12-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE LONGUEUIL	2002-12-31	FONDS A REVENU DE DIVIDENDES PHILLIPS, HAGER & NORTH (#15304)	2002-12-31
		FONDS A REVENU MENSUEL CIBC (#5089)	2002-12-31
		FONDS AMERIQUE LATINE CIBC (#5089)	2002-12-31
		FONDS AU FLOTTANT FAIBLE PHILLIPS, HAGER & NORTH (#15304)	2002-12-31
		FONDS BONS DU TRESOR CANADIEN CIBC	2002-12-31

Commission des valeurs mobilières du Québec

2003-05-09 Vol. XXXIV n° 18

(#5089)		FONDS D' ACTIONS CANADIENNES IG	2002-12-31
FONDS CANADIEN A REVENU ELEVE	2002-12-31	SCEPTRE (#13739)	
INVESTORS (#6103)		FONDS D' ACTIONS CANADIENNES	2002-12-31
FONDS CANADIEN CROISSANCE PETITE	2002-12-31	INVESTORS (#6103)	
CAPITALISATION INVESTORS (#6103)		FONDS D' ACTIONS CANADIENNES PHILLIPS,	2002-12-31
FONDS CANADIEN D' ACTIONS DE PREMIER	2002-12-31	HAGER & NORTH (#15304)	
ORDRE CIBC (#5089)		FONDS D' ACTIONS CANADIENNES VALEURS	2002-12-31
FONDS CANADIEN D' OBLIGATIONS CIBC	2002-12-31	COMMU. PHILLIPS, HAGER & NORTH	
(#5089)		(#15304)	
FONDS CANADIEN DE RESSOURCES	2002-12-31	FONDS D' ACTIONS EUROPEENNES CIBC	2002-12-31
NATURELLES INVESTORS (#6103)		(#5089)	
FONDS CANADIEN EQUILIBRE IG AGF	2002-12-31	FONDS D' ACTIONS INTERNATIONALES IG	2002-12-31
(#6103)		TEMPLETON (#6103)	
FONDS CANADIEN EQUILIBRE IG BEUTEL	2002-12-31	FONDS D' ACTIONS INTERNATIONALES IG	2002-12-31
GOODMAN (#13740)		AGF (#6103)	
FONDS CANADIEN EQUILIBRE IG SCEPTRE	2002-12-31	FONDS D' ACTIONS INTERNATIONALES IG FI	2002-12-31
(#13739)		(#18403)	
FONDS CANADIEN EQUILIBRE INVESTORS	2002-12-31	FONDS D' ACTIONS INTERNATIONALES	2002-12-31
(#6103)		JANUS (#5672)	
FONDS CANADIEN IMPERIAL D' ACTIONS	2002-12-31	FONDS D' ACTIONS JAPONAISES CIBC	2002-12-31
(#5089)		(#5089)	
FONDS CANADIEN PETITE CAPITALISATION	2002-12-31	FONDS D' ACTIONS MONDIALES PHILLIPS,	2002-12-31
INVESTORS (#6103)		HAGER & NORTH (#15304)	
FONDS CANADIEN PETITE CAPITALISATION	2002-12-31	FONDS D' ACTIONS MONDIALES VALEURS	2002-12-31
IG BEUTEL GOODMAN (#13740)		COMMU. PHILLIPS, HAGER & NORTH	
FONDS CANADIEN VALEUR GRANDE	2002-12-31	(#15304)	
CAPITALISATION INVESTORS (#6103)		FONDS D' ACTIONS OUTRE-MER PHILLIPS,	2002-12-31
FONDS COMMUN D' ACTIONS CANADIENNES	2002-12-31	HAGER & NORTH (#15304)	
IMPERIAL (#21034)		FONDS D' APPRECIATION DU CAPITAL CIBC	2002-12-31
FONDS COMMUN D' ACTIONS	2002-12-31	(#5089)	
INTERNATIONALES IMPERIAL (#21034)		FONDS D' ENTREPRISES CANADIENNES	2002-12-31
FONDS COMMUN D' ACTIONS U.S. IMPERIAL	2002-12-31	INVESTORS (#6103)	
(#21034)		FONDS D' ENTREPRISES QUEBECOISES	2002-12-31
FONDS COMMUN D' OBLIGATIONS	2002-12-31	INVESTORS (#6103)	
INTERNATIONALES IMPERIAL (#5089)		FONDS D' HYPOTH. ET D' OBLIGATIONS A	2002-12-31
FONDS COMMUN D' OBLIGATIONS A COURT	2002-12-31	COURT TERME PHILLIPS, HAGER & NORTH	
TERME IMPERIAL (#21034)		(#15304)	
FONDS COMMUN D' OBLIGATIONS	2002-12-31	FONDS D' HYPOTHEQUES CIBC (#5089)	2002-12-31
CANADIENNES IMPERIAL (#21034)		FONDS D' OBLIGA. VALEURS	2002-12-31
FONDS COMMUN ECONOMIES	2002-12-31	COMMUNAUTAIRES PHILLIPS, HAGER &	
EMERGENTES IMPERIAL (#5089)		NORTH (#15304)	
FONDS COMMUN ENREGISTRE INDICE	2002-12-31	FONDS D' OBLIGATIONS A RENDEMENT	2002-12-31
BOURSIER INTERNATIONAL IMPERIAL		ELEVE PHILLIPS, HAGER & NORTH (#15304)	
(#21034)		FONDS D' OBLIGATIONS A RENDEMENT	2002-12-31
FONDS COMMUN ENREGISTRE INDICE	2002-12-31	GLOBAL PHILLIPS, HAGER & NORTH	
BOURSIER US IMPERIAL (#5089)		(#15304)	
FONDS COMMUN MARCHE MONETAIRE	2002-12-31	FONDS D' OBLIGATIONS CANADIENNES IG	2002-12-31
IMPERIAL (#21034)		SCEPTRE (#13739)	
FONDS CROISSANCE GRANDE	2002-12-31	FONDS D' OBLIGATIONS PHILLIPS, HAGER &	2002-12-31
CAPITALISATION E-U INVESTORS (#6103)		NORTH (#15304)	
FONDS D' ACTIONS AMERICAINES IG FI	2002-12-31	FONDS DE BIENS IMMOBILIERS INVESTORS	2002-12-31
(#18403)		(#6103)	
FONDS D' ACTIONS AMERICAINES IG	2002-12-31	FONDS DE CROISSANCE AMERICAIN	2002-12-31
GOLDMAN SACHS (#6103)		PHILLIPS HAGER & NORTH (#15304)	
FONDS D' ACTIONS AMERICAINES JANUS	2002-12-31	FONDS DE CROISSANCE ASIATIQUE IG AGF	2002-12-31
(#5672)		(#6103)	
FONDS D' ACTIONS AMERICAINES PHILLIPS,	2002-12-31	FONDS DE CROISSANCE CANADIEN	2002-12-31
HAGER & NORTH (#15304)		DIVERSIFIE IG AGF (#6103)	
FONDS D' ACTIONS CANADIENNES IG	2002-12-31	FONDS DE CROISSANCE CANADIEN IG AGF	2002-12-31
BEUTEL GOODMAN (#13740)		(#6103)	
FONDS D' ACTIONS CANADIENNES IG FI	2002-12-31	FONDS DE CROISSANCE CANADIEN IG AGF	2002-12-31
(#18403)		II (#6103)	

Commission des valeurs mobilières du Québec

2003-05-09 Vol. XXXIV n° 18

FONDS DE CROISSANCE CANADIEN PHILLIPS, HAGER & NORTH (#15304)	2002-12-31	(#197)	
FONDS DE CROISSANCE E.-U. IG AGF (#6103)	2002-12-31	FONDS FID. DE RETRAITE D'ACT. CANADIENNE PLUS PHILLIPS, HAGER & NORTH (#15304)	2002-12-31
FONDS DE CROISSANCE EUROPEEN INVESTORS (#6103)	2002-12-31	FONDS FID. DE RETRAITE D'ACT. MONDIALES PHILLIPS, HAGER & NORTH (#15304)	2002-12-31
FONDS DE CROISSANCE LATINO- AMERICAIN INVESTORS (#6103)	2002-12-31	FONDS FID. DE RETRAITE D' ACTIONS	2002-12-31
FONDS DE CROISSANCE MOYENNE CAPITALISATION EUROPE INVESTORS (#6103)	2002-12-31	OUTRE- MER PHILLIPS, HAGER & NORTH (#15304)	
FONDS DE CROISSANCE NORD-AMERICAIN INVESTORS (#6103)	2002-12-31	FONDS FIDUCIAIRE DE RETRAITE EQUILIBRE PHILLIPS, HAGER & NORTH (#15304)	2002-12-31
FONDS DE CROISSANCE PANASIATIQUE INVESTORS (#6103)	2002-12-31	FONDS FUSIONS ET ACQUISITIONS INVESTORS (#6103)	2002-12-31
FONDS DE DIVIDENDES CIBC (#5089)	2002-12-31	FONDS GESTIONNAIRES SELECTS CANADA	2002-12-31
FONDS DE DIVIDENDES IG MACKENZIE MAXXUM (#6103)	2002-12-31	IG MACKENZIE (#6103)	
FONDS DE DIVIDENDES INVESTORS (#6103)	2002-12-31	FONDS GLOBAL COMMERCE	2002-12-31
FONDS DE MARCHE MONETAIRE AMERICAIN PHILLIPS, HAGER & NORTH (#15304)	2002-12-31	ELECTRONIQUE INVESTORS (#6103)	
FONDS DE MARCHE MONETAIRE CANADIEN INVESTORS (#6103)	2002-12-31	FONDS GLOBAL D'OBLIGATIONS INVESTORS (#6103)	2002-12-31
FONDS DE MARCHE MONETAIRE CANADIEN PHILLIPS, HAGER & NORTH (#15304)	2002-12-31	FONDS GLOBAL INVESTORS (#6103)	2002-12-31
FONDS DE MARCHE MONETAIRE E.U. INVESTORS (#6103)	2002-12-31	FONDS GLOBAL SCIENCE ET TECHNOLOGIE INVESTORS (#6103)	2002-12-31
FONDS DE PLACEMENT IMMOBILIER D'IMMEUBLES RESIDENTIELS CANADIENS	2002-12-31	FONDS GLOBAL SERVICES FINANCIERS INVESTORS (#6103)	2002-12-31
FONDS DE PLACEMENT IMMOBILIER - RESIDENCES POUR RETRAITES	2002-12-31	FONDS HYPOTHECAIRE INVESTORS (#6103)	2002-12-31
FONDS DE REPARTITION CANADIEN IG FI (#18403)	2002-12-31	FONDS IMMOBILIER CANADIEN CIBC (#5089)	2002-12-31
FONDS DE REPARTITION INVESTORS (#6103)	2002-12-31	FONDS INDICE BOURSIER CANADIEN PROTECTION 5 ANS (#5089)	2002-12-31
FONDS DE REPARTITION MONDIAL IG TEMPLETON (#6103)	2002-12-31	FONDS INDICE BOURSIER CANADIEN CIBC (#5089)	2002-12-31
FONDS DE REVENU GENERAL DONLEE	2002-12-31	FONDS INDICE BOURSIER EUROPEEN CIBC (#5089)	2002-12-31
FONDS DE REVENU IG MACKENZIE (#6103)	2002-12-31	FONDS INDICE BOURSIER INTERNATIONAL PROTECTION 5 ANS (#5089)	2002-12-31
FONDS DECOUVERTES E.U. INVESTORS (#6103)	2002-12-31	FONDS INDICE BOURSIER INTERNATIONAL CIBC (#5089)	2002-12-31
FONDS DEMOGRAPHIE AMERIQUE DU NORD CIBC (#5089)	2002-12-31	FONDS INDICE BOURSIER U.S. CIBC (#5089)	2002-12-31
FONDS ECONOMIES EMERGENTES CIBC (#5089)	2002-12-31	FONDS INDICE BOURSIER U.S. PROTECTION 5 ANS (#5089)	2002-12-31
FONDS ENERGIE CIBC (#5089)	2002-12-31	FONDS INDICE NASDAQ CIBC (#5089)	2002-12-31
FONDS EQUILIBRE CIBC (#5089)	2002-12-31	FONDS INDICE OBLIGATAIRE CANADIEN PROTECTION 5 ANS (#5089)	2002-12-31
FONDS EQUILIBRE PHILLIPS, HAGER & NORTH (#15304)	2002-12-31	FONDS INDICE OBLIGATAIRE CANADIEN CIBC (#5089)	2002-12-31
FONDS EQUILIBRE VALEURS COMMUNAUTAIRES PHILLIPS, HAGER & NORTH (#15304)	2002-12-31	FONDS INDICE OBLIGATAIRE INTERNATIONAL CIBC (#5089)	2002-12-31
FONDS EUROPEEN IG MACKENZIE IVY (#6103)	2002-12-31	FONDS INDICIEL ASIE-PACIFIQUE CIBC (#5089)	2002-12-31
FONDS FERIQUE ACTIONS (#197)	2002-12-31	FONDS INDICIEL D'OBLIGATIONS CANADIENNES A COURT TERME CIBC (#5089)	2002-12-31
FONDS FERIQUE AMERICAIN (#197)	2002-12-31	FONDS INDICIEL EQUILIBRE PROTECTION 5 ANS (#5089)	2002-12-31
FONDS FERIQUE EQUILIBRE (#197)	2002-12-31	FONDS INDICIEL MARCHES EMERGENTS CIBC (#5089)	2002-12-31
FONDS FERIQUE INTERNATIONAL (#197)	2002-12-31	FONDS INTERNATIONAL D' ACTIONS CIBC (#5089)	2002-12-31
FONDS FERIQUE OBLIGATIONS (#197)	2002-12-31	FONDS INTERNATIONAL D'OBLIGATIONS CIBC (#5089)	2002-12-31
FONDS FERIQUE REVENU A COURT TERME	2002-12-31		

Commission des valeurs mobilières du Québec

2003-05-09 Vol. XXXIV n° 18

FONDS INTERNATIONAL PACIFIQUE INVESTORS (#6103)	2002-12-31	FONDS VALEUR GRANDE CAPITALISATION E.-U. INVESTORS (#6103)	2002-12-31
FONDS INVESTORS D'OBLIGATIONS GOUVERNEMENTALES (#6103)	2002-12-31	FONDS VALEURS LIQUIDES RENDEMENT ELEVE CIBC (#5089)	2002-12-31
FONDS INVESTORS D'OBLIGATIONS DE SOCIETES (#6103)	2002-12-31	GENEVEST INC.	2003-01-31
FONDS JAPONAIS INVESTORS (#6103)	2002-12-31	GENEVEST INC.	2002-12-31
FONDS MARCHE MONETAIRE CIBC (#5089)	2002-12-31	GESTION DE CAPITAL YMG INC.	2002-12-31
FONDS MARCHE MONETAIRE EN DOLLARS US CIBC (#5089)	2002-12-31	GESTION DE SERVICES FINANCIERS SPECIALISES DESJARDINS INC.	2002-12-31
FONDS MARCHES EMERGENTS IG MACKENZIE UNIVERSAL (#6103)	2002-12-31	GLOBAL THERMOELECTRIC INC.	2002-12-31
FONDS METAUX PRECIEUX CIBC (#5089)	2002-12-31	GOLDEN STAR RESOURCES LTD.	2002-12-31
FONDS MONDIAL D' ACTIONS RER DE PHILLIPS, HAGER & NORTH (#15304)	2002-12-31	GROUPE CFS INC	2002-12-31
FONDS MONDIAL D'OBLIGATIONS IG TEMPLETON (#6103)	2002-12-31	GROUPE SANTE MEDISYS INC.	2002-12-31
FONDS MONDIAL D'OCCASIONS D'INVESTISSEMENT BPI II	2002-12-31	HIGH RIVER GOLD MINES LTD	2002-12-31
FONDS MONDIAL DE TECHNOLOGIE CIBC (#5089)	2002-12-31	HUMBOLDT CAPITAL CORPORATION	2002-12-31
FONDS MUTUEL INVESTORS DU CANADA (#6103)	2002-12-31	ID BIOMEDICAL CORPORATION	2002-12-31
FONDS OBLIGATAIRE INTERNATIONAL IG AGF (#6103)	2002-12-31	IMPACT ENERGY INC.	2002-12-31
FONDS PETITES SOCIETES CANADIENNES CIBC (#5089)	2002-12-31	INDUSTRIES DOREL INC. (LES)	2002-12-31
FONDS PETITES SOCIETES INTERNATIONALES CIBC (#5089)	2002-12-31	IVACO INC.	2002-12-31
FONDS PETITES SOCIETES U.S. CIBC (#5089)	2002-12-31	JANNOCK PROPERTIES LIMITED	2002-12-31
FONDS PRIVILEGIE BONS DU TRESOR CANADIEN CIBC (#5089)	2002-12-31	LANDMARK GLOBAL FINANCIAL CORPORATION	2002-12-31
FONDS PROSPERITE DE L'EXTREME-ORIENT CIBC (#5089)	2002-12-31	MDC CORPORATION INC.	2002-12-31
FONDS REER INDICE BOURSIER EUROPEEN CIBC (#5089)	2002-12-31	MENU FOODS INCOME FUND	2002-12-31
FONDS REER INDICE BOURSIER INTERNATIONAL CIBC (#5089)	2002-12-31	METALLICA RESOURCES INC.	2002-12-31
FONDS REER INDICE BOURSIER JAPONAIS CIBC (#5089)	2002-12-31	MICROCELL TELECOMMUNICATIONS INC.	2002-12-31
FONDS REER INDICE BOURSIER U.S. CIBC (#5089)	2002-12-31	MINACS WORLDWIDE INC.	2002-12-31
FONDS REER INDICE NASDAQ CIBC (#5089)	2002-12-31	MINEFINDERS CORPORATION LTD	2002-12-31
FONDS RER CROISSANCE E.-U. IG AGF (#6103)	2002-12-31	ONCOLYTICS BIOTECH INC.	2002-12-31
FONDS RER CROISSANCE EUROPE INVESTORS (#6103)	2002-12-31	PBB GLOBAL LOGISTICS INCOME FUND	2002-12-31
FONDS RER GLOBAL INVESTORS (#6103)	2002-12-31	POLAR HEDGE ENHANCED INCOME TRUST	2002-12-31
FONDS RER GLOBAL SCIENCE ET TECHNOLOGIE INVESTORS (#6103)	2002-12-31	PORTEFEUILLE CROISSANCE DYNAMIQUE SOUS GESTION CIBC (#5089)	2002-12-31
FONDS RER JAPONAIS INVESTORS (#6103)	2002-12-31	PORTEFEUILLE CROISSANCE EQUILIBRE SOUS GESTION CIBC (#5089)	2002-12-31
FONDS RER VALEUR GRANDE CAPITALISATION E.-U. INVESTORS (#6103)	2002-12-31	PORTEFEUILLE CROISSANCE SOUS GESTION CIBC (#5089)	2002-12-31
FONDS RESSOURCES CANADIENNES CIBC (#5089)	2002-12-31	PORTEFEUILLE CROISSANCE SOUS GESTION EN DOLLARS US CIBC (#5089)	2002-12-31
FONDS SOCIETES CANADIENNES EMERGENTES CIBC (#5089)	2002-12-31	PORTEFEUILLE DE CROISSANCE INVESTORS (#12283)	2002-12-31
FONDS SOCIETES FINANCIERES CIBC (#5089)	2002-12-31	PORTEFEUILLE DE CROISSANCE MONDIAL INVESTORS (#12283)	2002-12-31
FONDS SUMMA INVESTORS (#6103)	2002-12-31	PORTEFEUILLE DE CROISSANCE PLUS INVESTORS (#12283)	2002-12-31
		PORTEFEUILLE DE CROISSANCE RETRAITE INVESTORS (#12283)	2002-12-31
		PORTEFEUILLE DE RETRAITE A CROISSANCE ELEVEE INVESTORS (#12283)	2002-12-31
		PORTEFEUILLE DE RETRAITE PLUS INVESTORS (#12283)	2002-12-31
		PORTEFEUILLE DE REVENU INVESTORS (#12283)	2002-12-31
		PORTEFEUILLE DE REVENU PLUS INVESTORS (#12283)	2002-12-31
		PORTEFEUILLE DYNAMIQUE 1MONDE (#6103)	2002-12-31
		PORTEFEUILLE ENREGISTRE DYNAMIQUE 1MONDE (#6103)	2002-12-31
		PORTEFEUILLE ENREGISTRE MODERE	2002-12-31

DYNAMIQUE 1MONDE (#6103)		AGF INTERNATIONAL LIMITEE -CATEGORIE CROISSANCE ASIATIQUE (#4835)
PORTEFEUILLE EQUILIBRE SOUS GESTION CIBC (#5089)	2002-12-31	AGF INTERNATIONAL LIMITEE -CATEGORIE D' ACTIONS IMMOBILIERES MONDIALE (#4835)
PORTEFEUILLE EQUILIBRE SOUS GESTION EN DOLLARS US CIBC (#5089)	2002-12-31	AGF INTERNATIONAL LIMITEE -CATEGORIE D' ACTIONS MONDIALE (#4835)
PORTEFEUILLE MODERE DYNAMIQUE 1MONDE (#6103)	2002-12-31	AGF INTERNATIONAL LIMITEE -CATEGORIE DE TITRES INTERNATIONAUX AGF (#4835)
PORTEFEUILLE MODERE 1MONDE (#6103)	2002-12-31	AGF INTERNATIONAL LIMITEE -CATEGORIE DIRECTION CHINE (#4835)
PORTEFEUILLE PRUDENT MODERE 1MONDE (#6103)	2002-12-31	AGF INTERNATIONAL LIMITEE -CATEGORIE JAPON (#4835)
PORTEFEUILLE PRUDENT 1MONDE (#6103)	2002-12-31	AGF INTERNATIONAL LIMITEE -CATEGORIE SPECIAL AMERICAINE (#4835)
PORTEFEUILLE REER CROISSANCE DYNAMIQUE SOUS GESTION CIBC (#5089)	2002-12-31	ARCTIC GLACIER INCOME FUND
PORTEFEUILLE REER CROISSANCE EQUILIBRE SOUS GESTION CIBC (#5089)	2002-12-31	ASSOCIATED BRANDS INCOME FUND
PORTEFEUILLE REER CROISSANCE SOUS GESTION CIBC (#5089)	2002-12-31	BIOXEL PHARMA INC.
PORTEFEUILLE REVENU PLUS SOUS GESTION CIBC (#5089)	2002-12-31	BONAVISTA PETROLEUM LTD.
PORTEFEUILLE REVENU SOUS GESTION CIBC (#5089)	2002-12-31	BOSTON PIZZA ROYALTIES INCOME FUND
PORTEFEUILLE REVENU SOUS GESTION EN DOLLARS US CIBC (#5089)	2002-12-31	CALLOWAY REAL ESTATE INVESTMENT TRUST
PROCYON BIOPHARMA INC.	2002-12-31	CATEGORIE D' ACTIONS EUROPEENNES AGF (#4835)
RANCHGATE ENERGY INC.	2002-12-31	CATEGORIE REVENU A COURT TERME AGF (#4835)
REGIMES DE BOURSES D'ETUDES HERITAGE	2002-12-31	CCS INCOME TRUST
REITMANS (CANADA) LIMITEE	2003-01-31	COMPAGNIE D'IMMOBILIER REVENUE LIMITEE
RELIANT VENTURES LTD.	1997-12-31	CORPORATION CAPITAL GIBRALTAR SPRINGS
RELIANT VENTURES LTD.	1998-12-31	DATAMIRROR CORPORATION
RELIANT VENTURES LTD.	1999-12-31	ENERCHEM INTERNATIONAL INC.
RELIANT VENTURES LTD.	2000-12-31	EXCELLENCE, COMPAGNIE D'ASSURANCE-VIE (L')
RELIANT VENTURES LTD.	2001-12-31	FONDS AGF D' ACTIONS DE CROISSANCE CANADIENNES LIMITEE (#4835)
SENVEST CAPITAL INC.	2002-12-31	FONDS CANADIEN DE PETITES CAPITALISATIONS AGF (#4835)
SEVENTH ENERGY LTD.	2002-12-31	FONDS D' ACTIONS MONDIALES AGF (#4835)
SOCIETE ASBESTOS LIMITEE	2002-12-31	FONDS D' AMERIQUE LATINE AGF (#4835)
SPLIT YIELD CORPORATION	2003-01-31	FONDS DE PLACEMENT IMMOBILIER D'IMMEUBLES RESIDENTIELS CANADIENS
STERLING CENTRECORP INC.	2002-12-31	FONDS DE PLACEMENT IMMOBILIER - RESIDENCES POUR RETRAITES
SUPERIOR PLUS INC.	2002-12-31	FONDS DE RESSOURCES CANADIENNES AGF LIMITEE (#4835)
TELUS COMMUNICATIONS INC.	2002-12-31	FONDS DE REVENU BORALEX ENERGIE
TERRAQUEST ENERGY CORPORATION	2002-12-31	FONDS DE REVENU GENERAL DONLEE
TIVERTON PETROLEUMS LTD	2002-12-31	FONDS INDIEN AGF (#4835)
TLC VISION CORPORATION	2002-12-31	FONDS INTERNATIONAL RER DE REPARTITION D' ACTIONS AGF (#4835)
TRIZEC CANADA INC.	2002-12-31	FONDS RER D' ACTIONS MONDIALES AGF (#4835)
ULTRA PETROLEUM CORP.	2002-12-31	GENDIS INC.
WARDLEY CHINA INVESTMENT TRUST	2002-12-31	GENEVEST INC.
WESCAST INDUSTRIES INC.	2002-12-31	GOLDEN STAR RESOURCES LTD.
5BANC SPLIT INC.	2002-12-15	GROUPE AGF INTERNATIONAL LIMITEE - CAT. MONDIAL SCIENCES DE LA SANTE AGF (#4835)
<i>Circulaires en vue de la sollicitation de procuration</i>		
ACETEX CORPORATION		
AGF INTERNATIONAL LIMITEE -CATEGORIE ALLEMAGNE (#4835)		
AGF INTERNATIONAL LIMITEE -CATEGORIE CANADA (#4835)		
AGF INTERNATIONAL LIMITEE -CATEGORIE CROISSANCE AMERICAINE (#4835)		

GROUPE AGF INTERNATIONAL LIMITEE - CAT. MONDIALE RESSOURCES AGF (#4835)		
GROUPE AGF INTERNATIONAL LIMITEE - CAT. MONDIALE SERVICES FINANCIERS AGF (#4835)		
GROUPE AGF INTERNATIONAL LIMITEE - CAT. MONDIALE TITRES TECHNOLOGIE AGF (#4835)		
GROUPE AGF INTERNATIONAL LIMITEE - CAT. MULTIGESTIONNAIRE MC AGF (#4835)		
GROUPE AGF INTERNATIONAL LIMITEE - CAT. TITRES ACTIFS JAPON AGF (#4835)		
GROUPE AGF INTERNATIONAL LIMITEE - CAT. TITRES AMERICAINS DE VALEUR AGF (#4835)		
HIGH RIVER GOLD MINES LTD		
HUMBOLDT CAPITAL CORPORATION		
ID BIOMEDICAL CORPORATION		
IMAX CORPORATION		
IMPACT ENERGY INC.		
INDUSTRIES DOREL INC. (LES)		
INNOVA LIFESCIENCES CORPORATION		
IVACO INC.		
JANNOCK PROPERTIES LIMITED		
MDC CORPORATION INC.		
METALLICA RESOURCES INC.		
MINEFINDERS CORPORATION LTD		
MIRAMAR MINING CORPORATION		
OLYMPUS PACIFIC MINERALS INC.		
ONCOLYTICS BIOTECH INC.		
PROCYON BIOPHARMA INC.		
RANCHGATE ENERGY INC.		
REITMANS (CANADA) LIMITEE		
RELIANT VENTURES LTD.		
RELIANT VENTURES LTD.		
RESSOURCES OREZONE INC.		
ROGERS COMMUNICATIONS SANS FIL INC.		
SENVEST CAPITAL INC.		
SEVENTH ENERGY LTD.		
SOCIETE ASBESTOS LIMITEE		
SOCIETE MINIERE LOUVEM INC. (LA)		
SOLITARIO RESOURCES CORPORATION		
STERLING CENTRECORP INC.		
TERRAQUEST ENERGY CORPORATION		
TIVERTON PETROLEUMS LTD		
TOREADOR RESOURCES CORPORATION		
TRANSGLOBE ENERGY CORPORATION		
TRIZEC CANADA INC.		
ULTRA PETROLEUM CORP.		
WARDLEY CHINA INVESTMENT TRUST		
	<i>Dossiers d'information</i>	
	ACIER LEROUX INC.	2002-10-31
	ADVANTAGE ENERGY INCOME FUND	2002-12-31
	AQUEST EXPLORATIONS LTD.	2002-12-31
	AUTORITE AEROPORTUAIRE DU GRAND TORONTO	2002-12-31
	BALLARD POWER SYSTEMS INC.	2002-12-31
	BC GAS INC.	2002-12-31
	BC GAS UTILITY LTD	2002-12-31
	CONSUMERS' WATERHEATER INCOME FUND (THE)	2002-12-31
	CORPORATION HAEMACURE	2002-10-31
	CROSSOFF INCORPORATED	2000-12-31
	CROSSOFF INCORPORATED	2001-12-31
	DDJ CANADIAN HIGH YIELD FUND	2002-12-31
	DUPONT CANADA INC.	2002-12-31
	EXPLORATION NORTHGATE LIMITEE	2002-12-31
	FIDUCIE DE CAPITAL FINANCIERE MANUVIE	2002-12-31
	FIDUCIE SOLAR	2002-12-31
	FONDS DE PLACEMENT IMMOBILIER D'IMMEUBLES RESIDENTIELS CANADIENS	2002-12-31
	FONDS MONDIAL D'OCCASIONS D'INVESTISSEMENT BPI II	2002-12-31
	FUEL CELL TECHNOLOGIES CORPORATION	2002-12-31
	GENEVEST INC.	2002-12-31
	GLOBAL THERMOELECTRIC INC.	2002-12-31
	GOLDEN STAR RESOURCES LTD.	2002-12-31
	GROUPE BELL NORDIQ INC.	2002-12-31
	GROUPE CFS INC	2002-12-31
	HEATING OIL PARTNERS INCOME FUND	2002-12-31
	HOME CAPITAL GROUP INC.	2002-12-31
	IAT AIR CARGO FACILITIES INCOME FUND	2002-12-31
	IMPACT ENERGY INC.	2002-12-31
	KINGSWAY FINANCIAL SERVICES INC.	2002-12-31
	MDC CORPORATION INC.	2002-12-31
	MINEFINDERS CORPORATION LTD	2002-12-31
	OLYMPIA ENERGY INC.	2002-12-31
	PE BEN OILFIELD SERVICES LTD.	2002-12-31
	PEMBINA PIPELINE INCOME FUND	2002-12-31
	RANCHGATE ENERGY INC.	2002-12-31
	SENVEST CAPITAL INC.	2002-12-31
	SOCIETE FINANCIERE MANUVIE	2002-12-31
	SOLITARIO RESOURCES CORPORATION	2002-12-31
	SUPERIOR PLUS INC.	2002-12-31
	TRIANT TECHNOLOGIES INC.	2002-12-31
	407 INTERNATIONAL INC.	2002-12-31

ANNEXE B

DÉCLARATIONS D'INITIÉS

Depuis le 17 février 2003, la Commission des valeurs mobilières du Québec applique une nouvelle procédure de publication des déclarations d'initiés.

Ainsi, vous trouverez sous la présente annexe du *Bulletin hebdomadaire*, les déclarations d'initiés déposées auprès de la CVMQ, à l'exception toutefois des déclarations incomplètes ou erronées.

Ces déclarations incomplètes ou erronées qui ont été déposées après le 17 février 2003 et qui ne peuvent faire l'objet d'une saisie intégrale et d'une publication normale à la présente annexe, sont désormais publiées à l'**Annexe C** du bulletin, sous une rubrique intitulée « Déclarations d'initiés incomplètes ou erronées ».

Enfin, le lecteur peut consulter à l'**Annexe D**, une rubrique intitulée « Liste des opérations d'initiés déclarées hors délai ». Il s'agit de la liste des initiés qui n'ont pas déclaré leur emprise ou une modification à leur emprise à l'intérieur des délais prescrits par la Loi.

Conséquemment à l'application de ces nouvelles procédures, la *Liste des symboles* ci-jointe a été enrichie de trois

nouvelles définitions : « R », « A » et « B ». La CVMQ vous invite à vous y référer afin d'en connaître la signification.

Le personnel de la CVMQ rappelle aux initiés qu'ils doivent, en vertu de la *Loi sur les valeurs mobilières*, déclarer leur emprise ou une modification à leur emprise sur les titres d'un émetteur assujéti au Québec dans un délai de 10 jours, sauf dans certains cas précis. Ces opérations doivent être rapportées de façon exacte et claire.

Pour informations, veuillez communiquer avec le Service des relations publiques de la Commission :

Téléphone : (514) 940-2150
Sans frais : 1 800 361-5072
Télécopieur : (514) 864-7854

Courriel : courrier@cvmq.com

Liste des symboles

RELATIONS AVEC L'ÉMETTEUR ASSUJETTI

- 0 : Relation(s) de l'initié avec l'émetteur assujetti non indiquée(s) sur la déclaration
- 1 : Émetteur assujetti ayant acquis ses propres titres (ou ceux émis par une société du même groupe - LSCC)
- 2 : Filiale d'un émetteur assujetti
- 3 : Porteur de titres qui détient en propriété ou qui exerce une emprise ou la haute main sur plus de 10 % des titres d'un émetteur assujetti (Loi sur les banques et Québec - 10 % d'une catégorie de titres) comportant le droit de vote ou le droit de participer, sans limite, au bénéfice et au partage en cas de liquidation
- 4 : Administrateur d'un émetteur assujetti
- 5 : Membre de la haute direction d'un émetteur assujetti
- 6 : Administrateur ou membre de la haute direction d'un porteur de titres visée en 3
- 7 : Administrateur ou membre de la haute direction d'une société du même groupe (d'une filiale dans le cas du Québec et de la Loi sur les banques) que l'émetteur assujetti, autre que 4, 5 et 6
- 8 : Initié présumé selon la Loi sur les sociétés commerciales canadiennes ou la Loi sur les banques

- PI. : Porteur inscrit
- P.R.D. : Plan de réinvestissement de dividendes
- P.S.A. : Plan de souscription d'action
- P.S.S.D. : Plan de souscription d'action auprès de ses salariés et dirigeants
- R.E.E.R. : Régime enregistré d'épargne-retraite

NATURE DE L'EMPRISE

- p : propriété
- c : contrôle

NATURE DE L'OPÉRATION (Nouveau formulaire 55-102F6)

Généralités

- DI : Déclaration initiale
- 10 : Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché
- 11 : Acquisition ou aliénation effectuée privément
- 15 : Acquisition ou aliénation au moyen d'un prospectus
- 16 : Acquisition ou aliénation en vertu d'une dispense de prospectus
- 22 : Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, un regroupement ou une acquisition
- 30 : Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat
- 35 : Dividende en actions
- 36 : Conversion ou échange
- 37 : Division ou regroupement d'actions

- 38 : Rachat – annulation
- 40 : Vente à découvert
- 45 : Contrepartie d'un bien
- 46 : Contrepartie de services
- 47 : Acquisition ou aliénation par don
- 48 : Acquisition par héritage ou aliénation par legs

Dérivés émis par l'émetteur

- 50 : Attribution d'options
- 51 : Levée d'options
- 52 : Expiration d'options
- 53 : Attribution de bons de souscription
- 54 : Exercice de bons de souscription
- 55 : Expiration de bons de souscription
- 56 : Attribution de droits de souscription
- 57 : Exercice de droits de souscription
- 58 : Expiration de droits de souscription

Dérivés émis par un tiers

- 70 : Acquisition ou aliénation (vente initiale) d'un dérivé émis par un tiers
- 71 : Exercice d'un dérivé émis par un tiers
- 72 : Autre règlement d'un dérivé émis par un tiers
- 73 : Expiration d'un dérivé émis par un tiers

Divers

- 90 : Changements relatifs à la propriété
- 97 : Autres
- 98 : Nature, opération non identifiée

**NATURE DE L'OPÉRATION
(# - Ancien formulaire de déclaration
des initiés)**

DI : Déclaration initiale
 00 : Nature de l'opération non indiquée sur la déclaration
 10 : Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché sauf la levée d'une option
 11 : Placement privé (actions nouvelles)
 20 : Acquisition ou aliénation effectuée privément
 22 : Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat
 25 : Modification de la nature de l'emprise
 30 : Acquisition ou aliénation en vertu d'un plan
 35 : Dividende en actions
 40 : Acquisition ou aliénation d'une option d'achat
 45 : Acquisition ou aliénation d'une option de vente
 46 : Expiration d'une option
 50 : Acquisition ou aliénation par don
 55 : Acquisition par héritage ou aliénation par legs
 60 : Vente à découvert
 65 : Attribution de bons de souscription
 66 : Attribution de droits de souscription
 70 : Exercice de bons de souscription
 71 : Expiration de bons de souscription
 72 : Expiration de droits de souscription
 75 : Exercice de droits de souscription
 76 : Levée d'options
 78 : Conversion ou échange
 82 : Restructuration de capital
 84 : Division ou regroupement d'actions
 85 : Rachat - annulation
 87 : Offre publique de rachat
 90 : Contrepartie d'un bien
 95 : Contrepartie de services
 96 : Attribution d'options
 97 : Autre (fournir explications dans

commentaires)
 99 : Correction d'information (déclaration rectifiée)

publiées telles qu'elles ont été déclarées.

AUTRES SYMBOLES

A : Déclaration corrigée, initialement reçue **après** le 17 février 2003 et qui comprenait des informations incomplètes ou erronées. Ces informations ont été préalablement publiées à l'Annexe C du Bulletin.

B : Déclaration corrigée, initialement reçue **avant** le 17 février 2003 et qui comprenait des informations incomplètes ou erronées.

R : Opération déclarée hors délai (en retard).

a : Prix approximatif

m : Prix moyen

: Le dièse signifie que la déclaration d'initié a été remplie à partir de l'ancien formulaire de déclaration des initiés.

(1) L'information de cette section provient des déclarations d'initiés déposées auprès de la Commission. Les initiés sont responsables de l'information fournie et des inexactitudes qu'elle pourrait comporter.

* L'astérisque en regard d'un solde signifie que les données fournies par l'initié ne correspondent pas à celles compilées par la Commission et qu'elles sont

Émetteur <i>Titre</i> Initié Porteur inscrit	Opérations ⁽¹⁾									S t a t u t
	Rela- tions	Re- tard	Date de l'opération	Nature Emprise/ Opération	Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	Solde courant	
						Acquisition	Aliénation			
ABER DIAMOND CORPORATION										
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>										
MANSON, MATTHEW LAMONT	5		2003-04-25	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		20 000	27,002		
			2003-04-25	P51	LEV. OPT.	20 000		14,350	350	
<i>OPTIONS (ACT. ORD.)</i>										
BALLANTYNE, MICHAEL	57		2003-04-17	P50	ATTRIB. OPT.	10 000		26,450	55 000	
FERNANDEZ, JAMES N.	4		2003-04-17	P50	ATTRIB. OPT.	5 000		26,450	80 000	
GANNICOTT, ROBERT ALAN	457		2003-04-17	P50	ATTRIB. OPT.	100 000		26,450	930 000	
GLASBEY, S. CAROLINE	5		2003-04-17	P00	NAT. OPÉR. NON IDENT.	4 000		26,450	48 400	
MANSON, MATTHEW LAMONT	5		2003-04-17	P50	ATTRIB. OPT.	10 000		26,450		
			2003-04-25	P51	LEV. OPT.		20 000	-	165 000	
O'NEIL, THOMAS J.	4		2003-04-17	P50	ATTRIB. OPT.	5 000		26,450	35 000	
PHILLIMORE, J. ROGER B.	4		2003-04-17	P50	ATTRIB. OPT.	25 000		26,450	335 000	
POUNDS, JAMES	7		2003-04-17	P50	ATTRIB. OPT.	10 000		26,450	60 000	
ABSOLUTE SOFTWARE CORPORATION										
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>										
GARDNER, PHILIP BERNARD	5	R	2001-11-09	P97	AUTRES		40 000	-	198 344	
<i>OPTIONS (ACT. ORD.)</i>										
GARDNER, PHILIP BERNARD	5		2002-07-19	P50	ATTRIB. OPT.	60 000		,290		
		R	2002-09-27	P52	EXP. OPT.		43 314	5,000		
		R	2003-03-27	P52	EXP. OPT.		84 981	5,000		
			2003-03-31	P50	ATTRIB. OPT.	70 000		,450	399 961	
LIBIN, TERRY GORDON	4	R	2003-03-27	P52	EXP. OPT.		30 414	5,000	141 243	
ACIER LEROUX INC.										
<i>ACT. SUBALT. CAT.</i>										
RICHLER, EDWARD	5		2003-04-16	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		4 000	6,260	-	
SAMUEL, RICHARD	5		2003-04-16	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		5 600	6,280	-	
ACIERS ALGOMA INC.										
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>										
MACKAY SHIELDS LLC CEDE & CO.	3 PI		2003-04-28	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ	53 500		2,250	4 525 954	
AFM HOSPITALITY CORPORATION										
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>										
RAFFAN, ALLAN JAMES HOLMES	5	R	2003-04-10	P11	ACQ./ALI. PRIVÉMENT	5 000		2,000US	21 500	
AFRI-CAN, SOCIETE DE MINERAUX MARINS										

Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Opérations ⁽¹⁾								S t a t u t	
	Rela- tions	Re- tard	Date de l'opération	Nature Emprise/ Opération	Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire		Solde courant
						Acquisition	Aliénation			
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>										
TOURILLON, BERNARD J. 324 5004 CDN	45 PI		2003-04-14	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ	1 500		,200		
			2003-04-25	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ	1 500		,210		
			2003-04-25	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ	1 500		,225		
			2003-04-28	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ	2 500		,220		675 833
AINSWORTH LUMBER CO. LTD.										
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>										
KOFFMAN, MORLEY ACT. ORD. CAT. 	4		2003-04-17	P36	CONV. OU ÉCH.	1 027		3,500		6 252
KOFFMAN, MORLEY	4		2003-04-17	P36	CONV. OU ÉCH.		7 500	-		7 500
ALCAN INC.										
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>										
MERZEI, GEOFFERY E. P.S.S.D.	5 PI		2003-04-29	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	1 600		29,250US		
			2003-04-29	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	1 400		29,240US		6 000
			2003-02-28	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	51		42,160		
			2003-03-15	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	51		41,020		
			2003-03-31	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	51		41,150		1 674
SCHINKE, JUERGEN	7		2003-04-30	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	750		23,310		
			2003-04-30	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT		500	42,030		
			2003-04-30	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT		150	42,000		
			2003-04-30	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT		100	42,100		5 000
<i>OPTIONS (ACT. ORD.)</i>										
SCHINKE, JUERGEN	7		2003-04-30	P51	LEV. OPT.		750	-		46 260
ALDEA VISION INC.										
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>										
BAKER, ERIC EDWARD ANN BAKER (ÉPOUSE) TWELVE R. SQUARED	4 PI	R R R	2003-03-18	C57	EXERC. DROITS SOUSCR.	44 000		,070		56 000
			2003-03-18	C57	EXERC. DROITS SOUSCR.	2 011 044		,070		
			2003-05-02	C51	LEV. OPT.	1 571 400		,070		3 952 955
<i>BONS DE SOUSCRIPTION</i>										
BAKER, ERIC EDWARD ANN BAKER (ÉPOUSE) TWELVE R. SQUARED	4 PI	R R R	2003-03-18	C57	EXERC. DROITS SOUSCR.	12 000		-		12 000
			2003-03-18	C57	EXERC. DROITS SOUSCR.	502 761		-		502 761
ALIAN T INC.										
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>										

Émetteur <i>Titre</i> Initié Porteur inscrit	Opérations ⁽¹⁾								Solde courant	S t a t u t
	Rela- tions	Re- tard	Date de l'opération	Nature Emprise/ Opération	Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire		
						Acquisition	Aliénation			
KIPNIS, EVAN J. E.S.S.P.	5 PI	R	- - 2000-09-30	P97 C30	AUTRES ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT		122	-		4 498
			- -	C97	AUTRES	105		36,960		
		R	2000-12-31	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	122		-		
		R	2001-03-31	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	137		33,250		
		R	2001-06-30	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	215		35,360		
		R	2001-09-30	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	159		31,250		
		R	2001-12-31	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	147		29,520		
		R	2001-12-31	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	169		29,920		
		R	2002-03-31	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	216		27,910		
		R	2002-06-30	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	190		28,540		
		R	2002-09-30	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	166		29,010		
		R	2002-12-31	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	219		25,460		1 845
ALIMENTATION COUCHE-TARD INC.										
<i>ACT. SUBALT. CAT. </i>										
BUSSIERES, YVAN	5		2002-07-19	P37	DIVISION / REGR. ACT.	25 000		-		
			2003-04-22	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		13 700	13,050		
			2003-04-22	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		800	13,060		
			2003-04-22	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		500	13,080		35 000
ALIMENTS HIGH LINER INCORPOREE (LES)										
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>										
DEMONE, HENRY E.	5		2003-03-12	P51	LEV. OPT.	5 000		6,250		
			2003-03-12	P51	LEV. OPT.	10 000		4,100		16 195
ALIMENTS MAPLE LEAF INC. (LES)										
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>										
DELORME, JEAN-CLAUDE	4		2003-04-15	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	170		10,740		11 280
RITCHIE, GORDON ROSS	4		2003-04-15	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	410		10,740		22 670
ALTAGAS SERVICES INC.										
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>										
MACKIE, DAVID F. SUSAN MACKIE IRA	4 PI		2003-04-23	C90	CHANG. REL. PROP.	392 727		10,050		392 727
			2003-04-16	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ	345		9,990		
			2003-04-16	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ	500		9,900		
			2003-04-16	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ	2 000		9,980		
			2003-04-22	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ	23 500		10,050		
			2003-04-23	C90	CHANG. REL. PROP.	1 400		10,050		363 275
ANGIOTECH PHARMACEUTICALS, INC.										

Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Opérations ⁽¹⁾									S t a t u t
	Rela- tions	Re- tard	Date de l'opération	Nature Emprise/ Opération	Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	Solde courant	
						Acquisition	Aliénation			
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>										
ERICKSON, ROSS RICHARD	7		2003-04-22	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		7 000	21,740	12 092	
HUNTER, WILLIAM L.	45		2003-04-23	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		20 800	32,770		
			2003-04-23	P51	LEV. OPT.	75 000		5,000		
			2003-04-24	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		54 200	32,800	135 180	
<i>OPTIONS (ACT. ORD.)</i>										
HUNTER, WILLIAM L.	45		2003-04-23	P51	LEV. OPT.		75 000	-	1 177 114	
ASSANTE CORPORATION										
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>										
DE ROSE, CARLO	7		2002-03-11	PDI	DÉCL. INITIALE			-	-	
			2002-12-31	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	267		-		
			2003-03-14	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	5 000		-	5 267	
LABELLE, A. JR.	7	R	- -	P97	AUTRES	700		-	2 873	
<i>OPTIONS (ACT. ORD.)</i>										
ANDERSON, GARNET	7		2003-04-16	P50	ATTRIB. OPT.	5 000		6,370	12 500	
CROMPTON, ANDREW	7		2003-04-21	P50	ATTRIB. OPT.	4 000		6,370	11 000	
DE ROSE, CARLO	7		2002-03-11	PDI	DÉCL. INITIALE			-	-	
			2002-08-21	P50	ATTRIB. OPT.	5 000		8,650	5 000	
DORRELL, BOB	7		2003-04-15	P50	ATTRIB. OPT.	5 000		6,370	15 000	
FIELDER, JAMES	7		2003-04-28	P50	ATTRIB. OPT.	2 000		6,370	2 000	
KAPOOR, KISHORE	45		2003-04-29	P50	ATTRIB. OPT.	45 786		6,370	220 475	
LABELLE, A. JR.	7		2003-04-14	P50	ATTRIB. OPT.	15 000		6,370	37 000	
LESCHASIN, DAVID PETER	7		2003-04-22	P50	ATTRIB. OPT.	15 000		6,370	25 000	
MACINNIS, JOHN CALVIN	7		2003-04-11	P50	ATTRIB. OPT.	15 000		6,370	35 000	
MANCINI, NICK	7		2003-04-14	P50	ATTRIB. OPT.	198 734		6,370	294 327	
PRYOR, TIMOTHY J.	7		2003-04-14	P50	ATTRIB. OPT.	4 000		86,370	9 000	
STEELE, ALBERT GERALD (AL)	7		2003-04-24	P50	ATTRIB. OPT.	15 000		6,370	25 000	
STEFANSON, ERIC LORNE	7		2003-04-14	P50	ATTRIB. OPT.	15 000		6,370	35 000	
ASTRAL MEDIA INC.										
<i>ACTIONS CAT. <A>, S.D.V.</i>										
BUREAU, ANDRE	457		2003-04-24	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		100 000	24,600		
			2003-04-24	P51	LEV. OPT.	50 000		10,963		
			2003-04-24	P51	LEV. OPT.	50 000		12,900		
COCHRANE, LEONARD (LEN)	7		2003-04-24	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		4 700	24,600		
			2003-04-24	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		2 358	24,500	868	
MCNAMARA, ANNE	7		2003-04-23	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		2 000	24,250		
			2003-04-23	P51	LEV. OPT.	121		10,963		

Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Opérations ⁽¹⁾							Solde courant	S t a t u t
	Rela- tions	Re- tard	Date de l'opération	Nature Emprise/ Opération	Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale globale			
						Acquisition	Aliénation		
			2003-04-23	P51	LEV. OPT.	5 143		12,900	3 798
<i>OPTIONS (ACT. CAT.<A>, S.D.V.)</i>									
BUREAU, ANDRE	457		2003-04-24	P51	LEV. OPT.		50 000	-	
			2003-04-24	P51	LEV. OPT.		50 000	-	575 000
MCNAMARA, ANNE	7		2003-04-23	P51	LEV. OPT.		121	-	
			2003-04-23	P51	LEV. OPT.		5 143	-	21 062
ATI TECHNOLOGIES INC.									
<i>OPTIONS (ACT. ORD.)</i>									
RICK, HEGBERG	5	R	2003-03-07	PDI	DÉCL. INITIALE			-	250 000
ATLAS COLD STORAGE INCOME TRUST									
<i>PARTS</i>									
ROSENTHAL, JEFFREY LEE	7		2003-04-23	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	2 461		11,234	189 993
THE JRL FAMILY TRUST	PI		2003-04-23	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	6 015		11,234	154 039
ROSS, JOHN NICHOLAS	4								
SCOTIA MCLEOD/R.E.E.R.	PI		2003-04-15	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	831		11,230	38 176
AURORA PLATINUM CORP.									
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>									
EXPLORATION CAPITAL PARTNERS 2000 LTD. PARTNERSHIP	3	R	2003-02-14	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		2 000	2,000	
			2003-04-15	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		2 000	2,170	
			2003-04-16	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		2 200	2,100	
			2003-04-17	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		4 000	2,070	
			2003-04-21	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		1 000	2,000	
			2003-04-22	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		8 000	2,060	
			2003-04-23	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		6 000	2,110	
			2003-04-25	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		2 300	2,120	
			2003-04-28	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		4 000	2,150	
			2003-04-29	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		2 000	2,160	
			2003-04-30	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		2 600	2,170	1 313 900
AXCAN PHARMA INC.									
<i>OPTIONS (ACT. ORD.)</i>									
PELCHAT, JOCELYN	5		2002-11-12	P50	ATTRIB. OPT.	5 000		17,000	
			2003-02-20	P50	ATTRIB. OPT.	20 000		18,130	110 000
BANQUE CANADIENNE DE L'OUEST									
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>									
ADDINGTON, WILLIAM JAMES	5		2003-05-02	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		6 500	29,500	

Émetteur <i>Titre</i> Initié Porteur inscrit	Opérations ⁽¹⁾								S t a t u t	
	Rela- tions	Re- tard	Date de l'opération	Nature Emprise/ Opération	Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire		Solde courant
						Acquisition	Aliénation			
			2003-05-02	P51	LEV. OPT.	2 350		8,730		
			2003-05-02	P51	LEV. OPT.	3 242		10,250	468	
BALL, TRACEY COLLEEN RAYMOND JAMES (CASH)	5 PI	R R	- -	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ		3 400	29,200		
BAMFORD, STANLEY WAYNE	5		2003-04-25	C51	LEV. OPT.	3 400		10,250	1 253	
			2003-02-14	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	760		26,260		
			2003-04-30	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		2 915	29,500	1 940	
R.E.E.R. WRIGHT, JOHN CHARLES	PI 5		2003-03-03	C97	AUTRES	595		-	1 395	
			2003-02-06	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		178	26,500		
			2003-02-10	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	480		26,260		
			2003-04-01	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		2 500	28,000		
			2003-04-01	P51	LEV. OPT.	6 532		10,250		
			2003-04-25	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		4 000	29,000	3 321	
<i>OPTIONS (ACT. ORD.)</i>										
ADDINGTON, WILLIAM JAMES	5		2003-05-02	P51	LEV. OPT.		2 350	-		
			2003-05-02	P51	LEV. OPT.		3 242	-	56 632	
BALL, TRACEY COLLEEN WRIGHT, JOHN CHARLES	5 5		2003-04-23	P51	LEV. OPT.		3 400	-	45 208	
			2003-03-11	P50	ATTRIB. OPT.	4 500		26,400		
			2003-04-01	P51	LEV. OPT.		6 532	-	47 274	
BANQUE CANADIENNE IMPERIALE DE COMMERCE										
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>										
KELLY, ROBERT MICHAEL KRAMER, CHRISTINA CHARLOTTE E.S.S.P.	5 5 PI	R	2003-03-20	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		393	48,110	-	
ROBBINS, LORNE HARRY SIROIS, CHARLES	58 4		2002-12-31	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	431		-	1 364	
			2002-12-27	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	520		-	1 931	
			2003-01-28	P35	DIVIDENDE EN ACT.	28		43,080		
			2003-03-06	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	210		47,230	6 210	
<i>OCTROI ACT. SUBALT. (RSA)</i>										
ROBBINS, LORNE HARRY	58	R	2002-10-31	P56	ATTRIB. DROITS SOUSCR.		758	43,520		
			2002-12-05	P56	ATTRIB. DROITS SOUSCR.	2 971		43,520	4 486	
BANQUE DE MONTREAL										
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>										
ANASTAS, DEAN C. P.S.S.D.	5 PI		2002-01-02	C97	AUTRES	2		34,209 m		
			2002-12-31	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	456		37,619 m	2 406	
BHATTACHARYA, ANUP E.S.O.P.	7 PI		2002-12-31	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	207		37,495 m	369	

Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Opérations ⁽¹⁾								S t a t u t
	Rela- tions	Re- tard	Date de l'opération	Nature Emprise/ Opération	Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	
						Acquisition	Aliénation		
BYERS, RICHARD CLARK E.S.O.P.	7 PI		2001-03-01 2002-01-02 2002-12-31	P37 C97 C30	DIVISION / REGR. ACT. AUTRES ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	4 591 1 267		- 34,209 m 37,481 m	9 184 999
DOYLE, ANDREW WILLIAM E.S.O.P.	7 PI		- - 2002-12-31	CDI C30	DÉCL. INITIALE ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT			- 37,370 m	- 224
EHRENSPERGER, JAMES OLIVER E.S.O.P. COMPUTERSHARE	7 PI	R	2001-03-01 2002-02-22 2002-02-01 2002-12-31	P37 P90 C97 C30	DIVISION / REGR. ACT. CHANG. REL. PROP. AUTRES ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	306 264 1 290		- - 34,209 37,356	 876
FLECK, DAVID ALEXANDER E.S.O.P. COMPUTERSHARE	7 PI	R	2002-12-31 2002-02-01 2002-02-01 2002-12-31	C90 P97 C97 C30	CHANG. REL. PROP. AUTRES AUTRES ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT		265 235	- - - 37,490	989 1 326 486
FLYNN, THOMAS EARL E.S.O.P. COMPUTERSHARE	7 PI		- - 2002-12-31	CDI C30	DÉCL. INITIALE ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT			- 37,981 m	- 119
FONG, KEVIN KIT-KWOK E.S.O.P.	7 PI		2002-01-02 2002-12-31	C97 C30	AUTRES ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	1 267		34,209 m 37,481 m	 980
GARIGUE, ROBERT J. E.S.O.P.	5 PI		2002-01-02 2002-12-31	C97 C30	AUTRES ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	1 376		34,209 m 37,653 m	 778
GLEN, NICHOLAS E.S.O.P. COMPUTERSHARE	7 PI		2002-01-02 2002-12-31	C97 C30	AUTRES ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	1 269		34,209 m 31,313 m	 1 014
HAEHLING VON LANZENHAUER, KONSTANTIN GEORG	7 PI	R	2003-03-20	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT		219	41,840	312
HOGAN, RONALD VINCENT E.S.O.P. COMPUTERSHARE	7 PI		2002-01-02 2002-12-31	C97 C30	AUTRES ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	1 269		31,209 m 31,313 m	 1 014
HORRA, YASMIN D.R.I.P.	7 PI		2002-12-31 2002-12-31	C30 C97	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT AUTRES	7 170		37,482 -	 209
HUKEZALIE, MARY LOU A. LACAILLE, MARC-ANDRE E.S.O.P./ DRIP	5 7 PI		2003-04-28 2002-12-31 2002-12-31	P10 C30 C30	ACQ./ALI. MARCHÉ ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	1 055 270 203		40,200 37,310 36,590	1 055
LEITH, IAN QUIN	7	R	2003-03-25 2002-12-31	C10 P30	ACQ./ALI. MARCHÉ ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT		800	41,410 31,313	4 296 12 298

Émetteur <i>Titre</i> Initié Porteur inscrit	Opérations ⁽¹⁾								S t a t u t
	Rela- tions	Re- tard	Date de l'opération	Nature Emprise/ Opération	Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	
						Acquisition	Aliénation		
MACAULAY, JOHN BLAIR GAYWOOD INVEST. LTEE.	4 PI		- -	C97	AUTRES	20 000		-	20 000
MACGREGOR, CRAWFORD KYLE E.S.O.P. COMPUTERSHARE	7 PI		- - 2002-12-31	CDI C30	DÉCL. INITIALE ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	97		38,752	- 97
MCPHERSON, AMANDA M. E.S.O.P. COMPUTERSHARE	7 PI		2002-01-02 2002-12-31	C97 C30	AUTRES ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	1 267		31,209 m 37,131 m	 1 010
PILOT, GREGORY STEVEN E.S.O.P. COMPUTERSHARE	7 PI		2002-01-02 2002-12-31	C97 C30	AUTRES ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	1 174		31,209 m 31,240 m	 153
PURDY, RICHARD SCOTT	5	R	2002-12-31	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT		458	35,528 m	
		R	2003-03-24	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		6 800	28,175US	
		R	2003-03-24	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		2 349	28,175US	
		R	2003-03-24	P51	LEV. OPT.	6 800		32,900	
		R	2003-03-24	P51	LEV. OPT.	2 349		25,600	-
ROUX, CHRISTIAN E.S.O.P.	7 PI		2002-12-31	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	256		37,312	602
SEKHAR, JOHN MURALI COMPUTER SHARE TRUST	7 PI		2002-12-31	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	207		37,554 m	951
SHELDON, JUDITH CARMEN E.S.O.P. COMPUTERSHARE	7 PI		2002-01-02 2002-12-31	C97 C30	AUTRES ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	1 261		34,209 37,312	 751
SNIDER, CAROL KATHLEEN E.S.O.P. COMPUTERSHARE	5 PI		2002-01-02 2002-12-31	C97 C30	AUTRES ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	9 757		34,209 m 37,548 m	 9 146
WARDEN, MARK GEOFFREY <i>ACT. ORD. BMSCL CAT. <C></i>	7	R	2003-03-21	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		200	42,200	-
MILLER, MICHAEL JOHN <i>OPTIONS (ACT. ORD.)</i>	7		2003-01-09	P36	CONV. OU ÉCH.		13 000	-	-
PURDY, RICHARD SCOTT	5	R	2003-03-24	P51	LEV. OPT.		6 800	-	
		R	2003-03-24	P51	LEV. OPT.		2 349	-	14 951
BANQUE DE NOUVELLE-ECOSSE (LA)									
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>									
BATTERTON, JAMES ALPHONSUS	5		2002-12-31	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	305		52,660 m	6 980
BOOT, MARK ALEXANDER SCOTIA BANK	5 PI	R	2002-03-31	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	18		38,900	
		R	2002-06-30	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	17		39,930	

Émetteur <i>Titre</i> Initié Porteur inscrit	Opérations ⁽¹⁾								S t a t u t
	Rela- tions	Re- tard	Date de l'opération	Nature Emprise/ Opération	Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	
						Acquisition	Aliénation		
		R	2002-09-30	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	22		40,590	
			2002-12-31	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	22		41,190	285
BURNSIDE, ROBERT KEITH	5		2003-04-01	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		175	51,660	2 607
CONNOLLY, ROBIN ALEXANDER	5		2002-12-31	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	106		-	1 225
JENNIFER S. CONNOLLY	PI		2002-12-31	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	2		-	81
SCOTT D. CONNOLLY			2002-12-31	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	1		-	41
FINLAY, ANDREW JAMES E.S.O.P.	5 PI		2003-03-31	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	38		51,900 m	167
HENRICKSON, RAYMOND LAWRENCE E.S.O.P.	5 PI		2002-12-31	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	35		46,540	84
LOCKIE, ROBERT	5	R	2002-12-12	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		1 985	50,370	
			2002-12-12	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	1 985		-	-
<i>UNITÉS D' ACTIONS</i>									
LOCKIE, ROBERT	5		2002-12-12	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	2 466		50,370	
		R	2002-12-12	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT		1 985	50,370	5 364
<i>OPTIONS (ACT. ORD.)</i>									
CHISHOLM, ROBERT WILLIAM	5		2003-04-03	P50	ATTRIB. OPT.	35 612		52,650	577 784
BANQUE NATIONALE DU CANADA									
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>									
POPE, JULIAN EDWARD ESOP	5 PI		2003-03-31	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	360		31,900	490
BANQUE ROYALE DU CANADA									
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>									
MCCARTNEY, KIM D.	7		2002-01-14	P97	AUTRES	281		-	
		R	2002-10-31	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	459		56,000	7 431
<i>OPTIONS (ACT. ORD.)</i>									
MITCHELL, ELIZABETH GAY	5	R	2002-12-04	P51	LEV. OPT.		1 550	33,315	108 720
BANQUE TORONTO-DOMINION (LA)									
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>									
LECKIE, JOHN L. CANADA TRUST CO.	5 PI	R	2002-04-22	C11	ACQ./ALI. PRIVÉMENT	140		-	140
NAUF, ANDREA INVESTOR COMPANY	5 PI		2002-01-31	C97	AUTRES	36		-	
			2003-01-31	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	177		-	1 102
SHIRREFF, BRUCE MARK INVESTOR COMPANY	5 PI	R	2003-01-31	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ	101		33,450	12 221

Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Opérations ⁽¹⁾								S t a t u t
	Rela- tions	Re- tard	Date de l'opération	Nature Emprise/ Opération	Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	
						Acquisition	Aliénation		
<i>OPTIONS (ACT. ORD.)</i>									
NAUF, ANDREA	5	R	2003-03-14	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	3 600		-	10 800
PARADIS, MICHEL J.	5		2003-03-17	P50	ATTRIB. OPT.	12 700		32,950	12 700
BC GAS INC.									
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>									
BALLANTYNE, RICAHRD T. P.S.S.D.	8 PI		2003-03-15	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	18		36,830	
			2003-03-29	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	18		37,080	
			2003-04-19	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	17		37,500	1 017
BOYLE, MICHAEL W.P. P.S.S.D.	8 PI		2003-03-22	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	5		36,440	
			2003-04-05	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	5		37,190	1 196
FINGARSON, JOHN L. P.S.S.D.	8 PI		2003-03-15	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	18		36,830	
			2003-03-29	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	18		37,080	
		R	2003-03-29	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT		2 742	37,140	
		R	2003-03-29	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT		1 241	36,970	18
BCE INC.									
<i>UNITÉS D'ACTIONS</i>									
NEWALL, JAMES EDWARD MALCOLM PLAN - BELL CANADA	4 PI		2002-09-30	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	1 452		28,100	
			2002-10-15	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	300		26,690	
			2002-12-31	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	1 132		28,500	
			2003-01-15	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	287		29,750	29 831
BELL CANADA									
<i>DÉB. 6,50%, SÉRIE <M-4>, <2005></i>									
CATY, LINDA R.R.S.P.	5 PI	R	2003-03-31	CDI	DÉCL. INITIALE				5 000
<i>DÉB. 6,25 %, SÉR. <M-10>, <2008></i>									
CATY, LINDA R.R.S.P.	5 PI	R	2003-03-31	CDI	DÉCL. INITIALE				5 000
<i>DÉBENTURES, SÉRIE <M-16></i>									
TELLIER, PAUL M.	4		1996-03-01	PDI	DÉCL. INITIALE				
			2003-03-07	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	250 000			250 000
<i>DÉB. 6,25%, SÉRIE <M-13>, <2012></i>									
TELLIER, PAUL M.	4		1996-03-01	PDI	DÉCL. INITIALE				

Émetteur <i>Titre</i> Initié Porteur inscrit	Opérations ⁽¹⁾								S t a t u t
	Rela- tions	Re- tard	Date de l'opération	Nature Emprise/ Opération	Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	
						Acquisition	Aliénation		
		R	2003-02-28	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	500 000			500 000
BIOSCRYPT INC.									
<i>OPTIONS (ACT. ORD.)</i>									
HIGGINS, MARTIN	4	R	- -	P50	ATTRIB. OPT.	14 400		,810	24 400
WILLIAMS, ROBERT	4		2001-05-14	PDI	DÉCL. INITIALE			-	-
		R	2001-05-14	P50	ATTRIB. OPT.	10 000		3,010	
		R	- -	P50	ATTRIB. OPT.	10 000		1,610	
		R	- -	P50	ATTRIB. OPT.	14 400		,810	34 400
BIRIM GOLDFIELDS INC.									
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>									
SIMONEAU, DENIS	45		2003-05-05	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	6 000		,325	388 741
BLACKROCK VENTURES INC.									
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>									
BURTON, CHESLEY BRUCE	4		2003-04-28	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		100 000	2,300	
			2003-04-28	P51	LEV. OPT.	400 000		,570	525 800
<i>OPTIONS (ACT. ORD.)</i>									
BURTON, CHESLEY BRUCE	4		2003-04-28	P51	LEV. OPT.		400 000	-	400 000
BOMBARDIER INC.									
<i>ACT. SUBALT. CAT. </i>									
ALARY, PIERRE	5		2003-02-18	P97	AUTRES		98	-	12 113
BOURQUE, REJEAN	5		2003-02-14	P97	AUTRES	292		-	
			2003-02-14	P97	AUTRES		1 521	-	
			2003-02-14	P97	AUTRES	1 513		-	1 813
DENHAM, MICHAEL	5	R	2002-01-31	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	1 101		13,635	
		R	2002-01-31	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	4 588		7,930	5 689
GARTNER, ERAN	7		2003-01-31	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	1 021		4,990	5 236
GREENHILL, ROBERT	5		2003-01-31	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	4 659		7,950	34 816
TELLIER, PAUL M.	45		2003-04-25	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	100 000		3,320	108 000
THIBAUT, FRANCOIS	5		2003-01-31	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	1 170		8,170	1 269
WITT, PETER	5		2003-01-31	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	2 326		3,610	54 586
BOULDER MINING CORPORATION									
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>									
MCADAM, JOHN HUNTER	45	R	2003-04-15	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	5 000		,250	
			2003-04-22	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	5 000		,250	
			2003-04-24	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	5 000		,220	856 222
BOVAR INC.									

Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Opérations ⁽¹⁾								S t a t u t	
	Rela- tions	Re- tard	Date de l'opération	Nature Emprise/ Opération	Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire		Solde courant
						Acquisition	Aliénation			
OPTIONS (ACT. ORD.)										
AGINSKY, ALLAN	5		2003-01-01 2003-04-23	PDI P00	DÉCL. INITIALE NAT. OPÉR. NON IDENT.	250 000		- ,740	- 250 000	
BOW VALLEY ENERGY LTD.										
<i>ACT. ORD. CAT. <A></i>										
SETOGUCHI, DEAN	5	R R	2003-04-16 2003-04-16	P10 P10	ACQ./ALI. MARCHÉ ACQ./ALI. MARCHÉ		15 000 10 000	2,100 2,150		79 000
BRASCAN CORPORATION										
<i>ACTIONS CAT. <A>, D.V.L.</i>										
BRASCAN CORPORATION	1		2003-04-14 2003-04-14	P38 P38	RACH. - ANNUL. RACH. - ANNUL.	1 500		29,980 1 500		- -
BRIQUE BRAMPTON LIMITEE										
<i>ACT. SUBALT. CAT. <A></i>										
IACocca, ANTHONY	7		2002-05-13 2002-07-18	PDI P10	DÉCL. INITIALE ACQ./ALI. MARCHÉ			- 15,000		-
		R	2003-03-25	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	100		13,000		200
KENNEDY, DANIEL R.	7		1999-01-18 1999-07-08	PDI P10	DÉCL. INITIALE ACQ./ALI. MARCHÉ			- 5,050		- 500
BROMPTON MVP INCOME FUND										
<i>PARTS</i>										
BRAATEN, PETER A. BROMPTON CAP. CORP.	4 PI		2003-04-09	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ		11 300	9,850		41 067
BROOKFIELD HOMES CORPORATION										
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>										
BRASCAN CORPORATION	3		2003-04-07	P11	ACQ./ALI. PRIVÉMENT	22 309		13,900US		16 055 184
BROOKFIELD PROPERTIES CORPORATION										
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>										
BROOKFIELD PROPERTIES CORPORATION	1		2003-04-21 2003-04-24 2003-04-28 - -	P38 P38 P38 P38	RACH. - ANNUL. RACH. - ANNUL. RACH. - ANNUL. RACH. - ANNUL.	300 000 2 900 213 800		30,000 29,800 29,650		-
							516 700	-		-
CLARK, RICHARD B.	45		2003-02-04	P97	AUTRES	17 682		-		147 682
PENNOCK, SCOTT EUGENE	7	R R	2003-03-03 2003-03-03 2003-03-03	P51 P51 P97	LEV. OPT. LEV. OPT. AUTRES	4 458 3 042		20,020 16,570 20,020		

Émetteur <i>Titre</i> Initié Porteur inscrit	Opérations ⁽¹⁾									S t a t u t
	Rela- tions	Re- tard	Date de l'opération	Nature Emprise/ Opération	Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	Solde courant	
						Acquisition	Aliénation			
			2003-03-03	P97	AUTRES		3 042	16,570		
		R	2003-03-10	P51	LEV. OPT.	2 250		16,570		
			2003-03-10	P97	AUTRES		2 250	16,570		
		R	2003-03-14	P51	LEV. OPT.	5 250		16,570		
			2003-03-14	P97	AUTRES		5 250	16,570		-
<i>UNITÉS DIFFÉRÉES</i>										
CLARK, RICHARD B. <i>OPTIONS (ACT. ORD.)</i>	45		2003-02-04	P97	AUTRES	42 354		-		149 521
BEES, BARBARA ANN	7		2003-02-04	P50	ATTRIB. OPT.	5 619		27,950		19 915
BEISNER, EDWARD F.	5		2003-02-04	P50	ATTRIB. OPT.	15 098		-		
			2003-02-04	P97	AUTRES	2 198		-		103 296
BLACK, D. CAMERON	7		2003-02-04	P50	ATTRIB. OPT.	6 376		27,950		21 325
BROWN G. MARK	5		2003-02-04	P50	ATTRIB. OPT.	26 115		-		111 115
CLARK, RICHARD B.	45		2003-02-04	P50	ATTRIB. OPT.	75 000		-		505 000
EVANS, DALE EDWARD	7		2003-02-04	P50	ATTRIB. OPT.	6 816		27,950		26 122
FARLEY, THOMAS FREDERICK	7		2003-02-04	P50	ATTRIB. OPT.	19 454		27,950		100 085
KANE, KATHLEEN G.	5		2003-02-04	P50	ATTRIB. OPT.	27 639		-		102 639
LARKIN, JEREMIAH B.	5		2003-02-04	P50	ATTRIB. OPT.	30 468		-		
			2003-02-04	P97	AUTRES	577		-		181 245
PENNOCK, SCOTT EUGENE	7		2003-02-04	P50	ATTRIB. OPT.	12 522		27,950		
		R	2003-03-03	P51	LEV. OPT.		4 458	-		
		R	2003-03-03	P51	LEV. OPT.		3 042	-		
			2003-03-03	P97	AUTRES	4 458		-		
			2003-03-03	P97	AUTRES	3 042		-		
		R	2003-03-10	P51	LEV. OPT.		2 250	-		
			2003-03-10	P97	AUTRES	2 250		-		
		R	2003-03-14	P51	LEV. OPT.		5 250	-		
			2003-03-14	P97	AUTRES	5 250		-		47 507
TRINH, THU NGA	5		2003-02-04	P50	ATTRIB. OPT.	15 234		-		37 230
BURMIS ENERGY INC.										
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>										
WALSH, AIDAN MURPHY	45		2003-04-30	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	5 500		,590		
			2003-04-30	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	16 000		,600		1 727 105
C.I. FUND MANAGEMENT INC.										
<i>OPTIONS (ACT. ORD.)</i>										
BUSHELL, ERIC BAKER	7		2003-05-01	P51	LEV. OPT.		75 000	4,733		175 000
CHENG, BENEDICT G.	7		2003-05-01	P51	LEV. OPT.		20 000	4,733		50 000
LYON, ROBERT D.	7		2003-05-01	P51	LEV. OPT.		30 000	4,733		60 000

Émetteur <i>Titre</i> Initié Porteur inscrit	Opérations ⁽¹⁾								S t a t u t
	Rela- tions	Re- tard	Date de l'opération	Nature Emprise/ Opération	Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	
						Acquisition	Aliénation		
CALIAN TECHNOLOGY LTD									
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>									
BASLER, RAYMOND	5		2003-04-28	P51	LEV. OPT.	5 000		2,450	82 000
PARKER, DANIEL JAMES	25		2003-04-28	P00	NAT. OPÉR. NON IDENT.	5 000		2,950	28 232
<i>OPTIONS (ACT. ORD.)</i>									
BASLER, RAYMOND	5		2003-04-28	P51	LEV. OPT.		5 000	-	195 000
CANADIAN UTILITIES LIMITED									
<i>ACTIONS CAT. <A>, S.D.V.</i>									
CANADIAN UTILITIES LIMITED	1	R							
RBC DOMINION SEC.	PI	R	2003-03-07	C38	RACH. - ANNUL.	1 300		49,360	
			2003-03-07	C38	RACH. - ANNUL.		1 300	-	
		R	2003-03-14	C38	RACH. - ANNUL.	2 000		48,260	
			2003-03-14	C38	RACH. - ANNUL.		2 000	-	
		R	2003-03-21	C38	RACH. - ANNUL.	2 000		47,860	
			2003-03-21	C38	RACH. - ANNUL.		2 000	-	
		R	2003-03-31	C38	RACH. - ANNUL.	2 600		47,670	
			2003-03-31	C38	RACH. - ANNUL.		2 600	-	
<i>ACT. PRIV. 2E RANG, SÉRIE <X></i>									
BOOTH, ROBERT T.	7								
RBC DOMINION SEC.	PI		2003-04-17	C15	ACQ./ALI. PROSP.	700		25,000	700
CANGENE CORPORATION									
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>									
STOREY, ANDREW DAVID	5		2003-04-23	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		4 000	10,300	-
CANICO RESOURCE CORP.									
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>									
QUAYLE CANNON, LUSTY	5	R	2003-01-05	PDI	DÉCL. INITIALE			-	10 000
<i>OPTIONS (ACT. ORD.)</i>									
QUAYLE CANNON, LUSTY	5	R	2003-01-05	PDI	DÉCL. INITIALE			-	200 000
CANWEST GLOBAL COMMUNICATIONS CORP.									
<i>ACTIONS D.V.S.</i>									
ALLNUT, ALAN ERNERST	7	R	2003-03-22	PDI	DÉCL. INITIALE			-	100
<i>ACTIONS S.D.V.</i>									
ALLNUT, ALAN ERNERST	7	R	2003-03-22	PDI	DÉCL. INITIALE			-	200
<i>OPTIONS DE PERF. (ACT. D.V.S.)</i>									
ALLNUT, ALAN ERNERST	7	R	2003-03-22	PDI	DÉCL. INITIALE			-	3 000

Émetteur <i>Titre</i> Initié Porteur inscrit	Opérations ⁽¹⁾								S t a t u t
	Rela- tions	Re- tard	Date de l'opération	Nature Emprise/ Opération	Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	
						Acquisition	Aliénation		
CARDIOME PHARMA CORP.									
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>									
JANZEN, DOUG	5		2003-05-02	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	1 000		2,350	
			2003-05-02	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	4 000		2,380	52 000
RIEDER, ROBERT WILLIAM	45		2003-04-21	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	2 000		2,150	122 100
CARIBBEAN UTILITIES COMPANY LTD.									
<i>ACT. ORD. CAT. <A></i>									
BOXALL, IAN L.	45		2003-05-02	P51	LEV. OPT.	20 000		11,000US	25 798
SMITH, ROBERT L.	5		2003-05-02	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		9 000	12,480US	
			2003-05-02	P51	LEV. OPT.	10 000		11,000US	9 400
<i>OPTIONS (ACT. ORD. CAT. <A>)</i>									
BOXALL, IAN L.	45		2003-05-02	P51	LEV. OPT.		20 000		50 000
SMITH, ROBERT L.	5		2003-05-02	P51	LEV. OPT.		10 000		45 000
CASCADES INC.									
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>									
MCAUSLAND, DAVID LYMAN	4		2003-05-02	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	1 000		12,900	2 000
CELESTICA INC.									
<i>ACTIONS D.V.S.</i>									
HORWOOD, F. ADRIAN	7		2003-04-17	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	2 000		15,280US	2 000
PUPPI, ANTHONY P.	45		2003-04-25	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	30 000		15,350US	128 270
SURI, RAHUL	7								
CAROLINE ANNE SURI	PI		2003-04-21	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ	6 600		15,590	
			2003-04-21	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ	1 000		15,580	7 600
<i>UNITÉS D'ACTION (PERFORMANCE)</i>									
ANDRADE, MIKE	7		2003-05-01	P56	ATTRIB. DROITS SOUSCR.	6 500		-	6 500
<i>TIT.EMPRUNT(LIQUID YIELD OPT.)</i>									
CELESTICA INC.	1		2003-04-21	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	25 000		50,750US	401 747
<i>OPTIONS (ACT. D.V.S)</i>									
DELBIANCO, ELIZABETH	5		2003-04-18	P50	ATTRIB. OPT.	8 000		15,350	66 800
ETHERINGTON, WILLIAM A.	4		2003-04-18	P50	ATTRIB. OPT.	5 000		10,620US	30 000
CERTICOM CORP.									
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>									
GARLAND, DAVID JOHN	5	R	2002-08-01	PDI	DÉCL. INITIALE			-	1 500
SPOUSE KIM GARLAND	PI	R	2002-08-01	CDI	DÉCL. INITIALE			-	6 500
VANSTONE, SCOTT ALEXANDER	45	R	2003-04-10	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	5 000		,800	

Émetteur <i>Titre</i> Initié Porteur inscrit	Opérations ⁽¹⁾								S t a t u t
	Rela- tions	Re- tard	Date de l'opération	Nature Emprise/ Opération	Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	
						Acquisition	Aliénation		
		R	2003-04-11	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	10 000		,840	60 000
ÉPOUSE <i>OPTIONS (ACT. ORD.)</i>	PI	R	2003-04-10	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ	5 000		,800	10 000
GARLAND, DAVID JOHN	5	R	2002-08-01	PDI	DÉCL. INITIALE			-	115 000
CHEMIN DE FER CANADIEN PACIFIQUE LIMITEE <i>OPTIONS (ACT. ORD.)</i>									
BACHAND, STEPHEN E.	4		2003-05-01	P50	ATTRIB. OPT.	4 000		32,820	16 000
CLEGHORN, JOHN EDWARD	4		2003-05-01	P50	ATTRIB. OPT.	4 000		32,820	16 000
LAMARRE, JACQUES	4		2003-05-01	P50	ATTRIB. OPT.	4 000		32,820	16 000
NEWALL, JAMES EDWARD MALCOLM	4		2003-05-01	P50	ATTRIB. OPT.	4 000		32,820	16 000
NININGER, JAMES ROBERT	4		2003-05-01	P50	ATTRIB. OPT.	4 000		32,820	16 000
PAQUIN, MADELEINE MARGUERITE	4		2003-05-01	P50	ATTRIB. OPT.	4 000		32,820	16 000
PHELPS, MICHAEL EVERETT JOSEPH	4		2003-05-01	P50	ATTRIB. OPT.	4 000		32,820	16 000
PHILLIPS, ROGER	4		2003-05-01	P50	ATTRIB. OPT.	4 000		32,820	16 000
WEIR, WILLIAM	4		2003-05-01	P50	ATTRIB. OPT.	4 000		32,820	16 000
WRIGHT, MICHAEL W.	4		2003-05-01	P50	ATTRIB. OPT.	4 000		32,820	16 000
CINRAM INTERNATIONAL INC. <i>OPTIONS (ACT. ORD.)</i>									
MACLEAN, CYRIL	5		2003-04-04	P50	ATTRIB. OPT.	10 000		11,250	35 001
RUBENSTEIN, DAVID	5		2003-04-04	P50	ATTRIB. OPT.	50 000		11,250	275 000
CITADEL MULTI-SECTOR INCOME FUND <i>PARTS</i>									
MACINTYRE, KENT JOHN CAN.INCOM.FUND GR.INC.	4 PI	R R	2003-03-31	C46	CONTREP. SERV.	17 711		10,000	17 711
CLEAN POWER INCOME FUND <i>PARTS DE FIDUCIE</i>									
MACDONALD, DONALD STOVEL HON. TD WATERHOUSE	4 PI	R R	2003-02-13	C90	CHANG. REL. PROP.		1 000	9,517	
		R	2003-02-13	C90	CHANG. REL. PROP.	1 000		9,517	1 000
CLUBLINK CORPORATION <i>ACTIONS ORDINAIRES</i>									
SIMMONDS, BRUCE STEPHEN	45	R	2003-04-21	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	8 700		7,510	409 164
VISENTIN, ROBERT	5		2003-04-21	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	3 800		7,510	32 400
COGECO INC. <i>ACTIONS D.V.S.</i>									

Émetteur <i>Titre</i> Initié Porteur inscrit	Opérations ⁽¹⁾								S t a t u t
	Rela- tions	Re- tard	Date de l'opération	Nature Emprise/ Opération	Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	
						Acquisition	Aliénation		
LABELLE, HENRI-P.	4		2003-04-21	P00	NAT. OPÉR. NON IDENT.		1 000	15,250	103 360
COGNOS INCORPOREE									
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>									
AYLING-SMITH, DAVID	5		2002-01-22	P97	AUTRES	1 000		39,920	
			2002-03-01	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	86		-	1 258
CAMERON, DOUGLAS C.	5		2003-04-15	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		2 000	38,000	
			2003-04-15	P51	LEV. OPT.	2 000		23,450	
DUPUIS, GUY	5	R	2003-04-24	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		5 000	39,502	7 000
			- -	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	524		-	
		R	2003-04-10	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		2 000	36,300	
		R	2003-04-10	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		2 500	37,000	
		R	2003-04-10	P51	LEV. OPT.	2 000		25,400	
			2003-04-14	P51	LEV. OPT.	2 500		15,825	4 354
FAZAL, THOMAS	5		2003-01-30	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		5 000	35,000	
			2003-01-30	P51	LEV. OPT.	5 000		13,550	-
HALL, TERRY M.	5	R	- -	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	891		-	
		R	2003-04-07	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		25 000	38,610	
		R	2003-04-07	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		3 000	38,610	
		R	2003-04-07	P51	LEV. OPT.	25 000		15,825	
		R	2003-04-07	P51	LEV. OPT.	3 000		25,475	
			2003-04-15	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		22 000	37,750	
			2003-04-15	P51	LEV. OPT.	22 000		25,475	
			2003-04-16	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		15 000	38,610	
			2003-04-16	P51	LEV. OPT.	15 000		22,280	
			2003-04-17	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		10 000	38,610	
			2003-04-17	P51	LEV. OPT.	10 000		22,280	90 804
HERD, RONNIE	5		2003-04-22	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		1 100	38,490	
			2003-04-22	P51	LEV. OPT.	1 100		25,475	-
LAWLOR, JOHN	5	R	- -	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	414		-	
			2003-04-17	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		3 375	38,380	
			2003-04-17	P51	LEV. OPT.	3 375		25,400	940
SIRIANNI, ANTHONY	5	R	- -	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	849		-	
			2003-04-17	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	10 678		39,120	31 527
VAN DER STEEG, RENE	5		2003-04-14	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		4 410	37,740	
			2003-04-14	P51	LEV. OPT.	4 410		15,825	
			2003-04-15	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		5 548	37,740	
			2003-04-15	P51	LEV. OPT.	5 548		15,825	-
WALTER, GRAHAM	5	R	- -	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	788		-	
			2003-04-23	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		7 750	38,860	

Émetteur <i>Titre</i> Initié Porteur inscrit	Opérations ⁽¹⁾								S t a t u t	
	Rela- tions	Re- tard	Date de l'opération	Nature Emprise/ Opération	Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire		Solde courant
						Acquisition	Aliénation			
			2003-04-23	P51	LEV. OPT.	1 500		25,400		
			2003-04-23	P51	LEV. OPT.	1 500		15,825		
			2003-04-23	P51	LEV. OPT.		750	22,280		
			2003-04-23	P51	LEV. OPT.	4 000		25,400	1 542	
<i>OPTIONS (ACT. ORD.)</i>										
CAMERON, DOUGLAS C.	5		2003-04-15	P51	LEV. OPT.		2 000	-	2 000	
DUPUIS, GUY	5	R	2003-04-10	P51	LEV. OPT.		2 000	-		
			2003-04-14	P51	LEV. OPT.		2 500	-	20 000	
FAZAL, THOMAS	5		2003-01-30	P51	LEV. OPT.		5 000	-	43 250	
HALL, TERRY M.	5	R	2003-04-07	P51	LEV. OPT.		28 000	-		
			2003-04-15	P51	LEV. OPT.		22 000	-		
			2003-04-16	P51	LEV. OPT.		15 000	-		
			2003-04-17	P51	LEV. OPT.		10 000	-	205 000	
HERD, RONNIE	5		2003-04-22	P51	LEV. OPT.		1 100	-	14 150	
LAWLOR, JOHN	5		2003-04-17	P51	LEV. OPT.		3 375	-	39 500	
SIRIANNI, ANTHONY	5		2003-04-17	P51	LEV. OPT.		10 678	-	269 322	
VAN DER STEEG, RENE	5		2003-04-14	P51	LEV. OPT.		4 410	-		
			2003-04-15	P51	LEV. OPT.		5 548	-	44 317	
WALTER, GRAHAM	5		2003-04-23	P51	LEV. OPT.		7 750	-	18 700	
WILLIAMS, KAREN	5		2003-04-23	P51	LEV. OPT.		1 000	15,850		
			2003-04-23	P51	LEV. OPT.		4 000	25,400		
			2003-04-23	P51	LEV. OPT.		5 000	15,825		
			2003-04-23	P51	LEV. OPT.		750	15,850		
			2003-04-23	P51	LEV. OPT.		4 500	19,950	26 500	
ZAMBONINI, RENATO	5	R	2003-04-07	P51	LEV. OPT.		3 200	38,600		
			2003-04-15	P51	LEV. OPT.		116 800	37,890	640 000	
COMMERCE SUREFIRE INC.										
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>										
BOMAN, TOMMY	4		2003-03-26	PDI	DÉCL. INITIALE			-	70 000	
COMMUNICATIONS ATLANTIS ALLIANCE INC.										
<i>UNITÉS D'ACTIONS DIFFÉRÉES</i>										
GORDON, HAROLD PHILIP	4		2003-04-01	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	1 261		12,850	7 120	
<i>OPTIONS (ACT. CAT., S.D.V.)</i>										
BROWN, KATHLEEN	7		2003-04-24	P50	ATTRIB. OPT.	4 500		13,310	13 500	
COLLINS, SANDRA	7		2003-04-24	P50	ATTRIB. OPT.	4 000		11,950	7 000	
KUO-LEE, NELSON	7		2003-04-24	P50	ATTRIB. OPT.	2 000		13,310	2 000	
MIDDLETON, RITA	5	R	2003-04-20	P52	EXP. OPT.		3 750	-		
			2003-04-24	P50	ATTRIB. OPT.	50 000		12,300	69 250	

Émetteur <i>Titre</i> Initié Porteur inscrit	Opérations ⁽¹⁾								S t a t u t
	Re- lations	Re- tard	Date de l'opération	Nature Emprise/ Opération	Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	
						Acquisition	Aliénation		
RUBINSTEIN, MARK	7		2003-04-24	P50	ATTRIB. OPT.	25 000		13,310	75 000
COMPAGNIE D'ASSURANCE GENERALE CO-OPERATORS									
<i>ACT. PRIV. CAT. <A>, SÉRIE </i>									
DANIEL, KEVIN L.	5		2003-04-30	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	1		-	293
HARDY, GEORGE A.	7		2003-02-28	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	1		-	
			2003-04-30	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	1		-	108
LOWERY, FRANK WARREN	57		2003-04-30	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	1		-	267
MITCHELL, BERNADETTE C.	5		2003-04-30	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	2		-	376
COMPAGNIE D'IMMOBILIER REVENUE LIMITEE									
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>									
MORGUARD CORPORATION	3		2003-03-14	P11	ACQ./ALI. PRIVÉMENT	2 329 202		1,650	25 354 202
COMPAGNIE DE LA BAIE D'HUDSON									
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>									
CAISSE DE DEPOT ET PLACEMENT DU QUEBEC	3		2003-04-25	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		32 000	9,010	5 802 692
SONNENBERG, GORDON E.S.P.P.	5 PI		2002-12-31	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	89		7,690 m	89
COMPAGNIE DES CHEMINS DE FER NATIONAUX DU CANADA									
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>									
BAILLIE, CHARLES ALEXANDER 1260254 ONTARIO INC.	4 PI		2003-04-15	CDI	DÉCL. INITIALE			-	2 000
COMPAGNIE DES CHEMINS DE FER NATIONAUX DU CANADA	1		2003-03-17	P38	RACH. - ANNUL.	264 100		61,352	
			2003-03-18	P38	RACH. - ANNUL.	153 600		61,530	
			2003-03-19	P38	RACH. - ANNUL.	150 000		63,655	
			2003-03-20	P38	RACH. - ANNUL.	10 000		63,420	
			2003-03-20	P38	RACH. - ANNUL.		264 100	-	
			2003-03-21	P38	RACH. - ANNUL.	122 300		64,308	
			2003-03-21	P38	RACH. - ANNUL.		153 600	-	
			2003-03-24	P38	RACH. - ANNUL.		150 000	-	
			2003-03-25	P38	RACH. - ANNUL.		10 000	-	
			2003-03-26	P38	RACH. - ANNUL.		122 300	-	
CREEL, KEITH E.	5		2003-01-31	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	67		-	
			2003-02-28	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	15		-	
			2003-03-31	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	14		-	
			2003-04-29	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		800	68,400	

Émetteur <i>Titre</i> Initié Porteur inscrit	Opérations ⁽¹⁾							Solde courant	S t a t u t
	Rela- tions	Re- tard	Date de l'opération	Nature Emprise/ Opération	Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale globale			
						Acquisition	Aliénation		
GOLDSWORTHY, S. ROSS	5		2003-04-29	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		1 598	47,340US	
			2003-04-29	P51	LEV. OPT.	800		40,960	
			2003-04-29	P51	LEV. OPT.	1 598		30,560US	212
			2003-01-31	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	30		-	
			2003-02-28	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	9		-	
			2003-03-31	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	8		-	
HELLER, KEITH LOUIS	5		2003-04-29	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		2 000	68,070	
			2003-04-29	P51	LEV. OPT.	2 000		35,010	204
			2003-01-30	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	172		-	
			2003-02-28	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	40		-	
			2003-03-31	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	35		-	
			2003-04-25	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		3 900	67,780	
<i>DROITS DE SOUSC.</i>									
BAILLIE, CHARLES ALEXANDER <i>OPTIONS (ACT. ORD.)</i>	4		2003-04-25	P56	ATTRIB. DROITS SOUSCR.	1 800		66,890	1 800
CREEL, KEITH E.	5		2003-04-29	P51	LEV. OPT.		800	-	
GOLDSWORTHY, S. ROSS	5		2003-04-29	P51	LEV. OPT.		1 598	-	57 000
			2003-04-29	P51	LEV. OPT.		2 000	-	43 066
COMPAGNIE PETROLIERE IMPERIALE LTEE									
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>									
COMPAGNIE PETROLIERE IMPERIALE LTEE	1		2003-04-07	P22	ACQ./ALI. OPA, REGR. OU ACQ.	21 700		45,301	
			2003-04-07	P22	ACQ./ALI. OPA, REGR. OU ACQ.	49 681		45,330	
			- -	P38	RACH. - ANNUL.		71 381	-	
			2003-04-24	P22	ACQ./ALI. OPA, REGR. OU ACQ.	21 600		43,846	
			2003-04-24	P22	ACQ./ALI. OPA, REGR. OU ACQ.	49 452		43,930	
			2003-04-25	P22	ACQ./ALI. OPA, REGR. OU ACQ.	22 500		43,975	
			2003-04-25	P22	ACQ./ALI. OPA, REGR. OU ACQ.	51 513		43,920	
			2003-04-26	P22	ACQ./ALI. OPA, REGR. OU ACQ.		145 065	-	-
COMPAGNIES LOBLAW LIMITEE (LES)									
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>									
BERG, DAVID E.S.O.P.	7	R							
	PI	R	2003-01-20	CDI	DÉCL. INITIALE			-	28
COLLINSON, DEANE E.S.O.P.	7	R	2002-06-30	PDI	DÉCL. INITIALE			-	2 500
	PI	R	2002-06-30	CDI	DÉCL. INITIALE			-	240
FORTINO, CARMEN E.S.O.P.	7								
	PI		2002-06-30	CDI	DÉCL. INITIALE			-	-
			2002-12-31	C97	AUTRES	166		-	166

Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Opérations ⁽¹⁾						Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	Solde courant	S t a t u t
	Rela- tions	Re- tard	Date de l'opération	Nature Emprise/ Opération	Description de l'opération	Acquisition	Aliénation				
<i>OPTIONS (ACT. ORD.)</i>											
BERG, DAVID	7	R	2003-01-20	PDI	DÉCL. INITIALE			-	23 650		
COLLINSON, DEANE	7	R	2002-06-30	PDI	DÉCL. INITIALE			-	59		
FORTINO, CARMEN	7	R	2002-06-30	PDI	DÉCL. INITIALE			-	57		
COMPASS INCOME FUND											
<i>PARTS</i>											
COMPASS INCOME FUND	1		2003-04-21	P38	RACH. - ANNUL.	1 500		9,850			
			2003-04-21	P38	RACH. - ANNUL.		1 500	-			
			2003-04-22	P38	RACH. - ANNUL.	4 800		9,850			
			2003-04-22	P38	RACH. - ANNUL.		4 800	-			
			2003-04-23	P38	RACH. - ANNUL.	1 600		9,900			
			2003-04-23	P38	RACH. - ANNUL.		1 600	-			
			2003-04-24	P38	RACH. - ANNUL.	3 300		9,900			
			2003-04-24	P38	RACH. - ANNUL.		3 300	-			
			2003-04-25	P38	RACH. - ANNUL.	8 600		9,900			
			2003-04-25	P38	RACH. - ANNUL.		8 600	-			
			2003-04-28	P38	RACH. - ANNUL.	1 500		9,850			
			2003-04-28	P38	RACH. - ANNUL.		1 500	-			
			2003-04-28	P38	RACH. - ANNUL.	1 600		9,800			
			2003-04-28	P38	RACH. - ANNUL.		1 600	-			
			2003-04-29	P38	RACH. - ANNUL.	1 000		9,850			
			2003-04-29	P38	RACH. - ANNUL.		1 000	-			
			2003-04-29	P38	RACH. - ANNUL.	1 300		9,800			
			2003-04-29	P38	RACH. - ANNUL.		1 300	-			
			2003-04-30	P38	RACH. - ANNUL.	1 000		9,850			
			2003-04-30	P38	RACH. - ANNUL.		1 000	-		-	
COMPTON PETROLEUM CORPORATION											
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>											
KNECHT, NORMAN G.	5		2003-04-22	P51	LEV. OPT.	125 000		1,250			
			2003-04-23	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		125 000	5,300	25 020		
PRESTON, JOHN	4		2003-04-17	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		30 000	5,170	1 985 246		
<i>OPTIONS (ACT. ORD.)</i>											
KNECHT, NORMAN G.	5		2003-04-22	P51	LEV. OPT.		125 000	-	635 000		
CONTRANS INCOME FUND											
<i>PARTS D.V.S.</i>											
TALBOT, SCOTT	4		2003-05-05	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	2 000		8,630	15 780		
ETTA TALBOT	PI		2003-05-05	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ	2 000		8,630	11 520		

Émetteur <i>Titre</i> Initié Porteur inscrit	Opérations ⁽¹⁾								S t a t u t	
	Re- la- tions	Re- tard	Date de l'opération	Nature Emprise/ Opération	Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire		Solde courant
						Acquisition	Aliénation			
COOLBRANDS INTERNATIONAL INC.										
<i>OPTIONS (ACT. CAT.<A>, D.V.S.)</i>										
KACZYNSKI, JOHN MICHAEL	7		2003-01-23	P50	ATTRIB. OPT.	15 000		5,000	78 000	
SERRUYA, AARON	457		2003-01-23	P50	ATTRIB. OPT.	191 666		-	395 156	
SERRUYA, MICHAEL	457		2003-01-23	P50	ATTRIB. OPT.	191 666		5,000	395 156	
TIMM, TIMOTHY L.	7		2003-01-23	P50	ATTRIB. OPT.	40 000		5,000	90 000	
CORPORATION CAPITAL SPELNA										
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>										
CLAIRMONT, GUY	45		2003-04-24	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	5 000		,150	28 000	
CORPORATION COTT										
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>										
ARVIZU, GILBERT	5		2003-02-28	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	98		-	887	
E.S.P./CANADA LIFE	PI		2003-03-27	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	1 515		26,040	1 742	
GARCIA, ALBERT	5									
COTT USA 401K/E.S.P.P.	PI		2001-09-17	CDI	DÉCL. INITIALE			-	-	
			2002-12-31	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	141		-		
			2002-12-31	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	196		-	337	
LAMPREA, FRANCIS	5									
COTT USA 401K/E.S.P.P.	PI		2001-09-17	CDI	DÉCL. INITIALE			-	-	
			2002-12-31	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	128		-		
			2002-12-31	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	135		-	263	
SKOFIC, JONATHAN HENRY	7		2003-04-21	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		2 000	27,000	4 365	
<i>OPTIONS (ACT. ORD.)</i>										
GARCIA, ALBERT	5		2001-09-17	PDI	DÉCL. INITIALE			-	-	
			2002-02-17	P50	ATTRIB. OPT.	5 000		20,850		
			2002-05-01	P50	ATTRIB. OPT.	2 500		31,770	7 500	
LAMPREA, FRANCIS	5		2001-09-17	PDI	DÉCL. INITIALE			-	-	
			2002-02-17	P50	ATTRIB. OPT.	5 000		20,850		
			2002-05-01	P50	ATTRIB. OPT.	2 500		31,770	7 500	
CORPORATION DE PORTEFEUILLE EVENTS INTERNATIONAL										
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>										
BARBUSCI, ALBERT	345		2003-04-22	P11	ACQ./ALI. PRIVÉMENT	1 600 000		-	2 600 000	
CORPORATION FINANCIERE CANADA-VIE										
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>										
CHAGNON, JEAN FREDERIC	47	R	2002-12-31	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	134		43,150	5 337	

Émetteur <i>Titre</i> Initié Porteur inscrit	Opérations ⁽¹⁾								S t a t u t
	Rela- tions	Re- tard	Date de l'opération	Nature Emprise/ Opération	Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	
						Acquisition	Aliénation		
REID, ROBERT T.F.	47	R	2002-12-31	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	198		43,150	694
CORPORATION FINANCIERE POWER									
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>									
SZATHMARY, EMOKE JOLA'N ERZSEBET	4		1999-05-19 2003-04-07	PDI P10	DÉCL. INITIALE ACQ./ALI. MARCHÉ	1 000		- 39,220	- 1 000
CORPORATION HELICOPTERE CHC									
<i>ACTIONS CAT. <A>, D.V.S.</i>									
CLARKE, DUANE	8								
CIBC MELLON	PI		2003-05-01	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	22		23,350	91
CLARKE, O. NOEL	5								
CIBC MELLON	PI		2003-05-01	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	60		23,350	4 259
DOBBIN, CRAIG C.	456		2003-04-21 2003-04-21 2003-04-22	P10 P10 P10	ACQ./ALI. MARCHÉ ACQ./ALI. MARCHÉ ACQ./ALI. MARCHÉ		1 600 1 000 1 500	27,050 27,000 27,000	6 570
DOMINIE, JOANNE	5								
CIBC MELLON	PI		2003-05-01	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	13		23,350	961
FIZZARD, BLAKE	8								
CIBC MELLON (E.S.P.P.)	PI		2003-05-01	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	13		23,350	84
GREEN, RICK	8								
CIBC MELLON	PI		2003-05-01	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	5		23,350	162
LOVEYS, DAVID R.	5								
CIBC MELLON	PI		2003-05-01	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	21		23,350	153
STURGE, DERRICK	8								
CIBC MELLON	PI		2003-05-01	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	32		23,350	157
CORPORATION HYDROGENIQUE									
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>									
CARGNELLI, JOSEPH	345		2003-04-14 2003-04-15 2003-04-16 2003-04-22 2003-04-23 2003-04-25	P10 P10 P10 P10 P10 P10	ACQ./ALI. MARCHÉ ACQ./ALI. MARCHÉ ACQ./ALI. MARCHÉ ACQ./ALI. MARCHÉ ACQ./ALI. MARCHÉ ACQ./ALI. MARCHÉ		5 000 3 000 3 000 3 000 3 000 4 000	4,160US 4,120US 4,040US 4,110US 4,080US 4,140US	6 096 500
CORPORATION INTRAWEST									
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>									
VILLIERS, NICHOLAS C. H.	4		1990-03-22 2003-04-08	PDI P10	DÉCL. INITIALE ACQ./ALI. MARCHÉ	3 100		- 15,750	- 3 100
CORPORATION MINIERE AFCAN									

Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Opérations ⁽¹⁾								S t a t u t	
	Rela- tions	Re- tard	Date de l'opération	Nature Emprise/ Opération	Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire		Solde courant
						Acquisition	Aliénation			
ACTIONS ORDINAIRES										
BRIDGEPOINT INTERNATIONAL INC.	3		2003-04-01	PDI	DÉCL. INITIALE			-	-	
			2003-04-01	P11	ACQ./ALI. PRIVÉMENT	4 500		,200	4 500	
BONS DE SOUSCR. (ACT. ORD.)										
BRIDGEPOINT INTERNATIONAL INC.	3		2003-04-01	PDI	DÉCL. INITIALE			-	-	
			2003-04-01	P53	ATTRIB. BONS SOUSCR.	2 250		,310	2 250	
CORPORATION NORTEL NETWORKS										
ACTIONS ORDINAIRES										
ELLIOTT, STEPHEN BENNETT	7									
FIDELITY INVESTMENTS	PI		2003-04-10	CDI	DÉCL. INITIALE			-	3 473	
PRAYSNER, PATRICK EUGENE	7		2003-04-10	PDI	DÉCL. INITIALE			-	8 414	
UNITÉS D'ACTIONS										
ELLIOTT, STEPHEN BENNETT	7		2003-04-10	PDI	DÉCL. INITIALE			-	42 831	
LANIER, GAYLE LAVERNE	7		2003-04-10	PDI	DÉCL. INITIALE			-	59 470	
PRAYSNER, PATRICK EUGENE	7		2003-04-10	PDI	DÉCL. INITIALE			-	56 585	
WHEATLEY, RANDOLF OSORIO	7		2003-04-10	PDI	DÉCL. INITIALE			-	646	
WHITTON, MARK JAMES CHRISTOPHER	7		2003-04-10	PDI	DÉCL. INITIALE			-	6 449	
OPTIONS (ACT. ORD.)										
DI GIUSEPPE, PIERFRANCESCO	7		2003-04-10	PDI	DÉCL. INITIALE			-	125 000	
ELLIOTT, STEPHEN BENNETT	7		2003-04-10	PDI	DÉCL. INITIALE			-	123 666	
KREBS, LAURIE ANN	7		2003-04-10	PDI	DÉCL. INITIALE			-	14 000	
LANIER, GAYLE LAVERNE	7		2003-04-10	PDI	DÉCL. INITIALE			-	48 300	
PRAYSNER, PATRICK EUGENE	7		2003-04-10	PDI	DÉCL. INITIALE			-	262 333	
WHEATLEY, RANDOLF OSORIO	7		2003-04-10	PDI	DÉCL. INITIALE			-	150 334	
WHITTON, MARK JAMES CHRISTOPHER	7		2003-04-10	PDI	DÉCL. INITIALE			-	186 766	
CORPORATION PHARMACEUTIQUE NYMOX										
ACTIONS ORDINAIRES										
SONNENREICH, MICHAEL R.	4		2003-04-16	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	3 000		3,320US	61 000	
CORPORATION VECTOR AEROSPATIALE										
ACTIONS ORDINAIRES										
ROFFEY, DAVID E.	4		2003-04-15	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	10 000		1,500	20 000	
CROSSOFF INCORPORATED										
ACTIONS ORDINAIRES										
RITCHIE, JOHN WILLIAM	4		2003-04-15	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	1 921		,120	581 767	
CRYOCATH TECHNOLOGIES INC.										

Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Opérations ⁽¹⁾								S t a t u t
	Rela- tions	Re- tard	Date de l'opération	Nature Emprise/ Opération	Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	
						Acquisition	Aliénation		
<i>OPTIONS (ACT. ORD.)</i>									
BROWN, GLEN	5		2003-03-11	P50	ATTRIB. OPT.	15 000		7,280	147 000
CREWE, KATHERINE	5		2003-03-11	P50	ATTRIB. OPT.	15 000		7,280	147 500
GANNON, STEVE	5		2003-03-11	P50	ATTRIB. OPT.	20 000		7,280	172 500
DECOMA INTERNATIONAL INC.									
<i>ACTIONS CAT. <A>, D.V.S.</i>									
DAVIS, NEIL GRENVILLE	4		2003-04-28	P46	CONTREP. SERV.	700		9,850	2 570
GINGL, MANFRED	6		2002-01-14	PDI	DÉCL. INITIALE			-	-
			2003-03-31	P11	ACQ./ALI. PRIVÉMENT	273 218		3,790	273 218
DIADEM RESOURCES LTD.									
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>									
HOWE, ARTHUR CRESSWELL ASPINWALL	45	R	2003-04-24	P90	CHANG. REL. PROP.	216 667		-	1 378 563
DIAGEM INTERNATIONAL RESOURCE CORP.									
<i>OPTIONS (ACT. ORD.)</i>									
CREVIER, DAVID PETER	46		2003-04-11	P50	ATTRIB. OPT.	100 000		-	949 500
MACNEILL, PAUL CLARK	4		2003-04-11	P50	ATTRIB. OPT.	100 000		,250	350 000
TREMBLAY, MOUSSEAU	4		2003-04-11	P50	ATTRIB. OPT.	250 000		,250	800 000
DIAGNOCURE INC.									
<i>OPTIONS (ACT. ORD.)</i>									
DESY, PIERRE	45		2003-04-16	P50	ATTRIB. OPT.	50 000		,370	450 000
FRADET, YVES DR.	45		2003-04-16	P50	ATTRIB. OPT.	50 000		,370	250 000
DIMETHAID RESEARCH INC.									
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>									
KEELER, FREDERICK WILLIAM	4		2003-04-23	P57	EXERC. DROITS SOUSCR.	6 375		2,000	31 875
KEELER, REBECCA ELIZABETH	4		2003-04-23	P57	EXERC. DROITS SOUSCR.	59 197		2,000	295 989
<i>DROITS (ACT. ORD.)</i>									
GARSHOWITZ, SOLOMON DAVID	4		2003-03-26	P56	ATTRIB. DROITS SOUSCR.	278 269		-	-
			2003-04-22	P58	EXP. DROITS SOUSCR.		278 269	-	-
HUTTMAN, RUTH A.	5		2003-03-26	P56	ATTRIB. DROITS SOUSCR.	102 034		-	-
			2003-04-22	P58	EXP. DROITS SOUSCR.		102 034	-	-
KEELER, FREDERICK WILLIAM	4		2003-03-26	P56	ATTRIB. DROITS SOUSCR.	25 500		-	-
		R	2003-04-17	P57	EXERC. DROITS SOUSCR.		25 500	-	-
KEELER, REBECCA ELIZABETH	4		2003-03-26	P56	ATTRIB. DROITS SOUSCR.	236 792		-	-
		R	2003-04-17	P57	EXERC. DROITS SOUSCR.		236 792	-	-
SOOLEY, DANIEL W.	4		2003-03-26	P56	ATTRIB. DROITS SOUSCR.	53 950		2,000	-
			2003-04-22	P58	EXP. DROITS SOUSCR.		53 950	2,000	-

Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Opérations ⁽¹⁾								S t a t u t	
	Rela- tions	Re- tard	Date de l'opération	Nature Emprise/ Opération	Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire		Solde courant
						Acquisition	Aliénation			
<i>OPTIONS (ACT. ORD.)</i>										
GARSHOWITZ, SOLOMON DAVID	4		2003-04-28	P50	ATTRIB. OPT.	20 000		2,010	180 000	
KEELER, FREDERICK WILLIAM	4		2003-04-28	P50	ATTRIB. OPT.	20 000		2,010	150 001	
KEELER, REBECCA ELIZABETH	4		2003-04-28	P50	ATTRIB. OPT.	20 000		2,010	480 000	
MACRAE, GARTH A.C.	4		2003-04-28	P50	ATTRIB. OPT.	20 000		2,010	210 000	
SKUY, PERCY	4		2003-04-28	P50	ATTRIB. OPT.	20 000		2,010	260 000	
SOOLEY, DANIEL W.	4		2003-04-28	P50	ATTRIB. OPT.	20 000		2,010	180 000	
WALSH, BRIAN EDWARD	4		2003-04-28	P50	ATTRIB. OPT.	20 000		2,010	120 000	
DISTILLERIES CORBY LIMITEE (LES)										
<i>ACT. ORD. CAT. <A></i>										
ALEXANDER, ANDREW	5	R	2002-05-01	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	9		65,250		
		R	2002-05-15	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	22		65,920		
		R	2002-05-31	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	22		65,920		
		R	2002-06-14	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	21		69,480		
		R	2002-06-28	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	21		69,480		
		R	2002-07-15	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	23		63,860		
		R	2002-07-31	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	23		63,860		
		R	2002-08-01	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	10		61,350		
		R	2002-08-15	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	24		61,160		
		R	2002-08-30	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	24		61,160		
			2002-09-13	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	24		61,410		
			2002-09-30	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	24		61,410		
			2002-10-15	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	23		61,824		
			2002-10-31	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	23		61,824		
			2002-11-01	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	12		61,500		
			2002-11-15	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	24		60,400		
			2002-11-29	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	24		60,400		
			2002-12-13	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	24		60,079		
			2002-12-31	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	24		60,079		
			2003-01-15	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	25		57,250		
			2003-01-31	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	25		57,250		
			2003-02-01	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	14		55,200		
			2003-02-14	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	27		53,780		
			2003-02-28	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	27		53,780	1 708	
GIRVAN, GARTH MALCOLM	5	R	2002-07-15	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	9		63,860		
		R	2002-07-31	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	9		63,860		
		R	2002-08-01	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	7		61,350		
		R	2002-08-15	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	61		61,160		
		R	2002-08-30	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	10		61,160		

Émetteur <i>Titre</i> Initié Porteur inscrit	Opérations ⁽¹⁾							Solde courant	S t a t u t
	Rela- tions	Re- tard	Date de l'opération	Nature Emprise/ Opération	Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale globale			
						Acquisition	Aliénation		
			2002-09-13	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	10		61,410	
			2002-09-30	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	10		61,410	
			2002-10-15	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	9		61,820	
			2002-10-31	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	9		61,820	
			2002-11-01	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	8		61,500	
			2002-11-15	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	10		60,400	
			2002-11-29	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	10		60,400	
			2002-12-13	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	62		60,079	
			2002-12-31	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	10		60,079	
			2003-01-15	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	10		57,250	
			2003-01-31	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	10		57,250	
			2003-02-01	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	10		55,200	
			2003-02-14	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	11		53,780	
			2003-02-28	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	84		53,780	1 196
STOCK RETAINER PLAN	PI	R	2002-06-03	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	12		61,900	
		R	2002-08-01	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	1		61,300	
		R	2002-08-31	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	12		60,370	
			2002-11-01	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	1		61,500	
			2002-11-30	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	12		60,950	
			2003-02-01	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	2		55,200	199
KIRKE, HOWARD	5		2003-01-15	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	15		57,250	
			2003-01-31	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	15		57,250	
			2003-02-01	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	11		55,200	
			2003-02-14	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	16		53,780	
			2003-02-28	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	16		53,780	102
MCCARTHY, GEORGE F. ESPP	5 PI	R R R R R	2002-07-15	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	19		63,860	
		R	2002-07-31	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	19		63,860	
		R	2002-08-01	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	1		61,350	
		R	2002-08-15	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	62		61,160	
		R	2002-08-30	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	20		61,160	
			2002-09-13	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	20		61,410	
			2002-09-30	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	20		61,410	
			2002-10-15	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	20		61,820	
			2002-10-31	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	40		61,820	
			2002-11-01	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	2		61,500	
			2002-11-15	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	20		60,400	
			2002-11-29	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	20		60,400	
			2002-12-13	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	42		60,079	
			2002-12-31	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	20		60,079	

Émetteur <i>Titre</i> Initié Porteur inscrit	Opérations ⁽¹⁾								S t a t u t
	Rela- tions	Re- tard	Date de l'opération	Nature Emprise/ Opération	Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	
						Acquisition	Aliénation		
STOCK RETAINER PLAN			2003-01-15	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	21		57,250	
			2003-01-31	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	21		57,250	
			2003-02-01	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	9		55,200	
			2003-02-14	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	23		53,780	
			2003-02-28	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	70		53,780	637
		R	2002-06-03	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	40		61,900	
		R	2002-08-01	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	2		61,300	
		R	2002-08-31	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	41		60,370	
			2002-11-01	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	2		61,500	
			2002-11-30	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	41		60,950	
MINCHIN, MICHAEL	5		2003-02-01	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	3		55,200	402
			2002-10-15	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	22		61,824	
			2002-10-31	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	22		61,824	
			2002-11-01	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	9		61,500	
			2002-11-15	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	22		60,400	
			2002-11-29	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	22		60,400	
			2002-12-13	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	22		60,079	
			2002-12-31	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	22		60,079	
			2003-01-15	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	24		57,250	
			2003-01-31	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	24		57,250	
			2003-02-01	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	7		55,200	
			2003-02-14	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	25		53,780	
			2003-02-28	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	25		53,780	869
	NICODEMO, JOHN	5	R	2002-05-01	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	8		65,250
		R	2002-05-15	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	19		65,920	
		R	2002-05-31	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	19		65,920	
		R	2002-06-14	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	18		69,500	
		R	2002-06-28	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	18		69,500	
		R	2002-07-15	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	20		63,860	
		R	2002-07-31	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	20		63,860	
		R	2002-08-01	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	1		61,350	
		R	2002-08-15	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	20		61,160	
		R	2002-08-30	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	20		61,160	
			2002-09-13	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	20		61,420	
			2002-09-30	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	20		61,420	
			2002-10-15	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	20		61,840	
			2002-10-31	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	20		61,840	
			2002-11-01	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	2		61,500	
		2002-11-15	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	21		60,400		
		2002-11-29	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	21		60,400		

Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Opérations ⁽¹⁾								S t a t u t	
	Rela- tions	Re- tard	Date de l'opération	Nature Emprise/ Opération	Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire		Solde courant
						Acquisition	Aliénation			
			2002-12-13	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	21		60,079		
			2002-12-31	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	21		60,079		
			2003-01-15	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	22		57,250		
			2003-01-31	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	22		57,250		
			2003-02-01	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	4		55,200		
			2003-02-14	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	23		53,780		
			2003-02-28	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	23		53,780	498	
DOFASCO INC.										
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>										
CHROMINSKA, SYLVIA DOLORES	4		2003-04-24	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	100		27,930	1 862	
COYNE, WILLIAM EDWIN	4		2003-04-24	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	182		27,930	4 903	
ETHERINGTON, WILLIAM A.	4		2003-04-24	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	134		27,930	10 519	
GEORGE, RICHARD LEE	4		2003-04-24	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	110		27,930	2 781	
LOGAN, FRANK HENDERSON	4		2003-04-24	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	67		27,930	4 541	
MACNEILL, BRIAN FREDERICK	4									
WOOD GUNDY	PI		2003-04-24	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ	201		-	2 701	
MAURICE, PETER CHARLES	4									
FIDUCIE CANADA TRUST	PI		2003-04-24	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ	110		27,930	7 825	
DOMTAR INC.										
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>										
ROYER, RAYMOND	45		2003-04-06	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	5 000		-	235 378	
<i>ACT. PRIV. SÉRIE </i>										
DOMTAR INC.	1	R	2003-03-28	P38	RACH. - ANNUL.	13 400		23,140		
			2003-03-28	P38	RACH. - ANNUL.		13 400	23,140	-	
DOUBLESTAR RESOURCES LTD.										
<i>ACT. ORD. CAT. <A></i>										
SAVAGE, ALAN CLYDE H.	345	R								
SOUTHERN GOLD	PI	R	2003-04-11	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ	5 000		,490		
		R	2003-04-15	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ	5 000		,450		
		R	2003-04-15	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ	5 000		,460		
		R	2003-04-15	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ	5 000		,470		
		R	2003-04-17	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ	6 000		,470		
		R	2003-04-17	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ	2 000		,480		
		R	2003-04-17	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ	5 000		,460		
			2003-04-22	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ	2 000		,400		
			2003-04-23	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ	5 000		,440		
			2003-04-24	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ	2 500		,450		

Émetteur <i>Titre</i> Initié Porteur inscrit	Opérations ⁽¹⁾								S t a t u t	
	Rela- tions	Re- tard	Date de l'opération	Nature Emprise/ Opération	Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire		Solde courant
						Acquisition	Aliénation			
			2003-04-25	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ	2 500		,420	3 198 395	
ECOPIA BIOSCIENCES INC.										
<i>OPTIONS (ACT. ORD.)</i>										
COHEN, ERIC A.	4		2003-04-07	P50	ATTRIB. OPT.	7 500		,420	7 500	
DIONNE, GERVAIS	4		2003-04-07	P50	ATTRIB. OPT.	7 500		,420	11 250	
JOHNSON, DANIEL	4		2003-04-07	P50	ATTRIB. OPT.	7 500		,420	22 500	
PAGE, JEAN	4		2003-04-07	P50	ATTRIB. OPT.	7 500		,420	22 500	
TANGUAY, LUC	4	R	2000-10-02	P97	AUTRES	250 000		,400		
			2003-04-07	P50	ATTRIB. OPT.	7 500		,420	257 500	
EGI CANADA CORPORATION										
<i>ACTIONS ÉCHEANGABLES</i>										
E*TRADE GROUP, INC. 3045175 NOVA SCOTIA	3 PI		2003-04-17	C11	ACQ./ALI. PRIVÉMENT	289		4,540US	4 387 684	
ELDORADO GOLD CORPORATION										
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>										
AUSTON, JOHN S.	4		2003-05-05	PDI	DÉCL. INITIALE			-	-	
			2003-05-05	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	3 000		2,080	3 000	
PRICE, EARL W.	5		2003-05-05	P51	LEV. OPT.	30 000		,240	30 000	
<i>OPTIONS (ACT. ORD.)</i>										
AUSTON, JOHN S.	4		2003-04-30	PDI	DÉCL. INITIALE			-	-	
			2003-05-05	P50	ATTRIB. OPT.	100 000		1,900	100 000	
GILMORE, ROBERT	4		2003-04-30	PDI	DÉCL. INITIALE			-	-	
			2003-04-30	P50	ATTRIB. OPT.	100 000		1,900	100 000	
PRICE, EARL W.	5		2003-05-05	P51	LEV. OPT.		30 000	-	435 000	
EMCO LIMITED										
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>										
LEEKLEY, JOHN R.	6		2003-04-14	P22	ACQ./ALI. OPA, REGR. OU ACQ.		1 000	16,600	-	
MANOOGIAN, RICHARD A	6		2003-04-14	P22	ACQ./ALI. OPA, REGR. OU ACQ.		200	16,600	-	
FIDUCIES FAMILIALES	PI		2003-04-14	C22	ACQ./ALI. OPA, REGR. OU ACQ.		1 298 636	16,600	-	
MASCO CORPORATION	3		2003-04-14	P22	ACQ./ALI. OPA, REGR. OU ACQ.		6 621 334	16,600	-	
EMGOLD MINING CORPORATION										
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>										
LANG, RONALD M.	4		2003-04-15	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		5 000	,550		
			2003-04-15	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		15 000	,510		
			2003-04-21	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		5 000	,510		
			2003-04-21	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		5 000	,590		

Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Opérations ⁽¹⁾								S t a t u t	
	Rela- tions	Re- tard	Date de l'opération	Nature Emprise/ Opération	Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire		Solde courant
						Acquisition	Aliénation			
			2003-04-22	P51	LEV. OPT.	40 000		-	210 000	
<i>OPTIONS (ACT. ORD.)</i>										
LANG, RONALD M.	4		2003-04-22	P51	LEV. OPT.		40 000	-	110 000	
ENCANA CORPORATION										
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>										
OLIVER, ROBERT WILLIAM (BILL)	57		2003-03-31	P35	DIVIDENDE EN ACT.	31		46,710	27 446	
<i>OPTIONS (ACT.ORD.)</i>										
ABERLE, KENNETH SIMON	57		2003-04-24	P50	ATTRIB. OPT.	4 000		47,800	36 664	
BIEMANS, ROGER J.	57		2003-04-22	P50	ATTRIB. OPT.	15 000		47,800	141 544	
BIETZ, GERALD H.	5		2003-04-22	P50	ATTRIB. OPT.	3 750		47,800	43 750	
BRANNAN, JOHN K.	5		2003-04-22	P50	ATTRIB. OPT.	10 000		47,800	75 000	
BRILLON, SHERRI A.	5		2003-04-22	P50	ATTRIB. OPT.	4 000		47,800	69 000	
CHERNOFF, MICHAEL C.	4		2003-04-28	P50	ATTRIB. OPT.	7 500		47,500	37 080	
CHERRY, BRENDA MARLENE	5		2003-04-22	P50	ATTRIB. OPT.	4 000		47,800	47 704	
DANIEL, PATRICK D.	4		2003-04-28	P50	ATTRIB. OPT.	7 500		47,500	23 000	
DANIEL, RICHARD CHARLES	57		2003-04-21	P50	ATTRIB. OPT.	7 500		47,800	67 828	
DAVIE, STUART RICHARD	5		2003-04-22	P50	ATTRIB. OPT.	2 500		47,800	39 580	
DEIS, PATRICK V.	5		2003-04-22	P50	ATTRIB. OPT.	5 000		47,800	82 000	
DELANEY, IAN WILLIAM	4		2003-04-28	P50	ATTRIB. OPT.	7 500		47,500	37 080	
DRADER, LARRY DELMAR	57		2003-04-22	P50	ATTRIB. OPT.	2 500		47,800	96 016	
DYTE, KERRY D.	57		2003-04-22	P50	ATTRIB. OPT.	5 000		47,800	47 080	
ELDRED, ELSPEETH RACHEL SARAH	7		2003-04-22	P50	ATTRIB. OPT.	4 000		47,800	56 536	
ERESMAN, RANDALL KERRY	57		2003-04-22	P50	ATTRIB. OPT.	30 000		47,800	382 432	
FATT, WILLIAM ROBERT	4		2003-04-28	P50	ATTRIB. OPT.	7 500		47,500	23 000	
FERGUSON, BRIAN CHARLES	57		2003-04-22	P50	ATTRIB. OPT.	15 000		47,800	129 792	
GAGNE, PAUL R.	5		2003-04-22	P50	ATTRIB. OPT.	3 750		47,800	43 750	
GRAHAM, MICHAEL M.	57		2003-04-22	P50	ATTRIB. OPT.	10 000		47,800	108 880	
GRANDIN, MICHAEL ANTHONY	4		2003-04-28	P50	ATTRIB. OPT.	7 500		47,500	84 560	
GRANT, ROBERT ALPIN	57		2003-04-22	P50	ATTRIB. OPT.	7 500		47,800	144 068	
HARRIS, DAVID A.	5		2003-04-22	P50	ATTRIB. OPT.	5 000		47,800	20 000	
HARRISON, BARRY WAYNE	4		2003-04-28	P50	ATTRIB. OPT.	7 500		47,500	23 000	
HASKAYNE, RICHARD FRANCIS	4		2003-04-28	P50	ATTRIB. OPT.	7 500		47,500	22 360	
HEAGY, BRENT C.	5		2003-04-22	P50	ATTRIB. OPT.	5 000		47,800	45 000	
HINTON, THOMAS GEORGE	57		2003-04-22	P50	ATTRIB. OPT.	5 000		47,800	45 000	
KLOTZ, JODY N.	5		2003-04-22	P50	ATTRIB. OPT.	5 000		47,800	33 832	
LIDLAW, ROBERT WILLIAM	7		2003-04-22	P51	LEV. OPT.		4 000	-		
			2003-04-23	P51	LEV. OPT.		5 000	-		
			2003-04-23	P51	LEV. OPT.		5 720	-	10 000	

Émetteur <i>Titre</i> Initié Porteur inscrit	Opérations ⁽¹⁾								S t a t u t	
	Re- la- tions	Re- tard	Date de l'opération	Nature Emprise/ Opération	Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire		Solde courant
						Acquisition	Aliénation			
LEBLANC, LARRY P.	5		2003-04-22	P50	ATTRIB. OPT.	10 000		47,800	114 000	
LEONARD, GARY LYNN	57		2003-04-22	P50	ATTRIB. OPT.	5 000		47,800	62 104	
LUCAS, DALE ALFRED	47		2003-04-28	P50	ATTRIB. OPT.	7 500		47,500	27 880	
MACDONALD, PATRICIA (PAT)	5		2003-04-22	P50	ATTRIB. OPT.	3 000		47,800	26 000	
MACEY, GERALD J.	57		2003-04-22	P50	ATTRIB. OPT.	15 000		47,800	275 000	
MACGILLIVRAY, CAMERON J.	5		2003-04-22	P50	ATTRIB. OPT.	5 000		47,800	62 500	
MADRO, WALT	57		2003-04-22	P50	ATTRIB. OPT.	7 500		47,800	42 500	
MCALLISTER, MICHAEL GERARD	5		2003-04-22	P50	ATTRIB. OPT.	10 000		47,800	80 000	
MCCREADY, KENNETH FRANK	4		2003-04-28	P50	ATTRIB. OPT.	7 500		47,500	23 000	
MCCUNN-MILLER, PATRICIA	5		2003-04-22	P50	ATTRIB. OPT.	4 000		47,800	36 000	
MCINTOSH, SHEILA M.	5		2003-04-22	P50	ATTRIB. OPT.	5 000		47,800	70 072	
MORGAN, GWYN	457		2003-04-22	P50	ATTRIB. OPT.	50 000		47,800	835 760	
NIELSEN, VALERIE ANNE ABERNETHY	4		2003-04-28	P50	ATTRIB. OPT.	7 500		47,500	51 800	
O'BRIEN, DAVID PETER	4		2003-04-28	P50	ATTRIB. OPT.	7 500		47,500	132 440	
OLIVER, ROBERT WILLIAM (BILL)	57		2003-04-22	P50	ATTRIB. OPT.	15 000		47,800	271 080	
PATTERSON, JOHN ANDREW	57		2003-04-22	P50	ATTRIB. OPT.	7 500		47,800	157 164	
PROTTI, GERARD JOSEPH	57		2003-04-22	P50	ATTRIB. OPT.	8 000		47,800	238 000	
REARDON, JAMES CRAIG	5		2003-04-22	P50	ATTRIB. OPT.	4 000		47,800	39 000	
RIMELL, DRUDE	57		2003-04-22	P50	ATTRIB. OPT.	15 000		47,800	272 552	
ROSE, JEFFREY A.	5		2003-04-22	P50	ATTRIB. OPT.	7 500		47,800	82 500	
SAUNDERS, CHRISTOPHER	5		2003-04-22	P50	ATTRIB. OPT.	4 000		47,800	51 700	
SHARP, DENNIS AMBROSE	4		2003-04-28	P50	ATTRIB. OPT.	7 500		47,500	23 000	
SIMPSON, DEBBIE	5		2003-04-22	P50	ATTRIB. OPT.	4 000		47,800	26 500	
SMALLWOOD, DONALD E.	5		2003-04-22	P50	ATTRIB. OPT.	5 000		47,800	87 408	
STANFORD, JAMES M.	4		2003-04-28	P50	ATTRIB. OPT.	7 500		47,500	23 000	
STEVENSON, WILLIAM ARTHUR	57		2003-04-22	P50	ATTRIB. OPT.	5 000		47,800	63 120	
SWYSTUN, DONALD T.	57		2003-04-22	P50	ATTRIB. OPT.	10 000		47,800	135 376	
WALLS, HAYWARD JEFFREY	5		2003-04-22	P50	ATTRIB. OPT.	10 000		47,800	119 488	
WATSON, JOHN D.	57		2003-04-22	P50	ATTRIB. OPT.	15 000		47,800	227 504	
WEIERS, LARRY ANTHONY	57		2003-04-22	P50	ATTRIB. OPT.	10 000		47,800	63 856	
WESTCOTT, RONALD H.	57		2003-04-22	P50	ATTRIB. OPT.	5 000		47,800	53 552	
WILLIAMS, TIMOTHY A.	57		2003-04-22	P50	ATTRIB. OPT.	5 000		47,800	84 160	
WILSON, RICHARD H.	5		2003-04-22	P50	ATTRIB. OPT.	4 000		47,800	22 312	
WOJAHN, JEFF ERNEST	57		2003-04-22	P50	ATTRIB. OPT.	10 000		47,800	97 840	
ZACH, BARBARA	5		2003-04-22	P50	ATTRIB. OPT.	4 000		47,800	44 912	
ENTREPRISES CARA LIMITEE (LES)										
<i>ACTIONS CAT. <A>, S.D.V.</i>										
EVANS, JOHN THEODORE	4		2003-04-23	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	1 000		5,850	3 300	
ENTREPRISES JILBEY LTEE (LES)										

Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Opérations ⁽¹⁾						Nombre de titres ou valeur nominale globale		Solde courant	S t a t u t
	Rela- tions	Re- tard	Date de l'opération	Nature Emprise/ Opération	Description de l'opération	Acquisition	Aliénation	Prix unitaire		
ACTIONS ORDINAIRES										
MOSHER, DAVID VAUGHN	4		2003-04-29	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	8 000		,250	8 000	
WHITTAKER, DANIEL DAVIES	45	R	2003-03-14	P51	LEV. OPT.	34 000		,200		
		R	2003-03-14	P51	LEV. OPT.	140 000		,100	1 062 500	
OPTIONS (ACT. ORD.)										
WHITTAKER, DANIEL DAVIES	45	R	2003-03-14	P51	LEV. OPT.		34 000	-		
		R	2003-03-14	P51	LEV. OPT.		140 000	-		-
EXPLORATION DIOS INC.										
ACTIONS ORDINAIRES										
DOUCET, ROGER	6		2001-09-10	PDI	DÉCL. INITIALE			-	-	
		R	2002-02-26	P97	AUTRES	804		-	804	
EXPLORATION MINIERE MACDONALD LTEE										
ACT. ORD. CAT. <A>										
SMEENK, FRANK CORNELIUS	45		2003-04-28	P11	ACQ./ALI. PRIVÉMENT		60 000	,025	130 000	
EXTENDICARE INC.										
OPTIONS (ACTIONS D.V.S.)										
BUNTAIN, DEREK HEDLEY LONGWORTH	4		2003-04-26	P52	EXP. OPT.		2 000	15,600	52 000	
BURNS, HERBERT MICHAEL	43		2003-04-26	P52	EXP. OPT.		2 000	15,600	52 000	
DAY, JUDSON GRAHAM	4		2003-04-26	P52	EXP. OPT.		2 000	15,600	52 000	
DEMBROSKI, GEORGE S.	4		2003-04-26	P52	EXP. OPT.		2 000	15,600	52 000	
DUNLAP, DAVID MONTGOMERY	4		2003-04-26	P52	EXP. OPT.		2 000	15,600	52 000	
GOLDSMITH, SETH B.	4		2003-04-26	P52	EXP. OPT.		2 000	15,600	52 000	
HENNIGAR, DAVID JOHN	46		2003-04-26	P52	EXP. OPT.		2 000	15,600	54 000	
LADLY, FREDERICK B.	4		2003-04-26	P52	EXP. OPT.		2 000	15,600	52 000	
LIBIN, ALVIN GERALD	4		2003-04-26	P52	EXP. OPT.		2 000	15,600	52 000	
MACQUARRIE, JAMES THOMAS	4		2003-04-26	P52	EXP. OPT.		2 000	15,600	52 000	
E3 ENERGY INC.										
ACTIONS ORDINAIRES										
STARNINO, PAUL	45		2003-04-23	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	3 000		,700	710 939	
FAIRFAX FINANCIAL HOLDINGS LIMITED										
ACTIONS D.V.S.										
BUNONE, PAUL	7		2000-07-14	PDI	DÉCL. INITIALE			-	-	
			2003-03-26	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	160		92,350US	160	
ECEMENDIA, JORGE	7		2000-07-14	PDI	DÉCL. INITIALE			-	-	
			2003-03-21	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	342		146,210U	342	

S

Émetteur <i>Titre</i> Initié Porteur inscrit	Opérations ⁽¹⁾								S t a t u t
	Re- lations	Re- tard	Date de l'opération	Nature Emprise/ Opération	Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	
						Acquisition	Aliénation		
GALEK, LYNN	7		2000-07-14 2003-04-10	PDI P30	DÉCL. INITIALE ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	342		- 146,210U S	- 342
GASPARIK, VALERIE	7		1996-08-26 2003-03-21	PDI P30	DÉCL. INITIALE ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	513		- 146,210U S	- 513
GHEZZI, DAVE	7		2000-07-14 2003-03-21	PDI P30	DÉCL. INITIALE ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	342		- 146,210U S	- 342
HUGHES, MARY	7		2001-12-18 2003-03-21	PDI P30	DÉCL. INITIALE ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	684		- 146,210U S	- 684
KRAUS, JIM	7		2000-07-14 2003-03-21	PDI P30	DÉCL. INITIALE ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	513		- 146,210U S	- 513
KUSH, PAUL	7		1996-08-20 2003-03-28	PDI P30	DÉCL. INITIALE ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	684		- 146,210U S	- 684
LYNCH, RONALD	7		1989-03-28 2003-03-21	PDI P30	DÉCL. INITIALE ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	684		- 146,210U S	- 684
MACKEY, JERRY BRETT	7		2002-08-13 2002-12-31	P30 P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	310	114	87,650US 167,180	801 A
MCDONOUGH, DAVID	7		1993-03-23 2003-04-10	PDI P30	DÉCL. INITIALE ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	684		- 146,210U S	- 684
MCNAMARA, KATHLEEN	7		2000-07-17 2003-03-31	PDI P30	DÉCL. INITIALE ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	684		- 146,210U S	- 727
MEYER, DAN	7		2003-03-31 2000-07-14 2003-03-21	P30 PDI P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT DÉCL. INITIALE ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	43 684		91,350US - 146,210U S	727 - 684
MOORE, KELLY	7		1998-11-24 2003-03-21	PDI P30	DÉCL. INITIALE ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	342		- 146,210U S	- 342
WULSTER, JANET	7		2001-03-28 2003-04-10	PDI P30	DÉCL. INITIALE ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	342		- 146,210U S	- 342

FAIRMONT HOTELS & RESORTS INC.

Émetteur <i>Titre</i> Initié Porteur inscrit	Opérations ⁽¹⁾								S t a t u t	
	Re- la- tions	Re- tard	Date de l'opération	Nature Emprise/ Opération	Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire		Solde courant
						Acquisition	Aliénation			
OPTIONS (ACT. ORD.)										
AUBREY, TIMOTHY J.	5		2003-04-17	P50	ATTRIB. OPT.	30 000		32,460	60 000	
BACHAND, STEPHEN E.	4		2003-04-23	P50	ATTRIB. OPT.	4 000		32,040	16 000	
KOWALSKI, MICHAEL J.	4		2003-04-23	P50	ATTRIB. OPT.	4 000		32,040	12 000	
MACDONALD, BRIAN P.	5		2003-04-17	P50	ATTRIB. OPT.	10 000		32,460	21 925	
MACNAUGHTON, ANGUS ATHOLE	4		2003-04-23	P50	ATTRIB. OPT.	4 000		32,040	16 000	
MCNEIL, JOHN DUNCAN	4		2003-04-23	P50	ATTRIB. OPT.	4 000		32,040	16 000	
O'BRIEN, DAVID PETER	4		2003-04-23	P50	ATTRIB. OPT.	4 000		32,040	56 000	
SHARPE, JOHN LEE	4		2003-04-23	P50	ATTRIB. OPT.	4 000		32,040	16 000	
SHARPE, L. PETER	4		2003-04-23	P50	ATTRIB. OPT.	4 000		32,040	16 000	
TAYLOR, CAROLE SANDRA	4		2003-04-23	P50	ATTRIB. OPT.	4 000		32,040	16 000	
FALCONBRIDGE LIMITEE										
<i>OPTIONS (ACT. ORD.)</i>										
RETHY, KATHY	5	R	2002-10-18	PDI	DÉCL. INITIALE			-	14 000	
FIDUCIE DE PLACEMENT IMMOBILIER CONSTITUEE D'HOTELS LEGACY PARTS										
LABATTE, NEIL J.	54		2003-04-29	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	900		5,950		
			2003-04-29	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	3 000		5,950		
			2003-04-29	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	300		5,950	4 200	
FINANCIAL SERVICES INCOME STREAMS CORPORATION										
<i>ACT. DE RENDEMENT DU CAPITAL</i>										
FINCH, STEPHEN WAYNE	45		2003-04-23	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	1 500		17,250	7 400	
FINANCIERE SUN LIFE DU CANADA INC.										
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>										
FINANCIERE SUN LIFE DU CANADA INC.	1		2003-04-02	P38	RACH. - ANNUL.	100 000		28,690		
			2003-04-03	P38	RACH. - ANNUL.	100 000		28,740		
			2003-04-04	P38	RACH. - ANNUL.	100 000		28,860		
			2003-04-07	P38	RACH. - ANNUL.	100 000		29,230		
			2003-04-08	P38	RACH. - ANNUL.	100 000		29,410		
			2003-04-14	P38	RACH. - ANNUL.					
REID, ROBERT PAUL	4		2003-04-02	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	1 000	500 000	-	-	
FINNING INTERNATIONAL INC.										
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>										
FINNING INTERNATIONAL INC.	1		2003-03-04	P97	AUTRES	75 100		23,600		
			2003-03-05	P97	AUTRES	1 400		23,690		

Émetteur <i>Titre</i> Initié Porteur inscrit	Opérations ⁽¹⁾						Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	Solde courant	S t a t u t
	Rela- tions	Re- tard	Date de l'opération	Nature Emprise/ Opération	Description de l'opération	Acquisition	Aliénation				
			2003-03-06	P97	AUTRES	3 000		23,850			
			2003-03-07	P97	AUTRES	2 000		23,710			
			2003-03-10	P97	AUTRES	2 000		23,430			
			2003-03-11	P97	AUTRES	4 800		23,600			
			2003-03-12	P97	AUTRES	7 000		23,700			
			2003-03-13	P97	AUTRES	5 600		23,100			
			2003-03-14	P97	AUTRES	79 000		23,000			
			2003-03-28	P97	AUTRES	54 200		23,110			
			2003-03-29	P38	RACH. - ANNUL.		234 100	-		-	
MAHLER, RICHARD T.	5	R	2002-12-31	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	1 574		-			
		R	- -	P90	CHANG. REL. PROP.		3 579	-		1	
RBC DOMINION <i>UNITÉS D' ACTIONS DIFFÉRÉES</i>	PI	R	- -	C90	CHANG. REL. PROP.	3 579		-		5 579	
HOWDEN, TIMOTHY	4		2003-02-26	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	25		24,060		6 680	
SIMON, ANDREW H.	4		2003-03-20	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	87		25,220			
			2003-04-17	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	25		26,750		6 546	
FONDATION DE PLACEMENT IFL (CANADA) LIMITÉE (LA) <i>ACTIONS ORDINAIRES</i>											
FRASER, SCOTT A.	35		- -	P97	AUTRES	4 341		-			
		R	2003-03-12	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	130		135,000		16 904	
FONDS DE PLACEMENT IMMOBILIER H&R <i>PARTS</i>											
COHEN, ERIC	5	R	2003-03-24	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		150 000	13,900		15 100	
FONDS DE PLACEMENT IMMOBILIER D'IMMEUBLES RESIDENTIELS CANADIENS <i>PARTS</i>											
SCHWARTZ, THOMAS	45		2003-04-15	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	912		13,285		136 464	
JASLAND DEVELOPMENTS	PI		2003-04-15	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	982		13,286		150 191	
806638 ONTARIO LIMITED			2003-04-15	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	903		13,286		138 050	
MEGAVIEW DIVERSIFIED			2003-04-15	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	984		13,285		148 203	
FONDS DE PLACEMENT IMMOBILIER CONSTITUÉ D'HOTELS CANADIENS <i>PARTS</i>											
JEWELL, DONALD	6	R	2003-04-02	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	600		8,250		9 600	
FONDS DE PLACEMENT IMMOBILIER COMINAR <i>PARTS</i>											

Émetteur <i>Titre</i> Initié Porteur inscrit	Opérations ⁽¹⁾								S t a t u t	
	Rela- tions	Re- tard	Date de l'opération	Nature Emprise/ Opération	Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire		Solde courant
						Acquisition	Aliénation			
BERTHELOT, MICHEL	45		2003-03-31	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	88		12,330		
			2003-03-31	P35	DIVIDENDE EN ACT.	18		12,290		
			2003-04-14	P51	LEV. OPT.	15 000		9,250		
			2003-04-14	P51	LEV. OPT.	12 000		8,550		
			2003-04-15	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		27 000	12,410	15 006	
DALLAIRE, ALAIN	36		2003-03-31	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	47		12,330		
			2003-03-31	P35	DIVIDENDE EN ACT.	11		12,290	4 553	
DALLAIRE, LINDA	3		2003-03-31	P35	DIVIDENDE EN ACT.	5		12,290	731	
DALLAIRE, MICHEL	3456		2003-03-31	P35	DIVIDENDE EN ACT.	6		12,290	19 051	
OUELLETTE, MICHEL	5		2003-03-31	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	98		12,330		
			2003-03-31	P35	DIVIDENDE EN ACT.	23		12,290	23 225	
PAQUET, MICHEL	45		2003-03-31	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	87		12,330		
			2003-03-31	P35	DIVIDENDE EN ACT.	15		12,290	10 563	
PICOTTE, LUC-ANDRE	5		2003-03-31	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	74		12,330		
			2003-03-31	P35	DIVIDENDE EN ACT.	18		12,290	2 444	
<i>OPTIONS (PARTS)</i>										
BERTHELOT, MICHEL	45		2003-04-14	P51	LEV. OPT.		15 000	-		
			2003-04-14	P51	LEV. OPT.		12 000	-	-	
FONDS DE PLACEMENT IMMOBILIER - RESIDENCES POUR RETRAITES										
<i>PARTS</i>										
REICHMANN, BARRY	456									
BXR 1 HOLDINGS INC.	PI		2003-04-01	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ	12 500		10,190		
			2003-04-02	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ	6 050		10,100		
			2003-04-03	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ	24 500		9,970	1 334 479	
FONDS DE PLACEMENT IMMOBILIER COMMERCIAL - REVENU AMERICAIN DE IPC										
<i>PARTS</i>										
MACDONALD, DONALD STOVEL HON.	47	R								
TD WATERHOUSE	PI	R	2003-02-13	C90	CHANG. REL. PROP.		2 000	9,750		
		R	2003-02-13	C90	CHANG. REL. PROP.	2 000		9,750	2 000	
UBS BUNTING		R	2003-01-29	C90	CHANG. REL. PROP.		6 000	9,700		
		R	2003-01-29	C90	CHANG. REL. PROP.	6 000		9,700	6 000	
FONDS DE PLACEMENT IMMOBILIER ALEXIS NIHON										
<i>PARTS</i>										
MASSICOTTE, PAUL J.	345									
A.N. COMMERCE INC.	PI		2003-03-31	C97	AUTRES	7 321		9,950	7 321	

Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Opérations ⁽¹⁾						Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	Solde courant	S t a t u t
	Rela- tions	Re- tard	Date de l'opération	Nature Emprise/ Opération	Description de l'opération	Acquisition	Aliénation				
FONDS ENERPLUS RESOURCES											
<i>PARTS</i>											
FORTUNE, DEREK JOHN MACOUN	4	R	2003-04-07	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		500	27,900			
		R	2003-04-07	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		50	27,840	3 140		
MEEUWSEN, CHRISTINA S.	5		2003-04-23	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		400	28,420			
			2003-04-23	P57	EXERC. DROITS SOUSCR.	400		24,500			
			2003-04-24	P57	EXERC. DROITS SOUSCR.	4 600		24,500	4 600		
STEVENS, DANIEL, MILLER	5	R									
BMO NESBITT BURNS RRSP	PI	R	2003-02-17	CDI	DÉCL. INITIALE			-	1 511		
WATERS, ROBERT JOHN	5	R									
KATHERINE WATER-ÉPOUSE	PI	R	2003-04-16	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ		400	28,000	-		
<i>DROITS DE SOUS. (PARTS)</i>											
MEEUWSEN, CHRISTINA S.	5		2003-04-23	P57	EXERC. DROITS SOUSCR.		400	24,500			
			2003-04-24	P57	EXERC. DROITS SOUSCR.		4 600	24,500	10 000		
STEVENS, DANIEL, MILLER	5	R	2003-02-17	PDI	DÉCL. INITIALE			-	45 000		
<i>OPTIONS (PARTS)</i>											
STEVENS, DANIEL, MILLER	5	R	2003-02-17	PDI	DÉCL. INITIALE			-	1 300		
GENEVEST INC.											
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>											
GREENBERG, H. JOSEPH	4	R	2000-10-17	P11	ACQ./ALI. PRIVÉMENT	10 000		1,510US			
		R	2000-11-15	P11	ACQ./ALI. PRIVÉMENT	1 000		1,650US			
		R	2000-11-21	P11	ACQ./ALI. PRIVÉMENT	200		1,650US			
		R	2000-11-23	P11	ACQ./ALI. PRIVÉMENT	1 700		1,650US			
		R	2000-11-30	P11	ACQ./ALI. PRIVÉMENT	3 000		1,650US			
		R	2000-12-08	P11	ACQ./ALI. PRIVÉMENT	100		1,650US			
		R	2000-12-13	P11	ACQ./ALI. PRIVÉMENT	3 800		1,700US			
		R	2000-12-14	P11	ACQ./ALI. PRIVÉMENT	200		1,700US			
		R	2003-01-02	P11	ACQ./ALI. PRIVÉMENT	500		,750US			
		R	2003-01-08	P11	ACQ./ALI. PRIVÉMENT	18 800		1,000US			
		R	2003-01-14	P11	ACQ./ALI. PRIVÉMENT	700		1,000US			
		R	2003-01-23	P11	ACQ./ALI. PRIVÉMENT	6 600		1,000US			
		R	2003-01-24	P11	ACQ./ALI. PRIVÉMENT	3 400		1,000US	160 000		
<i>OPTIONS (ACT. ORD.)</i>											
FALZONE, LUIGI MICHAEL (GINO)	5		2003-04-07	P50	ATTRIB. OPT.	70 000		1,500	150 000		
GOLDBERG, LARRY	35	R	2003-04-07	P50	ATTRIB. OPT.	50 000		1,500	100 000		
GREENBERG, H. JOSEPH	4	R	1999-03-01	P52	EXP. OPT.		25 000	-			
		R	1999-07-16	P50	ATTRIB. OPT.	10 000		1,200US			

Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Opérations ⁽¹⁾								S t a t u t
	Rela- tions	Re- tard	Date de l'opération	Nature Emprise/ Opération	Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	
						Acquisition	Aliénation		
		R	2000-11-30	P50	ATTRIB. OPT.	15 000		2,000US	
		R	2001-08-24	P50	ATTRIB. OPT.	10 000		1,750US	
			2003-04-07	P50	ATTRIB. OPT.	10 000		1,500	145 000
GEORGE WESTON LIMITEE									
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>									
GEORGE WESTON LIMITEE	1		2003-04-28	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	140 800		90,590	
			2003-04-28	P38	RACH. - ANNUL.		140 800	-	-
MACKAY-LEE, LAUREL E.S.O.P.	7	R	2002-02-21	CDI	DÉCL. INITIALE			-	25
	PI	R	2002-12-31	C90	CHANG. REL. PROP.		46	-	
			2002-12-31	C97	AUTRES	21		110,125	-
R.R.S.P.		R	2002-12-31	C90	CHANG. REL. PROP.	46		-	46
WESTON, W. GALEN WITTINGTON HOLDINGS	3456	PI	2003-03-06	C11	ACQ./ALI. PRIVÉMENT	11 000		92,850	2 433 092 A
<i>OPTIONS (ACT. ORD.)</i>									
KRAUS, WALTER P.S.S.D.	5	PI	2003-03-10	C51	LEV. OPT.		400	92,418	50 A
WESTON, W. GALEN P.S.S.D.	3456	PI	2003-01-15	C50	ATTRIB. OPT.	85 699		93,350	324 814 A
GLAMIS GOLD LTD.									
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>									
MCARTHUR, C. KEVIN	45	R	2003-04-10	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		50 000	15,700	
		R	2003-04-10	P51	LEV. OPT.	50 000		2,900	
		R	2003-04-14	P51	LEV. OPT.	20 000		-	120 000
SNEDDON, GERALD L.	4	R	2003-04-17	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		119	11,000US	
		R	2003-04-17	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		11 500	11,000US	
		R	2003-04-17	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		14 511	11,000US	
		R	2003-04-17	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		100	11,000US	-
<i>OPTIONS (ACT. ORD.)</i>									
MCARTHUR, C. KEVIN	45	R	2003-04-10	P51	LEV. OPT.		50 000	-	
		R	2003-04-14	P51	LEV. OPT.		20 000	-	830 000
GOLDEN STAR RESOURCES LTD.									
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>									
MACGREGOR, IAN	4		2003-04-17	P51	LEV. OPT.	20 000		1,020	20 000
<i>OPTIONS (ACT. ORD.)</i>									
MACGREGOR, IAN	4		2003-04-17	P51	LEV. OPT.		20 000	-	160 000

Émetteur <i>Titre</i> Initié Porteur inscrit	Opérations ⁽¹⁾								S t a t u t	
	Rela- tions	Re- tard	Date de l'opération	Nature Emprise/ Opération	Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire		Solde courant
						Acquisition	Aliénation			
GREAT-WEST LIFECO INC.										
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>										
CARTWRIGHT, JOHN F.	7	R	2003-03-21	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		18 800	36,600		
		R	2003-03-21	P51	LEV. OPT.	18 800		23,960		-
CHRISTIE, PERRY A.	7									
LTSP - CEDE & CO.	PI		2002-12-31	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	212		23,100US		963
GREAT-WEST LIFECO INC.	1		2003-04-21	P38	RACH. - ANNUL.	80 000		-		
			- -	P38	RACH. - ANNUL.		80 000	-		
			2003-04-25	P38	RACH. - ANNUL.	80 000		-		
			- -	P38	RACH. - ANNUL.		80 000	-		-
TOCHER, CATHERINE S.	7									
CEDE & CO.	PI		2002-12-31	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	73		23,100US		73
<i>OPTIONS (ACT. ORD.)</i>										
CARTWRIGHT, JOHN F.	7	R	2001-12-04	P50	ATTRIB. OPT.	7 000		34,281		30 000
GROUPE CANAM MANAC INC. (LE)										
<i>DÉB. SUB. CONV. 9,25%, 2008</i>										
BERARD, ANDRE	4		2003-04-23	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	10 000		1000,000		10 000
CICEK, MIHRAN	5		2003-04-23	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	10 000		1000,000		10 000
DUPONT CHRISTIAN	5		2003-04-23	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	10 000		1000,000		10 000
DUTIL-BLATCHFORD, ANNE-MARIE	4		2003-04-23	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	10 000		1000,000		10 000
GOSSELIN, JASMIN	5		2003-04-23	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	4 000		1000,000		4 000
GUERTIN, LOUIS	5		2003-04-23	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	15 000		1000,000		15 000
PAILLE, DANIEL	5		2003-04-23	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	35 000		1000,000		35 000
TURGEON, PIERRE	5		2003-04-23	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	5 000		1000,000		5 000
VINCENT, RICHARD BERNARD	5		2003-04-23	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	75 000		1000,000		75 000
<i>OPTIONS (ACT. SUB. CAT. <A>)</i>										
DROUIN, LEON	5	R	2002-11-06	P50	ATTRIB. OPT.	2 500		6,690		29 500
LAFRANCE, MICHEL	5	R	- -	PDI	DÉCL. INITIALE			-		5 000
		R	1998-08-05	P50	ATTRIB. OPT.	5 000		4,350		
		R	2000-12-04	P50	ATTRIB. OPT.	10 000		7,500		
		R	2002-11-06	P50	ATTRIB. OPT.	10 000		6,690		30 000
PARIZEAU, ROBERT	4	R	2000-12-04	P46	CONTREP. SERV.	15 000		7,500		27 500
GROUPE CGI INC.										
<i>ACT. SUBALT. CAT. <A></i>										
FOREMAN, JOHN D.	5									
ASS.CAPITAL R.E.E.R.	PI		2003-04-24	CDI	DÉCL. INITIALE			-		5 400
MSIP			2003-04-24	CDI	DÉCL. INITIALE			-		6 728

Émetteur	Opérations ⁽¹⁾								S t a t u t	
	Titre	Rela- tions	Re- tard	Date de l'opération	Nature Emprise/ Opération	Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale globale			Prix unitaire
Initié						Acquisition	Aliénation			
Porteur inscrit										
CLARICA R.E.E.R <i>OPTIONS (ACT. SUB. CAT. <A>)</i>			2003-04-24	CDI	DÉCL. INITIALE			-		2 277
FOREMAN, JOHN D.	5		2003-04-24	PDI	DÉCL. INITIALE			-		43 650
GROUPE FORZANI LTEE (LE)										
<i>ACT. ORD. CAT. <A></i>										
GREGSON, WILLIAM	5	R	2003-04-03	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		100	17,000		
			2003-04-21	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		600	16,000		
			2003-04-22	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		500	16,010		
			2003-04-22	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		28 900	16,000		188 233
GROUPE INTERTAPE POLYMER INC. (LE)										
<i>OPTIONS (ACT. ORD.)</i>										
ARCHIBALD, ANDREW M.	57		2003-04-28	P50	ATTRIB. OPT.	21 000		4,280US		264 543
RICHARDS, MICHAEL LAURENCE	4		2003-03-31	P50	ATTRIB. OPT.	7 500		5,790		38 000
GROUPE LAPERRIERE & VERREAULT INC.										
<i>ACTIONS CAT. , D.V.M.</i>										
KLEES, GWEN	5		2003-03-10	PDI	DÉCL. INITIALE			-		-
<i>ACT. SUBALT. CAT. <A></i>										
KLEES, GWEN	5		2003-03-10	PDI	DÉCL. INITIALE			-		-
			2003-03-27	P11	ACQ./ALI. PRIVÉMENT	243		16,460		243
HIP INTERACTIVE CORP.										
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>										
GROGAN, RICHARD BRUCE	4		2003-04-22	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	10 000		1,040		
			2003-04-22	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	10 000		1,050		20 000
HUB INTERNATIONAL LIMITED										
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>										
AMARO, ANGELA M. CIGNA 401(K)	7 PI		2001-10-01 2002-12-31	CDI C30	DÉCL. INITIALE ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT		47	-		- 47
BURNHAM, EDWARD BSGI ESOP	7 PI	R	2003-03-19	C11	ACQ./ALI. PRIVÉMENT	17 794		10,980US		
		R	2003-03-19	C11	ACQ./ALI. PRIVÉMENT	3 437		12,260US		42 170
HANNEGAN, JOHN BURNHAM E.S.O.P.	7 PI	R	2003-03-19	C11	ACQ./ALI. PRIVÉMENT	427		10,980		
		R	2003-03-19	C11	ACQ./ALI. PRIVÉMENT	83		12,260		1 014
<i>OPTIONS (ACT. ORD.)</i>										

Émetteur <i>Titre</i> Initié Porteur inscrit	Opérations ⁽¹⁾						Nombre de titres ou valeur nominale globale		Solde courant	S t a t u t
	Rela- tions	Re- tard	Date de l'opération	Nature Emprise/ Opération	Description de l'opération	Acquisition	Aliénation	Prix unitaire		
AVERY, JOHN S.	7	R	2002-06-17	P50	ATTRIB. OPT.	5 040		15,670US	5 040	
HUMBOLDT CAPITAL CORPORATION										
<i>ACTIONS D.V.M.</i>										
HUMBOLDT CAPITAL CORPORATION	1		2003-04-16	P22	ACQ./ALI. OPA, REGR. OU ACQ.	3 100		1,120		
			2003-04-23	P22	ACQ./ALI. OPA, REGR. OU ACQ.	5 000		1,120		
			2003-04-23	P22	ACQ./ALI. OPA, REGR. OU ACQ.	600		1,100		
			2003-04-23	P38	RACH. - ANNUL.		8 700	-		-
HUSKY ENERGY INC.										
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>										
GREENE, RONALD GORDON TORTUGA INVEST. CORP.	4 PI		2003-04-23	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ		43 200	17,000	400 000	
HUSKY INJECTION MOLDING SYSTEMS LTD.										
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>										
SCHAD, ROBERT DIETRICH SCHAD FOUNDATION 1257755 ONTARIO INC.	345 PI		2003-04-04	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ		499 900	5,750	89 414	
			2003-03-31	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ		8 850	5,420		
			2003-04-01	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ		43 100	5,400	729 811	
DOUGLAS QUANTZ TRUST			2003-04-04	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ		39 258	5,560	2 652 223	
INCO LIMITEE										
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>										
PHILLIPS, ROGER	4	R	2003-04-16	PDI	DÉCL. INITIALE			-	3 000	
			2003-04-22	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	2 000		28,490		
			2003-04-22	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	2 000		28,250	7 000	
INDUSTRIES RAYMOR INC.										
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>										
RODRIGUE, JEAN-MARIE	4		1999-12-31	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	50 000		,400		
			2001-08-23	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	36 200		,600	88 700	
BOIS RODEX	PI		1998-03-13	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ	8 000		,600		
			2001-08-23	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ		36 200	,600		-
<i>OPTIONS (ACT. ORD.)</i>										
RODRIGUE, JEAN-MARIE	4		1998-12-15	P50	ATTRIB. OPT.	50 000		,520		
			2000-02-24	P50	ATTRIB. OPT.	163 818		,400		
			2000-03-20	P50	ATTRIB. OPT.	211 182		,480	425 000	
INDUSTRIES SPECTRA PREMIUM INC. (LES)										
<i>ACTIONS D.V.S.</i>										

Émetteur <i>Titre</i> Initié Porteur inscrit	Opérations ⁽¹⁾						Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	Solde courant	S t a t u t
	Rela- tions	Re- tard	Date de l'opération	Nature Emprise/ Opération	Description de l'opération	Acquisition	Aliénation				
CAISSE DE DEPOT ET PLACEMENT DU QUEBEC	3		2003-04-21	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		8 000	1,960			
			2003-04-23	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		3 200	1,960			
			2003-04-24	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		10 000	1,940			
			2003-04-25	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		8 000	1,950	2 283 235		
INNOVA LIFESCIENCES CORPORATION											
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>											
CARTER, KEITH LESLIE FIDUCIE FAMILIALE	45	R	2003-03-27	C00	NAT. OPÉR. NON IDENT.		135 000	1,020			
	PI	R	2003-04-01	C00	NAT. OPÉR. NON IDENT.		15 000	1,000			
		R	2003-04-21	C00	NAT. OPÉR. NON IDENT.		60 000	1,000	1 315 286		
INNOVA LIFESCIENCES CORPORATION	1		2003-04-30	P38	RACH. - ANNUL.	48 500		-	60 000		
IPC FINANCIAL NETWORK INC.											
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>											
KOFMAN, THOMAS <i>OPTIONS (ACT. ORD.)</i>	57		2003-04-23	P51	LEV. OPT.	300 000		1,280	323 600		
KOFMAN, THOMAS	57		2003-04-23	P51	LEV. OPT.		500 000	1,280	-		
ISOTECHNIKA INC.											
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>											
BOURGEAULT, DENNIS SCHURMAN, DONALD	5		2003-04-23	P76 #	LEV. OPT.	30 000		1,790	143 104		
	4		2003-04-23	P76 #	LEV. OPT.	65 000		1,790			
			2003-04-28	P10 #	ACQ./ALI. MARCHÉ SAUF LEV.OPT.		4 500	2,820			
			2003-04-28	P10 #	ACQ./ALI. MARCHÉ SAUF LEV.OPT.		3 500	2,800			
			2003-04-28	P10 #	ACQ./ALI. MARCHÉ SAUF LEV.OPT.		1 900	2,810			
			2003-04-28	P10 #	ACQ./ALI. MARCHÉ SAUF LEV.OPT.		5 000	2,790			
			2003-04-28	P10 #	ACQ./ALI. MARCHÉ SAUF LEV.OPT.		1 000	2,770			
			2003-04-28	P10 #	ACQ./ALI. MARCHÉ SAUF LEV.OPT.		100	2,750	162 021		
<i>OPTIONS (ACT. ORD.)</i>											
BOURGEAULT, DENNIS SCHURMAN, DONALD	5		2003-04-23	P76 #	LEV. OPT.		30 000	-	100 000		
	4		2003-04-24	P76 #	LEV. OPT.		65 000	-	150 000		
KENSINGTON ENERGY LTD.											
<i>OPTIONS (ACT. CAT. <A>)</i>											
GAREAU, JOHN M.	4	R	2003-04-20	P52	EXP. OPT.		14 000	-	111 000		
KICK ENERGY CORPORATION											
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>											
BAYDALA, MARLO ALVIN	5										

Émetteur <i>Titre</i> Initié Porteur inscrit	Opérations ⁽¹⁾								S t a t u t
	Rela- tions	Re- tard	Date de l'opération	Nature Emprise/ Opération	Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	
						Acquisition	Aliénation		
DIRECT / INDIRECT	PI		2003-04-01	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ	47 200		1,350	824 168
LAB INTERNATIONAL INC.									
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>									
JAEGER, HALVOR	5	R	2002-12-18	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	1 000		1,460	
		R	2002-12-23	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	1 000		1,540	21 000
PELLAND, JEAN-FRANÇOIS	4	R	2003-04-11	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	250		1,300	1 750
LABORATOIRES AETERNA INC. (LES)									
<i>PRETS CONV.ACT. SUB.12% <03-06</i>									
F.T.Q. FONDS SOLIDARITE TRAVAILLEURS DU QUEBEC	3		2003-03-31	P97	AUTRES	12 500 000			12 500 000
<i>BONS DE SOUSCRIPTION</i>									
F.T.Q. FONDS SOLIDARITE TRAVAILLEURS DU QUEBEC	3		2003-03-31	P55	EXP. BONS SOUSCR.		3 329 858	-	1 666 667
LEGG MASON, INC.									
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>									
DALEY, CHARLES J. JR.	5		2003-03-31	P97	AUTRES	38		48,046US	2 887
HIMELFARD, RICHARD J.	45		2003-03-31	P97	AUTRES	289		48,046US	228 030
SABELHAUS, ROBERT G.	5		2003-03-31	P97	AUTRES	1		48,046US	169 679
SULLIVAN, JOSEPH A.	5		2003-03-31	P97	AUTRES	276		48,046US	66 173
LEXXOR ENERGY INC.									
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>									
MCNICHOL, DOUGLAS OLIVER <i>OPTIONS (ACT. ORD.)</i>	45		2003-04-30	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	904		1,600	273 257
MCNICHOL, DOUGLAS OLIVER	45		2003-05-04	P52	EXP. OPT.		16 000	-	179 000
LORUS THERAPEUTICS INC.									
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>									
REISMAN, ELLY CHEZ GITA HOLDINGS LTD <i>OPTIONS (ACT. ORD.)</i>	4	R	2003-02-24	C90	CHANG. REL. PROP.		1 010 301	-	-
REISMAN, ELLY	4		2002-11-14	P50	ATTRIB. OPT.	30 000		,500	
			2003-01-16	P50	ATTRIB. OPT.	20 000		,630	140 000
LUKE ENERGY LTD.									
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>									
LEWIS, DAVID, L.	5	R	2003-02-26 2003-03-25	PDI P11	DÉCL. INITIALE ACQ./ALI. PRIVÉMENT	103 343		- 1,450	78 000 181 343

Émetteur <i>Titre</i> Initié Porteur inscrit	Opérations ⁽¹⁾								S t a t u t	
	Rela- tions	Re- tard	Date de l'opération	Nature Emprise/ Opération	Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire		Solde courant
						Acquisition	Aliénation			
PEDERSEN, HAROLD VERNON	45		2003-04-21	P11	ACQ./ALI. PRIVÉMENT		1 200	2,080		
			2003-04-21	P11	ACQ./ALI. PRIVÉMENT		8 800	2,060		
			2003-04-22	P11	ACQ./ALI. PRIVÉMENT		5 000	2,100	1 017 039	
SCHULTZ, LYLE D.	4	R	2003-02-26	PDI	DÉCL. INITIALE			-	123 738	
LYLE D. HOLDINGS	PI		2003-02-26	CDI	DÉCL. INITIALE			-	-	
			2003-03-25	C11	ACQ./ALI. PRIVÉMENT	206 896		1,450	206 896	
<i>OPTIONS (ACT. ORD.)</i>										
LEWIS, DAVID, L.	5	R	2003-02-26	PDI	DÉCL. INITIALE			-	30 000	
SCHULTZ, LYLE D.	4	R	2003-02-26	PDI	DÉCL. INITIALE			-	50 000	
MAAX INC.										
<i>OPTIONS (ACT. ORD.)</i>										
GARNEAU, RICHARD	45		2003-03-01	P50	ATTRIB. OPT.	25 000		18,110	185 000	
HEROUX, ANDRE	5		2003-03-01	P50	ATTRIB. OPT.	25 000		18,110	250 000	
POULIN, DAVID	5		2003-03-01	P50	ATTRIB. OPT.	25 000		18,110	205 000	
POULIN, MARIE-FRANCE	45		2003-03-01	P50	ATTRIB. OPT.	25 000		18,110	185 000	
MAGELLAN AEROSPACE CORPORATION										
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>										
BALL, JO-ANN C.	5		2003-04-25	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	119		1,830	2 528	
BUTTON, FRANK GEORGE	5		2003-04-25	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	514		1,830	84 984	
BUTYNIÉC, JAMES S.	5		2003-04-25	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	219		1,830	8 804	
DEKKER, JOHN B.	5		2003-04-25	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	191		1,830	26 991	
HAHNELT, KONRAD	5		2003-04-25	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	301		1,830	1 609	
MATTHEWS, WILLIAM A.	5		2003-04-25	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	469		1,830	11 853	
MCINTOSH, DAVID	5		2003-04-25	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	474		1,830	10 708	
NEILL, RICHARD A.	5		2003-04-25	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	829		1,830	164 212	
ZANATTA, DANIEL	5		2003-04-25	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	208		1,830	3 475	
MAGNA INTERNATIONAL INC.										
<i>ACTIONS CAT. <A>, D.V.S.</i>										
WALKER, DONALD JAMES	7		2003-04-21	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		4 000	82,400		
			2003-04-21	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		6 000	82,500		
			2003-04-21	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		5 400	82,700		
			2003-04-21	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		3 000	82,650		
			2003-04-21	P51	LEV. OPT.	40 000		66,800		
			2003-04-22	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		2 200	82,000		
			2003-04-22	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		2 000	82,010		
			2003-04-22	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		800	82,010		
			2003-04-22	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		16 600	82,140	250	

Émetteur <i>Titre</i> Initié Porteur inscrit	Opérations ⁽¹⁾								S t a t u t	
	Rela- tions	Re- tard	Date de l'opération	Nature Emprise/ Opération	Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire		Solde courant
						Acquisition	Aliénation			
<i>OPTIONS (ACT. CAT. <A>, D.V.S.)</i>										
WALKER, DONALD JAMES	7		2003-04-23	P51	LEV. OPT.		40 000	-	375 000	
MAINFRAME ENTERTAINMENT, INC.										
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>										
RALSTON, MARK	4	R								
RBC DOMINION SEC.	PI	R	2003-03-05	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ		40 000	,360		
			2003-04-14	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ		8 500	,315		
			2003-04-14	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ		7 000	,320		
			2003-04-14	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ		9 500	,340	129 500	
MAJOR DRILLING GROUP INTERNATIONAL INC.										
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>										
MCKENNA, FRANK	4		2003-04-29	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	1 000		3,700	2 000	
MANITOBA TELECOM SERVICES INC.										
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>										
YANCHYCKI, DENNIS W.	5									
E.S.O.P/COMPUTER SHARE	PI		2002-10-15	CDI	DÉCL. INITIALE			-	-	
			2002-12-31	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	157		31,970	157	
MATCO RAVARY INC.										
<i>ACT. ORD. CAT. </i>										
COMTOIS, PIERRE	4		2003-03-13	P51	LEV. OPT.	5 000		1,480	51 621	
<i>OPTIONS (ACT. ORD. CAT.)</i>										
COMTOIS, PIERRE	4		2003-03-13	P51	LEV. OPT.		5 000	-	15 000	A
MAZARIN INC.										
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>										
LEGAULT DENIS	7	R	2003-04-23	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		22 900	26,500	100	
MCAP INC.										
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>										
SHAPIRO, JACK	7	R	2002-11-15	PDI	DÉCL. INITIALE			-	2 000	
CIBC MELLON	PI	R	2002-11-15	CDI	DÉCL. INITIALE			-	2 265	
			2002-11-22	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	46		8,610		
			2002-12-05	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	47		8,400		
			2002-12-20	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	47		8,400	2 405	
MD MULTIMEDIA INC.										
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>										

Émetteur <i>Titre</i> Initié Porteur inscrit	Opérations ⁽¹⁾								S t a t u t
	Rela- tions	Re- tard	Date de l'opération	Nature Emprise/ Opération	Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	
						Acquisition	Aliénation		
CURTIS, MICHAEL CHARLES PETER	4		2003-04-25 2003-04-25	P10 P10	ACQ./ALI. MARCHÉ ACQ./ALI. MARCHÉ	16 000 2 000		,050 ,040	194 000
MDS INC.									
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>									
MDS INC.	1		2003-04-16 2003-04-18 - -	P38 P38 P38	RACH. - ANNUL. RACH. - ANNUL. RACH. - ANNUL.	18 600 49 150		18,436 18,324 -	-
MEDICURE INC.									
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>									
BAIN, DONALD BARRIC	5		2002-12-01 2003-04-30	PDI P10	DÉCL. INITIALE ACQ./ALI. MARCHÉ	2 000		- ,680	- 2 000
FRIESEN, ALBERT DAVID ADF FAMILY	3456 PI	R R	2001-12-31 2003-04-16 2003-04-22	C90 C10 C10	CHANG. REL. PROP. ACQ./ALI. MARCHÉ ACQ./ALI. MARCHÉ		80 000	- ,800 ,750	5 683 415
METALLICA RESOURCES INC.									
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>									
BLACKETOR, BRADLEY J. METALLICA MANAGEMENT	5 PI		2003-03-31	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	1 396		,940US	26 152
HALL, RICHARD J. METALLICA MANAGEMENT	45 PI		2003-03-31	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	1 616		,940US	29 920
<i>OPTIONS (ACT. ORD.)</i>									
BLACKETOR, BRADLEY J. HALL, RICHARD J.	5 45		2003-03-12 2003-03-12	P50 P50	ATTRIB. OPT. ATTRIB. OPT.	125 000 200 000		1,320 1,320	392 500 575 000
MARSH, DENIS MICHAEL	4	R R R	2000-09-21 2001-06-07 2001-09-25 2003-03-12	P52 P96 # P52 P50	EXP. OPT. ATTRIB. OPT. EXP. OPT. ATTRIB. OPT.	28 750 25 000 17 500 25 000		2,870 ,830 2,550 1,320	129 750
METAUX RUSSEL INC.									
<i>OPTIONS (ACT. ORD.)</i>									
FIORA, CARL R.	4		2003-04-24	P50	ATTRIB. OPT.	10 000		5,470	73 000
GRIFFITHS, ANTHONY FREAR	4		2003-04-24	P50	ATTRIB. OPT.	10 000		5,470	67 000
HARTOG, ROBERT	4		2003-04-24	P50	ATTRIB. OPT.	10 000		5,470	67 000
THORSTEINSON, ARNI CLAYTON	4		2003-04-24	P50	ATTRIB. OPT.	10 000		5,470	73 000
METRO INC.									
<i>ACT. SUBALT. CAT. <A></i>									

Émetteur <i>Titre</i> Initié Porteur inscrit	Opérations ⁽¹⁾						Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	Solde courant	S t a t u t
	Rela- tions	Re- tard	Date de l'opération	Nature Emprise/ Opération	Description de l'opération	Acquisition	Aliénation				
BOULANGER, SERGE FIN. BANQUE NATIONALE	5 PI	R R	2002-12-10	CDI	DÉCL. INITIALE			-	400		
BROCHU, YVAN	7		2003-04-23	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	1 600		18,400	7 000		
CHOINIÈRE, JOHANNE	7		2003-04-25	P50	ATTRIB. OPT.	300		18,710			
			2003-04-25	P50	ATTRIB. OPT.	100		18,730			
			2003-04-25	P50	ATTRIB. OPT.	600		18,850	5 600		
SHOONER, PIERRE <i>OPTIONS (ACT. SUB. CAT. <A>)</i>	4		2003-03-25	P51	LEV. OPT.	108		17,250	4 902		
ALLAIRE, MARTIN	7		2003-04-15	P50	ATTRIB. OPT.	7 300		17,230	53 000		
BOULANGER, SERGE	5	R	2002-12-10	PDI	DÉCL. INITIALE			-	16 900		
			2002-12-10	P50	ATTRIB. OPT.	9 400		17,010			
			2003-04-15	P50	ATTRIB. OPT.	7 300		17,230	33 600		
BOURDON, PIERRE-PAUL	7		2003-04-15	P50	ATTRIB. OPT.	5 100		17,230	86 300		
BRUNETTA, CLAUDE	7		2003-04-15	P50	ATTRIB. OPT.	10 200		17,230			
		R	2003-04-15	P52	EXP. OPT.		12 756	19,750	103 100		
CARON, GILLES	7		2003-04-15	P50	ATTRIB. OPT.	4 400		17,230	95 000		
MICROCELL TELECOMMUNICATIONS INC.											
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>											
SIROIS, CHARLES INVEST. T.E.L. INC. TÉLÉSYSTÈME LTÉE	3 PI		2003-04-29	C97	AUTRES		12 812 700	-	-		
			2003-04-29	C97	AUTRES	12 812 700		-	19 924 849		
MICROLOGIX BIOTECH INC.											
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>											
CAMPAGNARI, KENNETH DAVID	5		2003-04-21	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	2 000		,960			
			2003-04-22	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	1 000		,950	3 000		
COULSON, RICHARD	5		2003-04-29	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	3 000		,670US	3 000		
MINES AGNICO-EAGLE LIMITEE											
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>											
BOYD, SEAN	45		2003-04-28	P51	LEV. OPT.	20 000		6,550	148 506		
LANDEN, BARRY	5		2003-04-28	P51	LEV. OPT.	5 000		8,250			
			2003-04-28	P51	LEV. OPT.	5 000		6,550	60 345		
<i>OPTIONS (ACT. ORD.)</i>											
BOYD, SEAN	45		2003-04-28	P51	LEV. OPT.		20 000	-	483 950		
LANDEN, BARRY	5		2003-04-28	P51	LEV. OPT.		5 000	-			
			2003-04-28	P51	LEV. OPT.		5 000	-	166 000		
<i>OPT. D'ACHAT(CALLS)FEV.03/15\$</i>											
GREEN, ALAN DR.	4		2003-02-27	P73	EXP. DÉRIVÉ ÉMIS PAR TIERS		20	,300US	-		

Émetteur <i>Titre</i> Initié Porteur inscrit	Opérations ⁽¹⁾								S t a t u t
	Rela- tions	Re- tard	Date de l'opération	Nature Emprise/ Opération	Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	
						Acquisition	Aliénation		
MINES ASHTON DU CANADA INC.									
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>									
BITELLI, ALESSANDRO A.	5	R	2003-03-24	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		7 500	1,620	
		R	2003-03-24	P51	LEV. OPT.	7 500		,850	
			2003-04-24	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		7 500	1,620	22 800
<i>OPTIONS (ACT. ORD.)</i>									
BITELLI, ALESSANDRO A.	5	R	2003-03-24	P51	LEV. OPT.		7 500	-	226 100
MINES CANCOR INC.									
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>									
CREVIER, DAVID PETER	4	R	2002-12-18	P11	ACQ./ALI. PRIVÉMENT	80 000		,250	510 348
MINT INCOME FUND									
<i>PARTS</i>									
MINT INCOME FUND	1		2003-03-07	P38	RACH. - ANNUL.	800		7,150	
			2003-03-07	P38	RACH. - ANNUL.		800	-	
			2003-03-10	P38	RACH. - ANNUL.	1 500		7,150	
			2003-03-10	P38	RACH. - ANNUL.		1 500	-	
			2003-03-13	P38	RACH. - ANNUL.	400		7,150	
			2003-03-13	P38	RACH. - ANNUL.		400	-	
			2003-03-14	P38	RACH. - ANNUL.	1 600		7,150	
			2003-03-14	P38	RACH. - ANNUL.		1 600	-	
			2003-03-17	P38	RACH. - ANNUL.	1 500		7,110	
			2003-03-17	P38	RACH. - ANNUL.		1 500	-	
			2003-03-18	P38	RACH. - ANNUL.	2 000		7,150	
			2003-03-18	P38	RACH. - ANNUL.		2 000	-	-
NAVIGO ENERGY INC.									
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>									
MCINTOSH, RONALD ALEXANDER	45		2003-04-22	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	2 000		2,960	191 500
STAN, THOMAS PAUL	5		2003-04-28	P11	ACQ./ALI. PRIVÉMENT	1 600		2,950	36 600
<i>OPTIONS (ACT. ORD.)</i>									
PINDER, HERBERT CHARLES JUNIOR	4	R	2003-02-13	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	5 000		3,380	30 000
NEUROCHEM INC.									
<i>OPTIONS (ACT. ORD.)</i>									
DESJARDINS, FRANCOIS	5		2003-03-17	PDI	DÉCL. INITIALE			-	25 000
NEWFOUNDLAND CAPITAL CORPORATION LTD.									

Émetteur <i>Titre</i> Initié Porteur inscrit	Opérations ⁽¹⁾								S t a t u t	
	Rela- tions	Re- tard	Date de l'opération	Nature Emprise/ Opération	Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire		Solde courant
						Acquisition	Aliénation			
<i>ACT. SUBALT. CAT. <A></i>										
FLEMING, JOHN JOSEPH	4		2003-05-02	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		180 000	8,500	95 000	
TEMPLETON, ROBERT B.	5	R	2003-02-13	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		900	8,700		
		R	2003-02-27	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		1 000	8,900		
		R	2003-02-27	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		1 718	8,850		
			2003-03-31	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	508		8,800		
			2003-03-31	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	1 926		-	4 600	
NEWGROWTH CORP.										
<i>ACTIONS DE CAPITAL</i>										
SCOTIA CAPITAL INC.	3	R	2003-04-16	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	300		10,860		
			2003-04-24	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	200		11,150	122 184	
NEXFOR INC.										
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>										
TREMAYNE, JOHN C.	5	R	2002-12-31	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	1 114		-	76 114	
<i>OPTIONS (ACT. ORD.)</i>										
TREMAYNE, JOHN C.	5		2003-01-30	P50	ATTRIB. OPT.	75 000		8,250	155 000	
NEXTAIR INC.										
<i>OPTIONS (ACT. ORD.)</i>										
HULAJ, STEVEN	345		2003-05-01	P50	ATTRIB. OPT.	200 000		,150	600 000	
JANISSE, CHARLES	45		2003-05-01	P50	ATTRIB. OPT.	200 000		,150	850 000	
NHC COMMUNICATIONS INC.										
<i>OPTIONS (ACT. ORD.)</i>										
ABITBOL, SYLVAIN	45		2003-04-07	P50	ATTRIB. OPT.	12 200		,600	438 424	
BENATAR, RALPH	45		2003-04-07	P50	ATTRIB. OPT.	12 200		,600	438 426	
SUPER, TOM	5		2003-04-07	P50	ATTRIB. OPT.	7 776		,600	92 776	
NORANDA INC.										
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>										
RETHY, KATHY	5	R								
P.S.S.D. - ROYAL TRUST	PI	R	2002-12-31	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	999		14,300		
			2003-04-21	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	548		12,650	3 995	
<i>OPTIONS (ACT. ORD.)</i>										
RETHY, KATHY	5		2003-02-10	P50	ATTRIB. OPT.	14 500		13,820	111 350	
NORTH WEST COMPANY FUND										
<i>PARTS</i>										
KENNEDY, EDWARD STEPHEN	7		2003-04-24	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT		15 000	22,400	124 857	

Émetteur <i>Titre</i> Initié Porteur inscrit	Opérations ⁽¹⁾								S t a t u t	
	Rela- tions	Re- tard	Date de l'opération	Nature Emprise/ Opération	Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire		Solde courant
						Acquisition	Aliénation			
NORTHERN FINANCIAL CORPORATION										
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>										
GEORGIA PACIFIC SECURITIES CORPORATION	3		2003-04-21	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		1 710 000	,025		
			2003-04-22	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		1 025 000	,025	40 005 784	
NOVA CHEMICALS CORPORATION										
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>										
ROGGE, DOUGLAS ROBERT CHARLES SCHWAB/E.S.P.P <i>ACT. PRIV. 9.5%</i>	7 PI	R R	2003-03-24	CDI	DÉCL. INITIALE			-	1 885	
LIPTON, JEFFREY MARC NATCITY INVESTMENTS <i>OPTIONS (ACT. ORD.)</i>	45 PI		2003-05-02	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ	800		24,700US	22 360	
ROGGE, DOUGLAS ROBERT	7	R	2003-03-24	PDI	DÉCL. INITIALE			-	13 050	
NOVAGOLD RESOURCES INC.										
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>										
MCCONNELL, GERALD JAMES	4		2003-04-30	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		3 500	3,830		
			2003-05-01	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		2 100	3,860		
			2003-05-02	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		1 000	3,700	303 807	
NQL DRILLING TOOLS INC.										
<i>ACT. ORD. CAT.<A></i>										
RICHARDS, WILLIAM N. 3018535 NOVA SCOTIA CO	4 PI		2003-04-11	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		200	2,500	34 800	
			2003-04-11	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ		1 500	2,910		
			2003-04-11	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ		1 900	2,900		
			2003-04-11	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ		9 900	2,750		
			2003-04-11	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ		6 500	2,700		
			2003-04-11	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ		12 800	2,500	72 014	
NU-GRO CORPORATION (THE)										
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>										
FLANANGAN, GREG COMPUTERSHARE	5 PI		2003-04-21	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	153		7,290	1 287	
POLLACK, JAY COMPUTERSHARE	5 PI		2003-04-21	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	128		7,290	1 074	
STEWART, SHERRY COMPUTERSHARE	5 PI		2003-04-21	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	124		7,290	951	
WHITE, FRANK DAVID	4									

Émetteur <i>Titre</i> Initié Porteur inscrit	Opérations ⁽¹⁾								S t a t u t	
	Re- la- tions	Re- tard	Date de l'opération	Nature Emprise/ Opération	Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire		Solde courant
						Acquisition	Aliénation			
COMPUTERSHARE	PI		2003-04-21	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	514		7,290	984	
OFFSHORE SYSTEMS INTERNATIONAL LTD										
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>										
JOHNSTON, RAYMOND WILLIAM	45	R	2002-04-18	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		6 000	1,500	9 000	
OFFSHORE SYSTEMS INTERNATIONAL LTD.	1		2003-04-16	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	2 700		1,060		
			2003-04-16	P38	RACH. - ANNUL.		111 300	-	2 700	
PURIO, WALTER P.	4	R	2003-04-10	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		35 500	1,100		
			2003-04-14	P51	LEV. OPT.	40 000		,420		
			2003-04-14	P51	LEV. OPT.	20 000		,400		
			2003-04-16	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		24 500	1,110	55 000	
<i>OPTIONS (ACT. ORD.)</i>										
PURIO, WALTER P.	4		2003-04-14	P51	LEV. OPT.		40 000	-		
			2003-04-14	P51	LEV. OPT.		20 000	-	330 000	
OLYMPIA ENERGY INC.										
<i>ACT. ORD. CAT. <A></i>										
GEORGE, NORMAN	5		2003-03-27	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	708		3,530		
		R	2003-04-04	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		2 600	3,600		
		R	2003-04-14	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		3 700	3,550		
			2003-04-23	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		6 000	3,820	111 714	
KIRBY, ANDY	5		2003-03-27	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	283		3,530	160 968	
MARSH, JOHN	5	R	2003-04-22	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		15 000	3,500	60 148	
SALAMON, PETER M.	45		2003-03-27	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	907		3,530	3 429 403	
ONCOLYTICS BIOTECH INC.										
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>										
SCHNARR, GORDON WAYNE	5									
R.E.E.R.	PI		2003-04-28	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ	300		1,510		
			2003-04-28	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ	2 700		1,550	13 602	
OXBOW EQUITIES CORP.										
<i>OPTIONS (ACT. ORD.)</i>										
KRUPA, ELIZABETH	5		2003-04-22	P52	EXP. OPT.		10 000	,870	-	
PATHEON INC.										
<i>OPTIONS (ACT. ORD.)</i>										
ANIK, SHABBIR T.	5		2003-03-28	P50	ATTRIB. OPT.	50 000		13,210	155 000	
BRACA, ALDO	7		2003-03-28	P50	ATTRIB. OPT.	50 000		13,210	185 000	
DI PIETRO, NICK A.	45		2003-03-28	P50	ATTRIB. OPT.	175 000		13,210	740 000	
MITCHELL, RONALD BOYD	5		2003-03-28	P50	ATTRIB. OPT.	10 000		13,210	30 000	

Émetteur <i>Titre</i> Initié Porteur inscrit	Opérations ⁽¹⁾								S t a t u t	
	Re- lations	Re- tard	Date de l'opération	Nature Emprise/ Opération	Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire		Solde courant
						Acquisition	Aliénation			
TEDFORD, ROBERT CLELAND	45		2003-03-28	P50	ATTRIB. OPT.	175 000		13,210	740 000	
TRECROCE, RICCARDO	5		2003-03-28	P50	ATTRIB. OPT.	10 000		13,210	95 000	
PATHFINDER INCOME FUND										
<i>PARTS</i>										
BRASSEUR, MURRAY JOSEPH	45									
MFL MAN'GT LIMITED	PI		2003-04-10	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ	10 000		9,740	15 000	
PATHFINDER INCOME FUND	1		2003-04-21	P38	RACH. - ANNUL.	5 600		9,700		
			2003-04-21	P38	RACH. - ANNUL.	9 600		9,750		
			2003-04-22	P38	RACH. - ANNUL.	11 500		9,700		
			2003-04-23	P38	RACH. - ANNUL.	33 200		9,700		
			2003-04-23	P38	RACH. - ANNUL.	5 100		9,650		
			2003-04-24	P38	RACH. - ANNUL.	13 600		9,700		
			2003-04-25	P38	RACH. - ANNUL.	11 900		9,700		
			2003-04-28	P38	RACH. - ANNUL.	1 000		9,700		
			2003-04-28	P38	RACH. - ANNUL.	1 000		9,650		
			2003-04-28	P38	RACH. - ANNUL.	4 000		9,600		
			2003-04-29	P38	RACH. - ANNUL.	2 500		9,600		
			2003-04-29	P38	RACH. - ANNUL.	200		9,550		
			2003-04-30	P38	RACH. - ANNUL.	4 600		9,600		
			2003-04-30	P38	RACH. - ANNUL.	1 000		9,550		
			2003-04-30	P38	RACH. - ANNUL.	800		9,500	459 400	
PENN WEST PETROLEUM LTD										
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>										
ANDREW, WILLIAM E.	54		2003-04-21	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	421		37,130	30 137	
CLAKE, BRYAN D.	5		2003-04-21	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	273		37,130	2 402	
ELMS, GERALD J.	5		2003-04-10	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		1 000	38,140		A
			2003-04-21	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	278		37,130	6 158	
MIDDLETON, DAVID W.	5		2003-04-21	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	295		37,130	2 701	
MILLER, DALE A.	5		2003-04-21	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	295		37,130		
			2003-04-23	P51	LEV. OPT.	5 000		14,600		
			2003-04-23	P51	LEV. OPT.		5 000	39,250		
			2003-04-23	P51	LEV. OPT.	22 000		18,600		
			2003-04-23	P51	LEV. OPT.		22 000	39,250	11 709	
TIMM, GORDON	5		2003-04-21	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	253		37,130	2 684	
<i>OPTIONS (ACT. ORD.)</i>										
MILLER, DALE A.	5		2003-04-23	P51	LEV. OPT.		5 000	-		
			2003-04-23	P51	LEV. OPT.		22 000	-	92 000	
PERLITE CANADA INC.										

Émetteur	Opérations ⁽¹⁾								S t a t u t	
	Titre	Rela- tions	Re- tard	Date de l'opération	Nature Emprise/ Opération	Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale globale			Prix unitaire
Titre Initié Porteur inscrit						Acquisition	Aliénation			
<i>OPTIONS (ACT. ORD.)</i>										
LANDRY, PIERRETTE	5		2003-04-25	PDI	DÉCL. INITIALE				-	100 000
LESPERANCE, LISE	5		2003-04-25	PDI	DÉCL. INITIALE				-	100 000
PERSONA INC.										
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>										
GREWAR, PETER ANGUS	5		2003-04-20	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	34		4,250		576
HOSKER, ALFRED PETER	5		2003-04-20	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	30		4,250		2 272
KEEPING, PHILIP J.	34		2002-09-10	PDI	DÉCL. INITIALE				-	2 800 000
MICIAK, RICK	5									
E.S.P.P.	PI		2003-04-21	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	19		4,250		202
PETRO-CANADA										
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>										
BRENNEMAN, RONALD ALVIN	45		2003-05-01	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		1 200	46,640		
			2003-05-01	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		8 800	46,630		
			2003-05-01	P51	LEV. OPT.	10 000		21,050		-
<i>OPTIONS (ACT. ORD.)</i>										
BRENNEMAN, RONALD ALVIN	45		2003-05-01	P51	LEV. OPT.		10 000		-	462 500
PETROBANK ENERGY AND RESOURCES LTD.										
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>										
SMITH, RICHARD GREGG	5	R	2003-03-24	PDI	DÉCL. INITIALE				-	2 000
		R	2003-04-15	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	2 000		3,320		4 000
WRIGHT, JOHN DAVID	345		2003-01-27	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	459		3,270		
			2003-02-20	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	389		3,854		3 737 386
<i>OPTIONS (ACT. ORD.)</i>										
WRIGHT, JOHN DAVID	345	R	2003-04-17	P38	RACH. - ANNUL.		350 000		-	-
PFB CORPORATION										
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>										
HARDY, STEPHEN P. TD WATERHOUSE	5 PI		2003-05-01	C22	ACQ./ALI. OPA, REGR. OU ACQ.	400		5,000		6 100
PHOENIX MATACHEWAN MINES INC.										
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>										
DOW, ROBIN BRUCE	45		2000-09-01	PDI	DÉCL. INITIALE				-	-
			2003-05-02	P11	ACQ./ALI. PRIVÉMENT	685 968			-	
		R	- -	P11	ACQ./ALI. PRIVÉMENT		116 129	,100		569 839
<i>BONS DE SOUSCRIPTION</i>										

Émetteur <i>Titre</i> Initié Porteur inscrit	Opérations ⁽¹⁾								S t a t u t	
	Rela- tions	Re- tard	Date de l'opération	Nature Emprise/ Opération	Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire		Solde courant
						Acquisition	Aliénation			
DOW, ROBIN BRUCE	45		2000-09-01	PDI	DÉCL. INITIALE			-	-	
			2003-05-02	P53	ATTRIB. BONS SOUSCR.	75 000		,100		
			2003-05-02	P53	ATTRIB. BONS SOUSCR.	50 000		,300	125 000	
<i>OPTIONS (ACT. ORD.)</i>										
DOW, ROBIN BRUCE	45		2000-09-01	PDI	DÉCL. INITIALE			-	-	
			2003-05-02	P50	ATTRIB. OPT.	385 520		-	385 520	
PHOTOCHANNEL NETWORKS INC.										
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>										
FITZGERALD, PETER DAVID	4	R	2003-01-29	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	5 000 000		,100	8 249 100	
<i>BONS DE SOUSCRIPTION</i>										
FITZGERALD, PETER DAVID	4	R	2003-01-29	P53	ATTRIB. BONS SOUSCR.	5 000 000		,100	5 000 000	
PLACER DOME INC.										
<i>OPTIONS (ACT. ORD.)</i>										
MCFARLAND, ALAN ROBERTS	4		2003-04-30	P50	ATTRIB. OPT.	5 000		-	60 000	
MICHEL, CLIFFORD L.	4		2003-04-30	P50	ATTRIB. OPT.	5 000		-	60 000	
PARKINSON-MARCOUX, EDYTHE ALEXIA	4		2003-04-30	P50	ATTRIB. OPT.	5 000		-	40 000	
WILSON, WILLIAM GEORGE	4		2003-04-30	P50	ATTRIB. OPT.	5 000		-	60 000	
POTASH CORPORATION OF SASKATCHEWAN INC.										
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>										
HAMPTON, JOHN LEVI MALCOM	5									
GREEN LINE INVESTOR SV	PI		2003-05-02	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ	1 000		89,250	1 300	
PRECISION DRILLING CORPORATION										
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>										
JAMES, STEVE	7	R	2002-10-16	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		2 500	51,500		
		R	2002-10-16	P51	LEV. OPT.	2 500		30,350		
			2003-04-28	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		5 000	49,500		
			2003-04-28	P51	LEV. OPT.	5 000		30,350	-	
<i>OPTIONS (ACT. ORD.)</i>										
JAMES, STEVE	7	R	2002-10-16	P51	LEV. OPT.		2 500	-		
			2003-04-28	P51	LEV. OPT.		5 000	-	8 000	
PREMIUM BRANDS INC.										
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>										
HIGGINS, DEBRA	6									
CIC INDUSTRIAL INT.INC	PI		2003-02-17	CDI	DÉCL. INITIALE			-	-	
LEGIN, SHELLEY	6									

Émetteur <i>Titre</i> Initié Porteur inscrit	Opérations ⁽¹⁾								S t a t u t
	Rela- tions	Re- tard	Date de l'opération	Nature Emprise/ Opération	Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	
						Acquisition	Aliénation		
CIC INDUSTRIAL INT.INC MELENCHUK, JIM	PI		2003-03-12	CDI	DÉCL. INITIALE			-	-
CIC INDUSTRIAL INT.INC PALEOLOGOU, GEORGE THOMSON, ANDREW	PI	R	2003-02-17 2003-02-07	CDI P97	DÉCL. INITIALE AUTRES		3 000	- 8,810	- 63 376
CIC INDUSTRIAL INT.INC	PI		2003-02-17	CDI	DÉCL. INITIALE			-	-
PROMETIC SCIENCES DE LA VIE INC.									
<i>ACTIONS D.V.S.</i>									
BEDARD, ANDRE			2003-04-28	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		10 000	2,250	113 650
PROVIDENT ENERGY TRUST									
<i>PARTS</i>									
SHAIKH, MIKE (M.H.)		R	2003-04-15 2003-04-21	P10 P10	ACQ./ALI. MARCHÉ ACQ./ALI. MARCHÉ		5 195 7 367	10,740 10,810 m	- 27 486
QLT INC.									
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>									
SCOTT, ERIC DUFF OPTIONS (ACT. ORD.)			2003-04-25	P51	LEV. OPT.	20 000		12,250	30 000
SCOTT, ERIC DUFF			2003-04-25	P51	LEV. OPT.		20 000	-	20 000
QUEBECOR INC.									
<i>ACTIONS CAT. <A>, D.V.M.</i>									
BOURBONNAIS, ANDRE			2002-12-13	PDI	DÉCL. INITIALE			-	-
QUEBECOR WORLD INC.									
<i>ACTIONS SUBALTERNES</i>									
BAILLIE, CHARLES ALEXANDER 1260154 ONTARIO INC.			2003-04-02	CDI	DÉCL. INITIALE			-	1 000
BURNEY, DEREK HUDSON OPTIONS (ACT. SUB.)			2003-04-02	PDI	DÉCL. INITIALE			-	-
BLAIR, DAVID			2003-03-31	P50	ATTRIB. OPT.	20 000		21,746	24 690
QUEENSTAKE RESOURCES LTD									
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>									
MANCUSO, JAMES D.		R	2003-03-26	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	15 000		,255US	
		R	2003-03-27	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	10 000		,230US	
		R	2003-03-27	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	45 000		,235US	
		R	2003-03-27	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	2 500		,230US	
		R	2003-03-28	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	72 500		,235US	

Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Opérations ⁽¹⁾						Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	Solde courant	S t a t u t
	Rela- tions	Re- tard	Date de l'opération	Nature Emprise/ Opération	Description de l'opération	Acquisition	Aliénation				
		R	2003-03-31	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		25 000	,250US			
		R	2003-04-01	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		2 500	,250US			
		R	2003-04-01	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		4 000	,255US	557 823		
QUEST INVESTMENT CORPORATION											
<i>ACTIONS CAT. <A>, D.V.S</i>											
BAYLEY, BRIAN ERIC	45		2003-04-30	P11	ACQ./ALI. PRIVÉMENT	439 319		1,100	614 185		
SINCLAIR, MURRAY ALISTAIR	45		2003-04-30	P11	ACQ./ALI. PRIVÉMENT	439 319		1,100	439 319		
QUINCAILLERIE RICHELIEU LTEE											
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>											
HAMILTON, CLAUDE	57		2003-04-10	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	77		14,974	30 590		
KLOBHOFER, MARION	57		2003-04-10	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	120		14,974	14 023		
STATTON, JOHN	5		2003-04-10	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	96		14,974	7 747		
RESEARCH IN MOTION LIMITED											
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>											
FABIAN, JUSTIN	5		2003-04-23	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		5 000	21,500			
			2003-04-23	P51	LEV. OPT.	5 000		3,400	22 518		
NELSON, TYLER	5	R	2003-04-23	P51	LEV. OPT.	1 000		11,550			
		R	2003-04-23	P51	LEV. OPT.	4 000		5,000	5 000		
<i>OPTIONS (ACT. ORD.)</i>											
FABIAN, JUSTIN	5		2003-04-23	P51	LEV. OPT.		5 000	3,400	107 000		
NELSON, TYLER	5	R	2003-04-23	P51	LEV. OPT.		1 000	-			
		R	2003-04-23	P51	LEV. OPT.		4 000	-	58 000		
RESSOURCES APPALACHES INC.											
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>											
PROULX, ANDRE GEOMINEX	45 PI		2003-04-07	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ	2 000		,130	1 142 500		
RESSOURCES DIANOR INC.											
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>											
DUVAL, DANIEL	5	R	2003-04-16	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	1 000		,100			
			2003-04-23	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	1 000		,100	232 065		
PAQUET, PIERRE	5		2003-04-25	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	18 000		,080			
			2003-04-25	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	2 000		,090	333 076		
RESSOURCES FOREST GATE INC.											
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>											
JUDSON, MICHAEL CHARLES	345		2003-04-10	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	10 000		,100			

Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Opérations ⁽¹⁾									S t a t u t
	Rela- tions	Re- tard	Date de l'opération	Nature Emprise/ Opération	Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	Solde courant	
						Acquisition	Aliénation			
			2003-04-10	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		10 000	,090		
			2003-04-15	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	5 000		,100		1 890 545
<i>OPTIONS (ACT. ORD.)</i>										
FORTIER, ANDRE YVES	4		2002-09-02	PDI	DÉCL. INITIALE			-		-
			2003-03-17	P50	ATTRIB. OPT.	300 000		,150		300 000
RESSOURCES GAMMON LAKE INC.										
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>										
COUGHLAN, TERENCE F. 2501023 NS LTD & T. C.	45 PI		2003-04-17	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ		2 000	2,340		203 600
RESSOURCES KWG INC.										
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>										
HARRINGTON, MICHAEL S. TREMBLAY, MOUSSEAU	4 4 R		2003-04-20	P54	EXERC. BONS SOUSCR.	200 000		,100		746 215
MOUSSEAU TREMBLAY INC. <i>BONS DE SOUSCR.</i>	PI R		2002-06-28	CDI #	DÉCL. INITIALE			-		7 476
HARRINGTON, MICHAEL S. <i>OPTIONS (ACT. ORD.)</i>	4		2003-04-20	P54	EXERC. BONS SOUSCR.		200 000	,100		-
TREMBLAY, MOUSSEAU	4 R		2002-06-28	PDI #	DÉCL. INITIALE			-		150 000
RESSOURCES MINIERES AUGYVA INC.										
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>										
GAGNON, GEORGES-YVAN CDS & CO.	345 PI		2003-04-24	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ		300 000	,100		
			2003-04-24	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ		50 000	,110		2 849 917
RESSOURCES MIRABEL INC.										
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>										
MCDONALD, DAVID	4		2003-04-22	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		10 000	,243		50 000
RESSOURCES SPIDER INC.										
<i>OPTIONS (ACT. ORD.)</i>										
TREMBLAY, MOUSSEAU	8		- -	PDI #	DÉCL. INITIALE			-		-
		R	1998-09-15	P96 #	ATTRIB. OPT.	100 000		,100		
		R	2000-10-25	P96 #	ATTRIB. OPT.	100 000		,110		200 000
RESTAURANTS SPORTSCENE INC. (LES)										
<i>ACT. ORD. CAT. <A></i>										
COSSETTE, CAROLINE	5		2003-03-31	PDI	DÉCL. INITIALE			-		-
			2003-03-31	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	500		10,000		500

Émetteur	Opérations ⁽¹⁾								S t a t u t	
	Titre	Rela- tions	Re- tard	Date de l'opération	Nature Emprise/ Opération	Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale globale			Prix unitaire
Titre Initié Porteur inscrit						Acquisition	Aliénation			
DESCARIE, FRANÇOIS R.E.E.R. RBC	4	PI	2003-03-31	CDI	DÉCL. INITIALE			-		-
			2003-03-31	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ	200		10,000		200
FILLION, JOANNE	4		2003-03-31	PDI	DÉCL. INITIALE			-		-
			2003-03-31	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	400		10,000		400
LEBRUN, JEANNE	5		2003-03-31	PDI	DÉCL. INITIALE			-		-
			2003-03-31	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	800		10,000		800
REER VMPC	PI		2003-03-31	CDI	DÉCL. INITIALE			-		-
			2003-03-31	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ	200		10,000		200
PARADIS SYLVIE	5		2003-03-31	PDI	DÉCL. INITIALE			-		-
			2003-03-31	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	500		10,000		500
ST-PIERRE, FRANÇOIS	5		2003-03-31	PDI	DÉCL. INITIALE			-		-
			2003-03-31	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	2 000		10,000		2 000
SAMUELLE ST-PIERRE	PI		2003-03-31	CDI	DÉCL. INITIALE			-		-
			2003-03-31	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ	150		10,000		150
R.E.E.R. FBN			2003-03-31	CDI	DÉCL. INITIALE			-		-
			2003-03-31	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ	1 700		10,000		1 700
RIDER RESOURCES LTD.										
<i>ACTIONS S.D.V.</i>										
DUNKLEY, LYLE F. LFD LAND&CATTLE COLNC	4	PI	2003-02-21	CDI	DÉCL. INITIALE			-		383 333
RIO ALTO RESOURCES INTERNATIONAL INC.										
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>										
WHITELEY, DAVID	5		2003-04-24	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT		9 299	,920		2 013
RIO NARCEA GOLD MINES LTD.										
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>										
SPIERING, EUGENE DAVID	5	R	2003-04-09	P11	ACQ./ALI. PRIVÉMENT	75 000		,700		115 000
RIVERSIDE FOREST PRODUCTS LIMITED										
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>										
CAMERON, HAMISH, C.	4		2003-04-17	PDI	DÉCL. INITIALE			-		300
ROGERS COMMUNICATIONS INC.										
<i>ACT. PRIV. SÉRIE , CONV.</i>										
ALLEN, MICHAEL	7		2003-04-21	P10 #	ACQ./ALI. MARCHÉ SAUF LEV.OPT.		342	19,000		-
			2003-04-21	P78 #	CONV. OU ÉCH.	342		-		-
ROGERS COMMUNICATIONS	PI		2003-04-21	C78 #	CONV. OU ÉCH.		342	-		1 216
ROGERS COMMUNICATIONS SANS FIL INC.										

Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Opérations ⁽¹⁾								S t a t u t	
	Rela- tions	Re- tard	Date de l'opération	Nature Emprise/ Opération	Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire		Solde courant
						Acquisition	Aliénation			
<i>OPTIONS (ACT. CAT. , D.V.R.)</i>										
BURGETZ, BRUCE	5	R	2002-11-20	P50	ATTRIB. OPT.	25 000		12,240	100 000	
SASKATCHEWAN WHEAT POOL										
<i>ACTIONS CAT. , S.D.V.</i>										
COLTER, GARY F.	4		2003-03-19	PDI	DÉCL. INITIALE			-	-	
MILAVSKY, HAROLD PHILLIP	4		2003-03-19	PDI	DÉCL. INITIALE			-	-	
<i>OPTIONS (ACT. CAT. , S.D.V.)</i>										
COLTER, GARY F.	4		2003-03-19	PDI	DÉCL. INITIALE			-	-	
MILAVSKY, HAROLD PHILLIP	4		2003-03-19	PDI	DÉCL. INITIALE			-	-	
SEARS CANADA INC.										
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>										
HOLLISTER, BRENT V.	4		2003-04-18	P46	CONTREP. SERV.	6 667		14,480	20 000	
<i>ACTIONS RESTREINTES (UNEARNED)</i>										
HOLLISTER, BRENT V.	4		2003-04-18	P46	CONTREP. SERV.		6 667	-	32 500	
<i>UNITÉS D'ACTIONS DIFFÉRÉES</i>										
BENNETT, JALYNN HAMILTON	4		2003-04-22	P46	CONTREP. SERV.	500		-	1 000	
MACNEILL, BRIAN FREDERICK	4		2003-04-22	P46	CONTREP. SERV.	500		-	1 500	
MOGFORD, MARY	4		2003-04-22	P46	CONTREP. SERV.	500		-	2 500	
MOIR, JAMES W. JR.	4		2003-04-22	P46	CONTREP. SERV.	500		-	3 000	
SCOTT, CHARLES WESLEY MOORE	4		2003-04-22	P46	CONTREP. SERV.	500		-	1 500	
STEPHENSON, CAROL M.	4		2003-04-22	P46	CONTREP. SERV.	500		-	1 250	
<i>OPTIONS (ACT. ORD.)</i>										
BENNETT, JALYNN HAMILTON	4		2003-04-22	P50	ATTRIB. OPT.	1 500		14,890	9 000	
MACNEILL, BRIAN FREDERICK	4		2003-04-22	P50	ATTRIB. OPT.	1 500		14,890	4 500	
MOGFORD, MARY	4		2003-04-22	P50	ATTRIB. OPT.	1 500		14,890	7 500	
MOIR, JAMES W. JR.	4		2003-04-22	P50	ATTRIB. OPT.	1 500		14,890	9 000	
SCOTT, CHARLES WESLEY MOORE	4		2003-04-22	P50	ATTRIB. OPT.	1 500		14,890	4 500	
STEPHENSON, CAROL M.	4		2003-04-22	P50	ATTRIB. OPT.	1 500		14,890	3 750	
SEVENTH ENERGY LTD.										
<i>ACTIONS CAT. <A></i>										
SEVENTH ENERGY LTD.	1		2003-04-16	P38	RACH. - ANNUL.	1 000		,610		
			2003-04-17	P38	RACH. - ANNUL.	4 000		,600		
			2003-04-21	P38	RACH. - ANNUL.	500		,600	923 000	
SHAW COMMUNICATIONS INC.										
<i>ACTIONS CAT. , S.D.V., PART.</i>										
BISSONNETTE, PETER	5	R	2003-04-03	P90	CHANG. REL. PROP.		110 465	16,510		

Émetteur <i>Titre</i> Initié Porteur inscrit	Opérations ⁽¹⁾								S t a t u t
	Rela- tions	Re- tard	Date de l'opération	Nature Emprise/ Opération	Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	
						Acquisition	Aliénation		
		R	2003-04-17	P90	CHANG. REL. PROP.		50 454	17,600	69 591
SHARE PURCHASE PLAN	PI	R	2003-04-10	C90	CHANG. REL. PROP.		3 750	16,350	3 028
MCWILLIAMS, DOUG	5								
E.S.P.P.	PI		2003-04-01	C97	AUTRES	501		-	572
RRSP DOUG & LORI			2003-04-01	C97	AUTRES		500	-	-
SHELL CANADA LIMITEE									
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>									
KERR, DAVID W.	4		2003-04-24	PDI	DÉCL. INITIALE			-	1 000
STEWART, ROBERT TREVOR	4		2003-04-02	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	110		48,500	5 265
SHERRITT INTERNATIONAL CORPORATION									
<i>ACTIONS ORDINAIRES, D.V.R.</i>									
DELANEY, IAN WILLIAM	345		2003-03-28	P22	ACQ./ALI. OPA, REGR. OU ACQ.	3 915		-	520 535
DELANEY FAMILY FOUND.	PI		2003-03-28	C22	ACQ./ALI. OPA, REGR. OU ACQ.	13 702		-	59 702
CANADA SHERGOR ENT.			2003-03-28	C22	ACQ./ALI. OPA, REGR. OU ACQ.	136 155		-	311 155
INGRAM, SAMUEL W.	5		2003-03-28	P22	ACQ./ALI. OPA, REGR. OU ACQ.	1 174		-	19 719
PENNANT-REA, RUPERT LASCELLES	4		2003-03-28	P22	ACQ./ALI. OPA, REGR. OU ACQ.	391		-	2 391
SHEEHY, PATRICK SIR	4		2003-03-28	P22	ACQ./ALI. OPA, REGR. OU ACQ.	1 957		-	6 207
WAHEED, JOWDAT	5		2003-03-28	P22	ACQ./ALI. OPA, REGR. OU ACQ.	3 915		-	10 268
<i>DÉB. 1ER RG 9,875% <2010-03-31></i>									
DELANEY, IAN WILLIAM	345		2003-03-28	P22	ACQ./ALI. OPA, REGR. OU ACQ.	70 000		-	70 000
DELANEY FAMILY FOUND.	PI		2003-03-28	C22	ACQ./ALI. OPA, REGR. OU ACQ.	245 000		-	245 000
INGRAM, SAMUEL W.	5		2003-03-28	P22	ACQ./ALI. OPA, REGR. OU ACQ.	21 000		-	21 000
KARKHANIS, SUBHASH	5		2003-03-28	P22	ACQ./ALI. OPA, REGR. OU ACQ.	3 500		-	3 500
PENNANT-REA, RUPERT LASCELLES	4		2003-03-28	P22	ACQ./ALI. OPA, REGR. OU ACQ.	7 000		-	7 000
SHEEHY, PATRICK SIR	4		2003-03-28	P22	ACQ./ALI. OPA, REGR. OU ACQ.	35 000		-	35 000
WAHEED, JOWDAT	5		2003-03-28	P22	ACQ./ALI. OPA, REGR. OU ACQ.	70 000		-	70 000
SHIRE PHARMACEUTICALS GROUP PLC									
<i>OPTIONS (ACT. ORD.)</i>									
EMMENS, MATTHEW WILLIAM	57		2003-03-12	PDI	DÉCL. INITIALE			-	-
			2003-03-18	P50	ATTRIB. OPT.	945 010		3,683LS	
		R	2003-03-20	P00	NAT. OPÉR. NON IDENT.	80 960		3,582LS	1 025 970
RUSSELL, ANGUS C.	457		2003-03-20	P50	ATTRIB. OPT.	44 667		3,582LS	615 520
TOTTEN, JOSEPH WILSON	457		2003-03-20	P50	ATTRIB. OPT.	47 459		3,582LS	
		R	2003-04-08	P50	ATTRIB. OPT.		15 255	-	855 312
SIERRA SYSTEMS GROUP INC.									
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>									
PAGE, SHEILA	7		2003-04-15	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	258		8,110	31 450

Émetteur <i>Titre</i> Initié Porteur inscrit	Opérations ⁽¹⁾								S t a t u t
	Rela- tions	Re- tard	Date de l'opération	Nature Emprise/ Opération	Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	
						Acquisition	Aliénation		
<i>OPTIONS (ACT. ORD.)</i>									
DUNN, CAROLINE	5		2003-01-06	P50	ATTRIB. OPT.	15 000		8,100	
			2003-01-10	P50	ATTRIB. OPT.	36 000		8,500	63 000
SIXTY SPLIT CORP.									
<i>ACTIONS PRIVILÉGIÉES</i>									
SCOTIA CAPITAL INC.	3	R	2003-03-21	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		500	24,140	
		R	2003-03-26	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		1 000	24,440	
		R	2003-03-31	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		500	24,280	
			2003-04-01	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		400	24,180	
			2003-04-02	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		100	24,180	117 455
SLATER STEEL INC.									
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>									
BRUNET, PIERRE	4								
NATIONAL BANK FINANCIA	PI		2002-07-23	CDI	DÉCL. INITIALE			-	-
			2003-04-03	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ	3 000		1,550	
			2003-04-03	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ	4 500		1,640	
			2003-04-03	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ	2 500		1,650	10 000
SLEEP COUNTRY CANADA INCOME FUND									
<i>PARTS</i>									
IVES, GLENN ANTONY	7	R	2003-04-04	PDI	DÉCL. INITIALE			-	21
MOOR, ANDREW RICHARD GARNAUT	4	R	2003-04-04	PDI	DÉCL. INITIALE			-	2 200
SNP HEALTH SPLIT CORP.									
<i>ACTIONS PRIVILÉGIÉES</i>									
SCOTIA CAPITAL INC.	3	R	2003-03-25	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		1 000	25,740US	1 566
SNP SPLIT CORP.									
<i>ACTIONS PRIVILÉGIÉES</i>									
SCOTIA CAPITAL INC.	3	R	2003-03-11	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	10 200		23,449US	
		R	2003-03-12	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	100		23,850US	
		R	2003-03-13	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	1 000		22,800US	
		R	2003-03-14	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	1 600		23,078US	
		R	2003-03-14	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	200		23,000US	
		R	2003-03-14	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		1 000	22,800US	
		R	2003-03-17	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	500		23,000US	
		R	2003-03-18	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	200		23,150US	
		R	2003-03-24	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	700		23,849US	
		R	2003-03-25	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	400		22,945US	

Émetteur <i>Titre</i> Initié Porteur inscrit	Opérations ⁽¹⁾								S t a t u t	
	Rela- tions	Re- tard	Date de l'opération	Nature Emprise/ Opération	Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire		Solde courant
						Acquisition	Aliénation			
	R		2003-03-26	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	600		2,623US	40 400	
SOCIETE DE GESTION A.G.F. LIMITEE (LA)										
<i>ACTIONS CAT. , S.D.V.</i>										
CAMERON, WILLIAM DONALD	5		2003-04-25	P16	ACQ./ALI. DISP.PROSP.	120 000		3,180	689 000	
COOMBS, CLIVE HUGH JAMIESON	5		2003-04-23	P16	ACQ./ALI. DISP.PROSP.	50 000		3,180	296 027	
IP, BEATRICE LING	5		2003-03-25	P16	ACQ./ALI. DISP.PROSP.	15 000		3,180		
			- -	P97	AUTRES			4 671	-	
			2003-03-31	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ			2 300	12,250	
			2003-03-31	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ			300	12,270	
			2003-03-31	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ			1 000	12,300	
			2003-03-31	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ			1 300	12,330	
			2003-03-31	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ			100	12,400	
			2003-03-31	P16	ACQ./ALI. DISP.PROSP.	31 300		3,180		
			2003-04-03	P16	ACQ./ALI. DISP.PROSP.	41 000		3,180		
			2003-04-24	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ			2 000	12,300	
			2003-04-24	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ			800	12,350	
			2003-04-24	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ			200	12,360	
			2003-04-28	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ			2 000	12,290	
			2003-04-28	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ			2 000	12,250	
			2003-04-28	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ			1 400	12,330	
			2003-04-29	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ			300	12,370	
			2003-04-29	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ			1 900	12,390	
			2003-04-29	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ			2 600	12,380	
			2003-04-29	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ			100	12,450	
			2003-04-30	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ			600	12,300	
			2003-04-30	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ			1 100	12,350	
			- -	P97	AUTRES			227	-	
E.S.O.P.	PI		- -	C97	AUTRES	4 671		-	94 850	
			- -	C97	AUTRES	130		-		
			- -	C97	AUTRES	1 103		-	5 904	
<i>OPTIONS (ACT. CAT., S.D.V.)</i>										
CAMERON, WILLIAM DONALD	5		2003-04-25	P51	LEV. OPT.		120 000	-	127 800	
COOMBS, CLIVE HUGH JAMIESON	5		2003-04-23	P51	LEV. OPT.		50 000	-	477 500	
IP, BEATRICE LING	5		2003-03-25	P51	LEV. OPT.		15 000	-		
			2003-03-31	P51	LEV. OPT.		31 300	-		
			2003-04-03	P51	LEV. OPT.		41 000	-	151 300	
SOCIETE FINANCIERE MANUVIE										
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>										

Émetteur	Opérations ⁽¹⁾								S t a t u t	
	Titre	Rela- tions	Re- tard	Date de l'opération	Nature Emprise/ Opération	Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale globale			Prix unitaire
Titre Initié Porteur inscrit						Acquisition	Aliénation			
CROUCH, NICHOLAS	7		2003-04-29	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		2 000	25,420US		-
SOCIETE SCOTIA DE PLACEMENT HYPOTHECAIRE										
<i>ACT. PRIV. CAT. <A></i>										
LEWIS, GEORGE LESLIE	6	R	2002-12-02	PDI	DÉCL. INITIALE					10 000
SOLUTIONS MINDREADY INC.										
<i>OPTIONS (ACTIONS D.V.S.)</i>										
PARADIS, ROGER	5		2003-02-22 2003-04-04	PDI P50	DÉCL. INITIALE ATTRIB. OPT.		7 580			- 7 580
SPEEDWARE CORPORATION										
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>										
DRURY, REID	4	R	2002-08-29 2002-09-04 2003-04-25	P10 P10 P36	ACQ./ALI. MARCHÉ ACQ./ALI. MARCHÉ CONV. OU ÉCH.	11 197 16 000 38 622		1,160 1,250 -		- - 65 819
POLAR ENTREPRISE PARTNERS INC.	3		2003-04-25	P36	CONV. OU ÉCH.	857 143				5 828 805
POLAR ENTREPRISE PARTNERS LP	3		2003-04-25	P36	CONV. OU ÉCH.	571 428				2 849 762
<i>BONS DE SOUSCR. (ACT. ORD.)</i>										
DRURY, REID	4	R	2003-03-20 2003-04-25	P11 P36	ACQ./ALI. PRIVÉMENT CONV. OU ÉCH.	38 622	38 622	1,400 -		- -
<i>OPTIONS (ACT. ORD.)</i>										
POLAR ENTREPRISE PARTNERS INC.	3	R	2003-03-20	P11	ACQ./ALI. PRIVÉMENT	857 143		1,400		
POLAR ENTREPRISE PARTNERS LP	3	R	2003-03-20 2003-04-25 2003-04-25	P11 P36 P36	ACQ./ALI. PRIVÉMENT CONV. OU ÉCH. CONV. OU ÉCH.	571 428		1,400 - -		- - -
SR TELECOM INC.										
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>										
CROSBY, CONSTANCE L.	4		2003-04-23	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	10 294		,680		45 086
CYR, JOSEPH VICTOR RAYMOND	4		2003-04-23	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	11 029		,680		74 871
DICKIE, PAUL A.	46		2003-04-29 2003-04-29 2003-04-30 2003-04-30 2003-04-30 2003-04-30 2003-04-30 2003-04-30 2003-05-01 2003-05-01	P10 P10 P10 P10 P10 P10 P10 P10 P10 P10	ACQ./ALI. MARCHÉ ACQ./ALI. MARCHÉ ACQ./ALI. MARCHÉ ACQ./ALI. MARCHÉ ACQ./ALI. MARCHÉ ACQ./ALI. MARCHÉ ACQ./ALI. MARCHÉ ACQ./ALI. MARCHÉ ACQ./ALI. MARCHÉ ACQ./ALI. MARCHÉ	12 750 2 250 23 000 4 000 6 000 45 000 3 000 29 000		,670 ,650 ,710 ,720 ,730 ,750 ,810 ,820		- - - - - - - - - 1 375 000
FOX, FRANCIS R.	4		2003-04-23	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	4 779		,680		26 441

Émetteur <i>Titre</i> Initié Porteur inscrit	Opérations ⁽¹⁾								S t a t u t	
	Re- la- tions	Re- tard	Date de l'opération	Nature Emprise/ Opération	Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire		Solde courant
						Acquisition	Aliénation			
HURTUBISE, LIONEL	4		2003-04-23	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	5 514		,680	21 213	
LEBLANC & ROYLE ENTERPRISES INC.	3		2003-04-23	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	30 881		,680	14 211 722	
MCGEE, NANCY E.	46		2003-04-29	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	12 750		,670		
			2003-04-29	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	2 250		,650		
			2003-04-30	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	23 000		,710		
			2003-04-30	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	4 000		,720		
			2003-04-30	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	6 000		,730		
			2003-04-30	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	45 000		,750		
			2003-05-01	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	3 000		,810		
			2003-05-01	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	29 000		,820	367 900	
STARS INCOME FUND										
<i>PARTS</i>										
BRASSEUR, MURRAY JOSEPH MFL MANAGEMENT LTD.	45 PI		2003-04-22	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ		2 200	9,910		
			2003-04-23	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ		4 400	9,950	70 000	
JESTLEY, W. GARTH	45	R	2003-04-21	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		1 000	9,900		
			2003-04-22	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		3 000	9,900	1 000	
STARS INCOME FUND	1		2003-04-22	P38	RACH. - ANNUL.	4 600		9,900		
			2003-04-22	P38	RACH. - ANNUL.		4 600	-		
			2003-04-23	P38	RACH. - ANNUL.	5 000		9,900		
			2003-04-23	P38	RACH. - ANNUL.		5 000	-		
			2003-04-24	P38	RACH. - ANNUL.	1 200		9,900		
			2003-04-24	P38	RACH. - ANNUL.		1 200	-		
			2003-04-25	P38	RACH. - ANNUL.	1 500		9,900		
			2003-04-25	P38	RACH. - ANNUL.		1 500	-		
			2003-04-28	P38	RACH. - ANNUL.	500		9,900		
			2003-04-28	P38	RACH. - ANNUL.		500	-		
			2003-04-28	P38	RACH. - ANNUL.	1 000		9,850		
			2003-04-28	P38	RACH. - ANNUL.		1 000	-	-	
SUNCOR ENERGIE INC.										
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>										
MCCAIG, ANN VPI INVESTMENTS LTD.	4 PI		2003-03-25	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	11		24,730	6 280	
<i>OPTIONS (ACT. ORD.)</i>										
BENSON, MEL EDWARD	4		2003-04-24	P50	ATTRIB. OPT.	8 000		24,630	32 000	
CANFIELD, BRIAN ALBERT	4		2003-04-24	P50	ATTRIB. OPT.	8 000		24,630	80 000	
DAVIES, BRYAN PHILLIP	4		2003-04-24	P50	ATTRIB. OPT.	8 000		24,630	40 000	
FELESKY, BRIAN A.	4		2003-04-24	P50	ATTRIB. OPT.	8 000		24,630	24 000	

Émetteur <i>Titre</i> Initié Porteur inscrit	Opérations ⁽¹⁾								S t a t u t	
	Re- la- tions	Re- tard	Date de l'opération	Nature Emprise/ Opération	Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire		Solde courant
						Acquisition	Aliénation			
FERGUSON, JOHN THOMAS	4		2003-04-24	P50	ATTRIB. OPT.	8 000		24,630	80 000	
HUFF, JOHN R.	4		2003-04-24	P50	ATTRIB. OPT.	8 000		24,630	56 000	
KORTHALS, ROBERT W.	4		2002-05-15	P37	DIVISION / REGR. ACT.	32 000		-		
			2003-01-24	P50	ATTRIB. OPT.	8 000		24,630	72 000	
MCCAIG, ANN	4		2003-04-24	P50	ATTRIB. OPT.	8 000		24,630	80 000	
O'BRIEN, MICHAEL WILFRID	4		2003-04-24	P50	ATTRIB. OPT.	8 000		24,630	187 656	
SHAW, JR	4		2003-04-24	P50	ATTRIB. OPT.	8 000		24,630	56 000	
TAHERA CORPORATION										
<i>OPTIONS (ACT. ORD.)</i>										
GOTLIEB, MAXWELL	4		2003-04-09	P50	ATTRIB. OPT.	125 000		,150	625 000	
TECHNOLOGIES INTERACTIVES MEDIAGRIF INC.										
<i>OPTIONS (ACT. ORD.)</i>										
DONALDSON, PIERRE	4		2002-08-04	P50	ATTRIB. OPT.	20 000		3,550	43 670	
TECK COMINCO LIMITED										
<i>OPTIONS (ACT. CAT., D.V.S.)</i>										
AUNE, JON BRIAN	4		2003-04-23	P50	ATTRIB. OPT.	10 000		10,720		
			2003-04-23	P52	EXP. OPT.		10 000	29,300	188 500	
GILL, JAMES WENDELL	4		2003-04-23	P50	ATTRIB. OPT.	10 000		10,720		
			2003-04-23	P52	EXP. OPT.		10 000	29,300	50 000	
KEEVIL, NORMAN BELL III	4		2003-04-23	P50	ATTRIB. OPT.	10 000		10,720	69 875	
SEYFFERT, WARREN STEPHEN RICHARD	4		2003-04-23	P50	ATTRIB. OPT.	10 000		10,720		
			2003-04-23	P52	EXP. OPT.		10 000	-	98 500	
WRIGHT, ROBERT JAMES	4		2003-04-23	P50	ATTRIB. OPT.	40 000		10,720		
			2003-04-23	P52	EXP. OPT.		10 000	13,300	314 500	
TELUS CORPORATION										
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>										
CHARBONNEAU, PETER D. S.O.C.P.	4 PI		2003-04-15	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	419		18,100	4 077	
LACEY, JOHN STEWART	4		2003-04-15	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	585		18,100	8 629	
PENTLAND, LAWRENCE A.	4		2003-04-15	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	377		18,100	4 180	
<i>ACTIONS S.D.V.</i>										
BUTLER, RONALD JOHN	4		2003-04-15	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	260		16,950	3 683	
TEMBEC INC.										
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>										
KUTNEY, GERALD	5		2003-05-01	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	3 500		7,350	29 629	

Émetteur <i>Titre</i> Initié Porteur inscrit	Opérations ⁽¹⁾								S t a t u t
	Rela- tions	Re- tard	Date de l'opération	Nature Emprise/ Opération	Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	
						Acquisition	Aliénation		
THOMSON CORPORATION (THE)									
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>									
THOMSON, KENNETH ROY THOMFAM NOMINEES	3456 PI		2003-03-25 2003-03-26 2003-03-28	C10 C10 C10	ACQ./ALI. MARCHÉ ACQ./ALI. MARCHÉ ACQ./ALI. MARCHÉ	20 000 60 000 11 000		39,354 39,868 39,022	448 766 031
THUNDER ENERGY INC.									
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>									
BOYER, COLIN DOUGLAS MEEK, TERENCE STANLEY	4 5		2003-04-16 2003-04-14 2003-04-14 2003-04-23 2003-04-24	P51 P10 P00 P10 P10	LEV. OPT. ACQ./ALI. MARCHÉ NAT. OPÉR. NON IDENT. ACQ./ALI. MARCHÉ ACQ./ALI. MARCHÉ	40 000 90 000	30 000 15 000 5 000	1,700 5,700 1,700 6,250 6,320	440 000 247 557
<i>OPTIONS (ACT. ORD.)</i>									
BOYER, COLIN DOUGLAS MEEK, TERENCE STANLEY	4 5		2003-04-14 2003-04-16 2003-04-14 2003-04-14	P50 P51 P50 P51	ATTRIB. OPT. LEV. OPT. ATTRIB. OPT. LEV. OPT.	5 000 45 000	40 000 90 000	5,700 - 5,700 -	75 000 272 500
TIMMINCO LIMITEE									
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>									
BECANCOUR, LP TIMMINS INVEST.LIMITED	3 PI		2003-04-02 2003-04-02 2003-04-02 2003-04-02	PDI P16 CDI C97	DÉCL. INITIALE ACQ./ALI. DISP.PROSP. DÉCL. INITIALE AUTRES	6 000 000 11 233 311		- 1,100 - -	- 6 000 000 - 11 233 311
TOROMONT INDUSTRIES LTD.									
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>									
KNOWLTON, RICHARD KENT	7		2003-05-01 2003-05-01	P10 P10	ACQ./ALI. MARCHÉ ACQ./ALI. MARCHÉ		500 500	23,100 23,250	41 200
TORSTAR CORPORATION									
<i>ACTIONS CAT. , S.D.V.</i>									
EVANS, JOHN ROBERT HENDERSON, BRADLEY	4 5		2002-04-11 2003-04-10 2003-03-19 2003-03-19	P30 P30 P10 P10	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT ACQ./ALI. MARCHÉ ACQ./ALI. MARCHÉ	1 445 1 355 20 000		17,260 18,450 - 24,500	2 800 -
SMITH, DAVID TODD STEACY, ROBERT JOSEPH	5 5	R R	2003-04-28 2003-04-10	P30 P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	1 520 3 180	20 000	18,450 18,450	2 750 18 250

Émetteur	Opérations ⁽¹⁾									S t a t u t
	Titre Initié Porteur inscrit	Rela- tions	Re- tard	Date de l'opération	Nature Emprise/ Opération	Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	
						Acquisition	Aliénation			
WOERMYE, JOHN WILLIAM <i>ACTIONS CAT. <A></i>	5		2003-04-17	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	1 000		18,450		3 100
EVANS, JOHN ROBERT <i>OPTIONS (ACT. CAT., S.D.V.)</i>	4	R	2002-10-25	P11	ACQ./ALI. PRIVÉMENT		1	-		1
HENDERSON, BRADLEY	5	R	2003-03-19	P51	LEV. OPT.		16 000	18,050		
			2003-03-19	P51	LEV. OPT.		4 000	15,750		39 500
TRANSAT A.T. INC.										
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>										
F.T.Q. FONDS SOLIDARITE TRAVAILLEURS DU QUEBEC	3	R	2002-05-15	P46	CONTREP. SERV.	287		-		
			2003-04-16	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	100 000		4,250		
			2003-04-21	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	150 000		4,150		4 180 373
TRANSCANADA PIPELINES LIMITED										
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>										
HAGERMAN, ALLEN REID ALLISON HAGERMAN R.E.S.P.	7 PI	R	2003-02-26	CDI	DÉCL. INITIALE			-		200
								-		75
								-		
TSO3 INC.										
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>										
BOULANGER, ANDRE	4	R	2003-03-05	P47	ACQ./ALI. DON		8 922	1,670		896 435
TUNDRA SEMICONDUCTOR CORPORATION										
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>										
CHOWANIEC, ADAM DR.	4		2003-04-07	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		30 000	7,750		
			2003-04-07	P00	NAT. OPÉR. NON IDENT.	30 000		-		199 500
MATTHEWS, TERENCE H. WESLEY CLOVER CORP.	4 PI		2003-04-15	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ		100 000	7,750		
			2003-04-16	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ		50 000	8,050		362 799
<i>OPTIONS (ACT. ORD.)</i>										
CHOWANIEC, ADAM DR.	4		2003-04-07	P51	LEV. OPT.		30 000	6,500		60 000
TYLER RESOURCES INC.										
<i>OPTIONS (ACT. ORD.)</i>										
O'NEILL, BARBARA MICHELE	5		2003-04-18	P52	EXP. OPT.		50 000	,100		75 000
ULTIMA ENERGY TRUST										
<i>OPTIONS (PARTS)</i>										
GIENI, STEVEN BRIAN	345	R	2003-01-14	P56	ATTRIB. DROITS SOUSCR.	70 000		5,270		270 000

Émetteur <i>Titre</i> Initié Porteur inscrit	Opérations ⁽¹⁾								S t a t u t	
	Re- la- tions	Re- tard	Date de l'opération	Nature Emprise/ Opération	Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale		Prix unitaire		Solde courant
						Acquisition	Aliénation			
ULTRA PETROLEUM CORP.										
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>										
AULT, BRIAN	5		2003-04-28	P46	CONTREP. SERV.	5 000		9,660US	11 000	
BENTON, F.FOX III	5		2003-04-28	P46	CONTREP. SERV.	5 000		9,660US	205 400	
HELTON, CHARLES	4		2003-04-28	P46	CONTREP. SERV.	5 000		9,660US	378 329	
KAUFFMAN, CHARLOTTE	5		2003-04-28	P46	CONTREP. SERV.	2 000		9,660US	32 500	
KNELLER, STEPHEN R.	5		2003-04-28	P46	CONTREP. SERV.	5 000		9,660US	30 287	
NIELSON, JAMES	4		2003-04-28	P46	CONTREP. SERV.	5 000		9,660US	40 000	
PATTERSON, GEORGE M.	5		2003-04-28	P46	CONTREP. SERV.	3 500		9,660US	151 500	
RIANEY, ROBERT E.	4		2003-04-28	P46	CONTREP. SERV.	5 000		9,660US	691 174	
ROE, JAMES CLAY	4		2003-04-28	P46	CONTREP. SERV.	5 000		9,660US	232 170	
WATFORD, MICHAEL D.	45		2003-04-28	P46	CONTREP. SERV.	10 000		9,660US	951 681	
<i>OPTIONS (ACT.ORD.)</i>										
AULT, BRIAN	5		2003-04-28	P50	ATTRIB. OPT.	50 000		9,660US	255 000	
BENTON, F.FOX III	5		2003-04-28	P50	ATTRIB. OPT.	50 000		9,660US	525 000	
HELTON, CHARLES	4		2003-04-28	P50	ATTRIB. OPT.	20 000		9,660US	380 000	
KAUFFMAN, CHARLOTTE	5		2003-04-28	P50	ATTRIB. OPT.	25 000		9,660US	320 000	
KNELLER, STEPHEN R.	5		2003-04-28	P50	ATTRIB. OPT.	50 000		9,660US	360 000	
NIELSON, JAMES	4		2003-04-28	P50	ATTRIB. OPT.	20 000		9,660US	160 000	
PATTERSON, GEORGE M.	5		2003-04-28	P50	ATTRIB. OPT.	35 000		9,660US	120 000	
RIANEY, ROBERT E.	4		2003-04-28	P50	ATTRIB. OPT.	20 000		9,660US	160 000	
ROE, JAMES CLAY	4		2003-04-28	P50	ATTRIB. OPT.	20 000		9,660US	110 000	
WATFORD, MICHAEL D.	45		2003-04-28	P50	ATTRIB. OPT.	100 000		9,660US	2 225 000	
UNIBROU INC.										
<i>ACTIONS D.V.S.</i>										
SIPAR-SOCIETE D'INVESTISSEMENTS EN PARTICIPATIONS SOUS GESTION	3									
	PI		2003-04-22	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ			10 000	2,750	279 300
VALENCIA CAPITAL DE RISQUE INC.										
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>										
BHARTI, STALIN	4	R								
PACIFIC INTERNATIONAL	PI	R	2003-04-10	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ	6 000		,530 m	6 000	
VAN HOUTTE INC.										
<i>ACTIONS D.V.S.</i>										
VAN HOUTTE INC.	1		2003-03-05	P38	RACH. - ANNUL.	1 000		11,100		
			2003-03-06	P38	RACH. - ANNUL.	400		10,700		
			2003-03-06	P38	RACH. - ANNUL.	1 000		10,800		

Émetteur <i>Titre</i> Initié Porteur inscrit	Opérations ⁽¹⁾									S t a t u t
	Rela- tions	Re- tard	Date de l'opération	Nature Emprise/ Opération	Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	Solde courant	
						Acquisition	Aliénation			
			2003-03-06	P38	RACH. - ANNUL.	1 000		11,000		
			2003-03-06	P38	RACH. - ANNUL.	1 000		11,000		
			2003-03-07	P38	RACH. - ANNUL.	200		10,600		
			2003-03-07	P38	RACH. - ANNUL.	600		10,700		
			2003-03-10	P38	RACH. - ANNUL.	800		10,600		
			2003-03-27	P38	RACH. - ANNUL.	1 000		11,000		
			2003-03-28	P38	RACH. - ANNUL.	1 000		11,100		
			2003-03-31	P38	RACH. - ANNUL.	300		11,000		
			2003-04-01	P38	RACH. - ANNUL.	1 000		11,100		
			2003-04-01	P38	RACH. - ANNUL.	1 000		11,200		
			2003-04-01	P38	RACH. - ANNUL.	1 000		11,300		
			2003-04-02	P38	RACH. - ANNUL.	900		10,900		
			2003-04-02	P38	RACH. - ANNUL.	1 000		10,800		
			2003-04-02	P38	RACH. - ANNUL.	700		11,000		
			2003-04-03	P38	RACH. - ANNUL.	1 000		11,100		
			2003-04-04	P38	RACH. - ANNUL.	200		10,900		
			2003-04-04	P38	RACH. - ANNUL.	1 000		11,000		
			2003-04-07	P38	RACH. - ANNUL.	2 000		11,100		
			2003-04-08	P38	RACH. - ANNUL.	300		11,000		
			2003-04-08	P38	RACH. - ANNUL.	1 000		11,100		
			2003-04-09	P38	RACH. - ANNUL.	1 000		11,100		
			2003-04-10	P38	RACH. - ANNUL.	1 000		11,000		
			2003-04-11	P38	RACH. - ANNUL.	1 000		10,990		
			2003-04-15	P38	RACH. - ANNUL.	3 000		10,900		
			2003-04-24	P38	RACH. - ANNUL.	1 000		10,900		
			- -	P38	RACH. - ANNUL.			18 100	-	
			2003-05-01	P38	RACH. - ANNUL.			8 300	-	-
VELAN INC.										
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>										
CAISSE DE DEPOT ET PLACEMENT DU QUEBEC	3		2003-04-22	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		25 000	11,960	958 741	
VERMILLON ENERGY TRUST										
<i>PARTS</i>										
KILLI, JOSEPH F.	7	R	2003-03-30	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		69 767	-	-	
VHQ ENTERTAINMENT INC.										
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>										
HILLMAN, GORDON R. HILLMAN HOLDINGS INC.	3485	PI	2003-04-21	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ	500		,400	1 342 470	

Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Opérations ⁽¹⁾								S t a t u t
	Rela- tions	Re- tard	Date de l'opération	Nature Emprise/ Opération	Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	
						Acquisition	Aliénation		
VICEROY HOMES LIMITED									
<i>ACT. SUBALT. CAT. <A></i>									
PROUSKY, VICTOR	4		2003-04-15	P00	NAT. OPÉR. NON IDENT.		1 100	5,250	
			2003-04-16	P00	NAT. OPÉR. NON IDENT.		2 700	5,210	
			2003-04-16	P00	NAT. OPÉR. NON IDENT.		1 200	5,250	-
VICEROY RESOURCE CORPORATION									
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>									
EXPLORATION CAPITAL PARTNERS 2000 LTD. PARTNERSHIP	3		2003-04-24	P54	EXERC. BONS SOUSCR.	3 500 000		,200	11 875 000
<i>BONS DE SOUSCR.</i>									
EXPLORATION CAPITAL PARTNERS 2000 LTD. PARTNERSHIP	3		2003-04-24	P54	EXERC. BONS SOUSCR.		3 500 000	-	-
VICTHOM BIONIQUE HUMAINE INC.									
<i>ACTIONS ORDINAIRE</i>									
BEDARD, STEPHANE	45		2003-04-25	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	5 000		,830	61 000
COTE, BENOIT	45		2003-04-15	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	500		,890	
			2003-04-15	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	1 500		,890	
			2003-04-16	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	500		,870	
			2003-04-16	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	1 000		,850	
			2003-04-17	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	500		,880	
			2003-04-17	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		3 000	,890	
			2003-04-21	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	500		,880	
			2003-04-21	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	1 000		,870	
			2003-04-21	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	500		,900	
			2003-04-22	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	2 500		,830	
			2003-04-23	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	1 000		,880	
			2003-04-24	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	1 000		,880	
			2003-04-24	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	500		,880	
			2003-04-24	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	500		,840	
			2003-04-28	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	1 000		,880	
			2003-04-28	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	500		,900	
			2003-04-29	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	1 500		,820	
			2003-04-30	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	1 500		,820	
			2003-04-30	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	1 000		,850	
			2003-04-30	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	500		,900	
			2003-05-01	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	500		,880	
			2003-05-01	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	3 500		,820	

Émetteur <i>Titre</i> Initié Porteur inscrit	Opérations ⁽¹⁾							Solde courant	S t a t u t
	Rela- tions	Re- tard	Date de l'opération	Nature Emprise/ Opération	Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale globale			
						Acquisition	Aliénation		
			2003-05-02	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	500		,850	
			2003-05-02	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	500		,880	
			2003-05-02	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	500		,850	
			2003-05-05	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	2 500		,840	
			2003-05-05	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	500		,870	
			2003-05-05	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	2 000		,840	
			2003-05-06	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	1 500		,780	
			2003-05-06	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	500		,840	117 000
WESTAIM CORPORATION (THE)									
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>									
DELANEY, IAN WILLIAM	45		2003-05-01	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	1 000 000		2,300	1 788 007
WESTPORT INNOVATIONS INC.									
<i>UNITÉS D'ACTION DE PERFORMANCE</i>									
DOUVILLE, BRADLEY DONALD	5		2003-04-14	P56	ATTRIB. DROITS SOUSCR.	6 500		-	6 500
HODGINS, KENNETH BRUCE	5		2003-04-14	P56	ATTRIB. DROITS SOUSCR.	40 000		-	40 000
WHEATON RIVER MINERALS LTD.									
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>									
MCDONALD, IAN JAMES	4		2003-04-15	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		60 000	1,260	
			2003-04-17	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		20 000	1,360	213 205
YM BIOSCIENCES INC.									
<i>OPTIONS (ACT.ORD.)</i>									
THOMPSON, SEAN EMMANUEL LINDSAY	5		2003-04-30	P50	ATTRIB. OPT.	20 000		2,500	
			2003-04-30	P50	ATTRIB. OPT.	13 000		1,750	58 000

(1) L'information de cette section provient des déclarations d'initiés déposées auprès de la Commission. Les initiés sont responsables de l'information fournie et des inexactitudes qu'elle pourrait comporter.

* L'astérisque en regard d'un solde signifie que les données fournies par l'initié ne correspondent pas à celles compilées par la Commission et qu'elles sont publiées telles qu'elles ont été déclarées.

(Veuillez noter que la liste des titres admissibles au Régime épargne-action du Québec (RÉAQ) est désormais publiée à l'Annexe E du Bulletin hebdomadaire).

ANNEXE C

DÉCLARATIONS D'INITIÉS INCOMPLÈTES OU ERRONÉES

Depuis le 17 février 2003, la Commission des valeurs mobilières du Québec applique une nouvelle procédure de publication des déclarations d'initiés.

Ainsi, les opérations d'initiés qui sont déclarées de façon incomplète ou erronée, au point où elles ne peuvent être saisies intégralement par le personnel de la CVMQ et être publiées à l'Annexe B du *Bulletin hebdomadaire*, sont désormais publiées sous la présente annexe.

La Commission publie le nom de l'initié ayant déposé une déclaration incomplète ou erronée, le nom de l'émetteur assujetti dont les titres font l'objet de la déclaration et, lorsque connus, la date de l'opération ainsi que le nombre d'opérations effectuées à ces dates.

Veuillez noter que les opérations incomplètes ou erronées ne sont publiées qu'une seule fois sous cette annexe.

La déclaration d'un initié qui n'a pas dévoilé son emprise ou une modification à son emprise à l'intérieur des délais prescrits par la Loi est marquée du symbole « R ».

Le personnel de la CVMQ s'engage à communiquer avec l'initié fautif afin que l'information incomplète ou erronée soit corrigée et qu'une déclaration rapportant correctement l'opération soit déposée dans les plus brefs délais. Cette déclaration amendée sera par la suite publiée sous la rubrique régulière des « Déclarations d'initiés », à l'Annexe B du *Bulletin hebdomadaire* accompagnée du symbole « A ».

Le personnel de la CVMQ rappelle aux initiés qu'ils doivent, en vertu de la *Loi sur les valeurs mobilières*, déclarer leur emprise ou une modification à leur emprise sur les titres d'un émetteur assujetti au Québec dans un délai de 10 jours, sauf dans certains cas précis. Ces opérations doivent être rapportées de façon exacte et claire.

Pour informations, veuillez communiquer avec le Service des relations publiques de la Commission :

Téléphone : (514) 940-2150
Sans frais : 1 800 361-5072
Télécopieur : (514) 864-7854
Courriel : courrier@cvmq.com

Déclarations d'initiés incomplètes ou erronées

Émetteur	Initié	Date de l'opération	Date de réception	Retard	Nombre d'opérations incomplètes ou erronées
EXPLORATION MAUDE LAKE LIMITEE					
	BRADLEY, PATRICK	2003-02-25	2003-03-05		1
FAIRFAX FINANCIAL HOLDINGS LIMITED					
	MENSINGER, MICHAEL	2003-03-21	2003-04-16		1
HUSKY INJECTION MOLDING SYSTEMS LTD.					
	SCHAD, ROBERT DIETRICH	2003-03-31	2003-04-09		1
	SCHAD, ROBERT DIETRICH	2003-04-01	2003-04-09		1
	SCHAD, ROBERT DIETRICH	2003-04-04	2003-04-09		1
METRO INC.					
	QUENNEVILLE, JEAN	2003-04-15	2003-04-25		2
	QUENNEVILLE, JEAN	2003-04-18	2003-04-25		6

ANNEXE D**LISTE DES OPÉRATIONS D'INITIÉS
DÉCLARÉES HORS DÉLAI**

Depuis le 17 février 2003, la Commission des valeurs mobilières du Québec applique une nouvelle procédure de publication des déclarations d'initiés.

En effet, le lecteur trouvera, sous la présente annexe, une « Liste des opérations d'initiés déclarées hors délai ». Il s'agit de la liste des initiés qui n'ont pas déclaré leur emprise ou une modification à leur emprise à l'intérieur des délais prescrits par la Loi. Cette liste est publiée chaque semaine, mais les opérations déclarées hors délai n'y apparaissent qu'une seule fois.

Le détail des opérations déposées en retard est publié soit à l'**Annexe B** (Déclarations d'initiés) ou encore à **Annexe C** (Déclarations d'initiés incomplètes ou erronées) du *Bulletin hebdomadaire*. Ces opérations sont codifiées « R ».

Le personnel rappelle aux initiés qu'ils doivent, en vertu de la *Loi sur les valeurs mobilières*, déclarer leur emprise ou une modification à leur emprise sur les titres d'un émetteur assujetti au Québec de

façon exacte et claire et ce, dans un délai de dix jours, sauf dans certains cas précis.

Le fait de ne pas respecter les délais impartis constitue une infraction en vertu de la Loi. Une telle infraction rend l'initié passible d'une amende de 1 000 \$ à 20 000 \$ dans le cas d'une personne physique et d'une amende de 1 000 \$ à 50 000 \$ dans les autres cas.

Pour informations, veuillez communiquer avec le Service des relations publiques de la Commission :

Téléphone : (514) 940-2150
Sans frais : 1 800 361-5072
Télécopieur : (514) 864-7854
Courriel : courrier@cvmq.com

Opérations d'initiés déclarées hors délai

Initié	Émetteur	Date de l'opération	Date de réception	Nombre d'opérations hors délai
ALEXANDER, ANDREW	DISTILLERIES CORBY LIMITEE (LES)	2002-05-01	2003-04-29	1
	DISTILLERIES CORBY LIMITEE (LES)	2002-05-15	2003-04-29	1
	DISTILLERIES CORBY LIMITEE (LES)	2002-05-31	2003-04-29	1
	DISTILLERIES CORBY LIMITEE (LES)	2002-06-14	2003-04-29	1
	DISTILLERIES CORBY LIMITEE (LES)	2002-06-28	2003-04-29	1
	DISTILLERIES CORBY LIMITEE (LES)	2002-07-15	2003-04-29	1
	DISTILLERIES CORBY LIMITEE (LES)	2002-07-31	2003-04-29	1
	DISTILLERIES CORBY LIMITEE (LES)	2002-08-01	2003-04-29	1
	DISTILLERIES CORBY LIMITEE (LES)	2002-08-15	2003-04-29	1
	DISTILLERIES CORBY LIMITEE (LES)	2002-08-30	2003-04-29	1
ALLNUT, ALAN ERNERST				
	CANWEST GLOBAL COMMUNICATIONS CORP.	2003-03-22	2003-05-05	3
AVERY, JOHN S.				
	HUB INTERNATIONAL LIMITED	2002-06-17	2003-04-16	1
BAKER, ERIC EDWARD				
	ALDEA VISION INC.	2003-03-18	2003-04-24	4
BALL, TRACEY COLLEEN				
	BANQUE CANADIENNE DE L'OUEST	- -	2003-04-30	1
BERG, DAVID				
	COMPAGNIES LOBLAW LIMITEE (LES)	2003-01-20	2003-04-02	2
BHARTI, STALIN				
	VALENCIA CAPITAL DE RISQUE INC.	2003-04-10	2003-04-29	1
BISSONNETTE, PETER				
	SHAW COMMUNICATIONS INC.	2003-04-03	2003-05-02	1
	SHAW COMMUNICATIONS INC.	2003-04-10	2003-05-02	1
	SHAW COMMUNICATIONS INC.	2003-04-17	2003-05-02	1
BITELLI, ALESSANDRO A.				
	MINES ASHTON DU CANADA INC.	2003-03-24	2003-04-29	3
BOOT, MARK ALEXANDER				

Opérations d'initiés déclarées hors délai

Initié	Émetteur	Date de l'opération	Date de réception	Nombre d'opérations hors délai
	BANQUE DE NOUVELLE-ECOSSE (LA)	2002-03-31	2003-04-23	1
	BANQUE DE NOUVELLE-ECOSSE (LA)	2002-06-30	2003-04-23	1
	BANQUE DE NOUVELLE-ECOSSE (LA)	2002-09-30	2003-04-23	1
BOULANGER, ANDRE				
	TSO3 INC.	2003-03-05	2003-05-05	1
BOULANGER, SERGE				
	METRO INC.	2002-12-10	2003-04-25	2
BRUNETTA, CLAUDE				
	METRO INC.	2003-04-15	2003-04-29	1
BURGETZ, BRUCE				
	ROGERS COMMUNICATIONS SANS FIL INC.	2002-11-20	2003-04-04	1
BURNHAM, EDWARD				
	HUB INTERNATIONAL LIMITED	2003-03-19	2003-04-25	2
CANADIAN UTILITIES LIMITED				
	CANADIAN UTILITIES LIMITED	2003-03-07	2003-05-02	1
	CANADIAN UTILITIES LIMITED	2003-03-14	2003-05-02	1
	CANADIAN UTILITIES LIMITED	2003-03-21	2003-05-02	1
	CANADIAN UTILITIES LIMITED	2003-03-31	2003-05-02	1
CARTER, KEITH LESLIE				
	INNOVA LIFESCIENCES CORPORATION	2003-03-27	2003-04-25	1
	INNOVA LIFESCIENCES CORPORATION	2003-04-01	2003-04-25	1
CARTWRIGHT, JOHN F.				
	GREAT-WEST LIFECO INC.	2001-12-04	2003-04-01	1
	GREAT-WEST LIFECO INC.	2003-03-21	2003-04-01	2
CATY, LINDA				
	BELL CANADA	2003-03-31	2003-04-14	2
CHAGNON, JEAN FREDERIC				
	CORPORATION FINANCIERE CANADA-VIE	2002-12-31	2003-05-05	1

Opérations d'initiés déclarées hors délai

Initié	Émetteur	Date de l'opération	Date de réception	Nombre d'opérations hors délai
COHEN, ERIC				
	FONDS DE PLACEMENT IMMOBILIER H&R	2003-03-24	2003-04-28	1
COLLINSON, DEANE				
	COMPAGNIES LOBLAW LIMITEE (LES)	2002-06-30	2003-04-14	3
CREVIER, DAVID PETER				
	MINES CANCOR INC.	2002-12-18	2003-05-05	1
DENHAM, MICHAEL				
	BOMBARDIER INC.	2002-01-31	2003-04-30	2
DOMTAR INC.				
	DOMTAR INC.	2003-03-28	2003-04-30	1
DOUCET, ROGER				
	EXPLORATION DIOS INC.	2002-02-26	2003-05-01	1
DOW, ROBIN BRUCE				
	PHOENIX MATACHEWAN MINES INC.	--	2003-05-04	1
DROUIN, LEON				
	GROUPE CANAM MANAC INC. (LE)	2002-11-06	2003-05-07	1
DRURY, REID				
	SPEEDWARE CORPORATION	2002-08-29	2003-04-30	1
	SPEEDWARE CORPORATION	2002-09-04	2003-04-30	1
	SPEEDWARE CORPORATION	2003-03-20	2003-04-30	1
DUPUIS, GUY				
	COGNOS INCORPOREE	--	2003-04-24	1
	COGNOS INCORPOREE	2003-04-10	2003-04-24	4
DUVAL, DANIEL				
	RESSOURCES DIANOR INC.	2003-04-16	2003-04-29	1
EHRENSPERGER, JAMES OLIVER				
	BANQUE DE MONTREAL	2002-02-22	2003-03-31	1

Opérations d'initiés déclarées hors délai

Initié	Émetteur	Date de l'opération	Date de réception	Nombre d'opérations hors délai
EMMENS, MATTHEW WILLIAM	BANQUE DE MONTREAL	2002-12-31	2003-03-31	1
EVANS, JOHN ROBERT	SHIRE PHARMACEUTICALS GROUP PLC	2003-03-20	2003-04-29	1
EXPLORATION CAPITAL PARTNERS 2000 LTD. PARTNERSHI	TORSTAR CORPORATION	2002-10-25	2003-05-01	1
F.T.Q. FONDS SOLIDARITE TRAVAILLEURS DU QUEBEC	PAURORA PLATINUM CORP.	2003-02-14	2003-04-17	1
FINGARSON, JOHN L.	TRANSAT A.T. INC.	2002-05-15	2003-04-25	1
FITZGERALD, PETER DAVID	BC GAS INC.	2003-03-29	2003-04-29	2
FORTINO, CARMEN	PHOTOCHANNEL NETWORKS INC.	2003-01-29	2003-04-23	2
FORTUNE, DEREK JOHN MACOUN	COMPAGNIES LOBLAW LIMITEE (LES)	2002-06-30	2003-04-04	1
FRASER, SCOTT A.	FONDS ENERPLUS RESOURCES	2003-04-07	2003-04-29	2
FRIESEN, ALBERT DAVID	FONDATION DE PLACEMENT IFL (CANADA) LIMITEE (LA)	2003-03-12	2003-05-06	1
GARDNER, PHILIP BERNARD	MEDICURE INC.	2001-12-31	2003-04-25	1
	MEDICURE INC.	2003-04-16	2003-04-24	1
GAREAU, JOHN M.	ABSOLUTE SOFTWARE CORPORATION	2001-11-09	2003-04-10	1
	ABSOLUTE SOFTWARE CORPORATION	2002-09-27	2003-04-10	1
	ABSOLUTE SOFTWARE CORPORATION	2003-03-27	2003-04-10	1

Opérations d'initiés déclarées hors délai

Initié	Émetteur	Date de l'opération	Date de réception	Nombre d'opérations hors délai
GARLAND, DAVID JOHN	KENSINGTON ENERGY LTD.	2003-04-20	2003-05-02	1
	CERTICOM CORP.	2002-08-01	2003-03-26	3
GEORGE, NORMAN	OLYMPIA ENERGY INC.	2003-04-04	2003-04-28	1
	OLYMPIA ENERGY INC.	2003-04-14	2003-04-28	1
GIENI, STEVEN BRIAN	ULTIMA ENERGY TRUST	2003-01-14	2003-04-29	1
GIRVAN, GARTH MALCOLM	DISTILLERIES CORBY LIMITEE (LES)	2002-06-03	2003-04-29	1
	DISTILLERIES CORBY LIMITEE (LES)	2002-07-15	2003-04-29	1
	DISTILLERIES CORBY LIMITEE (LES)	2002-07-31	2003-04-29	1
	DISTILLERIES CORBY LIMITEE (LES)	2002-08-01	2003-04-29	2
	DISTILLERIES CORBY LIMITEE (LES)	2002-08-15	2003-04-29	1
	DISTILLERIES CORBY LIMITEE (LES)	2002-08-30	2003-04-29	1
	DISTILLERIES CORBY LIMITEE (LES)	2002-08-31	2003-04-29	1
GOLDBERG, LARRY	GENEVEST INC.	2003-04-07	2003-04-25	1
GREENBERG, H. JOSEPH	GENEVEST INC.	1999-03-01	2003-04-25	1
	GENEVEST INC.	1999-07-16	2003-04-25	1
	GENEVEST INC.	2000-10-17	2003-04-25	1
	GENEVEST INC.	2000-11-15	2003-04-25	1
	GENEVEST INC.	2000-11-21	2003-04-25	1
	GENEVEST INC.	2000-11-23	2003-04-25	1
	GENEVEST INC.	2000-11-30	2003-04-25	2
	GENEVEST INC.	2000-12-08	2003-04-25	1
	GENEVEST INC.	2000-12-13	2003-04-25	1
	GENEVEST INC.	2000-12-14	2003-04-25	1
	GENEVEST INC.	2001-08-24	2003-04-25	1
	GENEVEST INC.	2003-01-02	2003-04-25	1
	GENEVEST INC.	2003-01-08	2003-04-25	1
	GENEVEST INC.	2003-01-14	2003-04-25	1

Opérations d'initiés déclarées hors délai

Initié	Émetteur	Date de l'opération	Date de réception	Nombre d'opérations hors délai
GREGSON, WILLIAM	GENEVEST INC.	2003-01-23	2003-04-25	1
	GENEVEST INC.	2003-01-24	2003-04-25	1
HAEHLING VON LANZENHAUER, KONSTANTIN GEORG	GROUPE FORZANI LTEE (LE)	2003-04-03	2003-04-29	1
HAGERMAN, ALLEN REID	BANQUE DE MONTREAL	2003-03-20	2003-04-09	1
HALL, TERRY M.	TRANSCANADA PIPELINES LIMITED	2003-02-26	2003-03-31	2
HANNEGAN, JOHN	COGNOS INCORPOREE	--	2003-04-24	1
	COGNOS INCORPOREE	2003-04-07	2003-04-24	5
HENDERSON, BRADLEY	HUB INTERNATIONAL LIMITED	2003-03-19	2003-05-02	2
HIGGINS, MARTIN	TORSTAR CORPORATION	2003-03-19	2003-05-02	4
HOWE, ARTHUR CRESSWELL ASPINWALL	BIOSCRYPT INC.	--	2003-04-24	1
IACocca, ANTHONY	DIADEM RESOURCES LTD.	2003-04-24	2003-05-05	1
IVES, GLENN ANTONY	BRIQUE BRAMPTON LIMITEE	2002-07-18	2003-04-21	1
	BRIQUE BRAMPTON LIMITEE	2003-03-25	2003-04-21	1
JAEGER, HALVOR	SLEEP COUNTRY CANADA INCOME FUND	2003-04-04	2003-04-15	1
JAMES, STEVE	LAB INTERNATIONAL INC.	2002-12-18	2003-04-23	1
	LAB INTERNATIONAL INC.	2002-12-23	2003-04-23	1

Opérations d'initiés déclarées hors délai

Initié	Émetteur	Date de l'opération	Date de réception	Nombre d'opérations hors délai
JESTLEY, W. GARTH	PRECISION DRILLING CORPORATION	2002-10-16	2003-05-02	3
JEWELL, DONALD	STARS INCOME FUND	2003-04-21	2003-05-02	1
JOHNSTON, RAYMOND WILLIAM	FONDS DE PLACEMENT IMMOBILIER CONSTITUE D'HOTELS CANADIENS	2003-04-02	2003-05-01	1
KEELER, FREDERICK WILLIAM	OFFSHORE SYSTEMS INTERNATIONAL LTD	2002-04-18	2003-04-25	1
KEELER, REBECCA ELIZABETH	DIMETHAID RESEARCH INC.	2003-04-17	2003-04-28	1
KELLY, ROBERT MICHAEL	DIMETHAID RESEARCH INC.	2003-04-17	2003-04-28	1
KENNEDY, DANIEL R.	BANQUE CANADIENNE IMPERIALE DE COMMERCE	2003-03-20	2003-04-29	1
KILLI, JOSEPH F.	BRIQUE BRAMPTON LIMITEE	1999-07-08	2003-04-17	1
KIPNIS, EVAN J.	VERMILLON ENERGY TRUST	2003-03-30	2003-05-05	1
	ALIAN T INC.	2000-09-30	2003-05-05	1
	ALIAN T INC.	2000-12-31	2003-05-05	1
	ALIAN T INC.	2001-03-31	2003-05-05	1
	ALIAN T INC.	2001-06-30	2003-05-05	1
	ALIAN T INC.	2001-09-30	2003-05-05	1
	ALIAN T INC.	2001-12-31	2003-05-05	1
	ALIAN T INC.	2002-03-31	2003-05-05	1
	ALIAN T INC.	2002-06-30	2003-05-05	1
	ALIAN T INC.	2002-09-30	2003-05-05	1
	ALIAN T INC.	2002-12-31	2003-05-05	1

Opérations d'initiés déclarées hors délai

Initié	Émetteur	Date de l'opération	Date de réception	Nombre d'opérations hors délai
LABELLE, A. JR.				
	ASSANTE CORPORATION	--	2003-05-01	1
LACAILLE, MARC-ANDRE				
	BANQUE DE MONTREAL	2003-03-25	2003-04-09	1
LAFRANCE, MICHEL				
	GROUPE CANAM MANAC INC. (LE)	--	2003-03-24	1
	GROUPE CANAM MANAC INC. (LE)	1998-08-05	2003-03-24	1
	GROUPE CANAM MANAC INC. (LE)	2000-12-04	2003-03-24	1
LAWLOR, JOHN				
	COGNOS INCORPOREE	--	2003-04-24	1
LECKIE, JOHN L.				
	BANQUE TORONTO-DOMINION (LA)	2002-04-22	2003-04-23	1
LEGAULT DENIS				
	MAZARIN INC.	2003-04-23	2003-05-05	1
LEWIS, DAVID, L.				
	LUKE ENERGY LTD.	2003-02-26	2003-03-26	2
LEWIS, GEORGE LESLIE				
	SOCIETE SCOTIA DE PLACEMENT HYPOTHECAIRE	2002-12-02	2003-04-24	1
LIBIN, TERRY GORDON				
	ABSOLUTE SOFTWARE CORPORATION	2003-03-27	2003-05-05	1
LOCKIE, ROBERT				
	BANQUE DE NOUVELLE-ECOSSE (LA)	2002-12-12	2003-05-01	2
MACDONALD, DONALD STOVEL HON.				
	CLEAN POWER INCOME FUND	2003-02-13	2003-04-23	2
	FONDS DE PLACEMENT IMMOBILIER COMMERCIAL- REVENU AMERICAIN DE IPC	2003-01-29	2003-04-23	2
	FONDS DE PLACEMENT IMMOBILIER COMMERCIAL- REVENU AMERICAIN DE IPC	2003-02-13	2003-04-23	2

Opérations d'initiés déclarées hors délai

Initié	Émetteur	Date de l'opération	Date de réception	Nombre d'opérations hors délai
MACINTYRE, KENT JOHN				
	CITADEL MULTI-SECTOR INCOME FUND	2003-03-31	2003-04-11	1
MACKAY-LEE, LAUREL				
	GEORGE WESTON LIMITEE	2002-02-21	2003-04-07	1
	GEORGE WESTON LIMITEE	2002-12-31	2003-04-07	2
MAHLER, RICHARD T.				
	FINNING INTERNATIONAL INC.	--	2003-05-01	2
	FINNING INTERNATIONAL INC.	2002-12-31	2003-05-01	1
MANCUSO, JAMES D.				
	QUEENSTAKE RESOURCES LTD	2003-03-26	2003-05-01	1
	QUEENSTAKE RESOURCES LTD	2003-03-27	2003-05-01	3
	QUEENSTAKE RESOURCES LTD	2003-03-28	2003-05-01	1
	QUEENSTAKE RESOURCES LTD	2003-03-31	2003-05-01	1
	QUEENSTAKE RESOURCES LTD	2003-04-01	2003-05-01	2
MARSH, DENIS MICHAEL				
	METALLICA RESOURCES INC.	2000-09-21	2003-05-01	1
	METALLICA RESOURCES INC.	2001-06-07	2003-05-01	1
	METALLICA RESOURCES INC.	2001-09-25	2003-05-01	1
MARSH, JOHN				
	OLYMPIA ENERGY INC.	2003-04-22	2003-05-05	1
MCADAM, JOHN HUNTER				
	BOULDER MINING CORPORATION	2003-04-15	2003-04-28	1
MCARTHUR, C. KEVIN				
	GLAMIS GOLD LTD.	2003-04-10	2003-05-02	3
	GLAMIS GOLD LTD.	2003-04-14	2003-05-02	2
MCCARTHY, GEORGE F.				
	DISTILLERIES CORBY LIMITEE (LES)	2002-06-03	2003-04-29	1
	DISTILLERIES CORBY LIMITEE (LES)	2002-07-15	2003-04-29	1
	DISTILLERIES CORBY LIMITEE (LES)	2002-07-31	2003-04-29	1
	DISTILLERIES CORBY LIMITEE (LES)	2002-08-01	2003-04-29	2

Opérations d'initiés déclarées hors délai

Initié	Émetteur	Date de l'opération	Date de réception	Nombre d'opérations hors délai
	DISTILLERIES CORBY LIMITEE (LES)	2002-08-15	2003-04-29	1
	DISTILLERIES CORBY LIMITEE (LES)	2002-08-30	2003-04-29	1
	DISTILLERIES CORBY LIMITEE (LES)	2002-08-31	2003-04-29	1
MCCARTNEY, KIM D.				
	BANQUE ROYALE DU CANADA	2002-10-31	2003-05-01	1
MIDDLETON, RITA				
	COMMUNICATIONS ATLANTIS ALLIANCE INC.	2003-04-20	2003-05-05	1
MITCHELL, ELIZABETH GAY				
	BANQUE ROYALE DU CANADA	2002-12-04	2003-05-02	1
MOOR, ANDREW RICHARD GARNAUT				
	SLEEP COUNTRY CANADA INCOME FUND	2003-04-04	2003-04-15	1
NAUF, ANDREA				
	BANQUE TORONTO-DOMINION (LA)	2003-03-14	2003-04-25	1
NELSON, TYLER				
	RESEARCH IN MOTION LIMITED	2003-04-23	2003-05-05	4
NICODEMO, JOHN				
	DISTILLERIES CORBY LIMITEE (LES)	2002-05-01	2003-04-29	1
	DISTILLERIES CORBY LIMITEE (LES)	2002-05-15	2003-04-29	1
	DISTILLERIES CORBY LIMITEE (LES)	2002-05-31	2003-04-29	1
	DISTILLERIES CORBY LIMITEE (LES)	2002-06-14	2003-04-29	1
	DISTILLERIES CORBY LIMITEE (LES)	2002-06-28	2003-04-29	1
	DISTILLERIES CORBY LIMITEE (LES)	2002-07-15	2003-04-29	1
	DISTILLERIES CORBY LIMITEE (LES)	2002-07-31	2003-04-29	1
	DISTILLERIES CORBY LIMITEE (LES)	2002-08-01	2003-04-29	1
	DISTILLERIES CORBY LIMITEE (LES)	2002-08-15	2003-04-29	1
	DISTILLERIES CORBY LIMITEE (LES)	2002-08-30	2003-04-29	1
PALEOLOGOU, GEORGE				
	PREMIUM BRANDS INC.	2003-02-07	2003-04-29	1
PARIZEAU, ROBERT				
	GROUPE CANAM MANAC INC. (LE)	2000-12-04	2003-05-03	1

Opérations d'initiés déclarées hors délai

Initié	Émetteur	Date de l'opération	Date de réception	Nombre d'opérations hors délai
PELLAND, JEAN-FRANÇOIS				
	LAB INTERNATIONAL INC.	2003-04-11	2003-04-23	1
PENNOCK, SCOTT EUGENE				
	BROOKFIELD PROPERTIES CORPORATION	2003-03-03	2003-05-02	4
	BROOKFIELD PROPERTIES CORPORATION	2003-03-10	2003-05-02	2
	BROOKFIELD PROPERTIES CORPORATION	2003-03-14	2003-05-02	2
PHILLIPS, ROGER				
	INCO LIMITEE	2003-04-16	2003-04-28	1
PILOT, GREGORY STEVEN				
	BANQUE DE MONTREAL	2002-12-31	2003-03-31	1
PINDER, HERBERT CHARLES JUNIOR				
	NAVIGO ENERGY INC.	2003-02-13	2003-05-01	1
POLAR ENTREPRISE PARTNERS INC.				
	SPEEDWARE CORPORATION	2003-03-20	2003-04-30	1
POLAR ENTREPRISE PARTNERS LP				
	SPEEDWARE CORPORATION	2003-03-20	2003-04-30	1
PURDY, RICHARD SCOTT				
	BANQUE DE MONTREAL	2003-03-24	2003-04-04	6
PURIO, WALTER P.				
	OFFSHORE SYSTEMS INTERNATIONAL LTD	2003-04-10	2003-04-23	1
QUAYLE CANNON, LUSTY				
	CANICO RESOURCE CORP.	2003-01-05	2003-04-10	2
RAFFAN, ALLAN JAMES HOLMES				
	AFM HOSPITALITY CORPORATION	2003-04-10	2003-05-05	1
RALSTON, MARK				
	MAINFRAME ENTERTAINMENT, INC.	2003-03-05	2003-04-23	1
REID, ROBERT T.F				

Opérations d'initiés déclarées hors délai

Initié	Émetteur	Date de l'opération	Date de réception	Nombre d'opérations hors délai
REISMAN, ELLY	CORPORATION FINANCIERE CANADA-VIE	2002-12-31	2003-05-05	1
RETHY, KATHY	LORUS THERAPEUTICS INC.	2003-02-24	2003-04-29	1
RICK, HEGBERG	FALCONBRIDGE LIMITEE	2002-10-18	2003-04-25	1
	NORANDA INC.	2002-12-31	2003-04-25	1
ROBBINS, LORNE HARRY	ATI TECHNOLOGIES INC.	2003-03-07	2003-03-31	1
ROGGE, DOUGLAS ROBERT	BANQUE CANADIENNE IMPERIALE DE COMMERCE	2002-10-31	2003-04-29	1
SAVAGE, ALAN CLYDE H.	NOVA CHEMICALS CORPORATION	2003-03-24	2003-05-02	2
SCHULTZ, LYLE D.	DOUBLESTAR RESOURCES LTD.	2003-04-11	2003-04-29	1
	DOUBLESTAR RESOURCES LTD.	2003-04-15	2003-04-29	3
	DOUBLESTAR RESOURCES LTD.	2003-04-17	2003-04-29	3
SCOTIA CAPITAL INC.	LUKE ENERGY LTD.	2003-02-26	2003-03-26	2
SCOTIA CAPITAL INC.	NEWGROWTH CORP.	2003-04-16	2003-04-29	1
	SIXTY SPLIT CORP.	2003-03-21	2003-04-09	1
	SIXTY SPLIT CORP.	2003-03-26	2003-04-09	1
	SIXTY SPLIT CORP.	2003-03-31	2003-04-11	1
	SNP HEALTH SPLIT CORP.	2003-03-25	2003-04-09	1
	SNP SPLIT CORP.	2003-03-11	2003-04-09	1
	SNP SPLIT CORP.	2003-03-12	2003-04-09	1
	SNP SPLIT CORP.	2003-03-13	2003-04-09	1
	SNP SPLIT CORP.	2003-03-14	2003-04-09	3
	SNP SPLIT CORP.	2003-03-17	2003-04-09	1
	SNP SPLIT CORP.	2003-03-18	2003-04-09	1

Opérations d'initiés déclarées hors délai

Initié	Émetteur	Date de l'opération	Date de réception	Nombre d'opérations hors délai
	SNP SPLIT CORP.	2003-03-24	2003-04-09	1
	SNP SPLIT CORP.	2003-03-25	2003-04-09	1
	SNP SPLIT CORP.	2003-03-26	2003-04-09	1
SETOGUCHI, DEAN				
	BOW VALLEY ENERGY LTD.	2003-04-16	2003-04-28	2
SHAIKH, MIKE (M.H.)				
	PROVIDENT ENERGY TRUST	2003-04-15	2003-04-29	1
SHAPIRO, JACK				
	MCAP INC.	2002-11-15	2003-03-28	2
SHIRREFF, BRUCE MARK				
	BANQUE TORONTO-DOMINION (LA)	2003-01-31	2003-05-01	1
SIMMONDS, BRUCE STEPHEN				
	CLUBLINK CORPORATION	2003-04-21	2003-05-05	1
SIRIANNI, ANTHONY				
	COGNOS INCORPOREE	--	2003-04-24	1
SMITH, RICHARD GREGG				
	PETROBANK ENERGY AND RESOURCES LTD.	2003-03-24	2003-04-29	1
	PETROBANK ENERGY AND RESOURCES LTD.	2003-04-15	2003-04-29	1
SNEDDON, GERALD L.				
	GLAMIS GOLD LTD.	2003-04-17	2003-05-02	4
SPIERING, EUGENE DAVID				
	RIO NARCEA GOLD MINES LTD.	2003-04-09	2003-04-24	1
STEVENS, DANIEL, MILLER				
	FONDS ENERPLUS RESOURCES	2003-02-17	2003-04-01	3
TANGUAY, LUC				
	ECOPIA BIOSCIENCES INC.	2000-10-02	2003-04-25	1
TELLIER, PAUL M.				

Opérations d'initiés déclarées hors délai

Initié	Émetteur	Date de l'opération	Date de réception	Nombre d'opérations hors délai
TEMPLETON, ROBERT B.	BELL CANADA	2003-02-28	2003-03-12	1
	NEWFOUNDLAND CAPITAL CORPORATION LTD. NEWFOUNDLAND CAPITAL CORPORATION LTD.	2003-02-13 2003-02-27	2003-04-29 2003-04-29	1 2
TOTTEN, JOSEPH WILSON				
TREMAYNE, JOHN C.	SHIRE PHARMACEUTICALS GROUP PLC	2003-04-08	2003-04-29	1
TREMBLAY, MOUSSEAU	NEXFOR INC.	2002-12-31	2003-04-15	1
VANSTONE, SCOTT ALEXANDER	RESSOURCES KWG INC.	2002-06-28	2003-04-25	2
	RESSOURCES SPIDER INC.	1998-09-15	2003-04-25	1
	RESSOURCES SPIDER INC.	2000-10-25	2003-04-25	1
WALTER, GRAHAM	CERTICOM CORP.	2003-04-10	2003-04-25	2
	CERTICOM CORP.	2003-04-11	2003-04-25	1
WARDEN, MARK GEOFFREY	COGNOS INCORPOREE	--	2003-04-24	1
WATERS, ROBERT JOHN	BANQUE DE MONTREAL	2003-03-21	2003-04-04	1
WHITTAKER, DANIEL DAVIES	FONDS ENERPLUS RESOURCES	2003-04-16	2003-05-02	1
WILLIAMS, ROBERT	ENTREPRISES JILBEY LTEE (LES)	2003-03-14	2003-04-07	4
WRIGHT, JOHN DAVID	BIOSCRYPT INC.	--	2003-04-24	2
	BIOSCRYPT INC.	2001-05-14	2003-04-24	1
	PETROBANK ENERGY AND RESOURCES LTD.	2003-04-17	2003-04-29	1

Opérations d'initiés déclarées hors délai

Initié	Émetteur	Date de l'opération	Date de réception	Nombre d'opérations hors délai
ZAMBONINI, RENATO	COGNOS INCORPOREE	2003-04-07	2003-04-24	1

E Liste des sociétés dont les titres acquis sur le marché secondaire sont admissibles aux fins de couverture seulement dans le cadre du régime d'épargne-actions du Québec

pour la période du
17 mai 2003 au 24 mai 2003

Note : La présente liste est valide du 17 mai 2003 au 24 mai 2003

Dénomination	Mode de placement	Date du placement	Titres	Taux de déduction %	Date maximale d'admissibilité
Andromed Inc.	Prospectus	2001-03-13	Act. Ord.	100	2004-12-31
Art Recherches et Technologies Avancées Inc.	Prospectus	2000-06-22	Act. ord.	100	2003-12-31
Axcan Pharma Inc.	Prospectus	2001-05-24	Act. ord.	100	2004-12-31
Bioxel Pharma inc. *	Prospectus	2003-02-27	Act. ord.	100	2006-12-31
Boutiques San Francisco Incorporées (Les)	Dispense	2000-07-19	Act. subalt. cat. B	100	2003-12-31
Canadian Royalties Inc.	Dispense	2002-08-01	Act. ord.	100	2005-12-31
ConjuChem Inc.	Prospectus	2000-11-20	Act. ord.	100	2003-12-31
Corporation de Sécurité Garda World	Dispense	2001-07-26	Act. ord. A	100	2004-12-31
Corporation Future Beach	Prospectus	2000-03-17	Act. ord.	100	2003-12-31
Corporation Haemacure	Prospectus	2001-06-20	Act. ord.	100	2004-12-31
Corporation Technologies BioEnvelop	Dispense	2002-12-03	Act. cat. A	100	2005-12-31
CryoCath Technologies Inc.	Prospectus	2002-08-29	Act. ord.	100	2005-12-31
DiagnoCure Inc	Prospectus	2001-12-17	Act. ord.	100	2004-12-31
Divcom Technologies Inc.	Dispense	2002-12-18	Act. ord.	75	2005-12-31
Ecopia BioScience Inc.	Dispense	2002-05-21	Act. Ord.	100	2005-12-31
Électromed inc.	Dispense	2001-07-12	Act. ord.	100	2004-12-31
Groupe Laperrière & Verreault Inc.	Dispense	2002-10-18	Act. subalt. cat. A	100	2005-12-31
Groupe santé Medisys inc.	Prospectus	2002-12-16	Act. subalt.	100	2005-12-31
H2O Innovation (2000) Inc.	Dispense	2002-12-19	Act. ord.	100	2005-12-31
Helix Hearing Care of America Corp.	Dispense	2000-11-28	Act. ord.	100	2003-12-31
Héroux-Devtek inc.	Dispense	2001-07-10	Act. ord.	100	2004-12-31
Industries Lassonde inc.	Dispense	2000-01-24	Act. subalt. cat. A	100	2003-12-31
Laborapharm inc.	Prospectus	2001-10-29	Act. ord.	100	2004-12-31
Laboratoires Aeterna inc. (Les)	Prospectus	2001-09-04	Act. subalt.	100	2004-12-31
Logibec Groupe Informatique Ltée	Dispense	2000-06-13	Act. ord.	100	2003-12-31
Logistec Corporation	Dispense	2001-07-30	Act. subalt. B	100	2004-12-31
Magistral Biotech inc.	Prospectus	2002-11-27	Act. ord.	75	2005-12-31
MédiSolution Ltée	Dispense	2000-09-28	Act. ord.	100	2003-12-31
Mines McWatters inc. (Les)	Prospectus	2003-03-27	Act. ord.	100	2006-12-31
Mitec Télécom Inc.	Notice d'offre	2001-11-01	Act. ord.	100	2004-12-31
Neurochem Inc.	Prospectus	2000-06-13	Act. ord.	100	2003-12-31
Nexia Biotechnologies inc.	Prospectus	2000-12-08	Act. ord.	100	2003-12-31
NSI Global Inc.	Dispense	2001-12-27	Act. ord.	75	2004-12-31
Pangeo Pharma Inc.	Dispense	2000-10-23	Act. ord.	100	2003-12-31
Procyon Biopharma Inc.	Prospectus	2002-05-01	Act. ord.	100	2005-12-31
Prolab Technologies Inc.	Prospectus	2000-06-28	Act. Subalt. A	100	2003-12-31
ProMetic Sciences de la Vie Inc.	Prospectus	2002-06-10	Act. subalt.	100	2005-12-31
Ressources Campbell Inc. (Les)	Dispense	2001-12-05	Act. ord.	100	2004-12-31

Commission des valeurs mobilières du Québec

2003-05-09 Vol. XXXIV n° 18

Dénomination	Mode de placement	Date du placement	Titres	Taux de déduction %	Date maximale d'admissibilité
Ressources Majescor inc.	Dispense	2001-12-28	Act. ord.	75	2004-12-31
Ressources minières Normabec Ltée	Dispense	2002-07-16	Act. ord.	100	2005-12-31
Sico Inc.	Prospectus	2003-02-13	Act. ord.	100	2006-12-31
Signalgène Inc.	Prospectus	2000-06-13	Act. ord.	100	2003-12-31
Société Minière Mazarin inc.	Dispense	2000-07-12	Act. ord.	100	2003-12-31
Sonomax Hearing Healthcare Inc.	Dispense	2003-01-23	Act. ord.	75	2006-12-31
TSO3 Inc.	Prospectus	2002-12-03	Act. ord.	100	2005-12-31
Technologies interactives Mediagrif Inc.	Prospectus	2000-09-25	Act. ord.	100	2003-12-31
Technologies Nexxlink Inc.	Dispense	2001-12-21	Act. ord.	100	2004-12-31
Tecsys inc.	Dispense	2000-06-15	Act. ord.	100	2003-12-31
Theratechnologies inc.	Prospectus	2001-12-05	Act. ord.	100	2004-12-31
Uni-Sélect Inc.	Dispense	2001-08-09	Act. ord.	100	2004-12-31
Van Houtte Inc.	Dispense	2001-12-05	Act. subalt.	100	2004-12-31
Visite 3D	Prospectus	2001-12-20	Act. ord.	75	2004-12-31
Warnex Inc.	Dispense	2002-12-19	Act. ord.	100	2005-12-31

* Ajout : Bioxel Pharma inc.